

Rs. 30/-

MAHARANI'S
COLLEGE FOR WOMEN
BANGALORE
LIBRARY
No. 346

Accession

Acc No 14176

MAHARANI'S
COLLEGE FOR WOMEN
BANGALORE
LIBRARY
No. 316

~~H~~

MAHARANI'S
COLLEGE FOR WOMEN
BANGALORE
LIBRARY
No. 316
H.

MAHARANI'S
COLLEGE FOR WOMEN
BANGALORE
LIBRARY

No. 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000



கருணாமிர்தசாகரம்

என்னும்

இசைத்தமிழ் நூல்.

முதற்பத்தகம்

சுருதிகளேப்பற்றியது.



MAHARANI'S
COLLEGE FOR WOMEN
BANGALORE
LIBRARY

No. 316

A TREATISE ON MUSIC or ISAIT-TAMIL
WHICH IS ONE OF THE MAIN DIVISIONS OF MUTTAMIL or LANGUAGE, MUSIC & DRAMA.

KARUNAMIRTHASAGARAM.

BOOK I.

ON SRUTIS.

BY

M. ABRAHAM PANDITHER,
MANAGER, K. M. HALL,

PRINTED IN THE KARUNANITHI MEDICAL HALL, LAWLEY ELECTRIC PRINTING PRESS.

TANJORE.



முத்தமிழில் ஒன்றாகிய இசைத்தமிழ் என்னும்
சங்கீத நூல்.

கருணாமிர்தசாகரம்.

முதற் புத்தகம்.

சுருதிகளைக் குறித்துச் சொல்வது.

கருணாநிதி வைத்தியசாலை மாணேஜர்,
மு. ஆபிரகாம் பண்டிதரால்
இயற்றப்பெற்றது.

தஞ்சை கருணாநிதி வைத்தியசாலை, லாவி எலக்ட்ரிக் அச்சுக்கூடத்தில் அச்சிடப்பட்டது.

தஞ்சாவூர்.

1917.

All Rights Reserved.



Handwritten signature



உரிமை யாக்கல்.



பொன்போற் சிறந்த சங்கீத சாஸ்திரத்தின் அடிப்படையாய் வழங்கும் சுருதிகளைப்பற்றிய பல சந்தேகங்களை நீக்கித் தமிழ்மக்கள் வழங்கிவந்த இசைத்தமிழின் பல மேற்கோள்களையும் தற்காலத்தில் வழங்கிவரும் அனுபோகங்களையும் திட்டமான அளவையும் விளக்கிக்காட்டி இந்நூலை எழுதி முடிப்பதற்கு வேண்டும் எல்லா நன்மைகளையும் செய்து உதவிய கருணானந்த முனிவருக்கு இந்நூல் உரிமையாக்கப்பெற்றது.

சுருதிகளைப் பற்றிச் சொல்லும் இம்முதல் புத்தகத்திற்கு

“கருணானந்தர் பொற்கடகம்”

என்னு பெயர் வழங்கும்.



இப்புத்தகத்திலடங்கிய சில முக்கிய குறிப்புகள்.

முதல் பாகம்.—இப்புத்தகம் நாலுபாகங்களாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. அவற்றுள் முதற்பாகம் சங்கீதப் பூர்வகாலத்தில் இயல், இசை, நாடகமென்னும் முத்தமிழில் ஒன்றாயிருந்ததென்பதையும் தமிழ் மொழியின் பூர்வீகத்தையும் தமிழ் நாட்டின் தொன்மையையும் இசைத் தமிழ் வழங்கிய விவரத்தையும் சில இசை வல்லோரையும் பற்றிச் சொல்லும். 275 பக்கங்கள்.

இரண்டாவது பாகம்.—இது ஒரு ஸ்தாயியில் வழங்கும் சுரம் சுருதிகளைப்பற்றிப் பலர் சொல்லும் அபிப்பிராயங்களை ஒத்துப்பார்த்து அவைகள் தற்கால அனுபோகத்திற்கு ஒத்துவராதவையென்று தெளிவுபடக் காட்டும். 238 பக்கங்கள்.

மூன்றாம் பாகம்.—இது இசைத் தமிழில் வழங்கிவந்த சுரம் சுருதிகள் துட்ப சுருதிகளையும் பூர்வகாலத்தில் வழங்கிவந்த தமிழ்ப் பண் முறைகளையும், யாழையும், கிரக சுரம் மாற்றுவதையும் பல சக்கரங்களினால் விளக்கக் காட்டும். 255 பக்கங்கள்.

நான்காவது பாகம்.—இது ஆயப்பாலையில் உண்டாகும் 12 சுரங்களுக்கும், வட்டப்பாலையிலுண்டாகும் 24 சுருதிகளுக்கும், துரிகோணப்பால, சதுரப்பால்களில் உண்டாகும் 48, 96 துட்பமான சுருதிகளுக்கும் லாகரீத முறைப்படி கணிதமும் அளவும் சென்ட்ஸும், ஒசையின் அலைகளும் சொல்லுவதோடு நாலு அட்டவணைகளில் அவைகளுக்கு திஷ்டாந்தமும் எடுத்துக்காட்டும்.

இன்னும் பரோடா ஆல் இந்திய மீயூசிக் கான்பரென்ஸில் சுருதிகளைப்பற்றிய விசாரணையும் அதைப்பற்றிச் சில குறிப்புகளும், தஞ்சைவித்யா மகா ஜன சங்கத்தில் சுருதிகளைப்பற்றிய விசாரணையும் அதில் பஞ்சாயத்தாளுடைய தீர்மானமும் பிரசிடெண்ட் அவர்களுடைய அபிப்பிராயமும் காணலாம். இன்னும் சங்கீதத்திற்குரிய அநேக முக்கிய குறிப்புகள் அங்கங்கே சொல்லப்படுகின்றன. 421 பக்கங்கள்.

இப்புத்தகத்தில் முகவுரை 20 பக்கங்கள், பொருளடக்கம் 22 பக்கங்கள், அரும்பதவுரை 11 பக்கங்கள், பாயிரம் 69 பக்கங்கள், அனுபந்தம் 19 பக்கங்கள், பிழைதிருத்தத்தில் 4 பக்கங்கள், படங்கள் 12 பக்கங்கள் ஆக 1346 பக்கங்கள்.

©-1934-35-1937.

இப்புத்தகத்தில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிற படங்கள்.

			பக்கம்,
1.	ஓம் ந ம சி வ ய என்ற ஐந்து எழுத்தின் படம்	...	62a
2.	தஞ்சைச் சங்கீத வித்யா மகா ஜன சங்கத்தின் முதல் கான்பரென்ஸ் படம்	...	269
3.	ஷெ	ஷெ	இரண்டாவது கான்பரென்ஸ் படம். 270
4.	ஷெ	ஷெ	மூன்றாவது " ... 271
5.	ஷெ	ஷெ	நான்காவது " ... 272
6.	ஷெ	ஷெ	ஐந்தாவது " ... 272a
7.	ஷெ	ஷெ	ஆறாவது " ... 272b
8.	ஷெ	ஷெ	ஏழாவது " ... 1140a
9.	மனுட சரீரத்திற்கும் யாழுக்குமுரிய ஒற்றுமையைக் காட்டும் படம்	...	786a
10.	பரோடா ஆல் இந்திய மீயூசிக் கான்பரென்ஸ் படம்	...	982a
11.	பரோடா, திவான் சாகிப் V. P. மாதவராவ் C. I. E. அவர்கள் படம்	...	1178
12.	மைசூர் வைணீக சிகாமணி சேஷண்ணு அவர்களின் படம்	...	1181



MAHARANI'S
COLLEGE FOR WOMEN
BANGALORE
LIBRARY
No.



கருணாமிர்தசாகரம்

என்னும்

இசைத்தமிழ் நூல்.

முதற்பத்தகம்

சுருதிகளைப்பற்றியது.



A TREATISE ON MUSIC or ISAIT-TAMIL
WHICH IS ONE OF THE MAIN DIVISIONS OF THE TAMIL LANGUAGE, AGED MUSIC & DRAMA

KARUNĀMIRTHASĀGARAM.

BOOK I.

ON SRUTIS.

BY

M. ABRAHAM PANDITHER,

MANAGER, K. M. HALL,

PRINTED IN THE KARUNATHI MEDICAL HALL, LAWLEY ELECTRIC PRINTING PRESS

TANJORE.



முத்தாமிழில் ஒன்றாகிய இசைத்தாமிழ் என்னும்
சங்கீத நூல்.

கருணாமிர்தசாகரம்.

முதற் புத்தகம்.

சுருதிகளைக் குறித்துச் சொல்வது.

கருணாநீர் வைத்தியசாலை மாணேஜர்,
மு. ஆபிரகாம் பண்டிதரால்
இயற்றப்பெற்றது.

தஞ்சை கருணாநீர் வைத்தியசாலை, லாலி எலெக்டிரிக் அச்சுக்கூடத்தில் அச்சிடப்பட்டது.

தஞ்சை.

1917.

All Rights Reserved



John A. Smith



உரிமை யாக்கல்.



டோன்போற் சிறந்த சங்கீத சாஸ்திரத்தின் அடிப்படைமாய் வழங்கும் சுருதிகளைப்பற்றி டல சந்தேகங்களை நீக்கித் தமிழ்மக்கள் வழங்கிவந்த இசைத்தமிழின் டல மேற்கோள்களையும் தற்காலத்தில் வழங்கிவரும் அனுபோகங்களையும் திட்டமான அளவையும் லிளக்கிக்காட்டி இந்நூலை எழுதி முடிப்பதற்கு வேண்மே எல்லா நன்மைகளையும் செய்து உதவிட கருணானந்த முனிவருக்கு இந்நூல் உரிமையாக்கப்பெற்றது.

சுருதிகளைப் பற்றிச் சொல்லும் இம்முதல் புத்தகத்திற்கு

“கருணானந்தர் பொற்கடகம்”

என்று பெயர் வழங்கும்.



இப்புத்தகத்திலடங்கிய சில முக்கிய குறிப்புகள்.

முதல் பாகம்.—இப்புத்தகம் நாலுபாகங்களாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. அவற்றுள் முதற்பாகம் சங்கீதம் பூர்வகாலத்தில் இயல், இசை, நாடகமென்னும் முத்தமிழில் ஒன்றாயிருந்ததென்பதையும் தமிழ் மொழியின் பூர்வீகத்தையும் தமிழ் நாட்டின் தொன்மையையும் இசைத் தமிழ் வழங்கிய விவரத்தையும் சில இசை வல்லோரையும் பற்றிச் சொல்லும். 275 பக்கங்கள்.

இரண்டாவது பாகம்.—இது ஒரு ஸ்தாயியில் வழங்கும் சுரம் சுருதிகளைப்பற்றிப் பலர் சொல்லும் அபிப்பிராயங்களை ஒத்துப்பார்த்து அவைகள் தற்கால அனுபோகத்திற்கு ஒத்துவராதவைமென்று தெளிவுறக் காட்டும். 238 பக்கங்கள்.

மூன்றாம் பாகம்.—இது இசைத் தமிழில் வழங்குவந்த சுரம் சுருதிகள் துட்ப சுருதிகளையும் பூர்வகாலத்தில் வழங்குவந்த தமிழ்ப் பண் முறைகளையும், டாழையும், கிரக சுரம் மாற்றுவதையும் பல சங்கரங்களினால் விளங்கக் காட்டும். 255 பக்கங்கள்.

நான்காவது பாகம்.—இது ஆயப்பாலையில் உண்டாகும் 12 சுரங்களுக்கும், வட்டப்பாலையிலுண்டாகும் 24 சுருதிகளுக்கும், திரிகோணப்பாலை, சதுரப்பாலைகளில் உண்டாகும் 48, 96 துட்பமான சுருதிகளுக்கும் லாகரீத முறைப்படி கணிதமும் அளவும் சென்ட்ஸும், ஒசையின் அலைகளும் சொல்லுவதோடு நாலு அட்டவணைகளில் அவைகளுக்கு திட்டாந்தமும் எடுத்துக்காட்டும்.

இன்னும் பரோடா ஆல் இந்திய மீயூசிக் கான்பரென்ஸில் சுருதிகளைப்பற்றிய விசாரணையும் அதைப்பற்றிச் சில குறிப்புகளும், தஞ்சைலித்யா மகா ஜன சங்கத்தில் சுருதிகளைப்பற்றிய விசாரணையும் அதில் பஞ்சாயத்தாருடைய தீர்மானமும் பிரசுரெண்ட் அவர்களுடைய அபிப்பிராயமும் காணலாம். இன்னும் சங்கீதத்திற்குரிய அனேக முக்கிய குறிப்புகள் அங்கங்கே சொல்லப்படுகின்றன. 421 பக்கங்கள்.

இப்புத்தகத்தில் முகவுரை 20 பக்கங்கள், பொருளடக்கம் 22 பக்கங்கள், அரும்பதவுரை 11 பக்கங்கள், பாயிரம் 69 பக்கங்கள். அனுபந்தம் 19 பக்கங்கள். பிழைதிருத்தத்தில் 4 பக்கங்கள், படங்கள் 12 பக்கங்கள் ஆக 1346 பக்கங்கள்.

b 1914-6-1917.

இப்புத்தகத்தில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிற படங்கள்.

				பக்கம்.
1.	ஆம் ந ம சி வ ய என் த ஐந்து எழுத்தின் படம்	...	...	62a
2.	த எ ல் + ச ச் சீத் விக். ர மகா ஆண் சங்கத்தின் முதல் கான்பரென்ஸ் படம்	...	...	269
3.	ஷெ	ஷெ	இரண்டாவது கான்பரென்ஸ் படம்.	270
4.	ஷெ	ஷெ	மூன்றாவது	271
5.	ஷெ	ஷெ	நான்காவது	272
6.	ஷெ	ஷெ	ஐந்தாவது	272a
7.	ஷெ	ஷெ	ஆறாவது	272b
8.	ஷெ	ஷெ	எழாவது	1140a
9.	மனுட சீரத்திற்கும் யாழ்க்குமுரிய ஒற்றுமையைக் காட்டும் படம்	...	...	786a
10.	பரோடா ஆல் இந்திய மீயூசிக் கான்பரென்ஸ் படம்	...	...	982a
11.	பரோடா, திவான் சாகிப் V. P. மாதவராய் C. I. E. அவர்கள் படம்	...	...	1178
12.	மைசூர் வைணிக சிகாமணி சேஷண்ணு அவர்களின் படம்	...	...	1181

ஈடவுள் துணை.



கருணாமிர்தசாகரம்.

முதல் புத்தகம்.

முகவுரை.

அமுதமாய்ப் பேருகு மாணந்தக் கடலாம்
இதய மாஞ்சிறு குகைதனி லோர்போறி
உதித்த பிரணவத் தாலே யுருவாய்
ஊமையா மெழுத்தா யோதோணு மறையாய்
மனமெனு மாசான் வளர்கனல் மூட்ட
உசவாச நிசவாசப் பேருங்காற் றுண்டாய்
மந்தரத் தோனியாய் மனத்திடைத் தோன்றி
மார்பு கண்டம் வரவரப் பருத்து
மலர்நாசி நாக்கு மகிழ்ததே தந்தம்
தாடையா மைந்தின் திறத்தல் மூடல்
விரிதல் குவிதல் வளைதல் நிமிர்தல்
எனவிய வாயு தோழிலாற் பிறந்து
பலபல தோனியாய்ப் பலபல வெழுத்தாய்
நலந்தரு மறையாய் நாட்டிய கலையாய்
பற்றிய சுவாலைப் படர்ந்தன கிளைத்துச்
சுற்றிய தாலே சூட்சு மறிந்து
ஓத முடியா வுயர்நாத மாச்சே.

[illegible]

பூர்வம் தமிழகங்கள், சுரங்கங்களையும் சுருதிகளையும் இராகமுண்டாக்கும் விதிகளையும் அதுசரிக்கும். 12.0.00 ஆதிதிகளையும், அவற்றின் பரம்பரையிலிருந்து இடங்களுக்கும், பாடப்பட்டும், வேறு பெயர்களால் அழைக்கப்பட்டும், அந்திய பாலைச் சேரர்களால் உருவமைத்தும், எளதுவரையும் வழங்கிவருகின்றன.

பூர்வ தமிர்மக்கள், ஒரு ஸ்தாயியில் ச-ப, ச-ம முறையாய் 12 சுங்களைக் கண்டுபிடித்து, அவற்றில் கிரக சுமாமற்றி பலபண்களுண்டாக்கி, அவைகளில் இலசக்துப் பொருத்தும் முறைப் படிக்கானம் பண்ணி இருக்கிறார்களென்று, நாம் தெளிவாக அறிவோம். இவ்வே ஆயப்பாலை முறையாகும்.

இதன்பின், ஒரு ஸ்தாயியை 24 சுருதிகளாகப் பிரித்து, அவற்றில் ச-ப, ச-ம முறையில் வரும் இரண்டு சுங்களில் ஒவ்வொரு சுருதி குறைத்து, 16 ஜாத்பண்கள் பரிசுத்திப்பெற்று தெரிகிறது. இவைகளே வட்டப்பாலை முறை என்று சொல்லப்படும்.

இதன்மேல் ச-ப, ச-ம முறையில் வரும் பன்னிரண்டு சுரங்களில், அரை அரை அவகாக வகுத்தல் நிரிகோணப்பாலையாகவும், கால் கால் அவசு வகுத்தல் சதுரப்பாலையாகவும் கானம் பண்ணியிருக்கிறார்கள்.

அதாவது, அரை அரையான சுரங்களில் கானம் பண்ணுவதை ஆயப்பாலை என்ற முதற் படியாகவும், கால் கால் சுரங்களில் கானம் பண்ணுவதை வட்டப்பாலை என்ற இரண்டாம் படியாகவும், அரைக்கால் அரைக்கால் சுரங்களில் கானம் பண்ணுவதை நிரிகோணப்பாலை என்ற மூன்றாம் படியாகவும், வீசம் வீசம் சுரங்களில் கானம் பண்ணுவதை சதுரப்பாலை யென்ற நாலாம் படியாகவும் வைத்துக், கானம் பண்ணியிருக்கிறார்கள்.

அவர்கள், ச-ப, ச-ம முறைப்படி ஒரு ஸ்தாயியில் கண்டுபிடித்த 12 சுரங்களுள்ள ஆயப்பாலையின் சுரங்களில், பலரும் பல சந்தேகம் கொண்டு, ச-ப 3, ச-ம 3 என்று பெருக்கி, பிரித்த முறற் படிமேலே தள்ளாடிக்கொண்டிருப்பதையும், கிரகமற்றி வெவ்வேறான பல இராகங்கள் பாடுந் கிராமறியாமல், பாவகைக்கீரை கூந்தாந் போல், பல இராகங்களை ஒன்று சேர்த்து பார்க்கொண்டிருப்பதையும், நாம் பிரத்தியக்ஷமாய்க் காண்கிறோம். முதற் படியிலேயே இவ்வளவு அபாயமையிருக்குமானால், இரண்டாம் மூன்றாம் நான்காம் படிகளைப்பற்றி நாம் கேட்கவும்வேண்டிமோ?

ஒரு ஸ்தாயியை 24 சுருதிகளாகப் பிரித்து, அவற்றில் இரண்டு சுருதி குறைத்து, பன்னிரண்டில் சமகமரூப வாயிந்து வந்த 16 ஜாத்பண்களின் முறை பெரியாமல், ஒரு ஸ்தாயியை 22 சமபாக்களாகப் பிரித்து, அதற்கேற்ற விதமாய் இராக இலட்சணங்கள் சொல்லிக் கிராமமற்றி, அவைகளில் சிலவற்றைத் தேவலோகத்திற்கனுப்பி, மற்றவைகளை அனுபோகத்திற்கு வாய்தவை களாகச்செய்து, இரண்டாம் படியிலேயே இடம்நிற்குள். இடமின் இவர்கள் முதற் படியிலாவது நிலைக்கவில்லை. ச-ப, ச-ம முறைப்படி, அணுவளவும் பிசகாமல் சம அளவுடைய நாம வாய்வண்டிய 12 சுங்களைவும், அவைகளின் வத்தானத்தை நடிமறித்து கொள்ளாமல், 3, 3 என்ற எண்களை ஒன்றோடொன்று பொருத்தியும், பெருக்கிப் பண்களைக் குறுக்கிடம் சொல்லும் மந்த்ரமையில்லாத பல கணக்குகளைக் காணிக்ஞ்ொழுது, பூர்வ தமிர்மக்கள், முதற் படியால் வட்டப்பாலையின் 12 சுங்களைமே, மற்றைய தேசத்தவர் இன்னும் திட்டமாயறிந்து கொள்ளாமல் இருக்கிறார்களென்று, நாம் நிச்சயமாய்ச் சொல்வோம்.

இவ்விஷயத்தில் நாம் தெளிந்த அறிவுள்ளவர்களாகும்பொழுது, ஒரு ஆரோகண ஆவரோகண சுரத்தில் இராகங்களுண்டாக்கவும், அதில் ஜீவகரமின்னதென்று கண்டுகொள்ளவும், ஜீவகரம் உள்ளின்ன துட்டமான சுருதிகள் சேர்த்து வருகிறதென்று காணவும், அம்முறையில் கீர்த்தனம் எழுதவும், இராகங்களுக்கு வாய்ப்பாட்டாய் அமைந்த கீதம் எழுதவும் கூடியவர்களாவோம்.

இம் துறைகளைக் கண்ட பின், அரசாங்கமுள்ள சங்கீத வித்தவான்கள் முன்னிலையில் பிரசாரம் செய்து, விருத்திசெய்து கொண்டுமே, ஆம் எண்ண முள்ளவனும், சங்கீத வித்தியாமகாருன சங்கமென்ற ஒரு சபையை, 1912ஆம் மேமீ 27ஆயில் ஸ்தாபித்து நடத்த கேரிட்டது. இதில், சபை சங்கீதத்தில் வந்திருந்து நுதினை மற்ற வெவ்வேறு விதமான ஆபிரி கங்கள் வந்தாலும், அவைகள் மட்டுமன்றி ஆபிரி க சங்கம், இத்தேசம் பற்றவன் சொல் லும் வெவ்வேறு ஆபிரி கங்களை அசைக்கவும், சங்கீத இரத்தகாருன மகாநுதிமுறை களையும் பூர்வ தமிழ்மக்களின் கூடுதி முறைகளையும் ஆராய்ச்சி செய்தயும் கேரிட்டது.

சுருத் பைப்பற்றிப் பலர் பலவிதமான அபிப்பிராயம் கொள்வதினால், அவ்வபிப்பிராயங்கள் சரிதானா, அல்லவா என்று யாவரும் தெரிந்துகொள்வதற்கு அனுசூலமாக, அவரவர்கள் கொடுக்கும் கணக்குகளைப் பரிசோதித்து, அட்டவணையாகச் காட்டவேண்டியது அவசியமாகிறது. ச-ப, ச-ம என்று வைத்தகொண்டு பெருக்கிச் சென்ற கணக்கில், ஒருவருக்கொருவர் ஒற்றுமை இல்லாதிருப்பதால், அவர்கள் உபயோகிக்கும் தந்தியின் பின்னபாகங்களையும், பின்னபாகங்களுக்குச் சென்றும் வைப்போஷன்களையும் சென்ட்ஸ்களையும் ஒத்தப் பார்ப்பதற்கும், அட்டவணை கொடுக்கவேண்டியதாயிற்று.

சங்கீத இரத்னாகரின் 22 சுருதி முறைப்பட்டிச் சொல்லுகிறோமென்று, ஒன்றற்கொன்று
பேதமான இரத்தி 22 சுருதி முறை செவ்வையாகவும், சங்கீத இரத்னாகரின் 4 ஹம்
பட்டிச் சொல்லிப் பெற்று நகர்த்தக, சங்கீத விசுரூபக் கருத்தினபடி, 22 சுருதிகள் இன்
வரிசை கணக்கின்படி வருகின்றனவென்று, அங்ஙனான காதல் வண்ணமுதாயிற்று. சங்கீத

இன்னும், பூர்வ தமிழ் மக்கள் வழங்கிவந்த இசைத்தமிழ் நூலில் சொல்லப்படும் முறைகளைக் கவனிக்கையில், சில அரிய விஷயங்கள் காணப்பட்டன. அவர்கள் ச-ப, ச-ப முறையாகவும், ச-ம, ச-ம முறையாகவும், காஞ்சனாவதந்தொண்டி ஒரு எதாயியில் காங்கள் கண்டு பிடித்திருக்கிறார்கள் என்று, சிவபாதிகாத்தில் செரிவாக சொல்லப்பட்டிருக்கிறது ஒரு இராசி வர்த்தில் 12 வீடுகள் அமைத்து, அவற்றில் சப 7 ஆவது இராசி யெனவும், அகற்கு 7 ஆவது 7 ஆவது ஆகத் தொட்ட காத்திற்கு நிரும் வரும்பொழுது, 12 காத்தைக் கொடுக்கிறதென்று நாம் தெளிவாகக்காணலாம் இதை, வடமுறை அல்லது ஆசிரகண முறையென்று சொல்லுகிறார்கள். இதேபோலவே, ச-ம, ச-ம முறையாக 5 ஆவது 5 ஆவது இராசியாக, இ முறையாக முன் கிடைத்த பன்னிரு காங்களும் கிடைக்கின்றன வென்று சொல்லுகிறார்கள்.

‘வரன்முறை மருங்கின் ஐந்தினு மேழினும்
உழைமுத லாகவும் உழையீ ருகவும்
தூல்முத லாகவும் தூலீ ருகவும்’—என்பதனால்

ஒரு எதிரியில் வரும் 12 சூத்திரம், சம அளவால் திசையுணர் மனைகாரம் வருகின்ற நிலை
மும் ஒரு எதிரியில் வரும் 12 சூத்திரம், Geometrical Progression பற்றிய வரலாற்றும்
என்றும் கரணக்கிடக்கின்றது.

இதோடு, மற்றும் சில அரிய விஷயங்கள் இங்கே காணப்பட்டதால், இயல், இசை, நாடகமென்னும் முத்தமிழும் வழங்கிவந்த முதற் சங்கத்தைப்பற்றியும், தமிழ் மக்கள் பூர்வீகத்தை, பற்றியும், தமிழ் மொழியின் தொன்மையைப் பற்றியும், அது அங்கு லோ தெர்மன் பாலஷ்களிலும், சமஸ்கிருத பாலஷ்களிலும், லீத்திய எஸ்தோய பாலஷ்களிலும் காத்திருக்கும், மேற்கூறிய பாலஷ்கள், தமிழில் உள்ள பூர்வ நூல்களில் சங்கப் பெருமை பால் தமிழ்மொழி உருவொழிபா யிருக்காமெனவும், இசைத் தமிழாசிரிய சங்கீதம், முதல் முதலில் தமிழ்மொழியிலேயே உண்டாயிருக்கவேண்டும் என்றும், ஒருகாலத்தில் மிகுந்த விருத்த சங்கீத லீருங்க சங்கீதம், பற்றாவிருந்த மெலிவமைவு காணாமென்னதெனவும், பாண்டிய அரசாட்சி யற்றுப் போனபின், சோழ ராஜ்யத்தில் சங்கீதம் ஒருவாறு பேணப்பட்டு வந்ததென்றும், அச் சங்கீதத்தில் சங்க விளக்கிய சிவனின் பாண்டிய தமிழ் ஆரம்புசார்ந்த, சங்கீதத்தொடக்கமான சங்கர் ஏற்படுவதற்குரிய காணாமுடி, தூரப்பயில் வந்திருந் வந்தவரூட, அந்நில் சில பாடல்கள் கள் சொல்லிய சி குறிப்பு, சங்கம், காணப்பெ ல்லாங்கும வந்திருந்த கலாபண்துறிய பட்ட

காரும், மத்திய சில விஷயங்கள் இன்னொன்று என்றும், இப்படிக்கம் முதல் பாகத்தில் 1 முதல் 250 பக்கங்கள் வரையும் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன.

முன்னாவது பாகத்தில், இசைத் தாழ்மைப்பற்றிச் சொல்லும் முக்கிய குறிப்புகளைப்பற்றி 4, 6, அக்காசத்தில் வந்தவற்றை 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

முதலாம் நூற்றாண்டின் கடைசியில் அதாவது இற்றைக்குச் சுமார் 1800 வருடங் களுக்கு முன் நடந்த கோவலன் சரித்திரத்தில், இளங்கோவடிகள் சங்கீத விஷயமாய்ச் சொல்லும் சொற்ப பகுதியின் சாரத்தைக் கவனிப்போமானால், பூர்வ தமிழ் மக்களின் கானத்தின் உயர்வும், உயர்ந்தவர் எவரும் இன்னும் அறியாததொன்றாகவும், சொல்லப் படுகிறவை நாம் காண்போம். பூர்வ மீட்டர்கள் வரக்கிவரும் சிறந்த இசைத்தமிழ் வித முறைப்படியே, தென்னிந்திய சங்கீதமென்று மந்திரித்த சொல்லும் கானமும் இருக்கிறதென மும், அந்தாட்ப விதிகளை அறியாதிருந்தாலும், அம்முறைப்படியே நாளது வரையும் பாடிக்கொண்டிருக்கிறோமென்றும், நாம் அறியும்பொழுது மிகுந்த சந்தோஷமடைவோம்.

சிலப்பதிகாரத்தின் கதாநாயகனாகிய கோவலன், யாழ் வாசிப்பதில் மிகத்தேர்ந்தவனு யிருந்தானென்றும், அப்படியே, யாழ் வாசிப்பதில் மிகத்தேர்ந்த நடன கன்னிகையாகிய மாதவியிடம் அன்பு வைத்தானென்றும் சொல்ல வந்தவிடத்தில், நடனத்தைப்பற்றியும், பாறைப்பற்றியும், குழல் பற்றியும், அண்ணாமையை பற்றியும், ஆளப்பயைப்பற்றியும், அவ் வத்தைப்பற்றியும், மற்றும் அவ்வாறே சேர்ந்த சில அங்கங்களைப்பற்றியும் இளங்கோவடிகள் சொல்லுகிறார். இளங்கோவ, கள்ளடியா இப்ப நூலுக்குச், சந்திரனாகுறைய 1000 வருடங் களுக்குப் பின் ஜெயக்கொண்டான் கவிச்சக்கிரவர்த்தி பதவரையும், அதற்குச் சுமார் 100 வருடங்களுக்குப் பின் அரபார்க்கு ஸார் உலாம் எழுதியிருக்கிறார். இவ்விருவரு டைய உரைகளில், சில இசைத்தமிழ் நூல்களின் மேற் போன்றும், அவையோகமும் சொல்லப்படு கின்றன. இசைத்தமிழைச் சொல்ல வந்த அநேக நூல்கள், அவர்கள் காலத்திலேயே இறந்துபோனதாகவும் அரை குறையாயிருந்ததாகவும் எண்ண இடமிருக்கிறது.

சிலப்பதிகாரத்தில் அங்கேற்று காலையில் காணப்படும் அகவல்களும், வேனிற்காதை யிலும் ஆய்ச்சியர் குரவையிலும் மற்றும் சில இடங்களில் வந்துள்ள அகவல்களும், சொற்பபகுதிக்குப் பிறகு வந்திருக்கின்றன. சங்கீத விஷயங்களை இன்னும் அறிந்தவ ளொன்றாத இரகம் கன பாடல் முதல், பாடல் குற்றமாவதில் கிரகமாய் இரண்டு அலகு குறைத்துக் கமகமாய்ப் பிடிக்கும் 16 ஜாதிப் பண்களின் முறை, நுட்ப கருதிகள் இன்னினை இடங்களில் சொல்லப்படுகின்றன. முறைபொன்ற பல அரிவந்தங்கள் சிறந்திருக் கின்றனவென்று நிச்சயமாய்ச் சொல்லலாம்.

அவைகளில், ஒரு இராசிவிட்டத்தைப் பன்னிரு கூறுகள் பிரித்து, ச-ப முறையாகவும் ச-ம முறையாகவும் 12 கரங்கள் கண்டுபிடித்து, அம்முறையை ஆயப்பாலை யென்றும், பெண் களுக்குப் பிரியமானதென்றும் சொன்னார்கள். அதில் 12ஆவது இராசியில் நின்ற குரவையி றுந்து அதற்கு இரகம் வந்த இரகவினின்ற இரகப்பலகை மாவா இரகவினின்ற கரகம் பதனையும், 5ஆவது இராசியினின்ற ம திம் வந்த இரகவினின்ற பதனையும், 9ஆவது இராசியினின்ற பதனையும், 11ஆவது இராசியினின்ற பதனையும், 12ஆவது

இராசிமினின்ற சட்ஜமத்தையும் சேர்த்து, 7 சுரங்களில் ஒரு ஆரோகண அவரோகண முன் கொண்டு, அகர்த்துச் செம்பாலைப்பண் என்று கொடுத்த வாழ்க வந்திருக்கிறார்கள். இதைப்போல நாம் தற்காலத்தில் சதுர் சுருதி ரிஷபம், அந்தாகாந்தாரம், சுத்தமத்திமம், பஞ்சமம், சதுர்சுருதி தைவதம், காகளி நிஷாதம், மேல் சட்ஜமம் உள்ள தீர சங்கராபரண மென்று வழங்கி வருகிறோம்.

தீர சங்கராபரணத்தில் உள்ள சுர முறைப்படி, அதாவது 1, 2, 2, 1, 2, 2, 2 என்ற இரண்டு முறைப்படிச் சிகமாற்றச்சொண்டுபோதும் பொருடும், படுமல்பாலைப்பண் அதாவது சதுரப்பிரியா, செவ்வழிப்பாலைப்பண் அல்லது தோடி, அரும்பாலைப்பண் அல்லது கல்யாணி, கோடிப்பாலைப்பண் அல்லது அரிகாம்போதி, விளரிப்பண் அல்லது பைரவி, மேற்செம்பாலைப்பண் அல்லது பஞ்சமமில்லாத தோடி யென்ற தாய் இராகங்களை உண்டாக்கி, அவைகளில், பண், பண்ணியம், திறம், திறத்திறம் என்ற சம்பூரண சாடவ ஒளடவ சுவராரந்த மென்னும் பல இராகபேதங்களைப் பாடினார்களென்று தெரிகிறது.

இதன் பின், ஒரு இராசிச்சக்கரத்தில் 12 ஆக வரும் சுரங்களை யாழில் பாடும்பொழுது இன்னிவ்வாறு சுரங்களில் ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துக் கமகமாய் பாட்டுண்டுமென்று சொல்லாதற்காக, வட்டப்பாலை முறை சொல்லியிருக்கிறார்கள். இதில் சட்சமமே சட்சமமாக (குரல் தாபக) ஆம்பிக்குற காலத்தில் மந்தையாழ் என்றும், மத்திம் சட்சமமாக (நறைகுலாக) அரம்பிக்குற தாபக திறந்திடுகிறது என்றும், நுசுமட்சட்சமமாக (இளிதாபக) ஆம்பிக்குறும்பொழுது பெட்டிப் பாடி என்றும், திஷாகம் சட்சமமாக (தாபக தாபக) ஆம்பிக்குறும்பொழுது பாடிப்பாடி என்றும், பைரவிகமகமாய் பாடி, அகர்த்து விககச்சிளையில் (த, க விஸ்) ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துக், கமகமாய் பிடிக்க வேண்டுமென்றும் சொன்னார்கள். இவைகள், நாம் தற்காலத்தில் வழங்கும் சங்கராபரணம், கல்யாணி, அரிகாம்போதி, தோடி என்ற இராகங்களாகும். ஆனால், இவைகளில் விளரி கைக்களை போல் வரும் 2 சுரங்களில், ஒவ்வொரு அலகு குறைத்து வரும்.

இங்கு பெரும்பண்களிலிருந்து ச, சு, ப, நி என்ற 4 சுரங்களை, சவாக ஆரம்பித்துக் கிரகம் மாற்றும் பொழுது பிறக்கும் அககலை, புறநிலை, அருகியல், பெருகியல் என்னும் 4 ஜாதிகளுக்கு, விளரி கைக்களை போல் ஒவ்வொரு அலகு இன்ன வீடத்தில் குறைத்து வரவேண்டுமென்ற முறையும், 16 ஜாதிப் பண்களின் பேர்களும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இம்முறையில், ச-ப, ச-ம முறையாகவரும் விளரி கைக்களையில், ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துப் பாடியது கைபக, அகை, அகர்த்து குறைத்துப் பாடிவந்த சொன்ன வாழ்க வந்தும், கால அகர்த்து குறைத்துப் பாடுவதை சதுரப்பாலை என்றும், சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

இப்படிச் சொன்னதில், ஒரு ஸ்தாயியில் 22 அலகுகள் என்று சொன்ன நூல் முறைப்படி, பொருள் செய்து அலகு மாற்றியும், ச-ம ஐந்தும், ச-ப ஏழுமானராகிகளில் வரும் மறைப்பு நீக்கிய முறையில், ஒரு ஸ்தாயியில் 24 அலகுகள் வரும்படிமென்றும், 2 அலகு குறைத்துக் கமகமாய் யாழில் வாசிக்கும்பொழுது 22 அலகுகளென்றும், இது 'உய்த்துணர வைப்பு' என்ற நூல் மரபென்றும் சொல்லி, இம்மறைப்பு நீக்கியபின் ஏழு தாய் இராகங்கள் உண்டாகும் முறையையும், மத்திமத்தின் இரண்டு அலகை குரலில் வைத்துப் பன்னிருகால் கிரகம் மாற்றும் பொழுது உண்டாகும் பண்ணி நூலை 24 சுரங்களைப் படி, அவைகளுக்குத் தற்காலத்தில் வழங்கும் பேர்களையும், சில மேற் கோள்களையும் காட்டியிருக்கிறேன்.

அதோடு,

“ஐயத்துக் கீரா றறுநான்கு வட்டத்துக்
கேயுங்கோ ணத்துக் கிரட்டிப்புத்—தூயவிசை
நுண்மைக் கதிலிரட்டி கோனலகு மோர்நிலைக்கிங்
கேண்முன்று கேள்விகோண் டெண்”

என்ற இசை மரபு வெண்பாப்படி ஒரு ஸ்தாயியில் ஆயப்பாலையில் வரும் 12 அரைச்சுரங்களை யும், வட்டப்பாலையில் வரும் 24 ஆன கால் சுரங்களையும், திரிகோணப்பாலையில் வரும் 48 ஆன அரைக்கால் சுரங்களையும், சதுரப்பாலையில் வரும் 96 ஆன வீசம் சுரங்களையும், துட்பமாய்க் கண் ரீசம் மீர்ப்பாணி, சம வண்ணத்விழ்ச்செற்ப, மாது மார்பெட்டிதும், இராகம் ஆழச்செய் மா, புறம் (இராகம் ஆயிரப்பாடி) உயிர்வழிதெயும், கன்னஞ்சிவவந்தெய் மார்புத்தெயும் குதலிதும், கணிசமததும், சொகடந் ஆயிர்ப்பச் சுறாக அதிவடையவர்காடி இருதரிக ளென்பதைக் காட்டச் சில குறிப்புகள் சொல்லியிருக்கிறேன். பூர்வ தமிழ் மக்கள் வழங்கி வந்த ஆதி இசைகளும், பண்களும் பலவிதமாகப் பேர் மாற்றப்பட்டு, 700, 800 வருடங்களுக்குள் முற்றிலும் மாறித் ‘தமிழ் மக்களுக்குச் சங்கீதமே தெரியாது’ என்று சொல்லும்படி. கேரிட் டிருப்பதைக் காட்டும் சில குறிப்புகளும், எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறேன். இவைகளை இப்புத் தகம் மூன்றாம் பகுதியில் 517-ஆம் பக்கம் முதல் 768-ஆம் பக்கம் வரையும் காணலாம்.

இப்புத்தகம் நான்காம் பாகத்தில், சுரங்கள் சுருதிகளினுடைய எண்களும், சணக்கு களும், அவைகள் வழங்கிவரும் இராகங்களும், அவற்றின் பேர்களும், அவைகள் வீணையில் இன்னின்ன விடங்களில் வருகின்றனவென்ற அளவு முறையும், தெளிவாகக் காணலாம்.

வானமண்டலத்தை 12 இராசிகளாகப் பிரித்து, அவைகளில் சுஞ்சரிக்கும் ஏழு கிரகங் ளான கதிபேதத்தினால் உண்டாகும் வெவ்வேறு சுஞ்சாரத்தைக் குறிக்கும் எண்ணிறந்த சாத கங்களைப்போலவும், அவைகளில் உண்டாகும் பலன்களைப்போலவும், முற்றிலும் ஒத்திருக்கும் விதமாகச் சங்கீத சாஸ்திரத்தையும் செய்திருப்பதாகத் தோன்றுகிறது.

ஒரு ஸ்தாயியை 12 சம அளவாகப் பிரித்து, அவைகளில் 7 சுரங்கள் வரவேண்டிய 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 அரைச்சுரங்கள் மாற்றும்படி ஒரு உண்டாகும் அவைகளை இ. பெ. பக்களையும், துட்பமான சுருதிகள் சேர்த்துவரும்பொழுது உண்டாகும் முர்ச்சலு பேச்சுங்களையும் மிகத்தெளிவாகச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அதோடு, கிரகங்கள் நட்பு, ஆட்சி, உச்சம், திரி கோணம், நீசம், பகை முதலிய இடங்களையடைய பலன் வெவ்வேறாவது போலவே, சங்கீ தத்தின் வரம்புள்ள 7 சுரங்களை இளை, பனை, சினை, நட்பு என்ற இடங்கள் போலவும், இளைப்படிச்சுரங்கள் ஆதர இடவசனில் வெறுப்பென்றது. 1, இராகச்சுரத்தின், 2, 4, 5, 7, 9, 11, 12 முதலிய இடங்கள் கொள்ளப்படும் சுபஸ்தானங்களென்றும் 3, 6, 8, 10 முதலிய இடங்கள் விலக்கப்படும் பகை ஸ்தானங்களென்றும் சொல்லியிருப்பது போலவே, சங்கீத சாஸ்திரத்திலும் சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

குரலே குரலாக ஆரம்பிக்கும்போது உண்டாகும் செம்பாலைப்பண்ணின் ஏழு சுரங்களை 2, 4, 5, 7, 9, 11, 12 முதலிய இராசிகளில் நிற்கும் சுரங்களாகக் காண்போம்.

அதுமன்றி 1, 3, 6, 8, 10 முதலிய 5 இடங்களில் வரும் மீர்ப்பாணி, செம்பாலைப் பணி ஆல்லு சங்கராபரணமாகத்திற்துடைய கங்களுள்ளும், அவைகள் முற்றிலும் விசை, மடவேண்டிமென்றும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். சங்கராபரண முறை 12 அல்லது செம்பாலைப்

பண்ணின் சாமுதையிற் காகமாற்றிக்கொண்டு போகும்பொழுது பல இடங்கள் உண்டாகும் முறையையும் சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

இதோடு உடற்கூறு சாஸ்திரத்திலும், தத்துவ சாஸ்திரத்திலும், யோக சாஸ்திரத்திலும், உலகத்தின் சாஸ்திரத்திலும், பூமியின் சாஸ்திரத்திலும் ஏழ் சுருக்கிப்போல் 7, 7 ஆக அமைந்த இலக்கங்களும், 12 ஆக அமைந்த இலக்கங்களும், மற்றும் 24, 48, 96 போன்ற இலக்கங்களும் ஒசை அலைகளின் கணக்கும், யோக சாஸ்திரத்தின் உண்மையும், மனிதனுடைய தூல சூட்சும காரணசரீரங்களில் விளங்குகின்றனவென்றும், அம்முறைப்படியே ஒருவாழின் அமைப்பும், அந்த அமைப்பு, அவற்றும் ஒன்றிவந்திருக்கின்றனவென்றும் இடத்தில் ஆரம்பத்தில் சொல்லியிருக்கிறேன்.

அதன்மேல் ஒரு ஸ்தாயியில் வரும் 7 சுருக்களும், 12 சுருக்களும் கிரகமாலும்பொழுது உண்டாகும் இடங்களுக்கும், ச-ப, சம முறையில் ஒரு இராசி வட்டத்தில் சப அளவான ஒசை யுடையதாய் 12 சுருக்கள் அமைவதையும், ஒரு ஸ்தாயியை 24 அலகுகளாகவும், 48, 96 போன்ற சுருக்களாகவும், வகுத்து வழங்கிய பூவா கமிதம்மக்களின் முறைக்கு ஏற்றதும், தற்கால சாஸ்திரசாஸ்திரிகள் யாவரும் ஒப்புக்கொள்ளக்கூடியதாகமான Geometrical Progression படி, உதாரணமாக ஒன்றிலிருந்து அதன்மேல் வரும் சுருக்கள் இரண்டாய் நக்க வேண்டுமென்ற அதுபவத் திவிரணத்தின்படிக்கு, ஒன்றிலிருந்து இரண்டினையும் சுருக்கள் படிப்படியாய் ஒன்றற்கொன்று திவிரமாய் நேரில் வேறு நாதம் உண்டாகாமல் எட்டித் தொடர்ந்து நிற்குமெனவென்ற தற்கு, $\sqrt{2}$, $\sqrt{2}$, $\sqrt{2}$, $\sqrt{2}$ என்ற முறைப்படிச் சுருக்கள் வருவதற்குரிய பாகங்களும் ஒசைகளின் அலகுகளும், அவைகளும் கணக்கும் சங்கீத சாஸ்திரத்திற்குப் பொருத்தம் ஒன்று மையும் காட்டியிருக்கிறேன்.

இவையாவையும் ஒருங்கே பார்க்கும்படியாகப் பிரியப்படும் அன்பர்களுக்கு, மேரு முற்றம் வட்டிவாய் படிக்கின்றபடி 2-ம் 32 அங்குல எழுள்ளதான ஒரு வீணையிடு, மத்திய ஸ்தாயியான முதல் 16 அங்குல நீளத்தில், சுருக்களும் சுருத்திகளும் இன்னினனவிடத்தில் வருகின்றனவென்று 834-ஆம் பக்கத்தின் பின் அளவு அட்டவணையும் வைத்திருக்கிறேன். இவ் வளவிற்படி கிடைக்கக்கூடிய சுருக்களும் சுருத்திகளும் வழங்குவரும் ஆயப்பாலை, வட்டப் பாலை, திரிகோணப்பாலை, சதுரப்பாலை என்னும் 4 பாலைகளிலும், தற்காலம் நமது அதுபவத்தி லிருக்கும் கிர்த்தனங்களில் 67 கிர்த்தனங்களைத் திஷ்டாந்தமாகக் கொடுத்திருக்கிறேன்.

மேலும் மேற்றிசையார் வழங்கும் 12 சுருக்களில், ரித என்ற சுருத்திலும் ரிம என்ற சுருத்திலும் கொம்புபதமிருக்காவிடம், அதாவது சட்டசம் 240, ரிஷபம் 270 வைபரேஷன் (ஒசை யின் அலைகள்) என்று வைத்துக்கொள்வோமானால் வைவதம் $1\frac{1}{2}$ ஆன பஞ்சம முறைப்படி 405 ஆப் வரவேண்டும். அதற்குப் பதில் 400 என்று வருகிறது. ரிஷாதம் 450 ஆனால் அதற்கு மேல் வரும் மத்திமம் $1\frac{1}{2}$ ஆன பஞ்சம முறைப்படி 675 ஆக வரவேண்டும். அதற்குப் பதில் 640 என்று வருகிறது. இச்சொற்ப்பேதம் 2 சுருக்களுக்கும் ஏமாட்டாலும், இவைகளும் சம அளவுள்ளதாக Geometrical Progression படி தருத்திக்கொள்ளலாமென்றும் மற்றும் சுருக்கள் பூவா கமிதம்மக்களின் முறைக்கு ஒத்ததாய் நகரணவென்றும், அவர்கள் வழங்கி வந்த அசைவ புறநிலை அருகியுள்ளன என்ற புதுசொரில், சகப என்ற அசைவ புறநிலை அருகியலாகும் முன்று ஜாதிகளை Bass, Tenor, Alto என்னும் 3 parts ஆகுமென்றும், அவர்கள் குறித்த Staff notation படி சொற்ப அடையாளத்தின் தென்னிந்திய சங்கீதத்தை விருத்தி பண்ணலாமென்றும் திஷ்டாந்தத்துடன் காட்டியிருக்கிறேன்.

உலகத்தவர் எவரும் கண்டும் கேட்டுமிராத துட்பமான சுர ஞானத்தையும், அருமை யான கீத முறையையும், பூர்வ தமிழ் மக்கள் உடையவர்களாயிருந்தார்கள் என்பதைக் காட்டச் சில பாண்டிய அரசர்களின் சாசனமும், அதன்முன் தமிழ்நாட்டிலிருந்து மெசொப்பொத் தேமியா, பாபிலோன், கல்தேயா, ஆசியா முதலிய விடங்களுக்குப் போய்க் குடியேறி ராஜ்யங் களை ஸ்தாபித்துப் பிரபலமாய் ஆண்டுகொண்டிருந்த தமிழ்மக்கள் மிகுந்த நாகரீகமுடையவர் களாய்ப் பலபல கல்களில் தேர்ந்தவர்களாய்ப் பற்பல ஆதிபாராய் அழைக்கப்பட்டார்களென்றும் அவர்கள் பேசிய தமிழ்மொழி, எபிரேய, கல்தேய, பாபிலோனிய, அசிரிய, சுமேரிய, பாரசீக, பெர்ச்சிய, பெர்குயிஸ், பிராகிர்த, சீத்திய, அங்கிலோ, ஜெர்மானிய, சமஸ்கிருத பாஷைகளில் மிக ஏராளமாய்க் கலந்துவருவதினால் தமிழ்மக்களே மிகப் பூர்வமாய் உள்ள குடிகளென்றும், அவர்கள் கல்களிலும் சந்தித்தும் தேர்ந்திருந்தார்களென்றும், அவர்கள் நுத்தகங்களைக் கொள்ளப்பட்ட காலத்தில் தங்களுக்குச் சமீபமுள்ள ஆசியா, சின்ன ஆசியா, ஆப்பிரிக்கா, அமெ ரிக்கா, ஒஷியானியா என்னும் கண்டங்களின் கரையோரங்களில் தங்களுக்கென்றும், தப்பிப் பிழைத்தவர்களின் கல்களின் கோச்சிக் கேற்றவிதமாய் அங்கங்கே சங்கீதம், சிற்பம், சோதிடம் முதலிய அருங்கலைகள் விருத்தியாகிக் கொண்டு வந்தனவென்றும் நாம் காண்பதற்கு உதவியாகச் சில சரித்திரக் குறிப்புகளும் சொல்லியிருக்கிறேன்.

சுருதி விஷயமாய் நான் எழுதிவந்த இப்புத்தகம் முடிவாகிய சமயத்தில், His Highness Gaekwar மகாராஜா நடத்திய ஆல் இந்திய மியூஸிக் கான்பரென்ஸுக்கு வரும்படி, ரோடா திவான் சாகிப் மகா-ரா-அ-புரீ V. P. மாதவராவ் அவர்கள் C.I.E. விரும்பிக் கேட்டுக் கொண்டதினால், அங்கே போய்ச் சங்கீத ரத்னாகரின் 22 சுருதிமுறையையும், தற்காலம் கர்நாட கத்தில் வழங்கி வரும் சுருதி முறையையும் விஸ்தரித்து ரூசுப்படுத்திக்காட்டிக் கர்நாடக சங்கீ தத்தில் வழங்குகிறும் சுருதிகளை யாவரும் எவ்வித ஆட்சேபனையுமின்றி ஒப்புக்கொள்ளும்படிச் செய்தேன். அங்கு நடக்கவைக்கப்பட்டறிப் பேப்பர்கள் சொல்லிய அபிப்பிராயங்களையும் தனித்து எழுதிய அபிப்பிராயங்களையும், ஹோதமாய் எழுதியவர்களின் அபிப்பிராயங்களையும், அவற்றிற்கு என்னென்ன மூலமாயும் 'கர்நா க சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதி பரோடா கான்பரென்ஸும்' என்ற தலைப்பின் கீழ் 983-ஆம் பக்கம்முதல் 1139-ஆம் பக்கம் வரை எழுதியிருக்கிறேன்.

சுமார் 2500 வருடங்களுக்குமுன், ச-ப³, ச-ம³ என்று மட்டப்பலகையால் அளந்து கொண்டிபோன அளவு மேற்றிசையைக் குழப்ப, சுமார் 1400 வருடங்களுக்குமுன் ஒரு ஸ்தாயி யில் 22 சுருதிகளென்று சொன்ன பரதருடைய சமஸ்கிருத நூலும், சுமார் 700 வருடங்களுக்கு முன்னுள்ள சங்கீத ரத்னாகருடைய சமஸ்கிருத நூலும் கீழ்த்திசையை உழப்ப, இவைகளால் சுருதியைப்பற்றிய சிச்சரம் இன்னொன்று தெரியாமல் யாவரும் கலங்க நேரிட்டதினிமித்தம் இதைச் சற்று விரிவாக எழுதுகேரிட்டது. உண்மையை யறியவேண்டுமென்று அவர்க்கொண்ட விவேகங்களுக்கு இவை டோது மென்றெண்ணுகிறேன்.

என்றாலும் தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கி வரும் சுருதிகளையும், அவைகள் வழங்கி வரும் கீர்த்தனங்களையும் பற்றித், தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தார் என்ன அபிப்பிராயப்பட்டார்களென்று நாம் அறிய விரும்புவோமாகையால், 1916-இல் ஆகஸ்திமாதம் 19-இல் தஞ்சாவூரில் நடந்த சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தைப்பற்றியும், அதில் தமிழில் தேர்ந்த புலவர் பஞ்சாயத்தின் அபிப்பிராயத்தையும், கணித சாஸ்திரிகள் பஞ்சாயத்தின் அபிப்பிராயத் தையும், சங்கீத விதவாஸ்கள் பஞ்சாயத்தின் அபிப்பிராயங்களையும் அதன்மேல் பரிசீலிப்பின்

மகா-நா-நா-ஸ்ரீ V. P. மாதவராவ் C.I.E. அவர்களின் அபிப்பிராயத்தையும், மைசூர் வைணிக சிகாமணி மகா-நா-நா-ஸ்ரீ சேஷண்ண அவர்கள் அபிப்பிராயத்தையும், 'கர்நாடக சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் பட்டமான சுருதிநீர்த் துறை சங்கீத வித்வா மகாநாநா சங்கீதம்' எனப்படும் கீழும், இப்புத்தகத்தின் கடைசியில் விஜயநகரம் சமஸ்தான வித்வான் வைணிக சிரோமணி, மகா-நா-நா-ஸ்ரீ வேங்கடரமணதாஸ் அவர்கள் அபிப்பிராயத்தையும், சொல்லியிருக்கிறேன். அச்சுப்பையில் வந்திருந்த தமிழ்ப் புலவர்கள் சொல்லிய அபிப்பிராயங்களைப் பொருள் அட்டவணை யின் பின் வரும் பாயிர வரிசையில் சேர்த்திருக்கிறேன்.

இப்புத்தகத்தில் பூர்வ தமிழ்மக்களைப் பற்றியும், தமிழ் மொழியைப்பற்றியும், இசைத் தமிழ் அல்லது சங்கீதத்தைப்பற்றியும், அதில் வழங்கிவரும் தூட்டமான சுருதிகளைப்பற்றியும், அசுரகுச் சம்பந்தமான பல குறிப்புகளைப்பற்றியும் சொல்லியிருந்தாலும், சுருதியைப்பற்றிப் பலர் சொல்லும் பல அபிப்பிராயங்களையும், பரதர், சங்கீத ரத்னாகரர், டாரிஜா தக்காரர் முதலிய வர்கள் சொல்லும் அபிப்பிராயங்களையும், பூர்வ தமிழ்மக்கள் வழங்கிவந்த சுருதிகளையும் சொல்லி, தமிழ்மக்கள் வழங்கிவந்த சுருதிகளை தற்கால வழக்கத்தி லிருக்கின்றனவென்றும், இனி வருகின்றவரும் அதன் புகழ்பெற்ற மெய்யமையானதென அகொண்டிருக்கிறார்கள் என்றும் விளங்கக்கூடிய குறிப்புகளை அதிகமாற்ச் சொல்லியிருக்கிறேன். பூர்வ தமிழ் மக்களில் தவ சிரேஷ்டரான பெரியோர்களின் கருத்தையும் வசனங்களையும் சொன்னேனே யொழிய புதிதாக நான் சொல்லிவிட்டதாகப் பெருமை பாராட்டிக்கொள்ளவில்லை.

எனக்கு முன்னுள்ள பெரியோர்களின் வசனங்களை அவர்கள் சொன்னபடியே என் புத்தகத்தில் எடுத்துக் காட்டுகிறேன். அவர்கள் எவ்வளவோ சிறம், பெருமை, அருமை யான விஷயங்களை அவர்கள் பேருடனும் புத்தகத்தின் பக்கங்களுடனும் எழுதியிருக்கிறேன். மலர்ந்த பூவின் மெல்லிய இதழ்களிலிருக்கும் மகாரத்தத்தையும், அதனடியிலுள்ள தேனையும் எடுக்கவிரும்பிய தேனீ, அம்மலரைச் சுற்றிவந்து நீங்காரம் செய்து, மகாரத்தத்தையுந் தேனையும் மெதுவாக எடுத்துக்கொண்டு மறுபடியும் அதைச் சுற்றி நீங்காரம் செய்து போவது போல, முன்னோர்களின் பேர்களை மனதா வணங்குவதைத் தவிர வேறு என்ன பிரதி புபகாரம் என்னால் அவர்களுக்குச் செய்ய முடியும்?

சங்கீதத்தைப்பற்றிய சில அருமையான விஷயங்கள் பூர்வ தமிழ்மக்களின் வழக்கத்தி லிருந்தனவென்று, சிலர் தகராத்திற் கூறிய சேரன் செங்குட்டுவன் தம்பியும் தவசிரேஷ்டருமான இளங்கோவடிகளுக்கும், அவர் எழுதிய பொருள் நிறைந்த அசுவல்களுக்கு அவருக்குச் சுமார் 1000 வருடங்களுக்கு பின் அரும்பத உரை எழுதிய ஜெயங்கொண்டான் கவிச்சக்கரவர்த்தி க்கும், இவருக்கு 100 வருடங்களுக்குப்பின் சிலப்பதிகாரத்திற்கு உரையும் அவ்வுரையில் அக் காலம் சங்கீதத்திற்கென் நெழுதிய நூல்களின் பல மேற்கோள்களையும் எழுதிய அடியார்க்கு நல்லார்க்கும், இவ்வுருமையான நூல் இராமபாணத்தால் அறிந்து போகாமல், பல பிரதிகளைத் தேடிப் பரிசோதித்து உலகம் உள்ளளவும் நிலைத்திருக்கும்படி அச்சிட்டுத்தந்த, பிரஸிடென்ஸி காலேஜ் நலைமைத் தமிழ்ப் பண்டிதர், உத்தமதானபுரம் மகா மகோபாத்தியாயர் மகா-நா-நா-ஸ்ரீ சாரிபாணதயர் அவர்களுக்கும், நானும் தமிழ்மக்களும் எவ்வித நன்றி பாராட்டக் கூடியவர் களென்று சொல்ல இயலாதவனாயிருக்கிறேன்.

இப்புத்தகம் ஆரம்பித்ததுமுதல் முடிவுவரையும் இங்கிலிஷ் வாக்கியங்களைத் தமிழில் நிரூபிப்பும், தமிழ் உள்ளவைகளை இங்கிலிஷ் மொழிபார்க்கும், நிறை பரிசோ

தித்தும் தருவதில் மிகச்சிரமம் எடுத்துக்கொண்ட தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கம், Honorary Secretary உம், S. P. G. High School தலைமை உபாத்தியாயரும், தஞ்சை S. P. G. Church Organist உம் ஆன மகா-நா-நா-ஸ்ரீ A. G. பிச்சைமுத்து B.A., L.T., அவர்களுக்கு நான் மிகவும் நன்றிபாராட்டக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன்.

இப்புத்தகம் ஆரம்பமுதல் முடிவுவரையும் நிறை திருத்தவும், தமிழ் நூல் ஆராய்ச்சி செய்யவும், மிகவும் உதவியாயிருந்த தஞ்சை, கலியாண சுந்தரம் ஹைஸ்கூல் தமிழ்த் தலைமைப் பண்டிதர் மகா-நா-நா-ஸ்ரீ L. உலகநாதபிள்ளை அவர்களுக்கு மிகவும் நன்றிபாராட்டக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன்.

இப்புத்தகத்தில் வெவ்வேறு சுருதிமுறை சொல்வோர் கணக்குகளைப் பரிசோதனை செய்வதில், நான் கேட்டுக் கொண்டதற்கிணங்கச் சில காலம் உதவியாயிருந்த, காலஞ்சென்ற மகா-நா-நா-ஸ்ரீ V. இராமையாகாரு B. A. அவர்களுக்கு நான் மனப்பூர்வமான வந்தனம் சொல்லுகிறேன்.

இப்புத்தகம் கையெழுத்துப் பிரதியாகும், அரைகுறையாய் அச்சாகும் இருக்கையில், அவைகளை வாசித்துப் பார்த்து, மிகுந்த சந்தேகத்துடன் என்னை உற்சாகப்படுத்திய தமிழ் வித்வசிரோமணி, சோழவந்தான் மகா-நா-நா-ஸ்ரீ அரசஞ் சண்முகம்பிள்ளை அவர்களுக்கும், திருச்சிராப்பள்ளி, St. Joseph College தமிழ்த் தலைமைப் பண்டிதர் மகா-நா-நா-ஸ்ரீ சவுரிராயபிள்ளை அவர்களுக்கும், பிரசிடென்ஸி காலேஜ் தமிழ்த் தலைமைப் பண்டிதர், உத்தமதானபுரம் மகாமகோபாத்தியாயர், மகா-நா-நா-ஸ்ரீ வே. சாமிநாதையர் அவர்களுக்கும், விருதை மகா-நா-நா-ஸ்ரீ சிவநாராயணராக் அவர்களுக்கும், சென்னை திராவிடியன் போர்ட் சேர்மென் தோட்டக்காடு மகா-நா-நா-ஸ்ரீ T. இராமகிருஷ்ணபிள்ளை F.M.U., F.R.H.S. அவர்களுக்கும், அம்பாசமுத்திரம் ஹைஸ்கூல் தமிழ்ப் பண்டிதர், மகா-நா-நா-ஸ்ரீ அரிகரபாரதியார் அவர்களுக்கும், சங்கீதத்திலும், கோட் வாத்தியத்திலும், கதை செய்வதிலும் தமிழ் நாட்டில் சிறந்து விளங்கும், அரிகேசவல்லூர், மகா-நா-நா-ஸ்ரீ L. முத்தையா பாகவதர் அவர்களுக்கும், விஜயநகரம் சமஸ்தான வைணிக சிரோமணி, மகா-நா-நா-ஸ்ரீ வீணை வேங்கடரமணநாஸ் அவர்களுக்கும், வைமைச்சேரி மகா-நா-நா-ஸ்ரீ அப்பாசாமி ஐயர் அவர்களுக்கும், தஞ்சை மகா-நா-நா-ஸ்ரீ வேங்கடாசலமையர் அவர்களுக்கும், தஞ்சை மகா-நா-நா-ஸ்ரீ சாமியாபிள்ளை அவர்களுக்கும், என் மனப்பூர்வமான வந்தனம் சொல்லுகிறேன்.

இந்நூல் முடிவுபெறுஞ் சமயத்தில், திருக்கைலாய பரம்பரை திருவாவடுதுறை ஆதினம் மஹா சன்னிதானம் ஸ்ரீ-ல-ஸ்ரீ அம்பலவாண தேசிக மூர்த்திகளுக்குக் காண்பிக்க அவர்கள் இதனை அன்புடன் முழுவதும் பார்வைபிட்டு, 'இத்தகையநூல் தமிழ் மக்களுக்குப் பெரிதும் பயன தரத்தக்கதே' என்று சொல்லி மனமகிழ்ந்து ஆதரவு செய்ததற்காகப் பத்தி விநியத்துடன் மலகரிக்கின்றேன்.

திருக்கோயிலூர் ஆதினம் திருப்புகழிப்புவியூர் ஸ்ரீ ஞானியார் மடாலயம் ஸ்ரீ-ல-ஸ்ரீ சிவராமமுக மெட்டுஞ்ஞா சிவாராபி ச... பின் கூற்று முழுவதும் பார்வைபிட்டு அருமை பாராட்டியதற்காக மனப்பூர்வமாக மலகரிக்கின்றேன்.

இதில் சொல்லப்படும் வித்வான்கள் பலருடைய சரித்திரக் குறிப்புகளையும், தேவார திருவாசகங்களில் வழங்கும் பண்களுக்குத் தற்காலத்தில் வழங்கும் நாகமுறைப்படி, மகா-நா-ஸ்ரீ

மா. வைத்தியநாதையர் அவர்கள் குறித்திருந்ததாக அ. வினாயகம் கொடுத்த, வைத்தியச் சேரி, மகா-நா-நா-புரீ அப்பாசாமி ஐயர் அவர்களுக்கு, நன்றியுரிந்த வந்தனம் சொல்லுகிறேன்.

தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்க விஷயமாகவும், இப்புத்தக விஷயமாகவும், அப்போதைக்கப்போது ஏற்படும் கடிதப் போக்கு வரவுகளில் உதவியாக வேலை செய்துவரும் தஞ்சை, சங்கீதவித்யா மகாஜன சங்கம், Honorary Secretary, மகா-நா-நா-புரீ N. P. சுப்பிரமணிய ஐயர் அவர்களுக்கு, மிகுந்த நன்றியுரிந்தவனாக யிருக்கிறேன்.

சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுரம், சுருதிகள் இன்னவையென்று ஒன்றோடொன்று ஒத்து வராத பலகணக்குகளைச் சொல்லியதனால், நான் அவைகளை ஆராயவும், அவைகள் யாவற்றிற்கும் மேலானதும், தற்கால அனுபோகத்திற்கு ஒத்திருப்பதுமான, பூர்வ தமிழ்மக்களின் கானத்தில் வழங்கிவரும் துட்பமான சுருதிகளையும், மேலான முறைகளையும் கண்டு பிடிக்கவும், அனுபவமாயிருந்தவர்களுக்கும், 'தமிழர்களுக்குச் சங்கீதம் ஏது? கண், காது, மூக்கு, வாய் என்னும் வாய்க்கால்கள் கூட சம்பந்தமுடையிருந்த திரிந்தி தமிழ் உழங்குகின்றன' என்று சொல்லிய கனவான்களுக்கும், நான் மிகவும் மனப் பூர்வமாக வந்தனம் சொல்லுகிறேன்.

தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்திற்கு வந்திருந்து அக்கிராசனம் வகித்து, சபையோரையும் என்னையும் உற்சாகப் படுத்திய, மைசூர் வைணிக வித்வான், மகா-நா-நா-புரீ H. P. கிருஷ்ணராவ் B. A., அவர்களுக்கும், Retired Sub-Judge Palghat, மகா-நா-நா-புரீ இராமகிருஷ்ணையர் B.A., B.L., அவர்களுக்கும், கும்பகோணம் Sub-Judge மகா-நா-நா-புரீ பாலசுப்பிரமணிய ஐயர் B.A., B.L., அவர்களுக்கும், பரோடா திவான் சாகிப் மகா-நா-நா-புரீ V. P. மாதவராவ் C. I. E., அவர்களுக்கும், மைசூர் வைணிக சிகாமணி மகா-நா-நா-புரீ சேஷண்ணா அவர்களுக்கும் நன்றியுரிந்த வந்தனம் சொல்லுகிறேன்.

ஒரு ஸ்தாயியில் வரும் துட்பமான சுருதிகள் இன்னவையென்று அறிந்துகொள்ள இயலாமல், ச-ப முறையாய் ஒரு ஸ்தாயியில் பண்டிதரெண்டு நாட்கள் வந்துவந்து ஏமாற்றத்தை உண்டாக்கக்கூடியவையென்று, ச-ப முறையில் ஒரு ஸ்தாயியில் 53 சுருதிகள் கிடைக்கின்றனவென்றும், அவைகளில் 22 சுருதிகளைப் பூர்வத்தோர் வந்திருக்கிறார்கள் என்றும், தமிழர்களுக்கு சங்கீதம் ஏது என்றும் சொல்லி, என் அபிப்பிராயத்திற்கு முற்றிலும் விடாதவாயிருந்தாலும், கந்தாக சங்கீதத்தில் மிகப் பாண்டித்தியமுள்ளவென்று மனது வலியுடன், யாவராலும் கொண்டு பாடப்பட்டு வரும் சிறந்த வித்வான் மகா-நா-நா-புரீ மகாவைத்தியநாதையர் அவர்களிடத்திலும், கருந்தட்டான்குடி. மகா-நா-நா-புரீ நியாகராஜபிள்ளை அவர்களிடத்திலும், கதை செய்வதில் தேர்ந்த மகா-நா-நா-புரீ கிருஷ்ண பாகவதரிடத்திலும் கேட்டுக்கொண்ட முறைப்படியே, யாவரும் கொண்டாடும்படி பழமையான பல இனிய கீர்த்தனங்களைச் சுர சுத்தமாய்த் தாளத்துடன் மிகப் பிரயாசையோடு என் ரிள்ளைகளுக்குக் கற்றுக்கொடுத்த மகா-நா-நா-புரீ பஞ்சா சேச பாகவதர் அவர்களுக்கு நான் மிகவும் நன்றியுள்ளவனாக யிருக்கிறேன் பல கீர்த்தனங்களில் வரும் துட்பமான சுருதிகளின் ஓசைகளைச், சந்தேகமற அறிந்து கொள்ளக்கூடிய விதமாய், அவர்கள் சொல்லிவைத்ததினாலேயே நான் ஆராய்ச்சு செய்து சொல்வதற்கு உதவியாயிருந்ததென்று மனப் பூர்வமாய் ஒப்புக்கொள்ளுகிறேன்.

அதோடு மகா மகோபாத்தியாயர் மகா-நா-நா-புரீ வே. சாமிநாதையர் அவர்கள், அறிந்துபோகாமல் அச்சிட்டுக் தந்த, துட்பமான சுருதிகள் வழங்கும் நானு பாலகளைச் சொல்

லும், பூர்வ தமிழ் முறைகளடங்கிய சிவபிரகாரத்தின் பேருதவியினாலேபே, இதை நான் எழுதக் கூடியவனானேன் என்று மனப்பூர்வமாய் ஒப்புக்கொள்ளுகிறேன்.

சங்கீத விஷயமாய் எனக்குத் தோன்றிய புதிய முறைகளை நான் சொல்ல, அவைகளை மனஞ்சுசிபாமல் மிகப் பெறுமையோடு கற்றுக்கொண்டு, இராக முறையும் கீதமும் கீர்த்தனங்களும் செய்வதிலும், கர்நாடக சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் துட்பமான சுருதிகள் இன்னவையென்று கண்டுபிடிப்பதிலும், கான்பொலஸ்களில் பார் புரானிலையில் அவற்றைப் பாடிக்காட்டுவதிலும் இராகங்களைப் பிழைபார்ப்பதிலும், என் குமாரத்திகள் மரகதவல்லி அம்மாள் (Mrs. Durai Pandian), சனகவல்லி அம்மாள் (Mrs. Navamoney), எடுத்துக்கொண்ட பிரயாசை ம் என் மனையாள பாக்கியம் அம்மாளின் ஊக்கமும் மிகவும் பாராட்டத்தகுந்ததே.

தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதி விஷயமாக நான் கெடுநாள் செய்து வரும் வேலையை நன்கு மதித்ததற்காகவும், பரோடாவில் ஹிஸ் ஹைனஸ் மகாராஜா அவர்கள் நடத்திய காஸ்டெனஸ்கு என்னை வரவழைத்ததற்காகவும், தென்னிந்திய சங்கீதத்தின் சுருதி களைப்பற்றி உபநித்யாசம் செய்து, வீணையின் மூலமாகவும் வாய்ப்பாட்டின் மூலமாகவும் நிஷ்டாந் தாட்டுகிறாட்ட எவ்வித ஆலோசனையுமின்றி ஆல்-இந்திய மீயூசிக கான்பொலஸ் சபையார் யாவரும் ஒட்டிக்கொண்டபொழுது, தாலும் அதில் மிகுந்த சந்தோஷமடைந்து, ஹிஸ் ஹைனஸ் மகாராஜா முன்னிலையிலும் பாடிக்காட்டும்படிச் செய்ததற்காகவும், தஞ்சையில் சுருதி நிச்சயம் செட்டவேண்டிமென்று கூட்டி மற்ற எழுவாறு கான்பொலஸ்க்குப் பிரதிபெண்டாக இருக்க ஒப்புக்கொண்டு நடத்தியதற்காகவும், பரோடா திவான் சாகிப் மகா-நா-ந-புரீ V. P. மாதவராவ் C. I. E. அவர்களுக்கு நான் மனப்பூர்வமாக நன்றிபாராட்டக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன்.

சுருதி விஷயமாய் நான் விசாரிக்கையில், பலர் என் சுருத்திற்கு விமோதமாய் வாதாடி லாலும், சிலர் அந்நிச்சயம் செய்தாலும், என் முறையை அறிந்த சிலேக்தர் சிலர் சமயத்தில் விவகாரி போனாலும், முன்பின் அறியாமல் தூஷித்தாலும், அவைகளை நான் பெரிதாக நினைக்கவில்லை. அறியாமையினால் இப்படிச் செய்தார்கள் என்று நான் அவர்களை மன்னித்தேன். தாங்கள் சொல்லிக்கொண்டிருக்கும் துட்பமான சுருதிகளைப்பற்றி, நிச்சயமான ஞானமுண்டாகும் பொழுது, பூர்வம் தமிழ்மக்கள் வழங்கிவந்த 7, 12, 24, 48, 96 போன்ற காதவேற்றுமைகள் தான் நிச்சயமானவையென்று காண்பார்கள். இங்ஊத வேற்றுமைகள் அனுபோகத்திற்கு வந் திருக்கும், எப்படி அறியக்கொள்ளுகிறென்ற விவரம் தெரியாத பல் லரிதமாய் நினைக்கவும், சொல்லவும் ஏற்பட்டார்கள். பூர்வம், தமிழ் மக்களின் நாலு பாலைகளில் நம் இராகங்கள் துட்ப மான சுருதிமுறை வநுகின்றனவென்று நம் அனுபவத்தாற் காணும்பொழுது, சூரியனைக்கண்ட இருளும் பனியும் நீங்குவதுபோல, அவர்கள் அறியாமை உடனே நீங்கிவிடுமென்று, நான் நிச்சயமாக நம்புகிறேன். என் நம்பிக்கை ஆதாரமற்றதல்ல.

பூர்வ தமிழ் முறைப்படி, நான் இங்கே சொல்லியிருக்கும் சுருதி முறையும், அதன்படி பாடிக்காட்டிய அனுபோக முறையும், வீணை வாசிப்பதில் மிகத் தேர்ந்தவரென்று யாவராலும் கொண்டாடப்படும், மைசூர்சமஸ்தான வித்வான், வைணீக சிகாமணி மகா-நா-ந-புரீ சேஷண்ணு அவர்களாலும், மைசூர் வைணீக வித்வான் மகா-நா-ந-புரீ II. P. கிருஷ்ணராவ் B. A. அவர்களாலும், விஜயநகரம் சமஸ்தான வைணீக சிரோமணி மகா-நா-ந-புரீ வேங்கடரமணதாஸ் அவர்களாலும், பரோடா திவான் சாகிப், மகா-நா-ந-புரீ V. P. மாதவராவ் C. I. E. அவர்களாலும், பூண்டி மகா-நா-ந-புரீ ராவ் பகதூர் V. A. வாண்டையார் அவர்களாலும், மகா-நா-ந-புரீ

A. G. பிச்சைமுத்து B.A., L.T., அவர்களாலும், வையைச்சேரி, மகா-நா-நா-ஸ்ரீ அப்பாசாமி ஐயர் அவர்களாலும், திருநெல்வேலி, Hindu College Science Assistant மகா-நா-நா-ஸ்ரீ மகாலிங்க ஐயர் அவர்களாலும், மற்றும் சில பிரபுக்களாலும், வீதவான்களாலும் ஒப்புக் கொள்ளப் பட்டதோடு, தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தின் சங்கீத பஞ்சாயத்தாராலும் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன. மற்றும் அநேகர், துட்பம் அறிய வேண்டுமென்று அடிக்கடி விசாரித்துக் கொண்டு மிருக்கிறார்கள்.

இப்புத்தகத்தில், பூர்வ தமிழ்மக்கள் சங்கீத சாஸ்திரத்தில் மிகுந்த தேர்ச்சியுடையவர்களாயிருந்தார்கள் என்றும், அவர்கள் தங்கள் கானத்தில் ஒரு ஸ்தாயியைப் பண்ணிண்டு சுரங்களாய்ப் பிரித்து, அவைகளில் கிரகம் மாற்றிப் பண், பண்ணியம், திறம், திறத்திறம் என்னும் சுரமுறைப்பாடு எண்ணிறந்த பாக்கள் பாடினார்கள் என்றும், அப்போது ஒரு ஸ்தாயியில் 24 அலகுகளாய்ப் பிரித்து, ச-ப முறையில் வரும் பண்ணிரண்டு சுரங்களில் ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துக் கமகமாய்ப் பதினாறு ஜாதிப்பண்களையும் அவற்றில் பிறக்கும் பண், பண்ணியம், திறம், திறத்திறம் என்ற 7, 6, 5, 4 போன்ற சுரபேதங்களுள்ள எண்ணிறந்த இராக பேதங்களையும் பாடினார்களென்றும், அதோடு ச-ப முறையாய் வரும் சுரங்களில் ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துப் பாடினது போலவே, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$, 1, $1\frac{1}{4}$, $1\frac{1}{2}$, $1\frac{3}{4}$ போன்ற துட்ப சுருதிகள் சேர்த்துக் கானம் செய்து வந்தார்களென்றும், அவைகளை தற்காலத்தில் பாடப்பட்டு வருகின்றனவென்றும், நாலு பாலைகளின் முறையில் பல இராகங்களைத் திஷ்டாந்தப்படுத்தித் தெளிவாகக் காட்டியிருக்கிறேன்.

$\frac{3}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{8}$ போன்ற பின்ன எண்களை, 'இதுதான் Harmonic Ratio', 'இவைகள் தான் Theory of Sound முறைப்படியானவை' என்று வாதித்துப், பண்ணிரண்டு சுரங்களுக்காக வழக்காடி, உலகத்திலுள்ள சங்கீத சாஸ்திரிகளெல்லாரும் தங்கள் மண்டைகளை உடைத்துக் கொள்ளும் இக்காலத்தில், கான சாஸ்திர முறைப்பாடுகளின் சட்டமுறைப்பாடு ஒருஸ்தாயியில் பண்ணிரண்டு சுரங்கள் வருகின்றனவென்றும், அவைகள் Geometrical Progression படிமுறைப்படியானவையென்றும், எவ்வாறு, எத்தனை பின்ன எண் ஒத்திருக்கவேண்டுமென்றும், சொல்வதை யார் ஆகேஷியாமல் இருப்பார்? அறிவுள்ள பெரியோர் அனுபோகத்திற்கு ஒத்திருக்கும் இம்முறைகளை யாசின் தந்தியில் வரும் அளவோடு ஒத்துப்பார்த்து ஒப்புக் கொள்வார். என்றாலும், ஆகேஷனை செய்யக்கூடியவர்கள் சிலர் இல்லாமலிருக்கமாட்டார்கள். அவர்களும் முன் பின் ஆராய்ந்து அனுபோகத்தைக் கவனிப்பார்களானால் அதிக சந்தோஷ மடைவார்கள்.

'சங்கீதத்திற்குப் புதிய உலகம் தோன்றியிருக்கிறது, சங்கீதத்தில் வழங்கும் சுருதிகளை அறிவதில் இவைகள் போதும்' என்று பபோடா கான்பரென்ஸில் சொன்ன அறிவாளிகளைப் போல யாவரும் சந்தோஷப்படும் காலம் சீக்கரம் உண்டாகும்.

ஒரு ஸ்தாயியில் வரும் பண்ணிரண்டு சுரங்களில் மயக்கம் கொண்டு 'தமிழ் மக்களுக்கு சங்கீதம் எது? எல்லாம் சமஸ்கிருதத்திலிருந்தே வந்தவை' யென்று போராளும் இக்காலத்தில், இடல், இலாச, பாசென்ஸர் முதலானவர்கள் ஒருசேர சங்கீதத்தை, ஒரு மயக்கம் தமிழ்மக்கள் வழங்கி வந்தார்களென்றும், அதோடு தற்காலத்தவர் ஒரு ஸ்தாயியில் 22 சுருதிகள் என்று வாதிடுபவை 22 அல்ல, இருபத்து நான்காக இருக்கவேண்டுமென்றும், இதற்கு மேலாக 48, 96 போன்ற துட்பசுரங்களிலும் தமிழ்மக்கள் கானம் செய்து வந்தார்கள் என்றும், நான் சொல்வதை உடைத்து, தமிழ்மக்களின் பூர்வ நம்பிக்கைப்பற்றி, அவர்கள் சங்கீத தேர்ச்சியடைவார்.

யும், அவர்கள் நடத்திவந்த சங்கங்களைப் பற்றியும், பாஷையைப் பற்றியும், எழுத்துக்களைப் பற்றியும், எழுத்துகளுக்குள்ள ஓசையைப் பற்றியும், சில சரித்திரக் குறிப்புகளும், புத்திக் குறிப்புகளும் அங்கங்கே சொல்லவேண்டியதாயிற்று. அவைகளைப் பெரும்பாலும் பல பெரியோர் களின் மேற்கோள்களுடனும், அனுபவத்துடனும் சொல்லியிருக்கிறேனே யொரிய, எந்தப் பாஷையைப் பற்றியாவது, தேசத்தைப் பற்றியாவது, வகுப்பாரைப் பற்றியாவது குறை சொல்ல வந்ததாக அறிவாளிகள் நினைவாகிருக்கும் படி, கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்திற் சிலர் சொல்லிய குறிப்புகளுக்கே நான் பதில் சொன்னதாக இதைப்பார்க்கும் அறிவாளிகள் எண்ணும்படி கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

1914-ஆம் ஆண்டு அக்டோபர் 24-ஆம் தேதியில் நடந்த ஆறாவது மியூசிக் கான்பரென்ஸில் சுருதிகளைப்பற்றிச் சொல்லிய சிலர், முடிவாகத் தங்கள் அபிப்பிராயத்தைச் சொன்னதினால், நானும் என் அபிப்பிராயத்தைச் சபையார் முன் சொல்லவும் ருசப்படுத்திக் காட்டவும் நினைத்தேன். அதோடு சுருக்கமாக அச்சடித்துச் சபையாருக்குக் கொடுக்கவும் விரும்பினேன். விரும்பிய ஆரம்பத்தில் நான் நினைத்த பல சுருதியைக் கொடுத்தேனெனினும், அவைகள் விரிவடைகக் கண்டு, அவைகளைப் பார்க்கும் பலருக்கும் உபயோகமாயிருக்கும் என்று நினைத்து, எடுத்துக்கொண்டு வந்துவந்தே, அப்போது தான் அது தொடர்பில் சுருதிக் கண்கூலமான பல அரிய விஷயங்களையும், நான் தொடர்ந்து சுருக்கி எழுதவேண்டியதாயிற்று.

இப்புத்தகம் முடிந்தபின் சுருதிகளைப்பற்றி நான் சொல்ல நினைத்ததினால், ஏழாவது கான்பரென்ஸ் கூடுவதற் சில நாள் தாமதமாயிற்று. இதோடு, மீளாக கான்பரென்ஸுக்கு வரவேண்டுமென்று விரும்பிக் கேட்டுக்கொண்டதினால், அங்கே போடப் பூர்வ தமிழ் மக்களின் அபிப்பிராயத்தை விளங்கச் சொல்லி, வினையில் ருசப்படுத்திக்காட்டினேன். பெரும்பாலும் கான்பரென்ஸுக்கு வந்திருந்த யாவரும், இத்துன்பான் சங்கீதத்தைப் பற்றியே பேசினதினால், கர்நாடக சங்கீதத்தில் வறங்கும் துட்ப சுருதிகளை அறித்து, அவைகளைப்பற்றி என்ன அபிப்பிராயம் ரிப்போர்ட்டில் எழுதுவார்களென்று நான் எதர் பார்க்கவில்லை. அதோடு ரிப் போர்ட் இன்னும் அச்சாகி வெளிவராததினால், அவர்களுடைய அபிப்பிராயம் இன்னதென்று சொல்லக்கூடியதாயிருப்பதும், அவர்களுள் சில விற்பனார் எழுதப் அறிவிப்புகளை இப் புத்தகத்தின் கடைசியில் சேர்த்திருக்கிறேன்.

1916-ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்டுமாதம் 19-ஆம் தேதி நடந்த தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தின் ஏழாவது கான்பரென்ஸில், தமிழ் 'ச' டக் சங்கீதத்தில் வந்திருக்கிற சுருதிகள் என்ற ஒரே விஷயத்தை விளக்கி தந்தார்தப்படுத்திக் காட்ட வேண்டுமென்று, சப் கமிட்டியில் 19.6-ஆம் ஆண்டு 17-ஆம் தேதி தீர்மானிப்பப்பட்டிருந்தது. அத்தியாயத் தின்படியே, தமிழ் நூல்களில் வரும் சங்கீத விஷயம் ஆராய்ச்சி செய்வதற்குத் தமிழ்ப் புலவர் களடங்கிய பஞ்சாபத்தார் முன்னிலையிலும், 1916 ஆம் ஆண்டில் 12, 21, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

உலகத்தில் இதுவரையும் சங்கீதத்ததப்பற்றி எழுதிய சாஸ்திரங்கள் யாவற்றிலும் தமிழ் மக்களின் கானமுறை மிக மேலானதென்றும் எந்த தேசத்தாரும் நாளதுவரை அறிந்திராதவையென்றும் யாவரும் சாஸ்திர முறையாய் ஒப்புக்கொள்ளக் கூடியதென்றும் நாளது

வரையும் சென் தமிழ்நாட்டில் அனுபோகத்தில் நிலைத்திருக்கிறவை யென்றும் திட்டமாய் அறிந்து கொள்வோம். உலகத்தவர் எவராலும் இதன்மேல் துட்டமாய்ச் சொல்ல முடியா தென்று கருதும்படி மிகுந்த தேர்ச்சிபெற்ற சங்கீத நூலிப்பாலவே சிற்பம், சோநீடம், கணிதம், வைத்தியம், வாதம், போகம், ஞானம் முதலிய அருங்கலைகளும் மற்றும் பாலைஷகளில் நிறுட்டாய் உலகத்தின் மென்மையும் வலிமையும் நூலிப்பாலிப்போல் சொல்ல வரலிகள் காண்பார்கள். தமிழ் மக்களின் கானமே மிகப் பூர்வமானது. தமிழ் மக்களின் கானமே உலகத்தவர் கானங்கள் யாவற்றிலும் மிகுந்த தேர்ச்சியுள்ளது. உலகத்தவர் யாவரும் அனுபோகத்தில் காணக்கூடியது. அவர்கள் சொல்லும் எழு சுரங்களும் பன்னிரண்டான அரைச்சுரங்களும் இருபத்து நான்கான கால் சுருதிகளும், 48, 96 ஆன துட்ட சுருதிகளும் நிச்சயமானவை. நாம் வாயினால் சொல்லவும் காதினால் கேட்கவும் கூடிய நுண்மையான ஒசை இன்னதென்று திட்டமாய் மற்றவர் அறிந்து கொள்ளாததினால் சுருதிகள் ஒன்றுதான், சுருதிகள் இரண்டு விதம், சுருதிகள் மூன்றுவிதம், சுருதிகள் நான்கு விதம், சுருதிகள் ஒன்பது விதம், சுருதிகள் பத்தொன்பது விதம் என்று சொல்லும் இரண்டு விதம், சுருதிகள் நாற்பத்து இரண்டு விதம், சுருதிகள் ஐம்பத்து மூன்று விதம், சுருதிகள் அறுபத்து ஆறு விதம், அனந்தங்கள் என்று பலர் பலவிதமாகச் சொல்லுகிறதாக நாம் அறிவோம். பூர்வ தமிழ் மக்கள் வழங்கிவந்த இசைத் தமிழின் வார்த்தைகளும் பல அரிய முறைகளும் தற்காலத்தில் முற்றும் வழக்கத்தில்லாமல் அந்ரிய பாலைஷ்சொற்களால் வழங்கிவருவதால் அவற்றிற்குரிய பல குறிப்புகளையும் அங்கங்கே அடிக்கடி எடுத்துச் சொல்வேண்டியதாயிற்று.

இப்புத்தகத்தின் நாலு பாகங்களில், ஒவ்வொன்றிலும் அடங்கியிருக்கும் விஷயங்கள் இன்னவையென்று, அனாதன் முகவுரையிலும் முடிவுரையிலும் சுருக்கமாகச் சொல்லியிருக்கிறேன். அவைகளைக்கொண்டு நாலு பாகங்களின் சுருத்தும் ஒருவாறு அறிந்து கொள்வது கூலமமாகும். ஆகையினால் இம்முகவுரை சுருக்கமாக எழுதப்பட்டது.

புலியும் பசுவும் ஒரு தறையில் நீராருந்த, சகல கலைகளும் தொழில்களும் செறித் தோங்க, சகல வளங்களாலும் சிறந்து விளங்கிய இந்தியாவிற்கு ஏகசகராதிபதியாகவுந் இங்கு லாந்திற்கு அரசராகவும் கருணாடன் மணிமுடி குடி செங்கோல் கைக்கொண்ட His Most Gracious and Imperial Majesty King George V and Her Majesty Queen Mary அவர்களின் உல் அரசாட்சியின் ஏறாவது வருடத்தில்,

H. E. The Right Hon'ble, Lord Chelmsford, P.C., G. C. M. G., அவர்கள் இந்தியாவிற்கு Viceroy ஆகவும்,

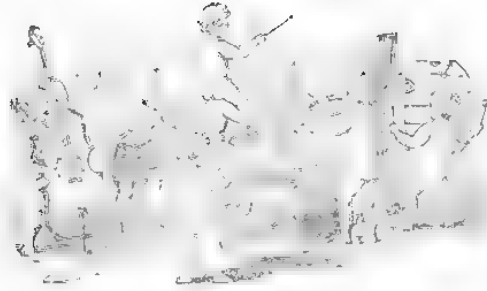
H. E. The Right Hon'ble, Baron Willingdon, G. C. I. E., அவர்கள் பம்பாய்க்கு Governor ஆகவும்,

H. E. The Right Hon'ble, Baron Pentland of Lyth, P.C., G. C. I. E., அவர்கள் மதிராஸுக்கு Governor ஆகவும் இருந்த 1917-ஆம் வருடத்தில் இன்னால் எழுதப்பெற்றது.

நான் அறியவேண்டிய விஷயங்களைப் படிப்படியாய் உணர்த்தி, அனுக்கிரகம் செய்த பெரியோர்களை மனப்பூர்வமாய் வணங்குகிறேன். இவை யாவற்றிற்கும் ஆதிகாரணமாக விளங்கும் கர்த்தன் திருப்பாதங்களை நமஸ்கரிக்கிறேன்.

வாழ்க	வந்தணர்	வானவ	ரானினம்
வீழ்க	தண்புனல்	வேந்தனு	மோங்குக
ஆழ்க	தீயதேல்	லாமர	னாமே
சூழ்க	வையக	முத்துயர்	தீர்கவே

மு. ஆபிரகாம்பண்டிதர்.



பொருள் அட்டவணை.

பொருள் அட்டவணை.

முதல் புத்தகம்

முதற் பாகம்.—இந்திய சங்கீத சரித்திரச் சுருக்கம்.

இரண்டாம் பாகம்.—இருபத்திரண்டு சுருதிகள்.

மூன்றாம் பாகம்.—தென்னிந்தியாவில் வழங்கிவரும் இசைத்தமிழ்ச் சுருதிகள்.

நான்காம் பாகம்.—கர்நாடக சங்கீதமொன்றைக் குப்போ இசைத்தமிழில் வழங்கி வரும் சுருதிகளின் கணக்கு.

முதற் பாகம்

முதற் பாகத்தின் ஏழு அதிகாரங்களில் சொல்லப்படும் விஷயங்கள்.

பக்கம்.

I. சங்கீதத்தின் பெருமையும் அதன் உற்பத்தியும்—

3

II. சங்கீதம் பூர்வமாயுள்ள தென்பதற்குச் சத்திய வேத ஆதாரமும் அக்காலத்தில் வழங்கிவந்த சங்கீத வாத்த்தியங்களும்—

1. ஜலப்பிரளயத்திற்கு முன் கின்னரமும் நாகசுரமும் இருந்தன	...	9
2. மோசே டுனிவரின் பாட்டும் மிரியாமின் நடனமும் தம்புரோடுகூடிய பாட்டும்	...	9
3. தெபொரானின் பாட்டு	...	10
4. எப்தாவின் மகள் நடனமும் தம்புரோடு கூடிய பாட்டும்	...	10

	பக்கம்.
5. தாலிது ராஜாவின் சங்கீதமும் பக்தியும் நடனமும் அவர் காலத்தில் வழங்கிவந்த வாத்தியவகைகளும்	10
6. சாலமோன் ராஜன் சங்கீதமும் அவர் 288 பாடகர்களை ஆலயத்தில் நியமித்ததும்	12
7. பாபிலோனில் ஸேகாப் போர்டர் நிறுத்தப் பெற்சிலையும் அதன் மூன் வாசிக்கப்பட்ட வாத்தியக்கருவிகளும்	12
8. பாபிலோன் அரண்மனையில் காலை மாலை மந்தியானங்களில் சங்கீத வாத்தியங்கள் வாசிக்கப்பட்டன	13
9. பாபிலோனும் நினிவேயும் அவைகளைச் சேர்ந்த பட்டணங்களும் நிமிரோத் என்பவனால் கட்டப்பட்டன	13
10. பாபிலோன் என்னும் நகரத்தின் சிறப்பும் அதன் அரிவும்	13
11. நினிவே நகரத்தின் சிறப்பும் அதன் அரிவும்	16
12. அகாஸ்தாஸ் ராஜனும் ராஜஸ்தானியும் செய்த விந்நத்துகளின் சிறப்பு	16
13. ஜலப்பிரளயத்திற்கு முன்னுள்ள எநோக் நோவா என்னும் உத்தமர்களின் தபசு	17

III. ஜலப்பிரளயத்தால் உதிவுண்ட தவிர் நாடுகளும் கலைகளும் -

1. ஜலப்பிரளயத்திற்கு முன்னுள்ள சரிந்த கட்டளைப் பற்றிக் கூறியசொயம் செவ்வது சற்றுப் பிரயாசை யென்பது	18
2. திராவிட தேசத்தரசனாகிய சத்திய விரதனும் ஜலப்பிரளயமும்	18
3. துவாரகைக்கரசனாகிய கிருஷ்ணபகவானும் ஜலப்பிரளயமும்	20
4. தென்னிந்தியாவிலுள்ள ஆவீடையார் கோயிலும் ஜலப்பிரளயத்திற்குத் தட்டிய 300 சோழிய பிராமணர்களும்	21
5. ஜலப்பிரளயத்தினால் விழுக்கப்பட்ட இடங்களும் பிரளய காலத்தின் கணக்கும்	21
6. ஜலப்பிரளயகாலத்தில் அழிந்து போன தென் இந்தியாவின் பெரும்பாகம்	22
7. ஜலப்பிரளயமும் தென்னிந்தியாவும்	23
8. பௌத்தரின் ஜலப்பிரளயகால கணிதம்	25
9. சத்திய விரதனது கப்பலும் மலையமலையும்	26
10. கன்னியாகுமரியின் புராதன கோயில்கள்	27
11. லெப்டிரியா இருந்த இடம்	28
12. ஜலப்பிரளயத்தைக் குறித்த பல அபிப்பிராயங்கள்	29
13. அழிந்துபோன உவரிப்பட்டினம்	30
14. மிகப்பூர்வகாலத்தைக் காட்டும் சில முக்கிய குறிப்புகள்	33
15. தென்னிந்தியாவின் மார்க்கம்	37

IV. தமிழ்ப்பாஷையின் தொன்மை.

	பக்கம்.
1. தென்னாட்டிலுள்ளோர் வழங்குவந்த தமிழ்ப் பாஷையின் பூர்வீகமும் சிறப்பும் 39	39
2. தமிழில் சமஸ்கிருதம் கலந்த வரலாறு 42	42
3. தமிழே தாய்ப்பாஷையாயிருந்தது 47	47
4. தமிழ் பாஷையின் வர்த்தமானை வந்ததற்கு முன்னர் பற்றி சேசத் தவர் வழங்கி வந்தார்கள் 49	49
5. திராவிட பாஷையின் எழுத்துக்கள் பிணியியாஷையிலிருந்தும் சமஸ் கிருத பாஷையிலிருந்தும் உண்டாக வில்லை 50	50
6. தமிழ் பல சிறந்தகலைகளையுடைய பாஷை 52	52
7. சமஸ்கிருத பாஷையுண்டானதைப் பற்றிய சில குறிப்புகள் 53	53
8. எபிரேய சித்திய ஐரோப்பிய சமஸ்கிருத பாஷைகளில் தமிழ் மொழிகள் காணப்படுகின்றன என்பதற்குச் சில திட்டார்த்தம் 54	54
I. சமஸ்கிருதத்தில் வழங்கும் தமிழ் வார்த்தைகளுக்கு உதாரணம் 57	57
II. சமஸ்கிருதத்திற்கும் தமிழுக்கும் பொதுவான வார்த்தைகளுக்கு உதாரணம் 57	57
III. இந்து ஐரோப்பிய இனமொழிகளில் அதாவது ஐரோப்பிய பாஷைகளில் காணப்படும் தமிழ்வார்த்தைகளுக்கு உதாரணம் 57	57
IV. எபிரேய முதலிய பாஷைகளில் காணப்படுகிற தமிழ்வார்த்தைகளுக்கு உதாரணம் 57	57
V. சித்திய பாஷையிலுள்ள தமிழ்வார்த்தைகளுக்கு உதாரணம். 58	58
(a) தமிழ் மொழி காலவாறுகதிநிந்த மற்ற பாஷைகளில் வந்தல் வருவ தைக் காட்டும் சில உதாரணங்கள் 59	59
9. தமிழ்ப்பாஷையே எல்லாப்பாஷைகளுக்கும் தாய்ப்பாஷையாயிருந்திருக்க வேண்டுமென்பதற்கு யாவரும் மறுக்கக் கூடாத முக்கிய ஆதாரம் பிரணவ மந்திரம் 62	62
(a) பஞ்சாட்சரச் சக்கரம் 62(a)	62(a)
10. பஞ்சாட்சரங்களின் சேர்க்கையாலே தூலவடிவம் தோன்றுகிறது 63	63
11. ஒன்றிலிருந்தே உலகமுண்டானது போல் தமிழிலுள்ள க, ச, ட, த, ப என்ற எழுத்துக்களிருந்தே மற்ற புணர் எழுத்துக்கள் வந்தன 65	65
12. தென்னிந்தியாவின் தென்பாகத்திலுள்ள தென்மதுரையும், தென்மதுரை அழிந்த பின் தென்னிந்தியாவும் சங்கீதத்தில் மிகப்பூர்வமுடையவை 65	65
13. தென் மதுரையிலும் கபாடபுரத்திலும் உத்தர மதுரையிலுமிருந்த முன்று சங்கங்களைப் பற்றிய சில முக்கிய குறிப்புகள் 66	66
14. முதற் சங்கமும் தென்மதுரையைச் சேர்ந்த 49 நாடுகளும் கடலால் அழிந்ததைப்பற்றி 68	68
15. முதல் ஊரிலில் 49 தமிழ் நாடுகளைப் பற்றிய சில விவரம் 63	63
16. முச்சங்கமிருந்த காலமும் அவைகளிலிருந்த புலவர்களும் இராஜர்களும் அங்கு அரங்கேற்றிய நூல்களும் 69	69
(a) முதல் ஊரிலில் தமிழ்ப் பாஷையின் உன்னத நிலை 72	72

17.	தலைச்சங்க காலத்தில் சங்கீதத்தின் உயர்நிலை ...	74
18.	முதல் ஊரில் பெருமைவாய்ந்திருந்த சங்கீதம் பின் ஊரில் குறைந்த விதம் ...	74
19.	தென்னிந்திய சங்கீதமும் அதில் ஆரியக் கலப்பும் ...	75
20.	பௌத்தரும் சமணரும் கலந்து சங்கீதத்தையும் நாடகத்தையும் தொலைக் கப் புகுந்ததும் அதனால் அடிகந்தபோன நூல்களும் ...	77
21.	சங்கீதத்தைப்பற்றிச் சொல்லும் பூர்வ தமிழ் நூல்கள் ...	80
22.	தமிழ் நாட்டின் செல்வமும் அதன் நாகரிகமும் ...	82
23.	தென்னிந்தியாவின் சிற்ப வேலையின் உயர்வு ...	84
24.	தென்னாட்டின் தெய்வங்களும் தமிழ்த் திறமும் ...	85
25.	முச்சங்கங்களுள் ச. ச. தலைக்கொண்டு ம. க. காவின் பூர்வ சரித்திரத்தை ஒருவாறு திட்டமாய் அறியலாம் ...	86
26.	மாட்சிமை தங்கிய விக்ரோரியா சக்ரவர்த்தினி அவர்கள் காலத்தில் மதுரை நாலாவது தமிழ்ச் சங்கம் ஆரம்பமாயிற்று. ...	88
27.	முச்சங்கங்களிருந்த காலத்தைப்பற்றி ஒருவாறு சொல்லக்கூடியவை ...	97
28.	சூரங்கினத்திலிருந்து மனுஷன் உற்பத்தியானான் ...	98
29.	மனித உற்பத்தியின் காலம் ...	100
30.	முதல் முதல் மனித ஜாதி உண்டான இடம் லெழரியா ...	101
31.	லெழரியா நாட்டிலே மனிதர்கள் முதல் முதல் உற்பத்தியானதுபோல முதல் முதல் பேசப்பட்ட பாஷையும் லெழரியா நாட்டிலேயே உண்டாயிற்று ...	103
32.	லெழரியா நாட்டில் பேசப்பட்டு வந்த பாஷை தமிழ்ப் பாஷையே ...	104
33.	தென்னாட்டைப்பற்றியும் தென்னாட்டின் பாஷையைப்பற்றியும் ராஜாங்கத் தைப்பற்றியும் சொல்லும் அபிப்பிராயத்தை ஒத்துப் பார்த்தல் ...	106

V. இந்திய சங்கீதத்தைப்பற்றிப் பலர் சொல்லும் வெவ்வேறு அபிப்பிராயம்.

1.	இந்திய சங்கீதத்தைப்பற்றிய பொதுவான அபிப்பிராயம் ...	109
2.	தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் தேசிகக் கலப்பு வந்தவிதம் ...	125
3.	தென்னிந்திய சங்கீதம் வேறு வடஇந்திய சங்கீதம் வேறு ...	130

VI. தென்னிந்திய சங்கீதத்தை அப்பியாசித்து வந்தவர்களைப் பற்றிய சில குறிப்புகள்.

1.	பொதுக் குறிப்புகள் ...	144
2.	சோழ ராஜ்யத்தின் சங்கீத நிலை ...	145
3.	தஞ்சைமார்க்கம் பிரகதிஸ்வரர் கோயிலில் காணப்படும் கல்வெட்டுச் சாசனம் ...	154

	பக்கம்.
(a) இரண்டாவது சாசனம்	155
4. மேற்கண்ட சாசனத்தில் நாம் கவனிக்கவேண்டிய சில குறிப்புகள்...	169
5. தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் தேர்ந்த வித்வ சிரோமணிகள் பெயரும் சில முக்கிய குறிப்புகளும்	173
6. மேற்காட்டிய அட்டவணையில் முக்கியமாய்க் கவனிக்கவேண்டிய சில குறிப்புகள்	229
7. கர்நாடக சங்கீதத்தை ஆதரித்து வந்த மகாராஜாக்களும் பிரபுக்களும்	230
8. சங்கீத பரம்பரையில் சொல்லப்படாமல் விடுபட்ட பலர்	231
9. 72 மேளக்கர்த்தாவைப்பற்றிய சில குறிப்புகள்	232
10. 103 பண்களின் மாறுதல்	233

VII. தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கம்.

1. சங்கம் கூட்டுவதற்கு நேரிட்ட காரணம்	235
(a) இந்தியாவின் சங்கீதம்	235
2. தென்னிந்திய சங்கீதத்தைப்பற்றி மேற்கூறிய எழுதிய விவரம்...	239
3. தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தின் ஆரம்பம்	247
4. தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தின் நோக்கம்	248
5. தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தின் அங்கத்தினர்	248
6. பரேரா துவான் மகா-ந-ந-ஸ்ரீ மாதவராய் C. I. E அவர்கள் சங்கத்தைப்பற்றிச் சொல்லிய அபிப்பிராயம்	264
7. பாஸ்காடு மாஜிசட்டத் மகா-ந-ந-ஸ்ரீ இராம கிருஷ்ணையர் அவர்கள் B.A., B.L. ஐந்தாவது கான்பரென்ஸின் அக்கிராஸனம் வகித்த போது சங்கத்தைப்பற்றிச் சொல்லிய அபிப்பிராயம்	265
8. குமரகோணம் சட்டத் மகா-ந-ந-ஸ்ரீ A. S. பால சுப்பிரமணிய ஐயர் B. A., B. L. அவர்கள் 6-வது கான்பரென்ஸில் அக்கிராஸனம் வகித்தபோது சங்கத்தைப்பற்றிச் சொல்லிய அபிப்பிராயம்	265
(a) தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தின் ஆறு கான்பரென்ஸ் களுக்கு வந்திருந்தவர்களின் படம்.	269
9. தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தைப்பற்றிய சில முக்கிய குறிப்புகள்	273
10. முதல் பாகத்தின் முடிவுரை	274



இரண்டாவது பாகம்.

இருபத்திரண்டு சுருதிகள்.

சாரங்கதேவரைப்பற்றியும் சுருதியைப்பற்றி அவர் சொல்லிய சூத்திரங் களைப்பற்றியும் சில குறிப்புகள்	பக்கம். 279
---	----------------

i. சாரங்கர் சுருதி முறைப்படி அளவில் குத்திருக்கும் முதல் வரப்பினர்.

1. மகா-நா-ந-ஸ்ரீ சகஸ்திரபுத்தி அவர்கள் சொல்லியிருக்கும் 22 சுருதி முறை...	283
(a) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று சொல்லும் மகா-நா-ந-ஸ்ரீ சகஸ்திரபுத்தி அவர்களின் அபிப்பிராயத்தைக்காட்டும் தூவாலிம்சதி சுருதி அட்டவணை (1-ஆவது அட்டவணை)	284
2. ராஜா சுரேந்திர மோகன தாகோர் அவர்களின் 22 சுருதியின் முறை ...	287
(a) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று சொல்லும் ராஜா சுரேந்திர மோகன தாகோர் அவர்கள் அபிப்பிராயத்தைக்காட்டும் தூவாலிம்சதி சுருதி அட்டவணை (2-ஆவது அட்டவணை)	289

ii. சாரங்கர் முறைப்படி இந்துஸ்தான் நுதம் இருக்கிறதென்று சொல்லும் இரண்டாம் வகுப்பினர்.

3. மகா-நா-ந-ஸ்ரீ K. B. தேவால் அவர்களின் 22 சுருதி முறை ..	291
(a) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று சொல்லும் மகா-நா-ந-ஸ்ரீ K. B. தேவால் அவர்களின் அபிப்பிராயத்தைக்காட்டும் தூவாலிம்சதி சுருதி அட்டவணை (3-ஆவது அட்டவணை)	298
4. டிஸ்டிக்ட் ஜட்ஜ் Mr. E. கிளமெண்ட்ஸ் அவர்களின் சுருதி முறை ...	303
(a) இந்தியாவிலுள்ள இந்துஸ்தான் சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்ன வையென்று சொல்லும் Mr. E. கிளமெண்ட்ஸ் அவர்களின் அபிப்பிராயத் தைக்காட்டும் சுருதி அட்டவணை (4-ஆவது அட்டவணை)	306
5. சங்கீத ரத்னாகரர் முறைப்படி கிராமம் மாற்றுகையில் தூதனமாகக் கிடைக் கிறதென்று Mr. E. கிளமெண்ட்ஸ் அவர்கள் சொல்லும் மூன்று சுருதிகள் ...	308
(a) சங்கீத ரத்னாகரர் முறைப்படி ஷட்ஜ மத்திம காந்தார கிராமங்களை மாற்றும் போது கருதலாகக்கிடைக்கிறதென்று Mr. E. கிளமெண்ட்ஸ் அவர்கள் சொல்லும் மூன்று சுருதிகளைக்காட்டும் அட்டவணை (5-ஆவது அட்டவணை)	309
(b) சங்கீத ரத்னாகரர் சொல்லிய முறைப்படி கிராமமற்றும் அட்டவணை ...	310

III. சாரங்கர் சுருதி முறைப்படி தென்னிந்திய சங்கீதம் இருக்கிற தென்று சொல்லும் மூன்றாம் வகுப்பினர்.

6. Retired Inspector of Schools மகா-நா-நா-ஸ்ரீ ராவ்பகதூர் C. நாகோஜி ராவ் அவர்களின் 22 சுருதி முறை	...	...	...	313
(a) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று சொல்லுப மகா-நா-நா-ஸ்ரீ நாகோஜி ராவ் அவர்களின் அபிப்பிராயத்தைக் காட்டும் துவாவிம்சதி சுருதி அட்டவணை (6ஆவது அட்டவணை)	...	...	...	323
7. சங்கீத ரத்னாகர் சொல்லிய துவாவிம்சதி சுருதிகளே தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வருகின்றனவென்று சொல்லும் மகா-நா-நா-ஸ்ரீ சுப்பிரமணிய சாஸ்திரி அவர்களின் அபிப்பிராயம்	...	...	...	325
(a) சொல்லிய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று 1ஆவது 2ஆவது கான்பரென்ஸ்களில் ஷெயார் படித்த துவாவிம்சதி சுருதி முதல் அட்டவணை (7ஆவது அட்டவணை)	...	...	...	334
(b) ஷட்ஜ டஞ்ரம் முறைப்படி துவாவிம்சதி சுருதிகள் எந்திராகு வித்தலைத் காட்டும் அட்டவணை (8ஆவது அட்டவணை)	...	...	...	336
(c) ச-ப, ச-ம முறையாய் அதாவது 13, 9 சுருதிகளாகப் போகும்போது ஒரு ஸ்தாயியில் 22-க்கு மேற்பட்ட சுருதிகள் வருகின்றனவென்பதைக் காட்டும் அட்டவணை (9ஆவது அட்டவணை)	...	...	...	338
(d) தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று 2ஆவது கான்பரென்ஸில் ஷெயார் படித்த துவாவிம்சதி சுருதி அட்டவணை (10ஆவது அட்டவணை)	...	...	...	340
(e) ஷெயார் 3 என்னும் ச-ப முறைப்படியும் 3 என்னும் ச-ம முறைப்படியும் கிடைத்ததாகச் சொல்லும் 53 சுருதிகள் கணக்கைக் காட்டும் அட்டவணை (11ஆவது அட்டவணை)	...	...	...	346
(f) தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று சாஸ்திர முறையையும் பைதாகோரஸ் முறையையும் கொண்டு ஷெயார் நிச்சயித்த துவாவிம்சதி சுருதி அட்டவணை (12ஆவது அட்டவணை)	...	...	...	349
(g) ஷெயார் தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று ச-ம முறைப்படி பிறப்பித்த 53 சுருதிகளில் சாஸ்திரத்தை அனுசரித்த 22 சுருதிகளையும் பைதாகோரஸை அனுசரித்த 22 சுருதிகளையும் காட்டுவதும் 11, 12ஆவது அட்டவணைகளை ஒத்துப்பார்ப்பதற்கு அனுகூல முடையதுமான அட்டவணை (13ஆவது அட்டவணை)	...	...	...	353
(h) தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று ஐந்தாவது கான்பரென்ஸில் ஷெயார் படித்த துவாவிம்சதி சுருதி அட்டவணை (14ஆவது அட்டவணை)	...	...	...	356
(i) ச-ப முறைப்படி 13, 13 சுருதியாகப் போகும்போது 13 ஸ்தாயியில் 22 சுருதிகளடங்கும் என்பதைக் காட்டும் அட்டவணை (15ஆவது அட்டவணை)	...	...	...	359

- i) ச-ம முறைப்படி 9, 9 சுருதியாகப் போகும்போது 9 ஸ்தாயியில் 22 சுருதிகளடங்கும் என்பதைக் காட்டும் அட்டவணை (16ஆவது அட்டவணை)... 360
- (k) ஷெயாரின் ஆரிய சங்கீத சுருதி அட்டவணை ... 366
- (l) ச-ப, ச-ம முறையாய் 53 தரம் போகும்பொழுது முதல் முதல் கிடைக்கும் 11, 11 சுருதிகளும் சேர்ந்து துவாவிம்சதி சுருதிகளுண்டாகின்றன வென்று ஷெயார் சொல்வதைக் காட்டும் அட்டவணை (17ஆவது அட்டவணை)... 369
- m) ஆரிய சங்கீத துவாவிம்சதி சுருதிகளின் தீர்ணயத்தின் பித்தலாட்டத்தைக் காட்டும் அட்டவணை (18ஆவது அட்டவணை) ... 371
- (n) ச-ப, ச-ம முறையாய் ஒரு ஸ்தாயியில் கிடைக்கும் 53-இல் சுவய, வைதீக, லௌகீக, பைதாகோரஸ், பாரிஜாத, இரத்தினகர துவாவிம்சதி சுருதி முறைப்படி 12உம் 7உம் ஆக எடுத்துக்கொண்ட சுரங்களைக் காட்டும் அட்டவணை (19ஆவது அட்டவணை) ... 374
- (o) பொசான்கே முறைப்படி கிடைக்கும் 53 சுருதிகளையும் ச-ப, ச-ம முறைப்படி கிடைக்கும் 53 சுருதிகளையும் மகா-நா-ந-ஸ்ரீ சுப்பிரமணிய சாஸ்திரிகளின் வெவ்வேறு அபிப்பிராயங்களையும் ஒத்துப்பார்ப்பதற்கு அனுசூலமான அட்டவணை (20ஆவது அட்டவணை) ... 382
- (p) மகா-நா-ந-ஸ்ரீ சுப்பிரமணிய சாஸ்திரி அவர்களின் விடாசங்களில் காணும் பொதுக் குறிப்புகள் ... 389
8. சங்கீத ரத்னாகரின் துவாவிம்சதி சுருதிகளை தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவருகின்றனவென்று சொல்லும் மகா-நா-ந-ஸ்ரீ பஞ்சாபகேச பாகவதர் அவர்களின் அபிப்பிராயம் ... 397
- (a) ச-ப, ச-ப முறையாய் 1-ஆவது அல்லது 54ஆவது இடத்திலிருந்து தேவதத்தன் வலமுறையாகவும் தானவதத்தன் இடமுறையாகவும் சுற்றிவரும் பொழுது அவர்கள் அடிவைத்துச் செல்லும் துவாவிம்சதி சுருதியின் முறையைக் காட்டும் சக்கரம் (21 ஆவது அட்டவணை) ... 405
- (b) தேவதத்தன் ச-ப முறையாய் வலமாகவும் தானவதத்தன் ச-ப முறையாய் இடமாகவும் வரும்பொழுது 53 ஸ்தானங்களில் முதல் அடிவைத்துச் செல்லும் 11, 11 ஸ்தானங்கள் துவாவிம்சதி சுருதியில் சம்மந்தப்படவில்லை என்று தெளிவாகக் காட்டும் அட்டவணை (22ஆவது அட்டவணை) ... 408
- (c) ச-க $\frac{1}{2}$ = 386.315 என்ற அளவோடு ஒரு ஸ்தாயியில் 53 சுருதிகள் கிடைக்கும் என்று மகா-நா-ந-ஸ்ரீ சுப்பிரமணிய சாஸ்திரிகளும் மகா-நா-ந-ஸ்ரீ பஞ்சாபகேச பாகவதர் அவர்களும் சொல்லும் சுருதிக் கணக்கு (23ஆவது அட்டவணை) ... 410
- (d) துவாவிம்சதி சுருதியின் மயக்கம் தீர்க்கும் சக்கரம் (24ஆவது அட்டவணை) ... 411
9. சங்கீத ரத்னாகரின் துவாவிம்சதி சுருதிகளை தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவருகின்றனவென்று சொல்லும் மகா-நா-ந-ஸ்ரீ பிரதாப ராமசாமி பாகவதர் அவர்களின் அபிப்பிராயம் ... 413

	பக்கம்.
(a) தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று மகா-நா-நா-ஸ்ரீ பிரதாப ராமசாமி பாகவதர் அவர்கள் கொடுத்த சுருதி அட்டவணை (25 ஆவது அட்டவணை)	418
(b) சங்கீத ரத்னாகரத்தின்படி சுத்த, விக்ருத சுர விவரம் (26ஆவது அட்டவணை)	425
(c) சங்கீத பாரிஜாதத்தின்படி சுத்த, விக்ருத சுரங்களின் விவரம் (27ஆவது அட்டவணை)	426
(d) ஷட்ராக சங்கீதரதம், இராக விடோதம், இராக விடோதம் + 3 விக்ருத சுர விவரம் (28ஆவது அட்டவணை)	427
(e) சுரமேளகலாநிதிப் பிரகாரம் சுத்த விக்ருத சுர விவரம் (29ஆவது அட்டவணை)	428
(f) சதுர்தண்டிப் பிரகாரம், சங்கீத ஸாராம்ருதங்களின்படி சுத்த விக்ருத சுர விவரம் (30ஆவது அட்டவணை)	429
(g) ஒரு ஸ்தாயியில் 22 சுருதிகள் வருகின்றனவென்ற அபிப்பிராயப்படி சங்கீத ரத்னாகரம், ஷட்ராக சங்கீதரதம், இராக விடோதம், சுரமேளகலாநிதி, சதுர்தண்டிப் பிரகாரம், சங்கீத ஸாராம்ருதம், சங்கீத பாரிஜாத மென்னும் கிரந்தங்களில் சுருதி ஸ்தானங்களுக்கு இட்டு வழங்கும் பெயர்கள் (31ஆவது அட்டவணை)	430
10. தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் செய்யும் விதத்தைப்பற்றிச் சங்ககிரி துருக்கம் மகா-நா-நா-ஸ்ரீ S. மாணிக்க முதலியார் அவர்கள் அபிப்பிராயம்	434
(a) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுரங்கள் இன்னவையென்று கொண்ட சங்கீத சந்திரிகையின் அபிப்பிராயத்தைக் காட்டும் அட்டவணை (32ஆவது அட்டவணை)	438
11. சங்கீத பாரிஜாதக்காரர் நாரதர் முறைப்படி சுருதிகள் கண்டுபிடிக்கும் விதம்	440
(a) சங்கீத பாரிஜாதக்காரரின் சுர நிர்ணய அளவு முறை	441
(b) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுரங்கள் இன்னவையென்று காட்டும் அட்டவணை, பாரிஜாதக்காரர் அபிப்பிராயம் (33ஆவது அட்டவணை)	444
12 இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுரங்கள் இன்னவையென்பதைப்பற்றி இண்டுர் எட்வர்ட் ஹாஸ்பிடல் ராவ் சாகேப் பரபாகர் R. பண்டாரக்கார் B. A., L. M. & S. அவர்களின் அபிப்பிராயம்,	447
(a) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுரங்கள் இன்னவையென்பதைப்பற்றி Mr. பண்டாரக்கார் அவர்களின் சொந்த அபிப்பிராயத்தைக் காட்டும் சுர அட்டவணை (34ஆவது அட்டவணை)	449
(b) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுரங்கள் இன்னவையென்கிற பாரிஜாதக்காரரின் சுலோகங்களுக்கு Mr. பண்டாரக்கார் அவர்கள் சொல்லும் அபிப்பிராயம் (35ஆவது அட்டவணை)	451

13. இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுரங்கள் இன்னவையென்று Mr. G. G. பார்வ் அவர்கள் சொல்லும் அபிப்பிராயம் ... 453
- (a) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுரங்கள் இன்னவையென்கிற Mr. G. G. பார்வ் அவர்சொன்ன அபிப்பிராயத்தைக் காட்டும் அட்டவணை (36ஆவது அட்டவணை) ... 454
14. இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று நிச்சயிப்பதற்கு Mr. பாக்ஸ் ஸ்ட்ராங்வேஸ் சொல்லும் அபிப்பிராயம் ... 457
- (a) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று அறிவதற்கு Mr. பாக்ஸ் ஸ்ட்ராங்வேஸ் கொடுக்கும் அட்டவணை (37ஆவது அட்டவணை) ... 458
- (b) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று Mr. பாக்ஸ் ஸ்ட்ராங்வேஸ் கொடுக்கும் சுருதி அட்டவணை (38ஆவது அட்டவணை) ... 459
15. மகா-நா-நா-ஸ்ரீ சின்னாசாமி முதலியார் M. A. அவர்கள் சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகளைப்பற்றிச் சொல்லும் அபிப்பிராயம் ... 461
- (a) துவாவீம்சதி சுருதிகளின் பெயர்களையும் வீக்ருத தேதங்களையும் காட்டும் அட்டவணை (39ஆவது அட்டவணை) ... 462
- (b) சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்கிற மகா-நா-நா-ஸ்ரீ சின்னாசாமி முதலியார் அவர்கள் அபிப்பிராயத்தைக் காட்டும் சுருதி அட்டவணை (40ஆவது அட்டவணை) ... 463
- (c) Oriental music By Chinnasami Mudaliar M. A. (41ஆவது அட்டவணை) ... 464
16. மேல் நாட்டாரின் சங்கீத முறையில் வழங்கிவரும் என் ஹார்மானிக் ஸ்கேல் என்ற சுருதி முறை ... 467
- (a) மேல் நாட்டார் முறை (42ஆவது அட்டவணை) ... 468
- (b) Chief intervals within an octave (43ஆவது அட்டவணை) ... 469

IV. சாரங்கதேவர் சுருதி முறை

17. இந்திய சங்கீதத்தில் துவாவீம்சதி சுருதிகள் வழங்கிவருகின்றனவென்று சொல்லும் சங்கீத ரத்னாகரத்தின் முறைப்படி வரும் சுருதிகள் ... 471
- (a) ஸ்தாயியியின் கணக்கு ... 477
- (b) இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகள் இன்னவையென்று சொல்லும் சங்கீத ரத்னாகர துலாசிரியராகிய சாரங்கதேவர் அபிப்பிராயத்தைக் காட்டும் துவாவீம்சதி சுருதி அட்டவணை (44ஆவது அட்டவணை) ... 478
- (c) துவாவீம்சதி சுருதியின் கணக்கு ... 479
- (d) துவாவீம்சதி சுருதி ஓசை அலைகளின் கணக்கு ... 480

	பக்கம்.
(e) 22 சுருதிகள் 32 அங்குல தந்தியில் இன்ன பாகத்தில் வருகின்றனவென்று காட்டும் கணக்கு 480	480
(f) சுருதிகள் ஒன்றற்கொன்றுள்ள ஒற்றுமை 481	481
(g) சாரங்கர் முறைப்படி கிரகம் மாற்றும் விவரம் 484	484
(h) ஷட்ஜ கிராமம் 485	485
(i) மத்திம கிராமம் 485	485
(j) கிரகமாற்றும் விஷயத்தைத் தெளிவாகக் காட்டும் அட்டவணை (45ஆவது அட்டவணை) 486	486
(k) கார்த்தா கிராமம் 487	487
(l) சாரங்கதேவரின் துவாலிம்சதி சுருதியில் ச-ப, ச-ம முறைக்கணக்கு ... 488	488
18. இந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவருகிற சுருதிகள் இன்னின்னவையென்று சொன்ன கனவான்களின் அபிப்பிராயங்கள் யாவற்றையும் ஒத்துப்பார்ப்பது 489	489
(a) 32 அங்குலமுள்ள தந்தியில் முதற்பாதி 16 அங்குலமாகிய மத்திய ஸ்தாயியில் அவரவர் சொல்லும் சுருதிகள் இன்னின்ன இடத்தில் வருகின்றனவென்று தெளிவாகக் காட்டும் அட்டவணை (46ஆவது அட்டவணை) ... 491	491
(b) 32 அங்குலமுள்ள தந்தியின் முதற்பாதி 16 அங்குலமாகிய மத்திய ஸ்தாயியில் அவரவர் சொல்லும் சுருதிகள் இன்னின்ன அளவில் இன்னின்ன பெயரோடு வருகின்றனவென்று தெளிவாக்காட்டும் அட்டவணை (47ஆவது அட்டவணை) 492	492
(c) 32 அங்குலமுள்ள தந்தியில் முதற்பாதி 16 அங்குலமாகிய மத்திய ஸ்தாயியில் அவரவர் சொல்லும் சுருதிகள் இன்னின்ன பின்னத்தில் இன்னின்ன பெயரோடு வருகின்றனவென்று தெளிவாகக் காட்டும் அட்டவணை (48ஆவது அட்டவணை) 493	493
(d) 32 அங்குலமுள்ள தந்தியில் முதற்பாதி 16 அங்குலமாகிய மத்திய ஸ்தாயியில் அவரவர் சொல்லும் சுருதிகள் இன்னின்ன சென்ட்ஸில் இன்னின்ன பெயரோடு வருகின்றனவென்று தெளிவாகக் காட்டும் அட்டவணை (49ஆவது அட்டவணை) 494	494
(e) சுருதிகளைப்பற்றிடும் பாக்களைப் பற்றிடும் வெவ்வேறாகச் சொல்லும் அபிப்பிராயங்களை ஒத்துப்பார்ப்பதற்கு அனுசூலமான அட்டவணை (50ஆவது அட்டவணை) 496	496
(f) துவாலிம்சதி சுருதிகளைப்பற்றிப் பல கனவான்கள் சொல்லும் அபிப்பிராயங்களைச் சேர்த்துப் பார்த்தல் 502	502
(g) சகஸ்திரபுத்தி 502	502
(h) ராஜா சுரேந்திர மோகன் தாகோர் 502	502
(i) K. B. தேவால் 502	502
(j) E. கிளமெண்ட்ஸ் 502	502
(k) ராப்பகதூர் C. நாகோஜிரால் 503	503

	பத்தம்.
(l) சுப்பிரமணிய சாஸ்திரியார்	503
(m) பஞ்சாபகேச பாகவதர்	505
(n) பூவனார் பிரதாப ராமசாமி பாகவதர்	506
(o) S. மாணிக்க முதலியார்	506
(p) சங்கீத பாரிஜாதக்காரர்	506
(q) பண்டாரக்கார்	506
(r) G. G. பார்வ்	506
(s) பாக்ஸ் ஸ்ட்ராங்வேஸ்	507
(t) சின்னசாமி முதலியார்	507
(u) மேல் நாட்டார் வழங்கிவரும் என் ஹார்மானிக் ஸ்கேல்	507
(v) சாரங்கதேவர்	507
(w) துவாவிம்சதி சுருதிகள் தற்கால கானத்திற்கு ஒத்துவரமாட்டாதிதன்று கொல்லும் கனவான்களின் அபிப்பிராயம்	508
(x) கர்நாடக சங்கீதத்திற்குச் சுருதிகள் எப்படிச் செய்யப்படவேண்டும் என்பதைப்பற்றிய இரண்டு குறிப்புகள்	512



முன்னுரை பாகம்.

தென்னிந்தியாவில் வழங்கிவரும் இசைத்தமிழ்ச் சுருதிகள்.

பக்கம்.

முகவுரை ... 517

I. இசைத்தமிழில் வழங்கிவருகிற சுரங்களும் சுருதிகளும் இன்னின்னவையென்று (நூற்படி) சொல்லும் பூர்வ முறை

1. பூர்வத் தமிழ்மக்கள் பயின்று வந்த இசைத்தமிழில் சுரங்கள் தித்கும் அளவு 526
2. தென்னிந்திய சங்கத்ததில் வழங்கிவருகிற சுருதிகளைப்பற்றி பண்ணைத் தமிழ் நூல்களின் அடிப்பிராயம் ... 529
- (a) யாழாகிரியன் அமைதி ... 529
3. ஆயப்பாலையில் 14 பாலை பிறக்கும் விதம் ... 530
4. செம்பாலை முதலிய ஏழு பாலைகளும் அவை பிறக்கும் விதமும் ... 532
5. கோடிப்பாலையில் பிறக்கும் ஏழு பாலைகள் ... 534
6. மந்திரம் மத்தியம் தாரம் எனனும் ஸ்தாயிகள் ... 535
7. இசைத்தமிழில் வழங்கிவந்த வட்டப்பாலை ... 536
8. சுரகம் மாற்றும் முறையில் வட்டப்பாலையில் பிறக்கும் டாணிநு பாலைகளும் அவற்றின் சக்கரங்களும் ... 539
- (a) வட்டப்பாலை வலமுறை திரிந்த சக்கரங்கள் ... 541
9. இடமுறை திரிந்த வட்டப்பாலையில் பிறக்கும் 12 பாலைகள் ... 546
- (a) வட்டப்பாலை இடமுறை திரிந்த சக்கரங்கள் ... 549
10. பூர்வம் தென்னிந்தியாவில் வழங்கிவந்த பாலை, மருதம், குறுகுசி, நெய்தல் என்னும் நால்வகை யாழ்கள் ... 554
- (a) வட்டப்பாலை நால்வகை யாழ்ச் சக்கரம் ... 555
- (b) ஏழு பாலை பிறக்கும் விவரம் சாட்டம் வடமுறை இடமுறை திரிந்த சக்கரங்கள் ... 556
- (c) குரல் இனியான மருதயாழின் அலகு முறை ... 558
- (d) உழை குரலான குறிஞ்சி யாழின் அலகு முறை ... 559
- (e) இனி குரலான நெய்தல் யாழின் அலகு முறை ... 560
- (f) தாரங் குரலான பாலை யாழின் அலகு முறை ... 561
- (g) பாற்பெரும் பண்கள் ஒவ்வொன்றிலுமிருந்த 4 ஜாதப்பண்கள் பிறக்கும் விவரம் ... 563
- (h) வட்டப்பாலை குறிஞ்சி யாழ்ச் சக்கரம் ... 564

(i) குரல் இளியான மருத யாழில் பிறக்கும் ஜாதியும் பண்களும்...	...	507
(j) உழை குரலான குறிஞ்சி யாழில் பிறக்கும் ஜாதியும் பண்களும்	...	508
(k) இனி குரலான நெய்தல் யாழில் பிறக்கும் ஜாதியும் பண்களும்	..	570
(l) தாரங்குரலான பாலை யாழில் பிறக்கும் ஜாதியும் பண்களும்	...	571
(m) நால்வகை யாழில் பிறக்கும் 16 பண்களின் பெயரும் அவற்றின் ஆரம்ப சுரமும் அடகு முறையும்	..	573
(n) 16 ஜாதிப் பண்களின் நுண்ணடாகும் 112 பண்கள்	..	575

II. பண்டைத் தமிழ்மக்கள் தேர்ச்சிபெற்றிருந்த இசைத்தமிழில் வழங்கிவந்த சில கலைகளின் விவரம்

I. யாழ் வகை	...	579
(a) வீணை முதலிய 32 வரம்புக் கருவியின் பேரம்	...	584
2. யாழ் வகைகளின் பகுப்புகள்	...	587
3. தென்னிந்தியாவில் வழங்கிவந்த அவிநயத்தின் சுருக்கம்	...	595
(a) ஒன்பது வகையான சுவை	...	599
(b) இருபத்தா நான்கு வகை அவிநயம்	...	601
4. தென்னிந்தியாவில் வழங்கிவந்த கொட்டுங்கருவிகள்	...	607
5. தென்னிந்தியாவில் வழங்கிய தாளவிவரம்	...	608
6. ஆளத்தொழையும் முறை (இராகம் ஆலாபனஞ்செய்யும் முறை)	...	609

III. பூர்வ காலத்தில் தமிழ் நாட்டில் வழங்கிவந்த இராகங்கள்

I. பூர்வ காலத்தில் தமிழ் நாட்டில் வழங்கிவந்த இராகங்கள்	...	613
2. 103 பண்களின் பெயர்	...	615
(a) பிங்கலகதையில் வழங்கும் 103 பண்கள்	...	617
3. தேவாநாதரின் வழங்கிவருகிற பண்கள்	...	618
(a) திருமுறைகண்ட புராணத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கும் பண் வகை	...	618
4. சங்க காலத்தில் வழங்கிவந்த 103 பண்கள்	...	621
(a) சங்க காலத்தில் காணப்படும் தமிழ் நாட்டிப் பண்கள்	...	621
5. பாரதர் நூலிலுள்ள சில இராகங்களும் அவைகளின் விவரமும்	...	623
6. Mr. இராமநாதன் பதிட்ட 3 அகராதியில் காணப்படுகிற பண்கள்	..	630
7. குராமணி நிகண்டில் காணப்படும் தமிழ்ப் பண்கள்	...	631
8. அரபத்த நாவலர் பாரத சாஸ்திரத்தில் கூறிய தமிழ்ப் பண்கள்	..	632
9. அநேகான சிந்தாமணியில் காணப்படும் இராகங்கள்	..	637
10. பர்பாடலில் காணப்படும் இராகங்கள்	...	639

11.	தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவந்த அலகு முறையைப்பற்றிய சில குறிப்புகள்	642
12.	தமிழ்மக்கள் வழங்கிவந்த துட்பமான கணித முறை ..	643
13.	தமிழ்க் கலையில் சிறந்த விளக்கம் புலவர்கள்	645
14.	இசைத்தமிழில் வழங்கிவந்த சில மறைப்பால் சுருதியைப்பற்றிச் சந்தேகிக்க பெரிய பழைய	647

IV. தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் சுருதிகள் இத்தனை என்று சொல்லும் பூர்வ நூல்களின் மறைப்பும் அம்மறைப்பு நீங்கிய முறையும்

1.	பொருத்த சுரங்களைக் கண்டுபிடிக்கும் முறை ..	651
2.	இணைச்சுரம் இன்னதென்று காட்டும் வட்டப்பாலைச் சக்கரம் ..	652
3.	களைச்சுரம் இன்னதென்பது	654
4.	பகைச் சுரம் இன்னதென்பது	655
5.	நட்டிச் சுரம் இன்னதென்பது	656
6.	பகை நரம்பு இன்னதென்பது	659
(a)	பகை நரம்பைக் காட்டும் சக்கரம்	657
7.	மயக்க நிவர்த்தி	658
(2)	மறைப்பு நீங்கிய வட்டப்பாலைச் சக்கரம்	660
8.	மறைப்பு நீங்கிய பின் ச-ப முறையில் கிடைக்கும் 12 சுரங்கள் ..	662
9.	மறைப்பு நீங்கிய பின் ச-ம முறையாய்க் கிடைக்கும் 12 சுரங்கள் ..	664
10.	ச-க முறையாய்ச் சுரங்கள் பொருந்தும் முறை ..	665
11.	ச-ரி முறையாய்ச் சுரங்கள் பொருந்தும் முறை	666
(3)	குரல் முதலாகச் சுரங்கள் நிற்கும் முறையைக் காட்டும் சக்கரம் ..	666
(b)	ஒளி முதலாக ஒரு ஸ்தாயியில் சுரங்கள் நிற்கும் முறையைக் காட்டும் சக்கரம் ..	667
(c)	உழை முதலாகச் சுரங்கள் நிற்கும் முறையைக் காட்டும் சக்கரம் ..	668
12.	சுரங்களின் அலகுகளைப்பற்றி	669
13.	இருபத்திரண்டு அலகுகள் ஒரு இராசி வட்டத்தில் பூர்த்தியடையாவென்பதைக் காட்டும் வட்டப்பாலைச் சக்கரம்	671
14.	ஒரு ஸ்தாயியில் துவாரவிம்சதி சுருதிகள் உண்டென்று சொல்வது தவறு தவறான அபிப்பிராயம் என்பதைக் காட்டும் வட்டப்பாலைச் சக்கரம் ..	673
15.	வட்டப்பாலையின்படி ஒரு ஸ்தாயியில் 22 சுருதிகள் வருமானால் வாதி சம்வாதியாகச் சுரங்கள் சரியான அளவில் வரமாட்டாவென்பது ..	674
16.	சங்கீத ரத்னாகரர் சொல்லும் துவாரவிம்சதி சுருதிமுறையில் வாதி சம்வாதியாகச் சுரங்கள் சரியான அளவில் வரமாட்டா என்பது ..	675
17.	வாதி சம்வாதி பொருந்துவதற்குச் சுருதிகளின் அலகு முறை ..	676

18.	ஒரு ஸ்தாயியில் 22 சுருதிகள் வழங்கி வந்தன என்பதைப்பற்றி ...	679
19.	ஒரு ஸ்தாயி கொண்ட பீடத்தில் 22 சுருதிகளும் இடை விடாமல் தொடர்ந்து நிற்கு மாயின் வட்டப்பாலை முறைப்படித் தாரத்துழை தோன்றும் உழையிற் குரல் தோன்றுமென்ற ஒழுங்கில் சப்த சுரங்களும் வரா என்பது ...	682
20.	தமிழ்மக்கள் கிரகசுரம் பிடித்துப்பாடிவந்த முறை ...	684
(a)	ஒரு ஸ்தாயியில் கிரகசுரமாகக் கிரகசுரம் பாடும் விதக்காட்டும் வட்டப் பாலைச் சக்கரம் ...	686
(b)	மூன்று ஸ்தாயிகளிலும் இணைச் சுரமாகக் கிரகசுரம் பாடும் முறை ...	690
21.	இசைத் தமிழில் வழங்கிவரும் சுரங்களுக்குச் சோதிப்பு பொருத்தம் ...	695
(a)	இராசிச் சக்கரம் ...	697
(b)	இராசிச் சக்கரம் ...	701
22.	இளங்காவரசன் நாலத்திற் குழன் கடைச்சக்கத்திற் நுத்த ஆசிரியர் மல்லத், வனார் பரிபாடலில் காணப்படும் சுரப்பொருத்தம் ...	707
23.	பூர்வம் தமிழ் மக்கள் வழங்கி வந்த இசைத் தமிழில் சில மறைப்பு வழங்கி வந்த தென்பதைக் காட்டும் மேற் கோள்கள் ...	709
24.	இருபத்திரண்டு சுருதிகளில் காணம் செய்தார்கள் என்பது ...	716
25.	ஆயுட்பாலை முறை ...	717
(a)	ஆயுட்பாலையில் வரும் பன்னிரு சுரங்களும் அவைகளைக் கிரகம் மாற்றும் பொழுது உண்டாகும் இராகங்களும் ...	720
(b)	பன்னிருபாலையில் பிறக்கும் ஏழு பெரும்பாலை ...	721
26.	பூர்வம் தமிழ் மக்கள் வழங்கி வந்த யாழ்சுரம் அவற்றின் உட்கிரகங்களும் ...	723
(a)	ஆயுட்பாலையிலும் வட்டப்பாலையிலும் பன்னிரண்டு சுரங்களின் அலகு முறை யைக் காட்டும் சக்கரம் ...	724
27.	நால்வகை யாழிற் பிறக்கும் சுரம் ...	726
(a)	நால்வகை யாழின் மறைப்பு நீங்கிய முறையைக் காட்டும் வட்டப்பாலைச் சக்கரம் ...	727
28.	மறைப்பு நீங்கியபின் ஒவ்வொரு யாழிலும் நவ்வாறு ஜாதிகள் உண்டாகும் முறையைக் காட்டும் வட்டப்பாலைச் சக்கரம் ...	728
(a)	மருதயாழும் அதன் நால்வகை ஜாதிடும் ...	729
(b)	மருதயாழ் அகநிலை ...	730
(c)	மருதயாழ் புறநிலை ...	731
(d)	மருதயாழ் அருகியல் ...	732
(e)	மருதயாழ் பெருகியல் ...	733
(f)	குறிஞ்சியாழ் அகநிலை ...	734
(g)	குறிஞ்சியாழ் புறநிலை ...	735
(h)	குறிஞ்சியாழ் அருகியல் ...	736
(i)	குறிஞ்சியாழ் பெருகியல் ...	737
(j)	நெய்தல்யாழ் அகநிலை ...	738

	பக்கம்.
(k) நெய்தல்யாழ் புறநிலை	739
(l) நெய்தல்யாழ் அருகியல்	740
(m) நெய்தல்யாழ் பெருகியல்	741
(n) பாளையாழ் அகநிலை	742
(o) பாளையாழ் புறநிலை	743
(p) பாளையாழ் அருகியல்	744
(q) பாளையாழ் பெருகியல்	745
(r) நால்வகை யாழில் பிறக்கும் 16 பண்களின் பெயரும் அவற்றின் ஆரம்பப் பரம் அலகு முறையும்	747
29. நால்வகை யாழில் நால்வகை ஜாதிகள் பிறக்கும் விவரம் காட்டும் சக்கரம்	748
(a) நால்வகை யாழில் நால்வகை ஜாதிகள் பிறக்கும் விவரம் காட்டும் இரட்டைச் சக்கரம்	749
30. தமிழ்மக்கள் பாடிவந்த ஆறு தாய் இராகங்கள்	750
31. பூர்வத் தமிழ் மக்கள் பாக்களைத் தாய்க்கு ஆறு அட்சுசுள் அலகை சுருதுகள் வழங்கிவந்தார்கள்	751
32. ஒரு ஸ்தாயியிலுள்ள 24 சுருதிகளில் வட்டப்பாலை முறையாய் த-க வில் இரண்டு சுருதி குறைத்துப் பூர்வத் தமிழ் மக்கள் கானம் செய்தது போலவே தற்காலத்திலும் கானம் செய்து வருகிறோமென்பதற்குச் சில மேற்கோள்	753
(a) முதலாவது அட்டவணை	756
(b) இரண்டாவது அட்டவணை	757
(c) மூன்றாவது அட்டவணை	758
33. சுரம் சுருதிகளைப்பற்றிய சில பொதுக் குறிப்புகள்	759
34. முடிவாக சுரம் கவனிக்கவேண்டிய சில முக்கிய குறிப்புகள்	763



நா ன் க ர வ து ப ர க ம்.

சுரநாடக சங்கீத மென்றழைக்கப்படும் இசைத் தமிழில் வழங்கிவரும் சுருதிகளின் கணக்கு.

பக்கம்.

முகவுரை 771

I. மனுடனும் யாமும்.

1. பூர்வத் தமிழ் மக்கள் வழங்கிவந்த யாழின் உயர்வு 784
2. மனுட சரீரத்திற்கும் யாழுக்கும் உள்ள ஒற்றுமை 785
- (a) மனுட சரீரத்திற்கும் யாழுக்கும் உள்ள ஒற்றுமையைக் காட்டும் படம் 786
3. மனுட ருக்கும் தத்துவங்களும் யாழ் ஓசையின் அமைப்பும் 792
4. மனுட சுவாசம் யாழ் ஓசையின் அலையை ஒத்திருக்கிறதென்பது 802
5. தமிழ்மக்கள் பல கலைகளிலும் தேர்ச்சிபெற்றிருந்தார்கள் என்பது 809

II. சுரங்கள் சுருதிகள் நுட்பமான சுருதிகள் ஆகிய இவைகளின் கணிதமும் இவைகள் வழங்கி வரும் பண்களும்.

1. பன்னிரு இராசிகளில் வரும் ஏழு சுரங்களைப் பற்றிய பொதுக் குறிப்பு 813
2. ஒரு ஸ்தாயியில் வழங்கிவரும் ஏழு சுரங்களைப் பற்றி 819
- (a) செம்பாலையில் பிறக்கும் ஏழு பெரும் பண்களும் இன்னின்ன இடை வெளியோடு பன்னிரண்டு இராசிகளில் நிற்கின்றன வென்பதைக் காட்டும் அட்டவணை 822
- (b) செம்பாலைப் பண்ணின் (சங்கராபரணத்தின்) சுரங்களைக் கிரக மாறும் பொழுதாண்டாகும் ஆறு தாய் இராசிகளில் சுரங்கள் நிற்கும் இடை வெளியைக் காட்டும் சக்கரம் 823
- (c) வட்டப்பாலைச் சக்கரம் 824
- (d) ஏழு சுரங்களைப்பற்றி இசைத் தமிழிலும் மற்றைய நூல்களிலும் சொல்லப்படும் சில பொதுக் குறிப்புகள் 827
3. இசைத் தமிழ் நூலில் வழங்கும் ஆயப்பாலையில் வரும் பன்னிரு சுரங் களின் கணித முறை 829
- (a) பூர்வத் தமிழ் மக்கள் ஆயப்பாலையில் வழங்கிவந்த 12 சுரங்களே தற்காலம் சுரநாடக சங்கீதத்திலும் வழங்கி வருகின்றன என்பதற்குக் கணித முறை 831
- (b) ஆயப்பாலையில் வழங்கும் பன்னிரு சுரங்களின் ஓசை அலைகளின் கணக்கு 833

	பக்கம்.
(1) 32 அங்குலமுள்ள ஒரு தந்தியின் பாதியாகிய மத்திய ஸ்தூபி முடிந்த சட்சத்தில் பன்னிரு சுரங்களும் நிற்கும் கணக்கு ...	834
(2) 32 அங்குல தந்தியில் மத்திய ஸ்தூபி சட்சம்வரை சுரங்கள் இன்னின்ன அளவில் வருகின்றனவென்பது ...	835
(3) பன்னிரு சுரங்களின் சென்ட்ஸ் கணக்கு ...	835
(4) பூர்வத் தமிழ் மக்கள் வழங்கிவந்த ஆயப்பாலையின் பன்னிரு சுரங்களையும் சுரங்களுக்குரிய கண்தாழையையும் மற்றவர் சொல்லும் கண்த முறை யோடு ஒத்துப் பார்த்தல் ...	838
4. பூர்வத் தமிழ் மக்கள் வட்டப்பாலையில் வழங்கிவந்த 24 சுருதிகளே தற்காலம் கர்நாடக சங்கீதத்திலும் வழங்கி வருகின்றன என்பதற்குக் கணித முறை ...	840
(a) பூர்வத் தமிழ் மக்கள் வட்டப்பாலையில் வழங்கிவந்த 24 சுருதிகளே தற் காலம் கர்நாடக சங்கீதத்திலும் வழங்கிவருகின்றன என்பதற்குக் கணித முறை ...	842
(b) சுருதிகள் ஒன்றற்கொன்றிலுள்ள ஒற்றுமை ...	846
5. தென்னிந்திய சங்கீதம் அல்லது கர்நாடக சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் துட்ப மான சுருதிகளுக்குக் கணித முறை ...	849
(a) பூர்வத் தமிழ் மக்கள் பயின்றிருந்த ஆயப்பாலையிலுள்ள 12 சுரங்களுக் கும் வட்டப்பாலையிலுள்ள 24 சுருதிகளுக்கும் 96 துட்பமான சுருதிகளுக் கும் கணித முறை ...	854
(b) சுரம் சுருதிகளின் பெயர்கள் ...	859
(c) ஆயப்பாலையின் பன்னிரு சுரங்களின் 12 சுரம் பெயர்கள் அவற்றிற் சூத் தற்காலம் வழங்கி வரும் பெயர்களும் ...	860
(d) ஆயப்பாலையின் பன்னிரு சுரங்கள் பதினாறு சுரங்களாய் வழங்கும் அட்டவணை ...	861
(e) வட்டப்பாலையின் 24 அலகுகளும் அவைகளின் பெயரும் தற்காலத்தில் வழங்கிவரும் சுருதிகளின் பெயரும் நிற்கும் இடங்களும் ...	862
(f) பிரம்ம விணை மென்ற பிரம்ம மேளத்தில் காணப்படும் சுரங்களின்பெயர் ...	864
(g) முன்னுள்ள இராகங்களின் பெயர்களும் அவைகளை மாற்றி வேங்கடமகி வழங்கிய பெயர்களும் ...	867
7. தமிழ் மக்கள் வட்டப் பாலையின் தற்காலத்தில் பாடப்படும் இராகங்கள் இன்னின்ன சுருதிகளில் வருகின்றனவென்பதற்கு திருஷ்டார்த்தம் ...	869
(a) 1-ஆவது ஆயப்பாலை இராகங்கள் ...	872
(b) 2-ஆவது வட்டப்பாலை இராகங்கள் ...	874
(c) 3-ஆவது திரிகோணப்பாலை இராகங்கள் ...	876
(d) 4-ஆவது சதுரப்பாலை இராகங்கள் ...	878
(e) 5-ஆவது வேகை உகை வகை உகை உகை வகை உகை இராகங்கள் ...	880
8. யாழில் சுர நிலை அறிவதற்குக் கணித முறை ...	883

(a) 32 அங்குல நீளத்தத்தியுள்ள ஒரு யாழில் ஆயப்பாலையின் 12 சுரங்களும் வட்டப்பாலையின் 24 சுருதிகளும் திரிகோணப்பாலையின் 48 துட்பமான சுருதிகளும் சதுரப்பாலையில் 96 துட்பமான சுருதிகளும் இன்னின்ன அளவோடு வருகின்றனவென்று காட்டும் அட்டவணை ...	884
9. தேவார திருவாசகங்களில் காணப்படும் தமிழ்ப் பண்களின் பெயர்களும் அவைகளுக்குத் தற்காலம் வழங்கும் இராகங்களின் பெயர்களும் ...	887
10. தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கிவரும் சுரங்களுக்கும் சம அளவுள்ள (Equal Temperament) டிஹையப் வத்திசுட் டெற்றிசையார் சுரங் களுக்குமுள்ள சில ஒற்றுமை ...	898
11. தென்னிந்திய சங்கீதத்தைச் சுலபமாகப் பாடுவதற்கு உடாப் பெட்டிஷனில் (Staff notation) குறிக்கும் முறை ...	908

III. தமிழ் நாட்டில் அரசாட்சி செய்துவந்த பாண்டிய அரசர்கள் முத்தமிழையும் ஆதரித்து வந்தார்கள் என்பதைக் காட்டும்சில சாசனங்கள்.

1. 1-ஆவது சாசனம் வரகுண மகாராஜா ...	918
(a) 2-ஆவது சாசனம் ஷெ ...	918
(b) 3-ஆவது சாசனம் சோழன் மலையொண்ட வீரபாண்டியன் ...	919
(c) 4-ஆவது சாசனம் குலசேகர தேவர் ...	920
(d) 5-ஆவது சாசனம் ஷெ ...	920
(e) 6-ஆவது சாசனம் ஜடாவர்மன் சுந்தரபாண்டிய தேவர் ...	921
(f) 7-ஆவது சாசனம் ...	923
(g) 8-ஆவது சாசனம் திரிபுவன சக்கரவர்த்திகள் சுந்தரபாண்டிய தேவர் ...	924
(h) 9-ஆவது சாசனம் ,, வீக்கிரம பாண்டிய தேவர் ...	925
(i) 10-ஆவது சாசனம் ,, குலசேகர தேவர் ...	925
(j) 11-ஆவது சாசனம் ...	926
(k) 12-ஆவது சாசனம் பராக்ரம பாண்டிய தேவர் ...	926
(l) 13-ஆவது சாசனம் அதிவீரராமனை ஸ்ரீவல்ல தேவர் ...	927
2. தமிழ் நாட்டில் இசைத்தமிழ் அல்லது சங்கீதம் மிகுந்த பழக்கத்திலிருந்து என்பதற்குச் சில திருஷ்டாந்தம் ...	932

IV. இந்திய சங்கீதத்தைப்பற்றி இந்தியாவையும் பற்றிய சில முக்கிய குறிப்புகள்.

1. இந்திய சங்கீதத்தைப்பற்றிச் சொல்லும் சில பொதுக் குறிப்புகள் ...	937
2. பூர்வ இந்தியர்களின் நாகரீகமும் அவர்கள் அரசாட்சியும் ...	955
3. கர்நாடக சங்கீதத்தில் வழங்கும் வரும் சுருதிகளைப்பற்றிய முடிவுரை ...	980

	பக்கம்.
4. தென்னிந்திய சங்கீதத்தில் வழங்கி வரும் கருதிகளும் பரோடாவில் ஹீஸ் ஹைமனஸ் மகா ராஜா அவர்கள் நடத்திய ஆல் இந்திய மீயூசிக் கான்ப ரென்ஸும்	983
1. கால அட்டவணை (Programme)	984
2. பரோடாவில் கூடிய ஆல் இந்திய சங்கீத கான்பரென்ஸைப் பற்றிச் சில பத்திரிகைகளின் அபிப்பிராயங்கள்	987
3. பம்பாய் கிராணிகளின் 22 மார்ச்சு 1916	987
4. பம்பாய் கிராணிகளின் 23 மார்ச்சு 1916	992
5. இந்து 23 மார்ச்சு 1916	993
6. பம்பாய் கிராணிகளின் 24 மார்ச்சு 1916	993
7. இந்து 25 மார்ச்சு 1916	995
8. இந்து 27 மார்ச்சு 1916	996
9. இந்து 29 மார்ச்சு 1916	997
10. மதிராஸ் மெயில் 30 மார்ச்சு 1916 (Mr. Clements first Article)	999
11. மதிராஸ் மெயில் 4 ஏப்பிரல் 1916	1007
12. கிறிஸ்தியன் பாற்றியட் 8 ஏப்பிரல் 1916	1009
13. மதிராஸ் மெயில் 12 ஏப்பிரல் 1916	1011
14. மதிராஸ் மெயில் 14 ஏப்பிரல் 1916	1013
15. பரோடாவில் நடந்த ஆல் இந்திய சங்கீத கான் ரென்ஸு அங்கத்தினர்களுக்கு	1014
16. மகா-நா-நா-ஸ்ரீ V. N. Bhatkande, B. A., LL. B., அவர்களின் கடிதம்	1028
17. மகா-நா-நா-ஸ்ரீ H. P. கிருஷ்ணராவ், B. A., அவர்களின் கடிதம்	1029
18. பரோடா ஆல் இந்திய சங்கீத கான்பரென்ஸைப் பற்றித் தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தின் ஏழாவது கான்பரென்ஸில் மகா-நா-நா-ஸ்ரீ பஞ்சாபிகேச பாகவதர் அவர்கள் படித்த வியாசம்	1031
19. Mr. E. Clements, I.C.S., துரையவர்கள் எழுதிய இரண்டாவது கடிதம்	1040
20. Mr. Clements, I.C.S., நடைபலங்கள் ஆகஸ்டுமாதம் 8ஆந்தேதி எழுதிய கடிதத்திற்கு மறுப்பு	1047
21. மகா-நா-நா-ஸ்ரீ V. N. Bhatkande, B. A., LL. B., அவர்கள் எழுதிய இரண்டாவது கடிதம்	1115
22. மகா-நா-நா-ஸ்ரீ V. N. Bhatkande, B. A., LL. B., அவர்கள் எழுதிய கடிதத்திற்குப் பதில்	1126
23. இந்து செப்டம்பர் 1916	1130
24. மகா-நா-நா-ஸ்ரீ C. R. சீனிவாச ஐயங்கார் அவர்கள் இந்து போர்டில் எழுதிய விபாசத்திற்குப் பதில் கடிதம்	1131
25. இந்து 22 செப்டம்பர் 1916	1135
26. சங்கீதசமுத்தியன் 1917 வருஷ அனுபந்தத்தில் மகா-நா-நா-ஸ்ரீ சீனிவாச ஐயங்கார் அவர்கள் எழுதிய வியாசம்	1137
27. மகா-நா-நா-ஸ்ரீ சீனிவாச ஐயங்கார் அவர்கள் எழுதிய வியாசத்திற்குப் பதில் கடிதம்	1137

	பக்கம்
28. பரோடா ஆல் இந்திய மியூசிக் கான்பரென்ஸ் ரிப்போர்ட்	1137
5. தென்னிந்திய சங்கீத சுருதிகளும் தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கமும்	1141
1. சுருதியைப்பற்றிய பிரசங்கம்	1147
2. தமிழ் நூல்வல்லோர் பஞ்சாயத்தின் ரிப்போர்ட்...	1168
3. கணிதவல்லோர் பஞ்சாயத்தின் ரிப்போர்ட் ..	1173
4. இசைவல்லோர் பஞ்சாயத்தின் ரிப்போர்ட்	1175
தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கீதன் ஏழாவது கான்பரென்ஸின் அக் கிராசனாதிபதி மகா-ரா-ரா-ஸ்ரீ V. P. மாதவராவ் C.I.E. அவர்கள் சுருதி யைப்பற்றிச் சொல்லிய முடிவான தீர்மானம். ..	1179
6. மகா-ரா-ரா-ஸ்ரீ சேஷண்ணு அவர்களும் தென்னிந்திய சங்கீதகருத் வழங்க வரும் சுருதிகளும்	1181
7. மகா-ரா-ரா-ஸ்ரீ வேங்கட ரமணதாஸ் அவர்களும் தென்னிந்திய சங்கீதத்தின் சுருதிகளும்	1187
8. புத்தகத்தோடு சேர்ந்து வரவேண்டியவை	



**பூர்வ இசைத் தமிழில் (சங்கீதத்தில்) காணப்படும்
அரும்பத வினக்கமும் சில குறிப்புகளும்.**

1. முத்தமிழ்—இயல், இசை, நாடகமென்னும் மூவகைத் தமிழ்.
2. இயற்றமிழ்—எழுத்து, சொல், பொருள், யாப்பு, அணி என்னும் ஐந்து இலக்கணங்களும், இலக்கியங்களும்.
3. இசைத்தமிழ்—சுரம், சுருதி, இராகம் என்னும் மூன்றின் இலக்கணங்களும் பன்னிராயிரம் ஆதி இசைகளும் பண்களும்.
4. நாடகத்தமிழ்—தாளம், பாவனை, அலங்காரம், இரசம் என்னும் நாலு அங்கக் களையுடையது.

எழுத்தோடு சொற்பொருள் யாப்பணி யென்ற
வழுத்துஞ் சுருதிகர வன்னம்—அழுத்துந்
தனிவொற்றிப் பாவனை தான மிரசம்
பனிரண் டிலக்கணமாம் பார். (மதிவாணன்)
5. இசை—பண், சுரம், காமரப்பாட்டு, கானம், கொளை, வரி, கந்திருவம், கீதம், இராகம், கேயம், நாதம் எனவும் அழைக்கப்பெறும்.
6. ஏழிசை—சூரல், துத்தம், கைக்களை, உழை, இளி, விளரி, தாரம் என்று பூர்வ தமிழ்மக்களால் வழங்கப்பட்டன. அவற்றுள்,

7. சூரல்—முதல் சுரம் (ச) சட்சமம் என்றும்
8. துத்தம்—இரண்டாம் சுரம் (ரி) நிஷபம் என்றும்
9. கைக்களை—மூன்றாம் சுரம் (க) காந்தாரம் என்றும்
10. உழை—நான்காம் சுரம் (ம) மத்திமம் என்றும்
11. இளி—ஐந்தாம் சுரம் (ப) பஞ்சமம் என்றும்
12. விளரி—ஆறாம் சுரம் (த) தைவதம் என்றும்
13. தாரம்—ஏழாம் சுரம் (நி) நிஷாதம் என்றும் தற்காலத்தில் வழங்குவர்.
- 14. ஏழிசை பிறக்கும் இடம்—மிடற்றால் சூரல், நாவினால் துத்தம், அண்ணத்தால் கைக்களை சரத்தால் உழை, நெற்றிபால் இளி, நெஞ்சால் விளரி, மூக்கால் தாரம் பிறக்கும்.

15. ஏழிசை தம்மில் பிறப்பதற்குத் தகுதி—தாரத்து உழை, உழையில் குரால், குரலில் இளி, இளியுள் துத்தம், துத்தத்துள் விளரி, விளரியுள் கைக்கிளையும் பிறப்பது தகுதி. சட்சமத்தின் ஓசை ஒன்றானால், பஞ்சமத்தின் ஓசை ஒன்றரையாய் வருவதால் இரண்டு ஓசையும் ஒன்றுபோல் பொருத்தமுடைய ஓசையாய் வரும். பஞ்சமத்தை சட்சமமாகவைத்துக்கொண்டு அசற்குமேல் பொருந்தும் ஓசையாய்ப்பஞ்சமத்தைக் கண்டுபிடித்து மற்றும் சுரங்கள் யாவும் இம்முறையே பிறப்பதற்குக் காரணமாய் இருப்பதாலும் ப-ம வைப் போல் மற்றும் சுரங்கள் குறைந்த பொருத்தமுடைய வைகளாய் இருப்பதாலும் பஞ்சம மத்திம முறையைச் சுரங்கள் பிறப்பதற்குத் தகுதியான முறையென்று சொன்னார்.
16. பாலை—பகுப்பு அல்லது வகை; அது, ஆயப்பாலை, வட்டப்பாலை, திரிகோணப்பாலை, சதுரப்பாலை என நான்கு வகையுடும்.
17. ஆயப்பாலை—ஒரு இராசி வட்டத்தில் ச-ப ச-ம முறையாக வலமுறையாய் வரும் அரை, அரையான பன்னிரு சுரங்களும், ச-ம ச-ம வாக இடமுறையாய்வரும் பன்னிரு சுரங்களும் அவைகளில் கிரகமாற்றும் பொழுது துண்டாகும் செம்பாலை, படுமலைப்பாலை, செவ்வழிப்பாலை, அரும்பாலை, கோடிப்பாலை, விளரிப்பாலை, மேற்செம்பாலை முதலிய ஏழு பாலைகளும் மற்றும் சிறு பாலைகளும் உண்டாகும் விதத்தைச் சொல்லும் முறை.
18. வட்டப்பாலை—ஒரு இராசிவட்டத்தில் ச-ப, ச-ம முறையில் வரும் பன்னிரு அரைச்சுரங்களையும் இரண்டிரண்டு அலகாகப்பிரித்து 24 அலகாக்கி விளரி கைக்கிளைகளில் ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துக் கமகமாய் வாசிக்கும் மருதம், குறிஞ்சி, நெய்தல், பாலை என்னும் நால்வகை யாழ்களையும் அவை ஒவ்வொன்ற் லுண்டாகும் அசுநிலை, புறநிலை, அருகியல், பெருகியல் போன்ற 16 ஜாதப் பண்களையும் பற்றிச் சொல்லும் முறை.
19. திரிகோணப்பாலை—ஒவ்வொரு அலகில் கமகமாய்ப் பாடிய வட்டப்பாலை முறையைப்போல் $\frac{1}{2}$ அலகு கமகமாய்ப் பாடும் முறை.
20. சதுரப்பாலை—திரிகோணப்பாலை முறையைப் போல ச-ப முறையில் வரும் இரண்டு சுரங்களில் கால், கால் அலகு கமகமாய் வாசிக்கும் முறை.
21. ஆயப்பாலைப்பண்கள்—ஆயப்பாலையில் பிறக்கும் இராசுந். அது ஏழுவிதமாம். அவை செம்பாலைப்பண், படுமலைப்பாலைப்பண், செவ்வழிப்பாலைப்பண், அரும் பாலைப்பண், கோடிப்பாலைப்பண், விளரிப்பாலைப்பண், மேற்செம்பாலைப் பண் என்று சொல்லப்படும். அவைகள் ச, ரி, க, ம, ப, தி, நி என்ற ஏழு எழுத்தையும் முறையே கிரக மாற்றிச் செல்லும் பொழுது உண்டாகும் இராகங்களாம். அவைகளைத் தற்காலத்தில் முறையே சங்கராபரணம் காகரப்பிரியா, தோடி, கல்யாணி, அரிகாம்போதி, பைரவி, சுத்ததோடி என்னும் இராகங்களாக வழங்குகிறோம்.

22. செம்பாலைப்பண்—குரலே குரலாக அதாவது ச-வே ச-வாக ஆரம்பித்துப் பாடப்படுவது; இதுவே தீரசங்கராபரணம்.
23. பமேலைப்பாலைப்பண்—துத்தம் குரலாக அதாவது ரிஷபம் சட்சமமாகக் கிரக மாற்றிப் பாடுவது; இதுவே கரகாப்பிரியா.
24. சேவ்வழிப்பாலைப்பண்—கைக்களை குரலாக அதாவது காந்தாரம் சட்சமமாக வைத்துக் கிரகசுர மாற்றிச்சொல்வது; இதுவே தோடி என்பர்.
25. அரும்பாலைப்பண்—உழை குரலாக அதாவது மத்திமம் சட்சமமாக வைத்துப் பாடுவது; இது கல்யாணி என்று பெயர் பெறும்.
26. கோடிப்பாலைப்பண்—இளி குரலாக அதாவது பஞ்சமம் சட்சமமாக வைத்துப் பாடுவது; இதற்கு அரிகாம்போதி என்று பெயர்.
27. விளிரிப்பாலைப்பண்—விளி குரலாக அதாவது தைவரம் சட்சமமாகப் பாடப் படுவது; இதுவே பைரவியாம்.
28. மேற்செம்பாலைப்பண்—தாரம் குரலாக அதாவது நிஷாதம் சட்சமமாக ஆரம் பித்துப்பாடுவது; இதனை சுத்த தோடி என்பர். இவை ஏழும் ஆயப் பாலையில் வரும் ஏழு பெரும்பாலைகளாம்.
29. வலிது—மேல் சுரமுடையது; செம்பாலைக்கும் படுமலைப்பாலை வலிது. அதாவது ச-வில் தொடங்கும் செம்பாலைக்கு ரி-யில் தொடங்கும் படுமலைப்பாலை மேல் சுரத் தைக்கொண்டு ஆரம்பிப்பதால் வலிதென்றார். இதைப்போலவே மற்றைப்பாலை களும் ஒன்று மற்றொன்றினும் வலிதாகும்.
30. பெரும்பண்கள்—நாலுவிதமாம். அவை மருதப்பண், குறிஞ்சிப்பண், நெய்தற்பண், பாலைப்பண் என்பவைகளாம். அவைகளை மருதயாழ், குறிஞ்சியாழ், நெய்தல்யாழ், பாலையாழ் எனவும் கூறுவர்.
31. மருதயாழ்—குரலே குரலாக ஆரம்பிக்கும்பொழுது உண்டாகும் செம்பாலைப் பண்ணில் விளி கைக்களைகளில் ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துக் கமகமாய்ப் பாடுவது.
32. குறிஞ்சியாழ்—உழை குரலாக அதாவது மத்திமத்தை சட்சமமாக ஆரம்பித் துப்பாடும் அரும்பாலைப் பண்ணில் விளி கைக்களைகளில் ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துப் பாடுவது.
33. நெய்தல்யாழ்—இளி குரலாகப்பாடும் கோடிப்பாலைப்பண்ணில் விளி கைக்களை யில் ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துக் கமகமாய்ப் பாடும் இராகமாம்.
34. பாலையாழ்—தாரம் குரலாகப் பாடும் மேற்செம்பாலையில் விளி கைக்களைகளில் ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துப்பாடும் இராகமாம். இவைகள் விளி, கைக்களைகளில் ஒவ்வொரு அலகு குறைத்துப் பாடப் படுவதால் வட்டப்பாலையின் உட்பிரிவாக அடங்கும்.

35. ஜாதிப்பண்கள்—அகநிலை, புறநிலை, அருகியல், பெருகியல் என நாலாம். இவை நாலும் மருதம், குறிஞ்சி, கெய்தல், பாலை என்னும் நால்வித யாழ் பேதத்தால் பதினாறு வகையாகும். அவை அகநிலை மருதம், புறநிலை மருதம், அருகியல் மருதம், பெருகியல் மருதம், அகநிலைக்குறிஞ்சி புறநிலைக்குறிஞ்சி என்றற்போல அந்தந்த யாழின் பெயர்களை அடுத்து வரும்.
36. அகநிலை—ஒவ்வொரு யாழின் ஆரம்ப சுரத்தில் வரும் இராகமே அகநிலையாம்.
37. புறநிலை—நால்வகை யாழ்களின் ஆரம்ப சுரத்திற்கு நாலாவதான நட்பு சுரம் பில் தொடங்கும் இராகமாம். ச-க வைப்போல்.
38. அருகியல்—நால்வகை யாழின் ஆரம்ப சுரத்திற்கு ச-ப வைப்போல் இணையாக வரும் சுரத்தில் ஆரம்பிக்கும் இராகங்களாம். இது ச-ப முறையாம்.
39. பெருகியல்—நால்வகை யாழ்களில் ஆரம்பிக்கும் சுரத்திற்கு முடிந்த சுரமாக வரும் சுரத்தில் துவங்கும் இராகங்களாம். ப-நி வைப்போல்.
40. தூல்இளியாய்—என்றது ச-ப ச-ப முறையாய் வலமுறைதிரிதலுக்குப் பெயர்.
41. உழைகுரலாய்—என்பது ம-ச ம-ச வாக இடமுறைதிரிதல்.
42. நரம்பு—பன்னிரு இராகுகளில் நின்ற சுரங்களாம்.
43. நின்ற நரம்பு—எடுத்துக்கொண்ட சுரம். இச்சுரமே முடிந்த சுரமாகவும் வருவதனால் இதற்குப் பின்னுள்ள நரம்புகளே ஒன்று இரண்டு முதலிய நரம்புகளாகச் சொல்லப்படுகின்றன. மேருவில் நின்ற ஆதார சட்சம் பூச்சியமாக வைத்துக்கொண்டு ரிஷபம் 1, ரிஷபம் 2 காந்தாரம் 1, காந்தாரம் 2, ரிஷபம் 1 ரிஷபம் 2 சட்சம் 12 என்று தற்காலத்தில் நாம் கணக்கிடுவது மேலவே இதுவு மிருக்கிறது. நின்றநரம்பு சட்சமமானால் முடிந்த பன்னிரண்டாம் நரம்பு மேல் சட்சமமாயிருக்கும்.
44. இணைநரம்பு—நின்ற நரம்பிற்கு மேல் ஏழாவது இராகியில் வரும் பஞ்சமம்.
45. கிரை நரம்பு—நின்ற நரம்பிற்கு ஐந்தாவது இராகியில் வரும் இரண்டு அலகுள்ள சுத்த மத்திமம்.
46. நட்பு நரம்பு—நின்ற நரம்பிற்கு நாலாவது இராகியில் வரும் நாலலகு பெற்ற அத்தசகாந்தாரம்.
47. இரண்டாம் நரம்பு—நின்ற நரம்பிற்கு இரண்டாவது இராகியில் வரும் நாலலகுள்ள ரிஷபம்; நின்ற சுரத்திற்கு இணை நரம்பிற்கு இணை நரம்பாய் வருவதுனிமித்தம் இதை இணை நரம்பென்றும் சொல்லுவர்.
48. பகை நரம்பு—நின்ற நரம்பிற்கு மூன்றாம், ஆறாம் இராகுகளில் வரும் சுரங்கள்; இவை நின்ற நரம்போடு பொருந்தாத நரம்புகளாம்.

49. வண்ணப்பட்டடை—என்றது பஞ்சமமுறையை, அது ஆதியாய் ஒன்றாய் நின்ற சட்
சமத்திற்கு ஒன்றாயாய்ச் செரும் பஞ்சமம் மிகுந்த பொருத்தமுடையதாய் அம்
முறையே சுரங்கள் யாவும் கண்டு ஷேப்பதற்கு ஆதியாயிருந்ததினால் அடிமணை
என்று பெயர் பெற்றது, வண்ணம் என்பது நிறம் அல்லது சுரங்களுக்குப் பெயர்.
பட்டடை நரம்புகளில் இனி அதாவது பஞ்சமத்திற்குப் பெயர். ஆகவே பஞ்சம
முறைப்படிச் சுரங்களை அமைத்தல் என்று பொருள்கொள்க.
50. உழை முதலாகவும்—மத்திமம் முதலாக ம-ச, ம-ச என்று இடமுறையாய் வரும்
சுரங்கள் அந்நிலை.
51. உழை யீறாகவும்—மத்திமம் முதலாக ஆரம்பித்த சுரங்கள் மறுபடி மத்திமத்தில் ச-ம
என்று முடிவடையவேண்டும் என்பதைக் குறிக்கிறது. ம, ப, த, ரீ, ச, ரீ, க, ம
என்பது போல்.
52. குரல் முதலாகவும் குரலீறாகவும்—சட்சமத்தில் ஆரம்பித்த சுரம் ச, ரீ, க, ம, ப, த, ரீ, ச
என்று முடிவடைகின்ற சக் குறிக்கிறது.
53. வரன் முறை மருங்கின் ஐத்தினும் ஏழினும் என்பது உழைகுரலாக ஐந்தாவது ஐந்தா
வது இராசியிலும் குரல் இளியாக ஏழாவது ஏழாவது இராசியிலுமாகப்
பன்னிரு சுரங்கள் வருவதைக் குறிக்கும்.
54. குரல்வாய் இளிவாய்க் கேட்டனள்—என்பது குரல் முதலாக எடுத்து இனி குரலாகப்
பாடினாள். அதாவது குரல் முதல் பஞ்சமம் வரையும் மந்தரஸ்தாயியாய்ப்
பாடிப்பார்த்து அதிலிருந்து இளியைக் குரலாக வைத்துக் கொண்டு பாடினாள்.
குரலில் ஆரம்பித்து இரண்டு ஸ்தாயி பாடி அவ்விரு ஸ்தாயிகளையும் முன்று
ஸ்தாயிகளாக வைத்துப் பாடினாள் என்பதாம்.
55. பதினாற் கோவை—14 நரம்புகள் அல்லது 14 சுரங்கள் அல்லது 14 ஓசைகள்.
மனித சாரீரத்தால் சுகரணமாய்ப் டாடக்கூடிய இரண்டு ஸ்தாயி சுரங்களை 14
(ஓசைகளை) இது குறிக்கும்.
56. ஓரேழ்பாலை நிறுத்தல் வேண்டி—என்பது மேற்கண்ட பதினாற்கோவையில் மத்திய
ஸ்தாயியாய் வழங்கும் ஏழு சுரங்களுக்கு அலகு மாற்றும் முறை.
57. ஓர் நிலை—ஒரு ஸ்தாயி.
58. மூவகை இயக்கு—வலிவு, மெலிவு, சமன் என்னும் மூன்று ஸ்தாயிகள்.
59. வலிவு—எல்லாவற்றிலும் அதிக (வலிந்த) ஓசையான சுரங்களுள்ளது.
60. மெலிவு—எல்லாச் சுரங்களிலும் மெலிந்த ஓசையுடையது.
61. சமன்—வலிவு மெலிவு மின்றிச் சமத்துவமாக யிருக்கப்பட்ட சுரங்களுடையது.
இதை மத்திய ஸ்தாயி என்று தற்ாலம் வழங்குகிறோம்.
இவைகளையே மந்தோச்சசமம் என்று கூறுவர்.
62. மேலிவிற்கேல்லை மந்தங்குரவே—ச, ரீ, க, ம, ப, த, ரீ, ச ச, ரீ, க, ம, ப, த, ரீ, ச என்ற
இரண்டு ஸ்தாயியில் ச, ரீ, க, ம என்ற நாலு சுரமும் மந்தர ஸ்தாயியாகும் மத்தி
மத்தில் ஆரம்பிக்கும் குரல் மந்தர ஸ்தாயியில் முடிந்த சுரமாயிருக்கிறது.

63. வலிவிற்கெல்லை வன்கைக்கிளையே— தஞ்சை நகர முறைப்படி இரண்டு ஸ்தாயியில் மந்தா ஸ்தாயியாகிய ச, ரி, க, ம என்பது போக ம, ப, த, நி, ச, ரி, க, ம என்ற மத்திய ஸ்தாயியும் போக மீதியாய் நிற்கும் ப, த, நி என்பது ச, ரி, க என்ற தார ஸ்தாயி ஆகிறது. இதனால் தாரஸ்தாயிக்கு முடிந்த சுரம் க என்று சொல்வதற்காக வலிவிற்கெல்லை வன்கைக்கிளையே என்று சொல்லுகிறோம்.
64. ஆதி இசைகள்—நரப்படைவாழ்வரைக்கப்பட்டபதினோராயிரத்துத் தொள்ளாயிரத்துத் தொண்ணூற்று ஒன்றாகிய ஆதி இசைகள்.
65. இசையோர்தல்—சுருதி சேர்த்துச் சுரங்களை ச-ப முறையாய் ஒசை சரியாயிருக்கிற தாவென்று ஆராய்தல்.
66. இசைநுண்மை—நாட்பமான ஒசை ஒரு ஸ்தாயியில் தொண்ணூற்றாயிரத்தில் ஒன்றான அல்லது ஒரு முழுச் சுரத்தில் பதினாயிரத்தில் ஒன்றான ஒசைக்குப் பெயர். இதனால் இசை நுண்மைக்கு மேல் ஒசையின் பேதத் தெரியக்கூடியதும் வாயினால் சொல்லக் கூடியதுமான சுருதிகளில்லையென்று காணப்படுகிறது.
67. கேள்வி—கேட்கப்படுகிறதினால் கேள்வி என்று பூர்வ தமிழ் மக்கள் வழங்கி வந்தார்கள். ஒரு அலகுள்ள ஒசைக்குப் பெயர். இதனைத் தற்காலத்தார் சுருதி என்பர்.
68. அலகு—குறிப்பிட்ட ஒரு எண் அல்லது மாத்திரை. இங்கே குரல் (ச) இரண்டு இராகியில் நாலு அலகாகவும், துத்தம் (ரி) இரண்டு இராகியில் நாலு அலகாகவும் உழை (ம) ஒரு இராகியில் இரண்டு அலகாகவும், இளி (ப) இரண்டு இராகியில் நாலு அலகாகவும் தாரம் (நி) இரண்டு இராகியில் நாலு அலகாகவும் வருவதைக் கவனிக்கும் பொழுது இராகிகள் ஒவ்வொன்றும் இரண்டு இரண்டு என்களாக அல்லது அலகுகளாகக் கணக்கிடப்பட்டிருக்கிற தென்னும் இம்முறையில் பன்னிரண்டு இராகிகளும் இருபத்து நான்கு அலகுகளாக நிற்கின்றனவென்றும் ச-ப, ச-ப வாக எவ்வேழு இராகியாக 12 சுரங்களும் வருவதினால் $7 \times 2 = 14$ அலகுகளாக ச-ப வருகிறதென்றும் ச-ம, ச-ம வாக 5, 5 இராகிகள் 10 அலகுகளுடையவைகளாயிருக்கின்றனவென்றும் தெளிவாகத் தெரிகிறது. விளரிகைக்கிளையில் மூன்று மூன்று அலகாக வருவதை நாலு, நாலு அலகுகளாக வரும் அதாவது இரண்டு இராகியில் வரும் நாலு அலகில் ஒரு அலகு குறைத்து மூன்று அலகுடன் கமகமாய்ப் பிடிக்கவேண்டும் என்பது தெரிகிறது.
69. பண்—ஏழு சுரங்களுள்ள சம்பூரண இராகம்.
70. பண்ணியம்—ஆறு சுரங்களுள்ள இராகம்.
71. திறம்—ஐந்து சுரங்களுள்ள இராகம்.
72. திறத்திறம்—நாலு சுரங்களுள்ள இராகம். இந்நான்கையும் முறையே, சம்பூரணம், ஷாடவம், ஔடவம், சுவராதமெனத் தற்காலத்தில் வழங்குகின்றனர்.

73. ஆளத்தி—இராகம் ஆலாபித்தல். இது காட்டாளத்தி, கிறவாளத்தி, பண்ணாளத்தி என மூன்றாம்.
74. ஆளத்தியின் எழுத்து—மவ்வும், நவ்வும், தவ்வும். ஐந்து டெடினும், ஐந்து குறிலும்.
75. குயிலுவக்கருவி—சங்கீதத்திற்குதவும் யாழ், குழல், தண்ணுமை முதலிய வாத்தியங்கள்.
76. யாழ்—யாளி என்னும் மிருகத்தின் முகம்போலச் செய்தமைத்த கோட்டினைப் புடைய நரம்புக் கருவி. தற்காலம் வீணையென்று வழங்குகிறார்கள்.
77. யாழறிப்புகள்—கோடு, மாடகம், நரம்பு, பத்தர், ஆணி.
78. கோடு—யாழின் தண்டி.
79. மாடகம்—முறுக்காணி.
80. நரம்பு—தட்டு, தங்கிடு, யாழ்பாம்பு.
81. பத்தர்—குடம்.
82. திவவு—நரம்புகளை வளிபெறக்கட்டும் வார்க்கட்டு. தற்காலம் இதை நாக பாசம் என்பர். இது கட்டித் தன்னும் வாத்தியத்தில் நாளாவலையும் கட்டிவாப்புகிறது.
83. ஒற்று—நரம்பினும் பத்தரினும் தாக்குவதோர் கருவி. வீணையின் பக்கத்தி லிருக்கும் மூன்று நரம்புகள் தங்குமிடம். இதை வளைவு ரேக்கு என்று தற்காலம் வழங்குகிறார்கள்.
84. தந்திரிகரம்—இசை பிறக்க வைக்கும் மெட்டுகள்.
85. ஆணி—ஒற்றுகள் அல்லது பக்கசாரணைகள் ஆரம்பிக்கும் இடத்தில் அந்நரம்பு களைத் தாங்கும் சிறு குமிழ். இதைப் பொகடி என்று தற்காலம் வழங்குகிறார்கள்.
86. பாழ்வகை—பேரியாழ், மகர யாழ், சகோட யாழ், செங்கோட்டி யாழ், நாரத யாழ், தாம்புரு யாழ், கிசக யாழ், மருத்துவ யாழ். மற்றும் விவரம் கருணாமிர்த சாகரம் மூன்றாம் பாகம் 580ஆம் பக்கத்தில் காண்க.
87. பேரியாழ்—இருபத்தொரு நரம்புகொண்டது.
88. மகரயாழ்—பதினேழு நரம்புடையது.
89. சகோடயாழ்—பதினாறு நரம்பு பெற்றது.
90. செங்கோட்டியாழ்—செம்மரத்தினால் செய்யப்பட்ட யாழ். இதற்கு இசை மீட்டும் நரம்புகள் நாலும் தாளம் மீட்டும் நரம்புகள் மூன்றுமாக எழு நரம்புண்டு.
91. நாரதயாழ்—ஆயிரம் தந்திகள் அமைந்தது. மற்றும் விவரம் கருணாமிர்த சாகரம் மூன்றாம் பாகம் 581ஆம் பக்கத்தில் காண்க.

92. தும்புருயாழ்—9 தந்திகள் பெற்றது.
93. கீசகயாழ்—100 தந்திகள் வாய்ந்தது.
94. மருத்துவபாழ்—ஒரு தந்தி உடையது; மற்றும் விவரம் கருணமீர்த சாகரம் மூன்றாம் பாகம் 582ஆம் பக்கத்தில் காண்க.
95. கலைத்தொழில் எட்டு—பண்ணல், பரிவட்டனை, ஆராய்தல், தைவரல், செலவு, வீணையாட்டு, கையூழ், குறும்பொக்கு மற்றும் விவரம் கருணமீர்த சாகரம் மூன்றாம் பாகம் 591ஆம் பக்கத்தில் காண்க.
96. செம்பகை—எடுத்துக்கொண்ட இராகத்திற்கு இன்பமாய்ப் பொருந்தாத ஓசை.
97. ஆர்ப்பு—நாயின் முழக்கம் தன் அளவிற்கு மிஞ்சி அதிக ஓசை யுடையதாயிருத்தல்.
98. அதிரவு—சுரம் தொடர்ந்து ஒரே கருதியாய் நிற்காமல் சிதறி இனிமையற்று உச்சரித்தல்.
99. கூடம்—வாயினாற் சொல்லப்படும்பொழுது துவங்கின கரத்திற்கு இசை பொருந்தாமல் மூங்கி உச்சரிக்கப்படும் பகைச் சுரங்கள். நீரிலே நின்று அழுகின மரம், நெருப்புப்பட்ட மரம், இடி விழுந்த மரம், வேர்புழுவினால் பட்ட மரங்களினால் இத்தோஷங்களுண்டாகுமென்று சொல்லப்படுகிறது.
100. குதல்—வர்க்காய்; இது மூங்கில், சத்தனம், செங்காலி, கருங்காலி என்னும் மரங்களாலும் வெண்கலத்தினாலும் செய்யப்படுவது. தற்காலத்தில் இதை புல்லாங்குழல் என்று வழங்குகிறோம். மற்றும் விவரம் கருணமீர்த சாகரம் மூன்றாம் பாகம் 594-ஆம் பக்கத்தில் காண்க.
101. தண்ணுமை—தாழ்ந்த குரலினை ஒரு பக்கமுடையதாய் மறுபக்கத்தில் அதற்கு இணையான பஞ்சம கரத்தின் ஓசையுடையதாய்ச் செய்யப்பட்ட வாத்தியம். மற்றைய தோற் கருவிகள் பேரிகை, படகம், இடக்கை, உடுக்கை, மத்தளம், சல்லிகை, காரிகை, திமிலை, குடமுழா, தக்கை, கணப்பறை, தமருகம், தடாரி, அந்தரி, முழவு, சந்திரவளையம், மொந்தை, முரக, கண்விடு தூம்பு, சிசாளம், சிறுபறை, துடுமை, அடக்கம், தஞ்சிச்சம், விரலேறு, பாகம், உபாங்கம், நாடிகைப்பறை, தாடி, பெரும்பறை.
102. முழவு—முழக்கப்படும் கருவிகள் அல்லது கொட்டுங்கருவிகள்; அகமுழவு, அகப்புற முழவு, புறமுழவு, புறப்புறமுழவு, பண்ணமைமுழவு, காண்முழவு, காலமுழவு என எழுவகையாம். இவற்றின் மற்றும் விவரம் கருணமீர்த சாகரம் மூன்றாம் பாகம் 608-ஆம் பக்கத்தில் காண்க.
103. பண்—பெருந்தானமெட்டி லும் கிரியைகளைட்டா லும் பண்ணிப் படுப்பது.
104. பெருந் தானமெட்டு—நெஞ்சு, மிடறு, காக்கு, மூக்கு, அண்ணைக்கு, உதடு, பல், தலை.
105. கிரிகை எட்டு—எடுத்தல், படுத்தல், நலிதல், கம்பிதம், குழலம், ஒலி, உருட்டு, தாக்கு.
106. நிலம்—வரணம் அல்லது எழுத்து.

107. கலம்—யாழ்.
108. கண்டம்—மிடற்றுப் பாடல் அல்லது வாம்பாட்டு.
109. பாணி—தாளம் அது நாற்பத்தொரு வகைப்படும்.
110. பாணியின் அங்கங்கள்—கொட்டு அரை மாத்திரை ; அசை ஒரு மாத்திரை ; தூக்கு இரண்டு மாத்திரை ; அளவு மூன்று மாத்திரை.
111. சுவை ஒன்பது—வீரச்சுவை, பயச்சுவை, இரீப்புச்சுவை, அற்புதச்சுவை, இன்பச்சுவை, அவலச்சுவை, நகைச்சுவை, நடுநிலைச்சுவை, உருத்திரச்சுவை. மற்றும் விவரம் கருணாமிர்த சாகாம் மூன்றும்பாகம் 599—600ஆம் பக்கம் வரை காண்க.
112. அவிநிடம்—பாவம், வெகுண்டோனவியம், ஐயமுற்றோனவியம், சோம்பிநோனவியம், களித்தோனவியம், உவந்தோனவியம், அழக்காறுடையோனவியம், இன்பமுற்றோனவியம், தெய்வமுற்றோனவியம், ஞஞ்ஞையுற்றோனவியம், உடன்பட்டோனவியம், உறங்கினோனவியம், துயிலுணர்ந்தோனவியம், செத்தோனவியம், மறைபெய்யாட்டோனவியம், பணித்தலைப்பட்டோனவியம், வெயிற்றலைப்பட்டோனவியம், நாணமுற்றோனவியம், வருத்தமுற்றோனவியம், கண்ணோலுற்றோனவியம், தலைநோலுற்றோனவியம், அழற்றி மம்பட்டோனவியம், சீதமுற்றோனவியம், வெப்பமுற்றோனவியம், நஞ்சுண்டோனவியம் எனவிலை இருபத்துநான்கு வகைப்படும். இவற்றின் விவரம் கருணாமிர்த சாகாம் மூன்றும்பாகம் 601 பக்கமுதல் 606ஆம் பக்கம் வரை காண்க.
113. குடமுதல்—இது வட்டப்பாலை வகுக்கச் சொல்லும் முறையில் வருகிறது; ஒன்றுக்குள் ஒன்று அடங்குமபடியாக மூன்று வட்டங்கள் அமைத்து, ஆவ்வட்டத்தைப் பன்னிரு இராசிகளாகப் பிரித்து, அதன் மேற்கோட்டில், மேடம் இடம் மிதுனம் சுறக்கடகம் சிங்கம் கன்னி துலாம் விருச்சிகம் தனுசு மகரம் சும்பார் மீனம் எனவும் பன்னிரு இராசிகளைக் குறித்து, அதன் இரண்டாவது உட்கோட்டில் வலமுறையாய்க் குராளியாய் (ச-ப முறையில்) வரும் சுரங்களையும் அவற்றின் அலகு களையும், மூன்றாவது உட்கோட்டில் உழை குரலாய் (ம-ச வாய்) இடமுறையாய் வரும் சுரங்களையும் அவைகளுக்குரிய அலகுகளையும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இம்முறை இராசி வட்டத்தில் ச-ப ஏழு ஏழாகவும் ம-ச ஐந்து ஐந்தாகவும் வரும் பன்னிரு சுரங்களும் ஒரே சம அளவுடையவைகளாய் இருக்கின்றன என்றறிவதற்கும், பொருத்த சுரங்கள் கண்டு பிடிப்பதற்கும் விரி கைக்கிளையில் ஒவ்வொரு அலகு குறைந்து வரும் நால்வகை யாழின் 16 சாதிப் பண்களை அறிவதற்கும் மிக அனுகூலமாக யிருக்கிறது. இராசி வட்டத்தில் குறித்து வழங்கியதால் இதற்கு வட்டப்பாலை என்று பெயர் வழங்கலாயிற்று.
114. இளங்கோவழிகள்—முத்தமிழையும் வளர்த்த முவேந்தராகிய சோ சோழ பாண்டியரில் சேரவம்சத்தைச் சேர்ந்தவர். பாண்டிய சோழ ராஜ்யங்களின் மேல் எல்லையாயுள்ள மலைபாட்டை ஆண்ட சோலாகன் என்னும் அரசனது இளைய புதல்வர்.

சேரன் செங்குட்டுவனுக்கு இவர் சகோதரர். சிறு பிராயத்தில் துறவு மார்க்கத் தைக்கைக்கொண்டவர். இவர் காலத்தில் கற்பிற் சிறந்த கண்ணகி தன் கணவன் கோவலன் கொலையுண்டமையால் மனம் வெறுத்துப் பாண்டிய நாட்டை விட்டுச் சேரநாட்டில் கொடுங்கோளார் அல்லது வஞ்சி என்னும் கடற்கரைப் பட்டினத்தை அடைந்து அங்கே மரணம் அடைந்தாள். இவள் மரணத்தின் பின் உண்டான கடுமையான பஞ்சத்தின் காரணம் கண்ணகியின் சாபமென்றும் அது தீர அவள்போல் ஒரு சிலை ஸ்தாபித்து உற்சவம் கொண்டாடவேண்டும் என்றும் தெரிந்து செங்குட்டுவன் கொடுங்கோளரால் ஒரு பிரபலமான ஆலயம் கட்டி அதில் கண்ணகியைப்போல் கறுப்புக் கல்லினால் பத்தினிக் கடவுள் உருவமைத்து உற்சவம் கொண்டாடினார். இளங்கோவடிகள் இச்சரித்திரத்தைச் சிலப்பதிகாரம் என்னும் பெயரையுடைய நூலாக இயற்றி அதில் சேர சோழ பாண்டிய நாட்டையும் அவற்றை ஆண்ட அரசர்களையும் வளங்களையும் நாடு நகரச் சிறப்பையும் தமிழ் மக்களின் நாகரிகத்தையும் அவர்கள் காலத்தில் வழங்கிவந்த கலைகளையும் இயல் இசை நாடகம் என்னும் முத்தமிழையும் குறித்துச் சொல்லுகிறார். அதல் அரங்கேற்று காதையிலும் கானல் வரியிலும் வேனிற் காதையிலும் ஆய்ச்சியர் குலவையிலும் அக்காலத்தில் வழங்கிவந்த இசைத்தமிழ் அல்லது சங்கீதத்தின் துட்பமான பலபாகங்களைச் சொல்லியிருக்கிறார்.

பாண்டிய நாட்டில் நெடுஞ் செழியனும் உடையூரில் சோழன் பெருங்கிள்ளியும் இலங்கையில் முதற் கயவாகுவுமிருந்த காலத்தில் இருந்தவராதலால் இவர் முதலாம் நூற்றாண்டில் இருந்தவரென்று தெரிகிறது. மற்றும் விவரம் சிலப்பதிகாரத்தில் காண்க.

115. அடியார்க்கு நல்லார்—இளங்கோவடிகள் எழுதிய சிலப்பதிகாரம் என்னும் நூலுக்கு உரை யெழுதியவர். இவர் இசை நுணுக்கம் இந்திரகாளியம், பஞ்சமரபு, பாத சேனாபதியம், மதிவாணர் நாடகத் தமிழ் நூல், முதலிய நூல்களையும் இன்னும் பல பூர்வ நூல்களில் சிற்சில குத்திரங்களையும் ஆதாரமாகக்கொண்டு இதற்கு உரையெழுதியிருக்கிறார் என்று தெரிகிறது. இவர் சற்றேறக்குறைய 12 ஆம் நூற்றாண்டிலிருந்தவராகத் தெரிகிறது. இவர் காட்டிய மேற்கோள்களைக்கொண்டு இசைத் தமிழ் நாடகத்தமிழ் நூல்களாகிய பல சங்கீத நூல்கள் பிற்காலத்தில் அழிந்து போயினதாகத் தெரிகிறது.

116. ஜெயங்கொண்டான்—இவர் சிலப்பதிகாரத்திற்கு அரும்பதவுரை எழுதியவர். இவர் ஜெயங்கொண்டான் என்றும் கவிச்சக்கரவர்த்தி யென்றும் சொல்லப்படுகிறார். இவர் எழுதியிருக்கிற அரும்பத உரையில் சங்கீத விஷயமாக மிக அருமையான குறிப்புகள் காணப்படுகின்றன. அடியார்க்கு நல்லாரைப் பார்க்கிலும் இவருடைய உரையில் அரிய விஷயங்கள் விளங்குகின்றன. இவர் கவிங்கத்துப்பிரணி யென்னும் ஒரு அருமையான நூல் எழுதியிருக்கிறார். இவர் சோழ ராஜ்யத்தில் (1080-1088-ல்) முதல் குலோத்துங்க சோழன் அரசாண்டுகொண்டிருந்த காலத்தில் அதாவது சற்றேறக்குறைய கி. பி. பதினேறாம் நூற்றாண்டின் கடைசியிலிருந்ததாகத் தெரிகிறது.

Ancient India by S. Krishnasamy Iyengar, M. A. Page, 150.

“Kulottunga's age was also one of great religious and literary revival. In his reign flourished the Vaishnava reformer, Ramanuja, who had to betake himself to Mysore to avoid the displeasure of Kulottunga. Jayamkondan was his Kavichakravarti and possibly the commentator of the Silappadikaram. Adiyarkkunallar, did not live much later, as he quotes twice from Jayamkondan, once acknowledging the authority by name and another time by the simple mention of Kavichakravarti. This would have been far from clear, if made much after Jayamkondan's time as there were other Kavichakravartis in the *interim*.”

“குலோத்துங்கன் அரசாண்ட காலமானது பெரிய மத சீர்திருத்தங்களும் நூல் விஷயமான சீர்திருத்தங்களும் உண்டான காலம். வைஷ்ணவ மதத்தைச் சீர்திருத்திய ராமானுஜர் இந்தக்காலத்தில் இருந்தவர். குலோத்துங்கனைப்பதைத்தொடக்கக் கொண்டதால் இவர் மைசூருக்கு ஒடிப்போக வேண்டியதாயிற்று. அவனுடைய கவிச்சக்கரவர்த்தியின் பெயர் ஜெயங்கொண்டான். சிலப்பதிகார உரையெழுதினவர் இவராயிருக்கலாம். அடியார்க்கு நல்லார் இவருடைய உரையிலிருந்து இரண்டு மேற்கோள்கள் சொல்லுகிறாடியால் இவருக்குச் சற்றுப் பித்தின காலத்தில் இருந்திருக்க வேண்டியது. இந்த இரண்டு மேற்கோள்களில் ஒன்றில் உரையாசிரியர் ஜெயங்கொண்டானுடைய பெயரை ஆதாரமாகச் சொல்லுகிறார். மற்றொன்றில் அவரைக் “கவிச்சக்கரவர்த்தி” என்று மாத்திரம் அழைக்கிறார். ஜெயங்கொண்டானுக்கு வெகு காலத்திற்குப்பின் இப்படிச் சொல்லியிருந்தால் இந்த விஷயம் தெளிவாயிராது. ஏனென்றால் அந்தக்காலத்திற்கும் அடியார்க்கு நல்லார் காலத்திற்கும் நடுவில் அநேகம் கவிச்சக்கரவர்த்திகள் இருந்தார்களே.”



கருணாமீர்த சாகரப் பாயிரம்.

இப்புத்தகத்தைப் பார்வையிட்ட சில கனவான்களின் அபிப்பிராயம்.

நீங்கோலவூர் ஓதீசம்

நிருப்பாதிர்ப்புலியூர் ஸ்ரீமத் ஞானியார் மடாலயத்து ஸ்ரீஸுரீ

சிவசண்முக மெய்ஞ்ஞான சிவாசாரிய சுவாமிகள்

திருவாய் மலர்ந்தருளிய வாழ்த்துரை.

முடிமுதற் கடவுள் படைத்த இவ்வுலகில் மக்களாற் பேசப்படும் மொழிகள் பல உள்ளன. இவற்றுள் தமிழ் ஒன்று. இது தொன்மைபது, செவ்வியது, இனியது, விரிந்தது, குறைவற்றது. எம்மொழியும் இனிமையுடையதெனினும் இதுபோன்ற எம்மொழியும் மிகு இனிமை தரக்கூடாது. இம்மொழியே மிகு இனிமையுடையதாய்த் தாழ்த்தக்கூடா என்பது தோன்றுகின்றது. இனிமை எனப்பொருள் படும் தமிழ் என்பதே இம்மொழியின் பெயராயது.

இங்ஙனம் மேம்பாடுபெற்ற தமிழ் இயல் இசை முதலிய பாகுபாடுடையது. இவற்றுள் இசை இலக்கணவரம்புடையது. இவ்விசையிற்றேர்த்த தமிழர் தாம் கற்றுத் தேர்ந்த தமிழிசைடைக் கருணையிறுந் பிற தேயத்தார்க்கும் அறிவுறுத்தி வந்தனர். கற்றவர் பலரும் தந்தந்தேயங்கட்டுச் சென்று அபிமானத்தானே அறிவிக்க அறிவிக்க, பற்பல தேயங்களிற்றமிழிசை உணர்த்தினர். அறிவு நிலையானும் இடவேறுபாட்டானும் சிறிது மாறுபாடுடன் வழங்க நேர்ந்தது.

தமிழ்மொழித் திற் சில பாகங்கடல்கொள்ளக் கிடந்தமையானும் பிறதேயத்தார் படையெழுச்சியானும் தமிழிசை உணர்த்தாரும் இசை இலக்கண அறிவும் அழியுங்கால நேர்ந்தது. தம் பழைய பொருளை வேற்று நாட்டிற்கு அனுப்பிச் சில மாறுபாடுடனே திரும்பியபோது முன்னையினும் அப்பொருளை மிக விரும்புவது காலப்பிழ்ச்சியின் இயல்பைப்பற்றே தமிழிசை தென்னாடு உளினதும் பரவாடு என்று மாறுபாடுடன் இவ்நாடு வந்தபாது இந்நாட்டிலுள்ளார் தம் பொருளை திரும்பி வந்து, என்றாற்போதார் போன்றவராக வருகி வழங்கிவந்த இசையினும் வந்ததை மதித்துக் கற்பான் புகுந்தார் சிலர்.

பலர் வேற்று நாட்டினின்று இத்தென்னாட்டிற்கு குடியேறித் தாங்கள் புதுவதாகக் கொண்டுவந்த இத்தென்னாடு கருதி இந்நாட்டிற்குப் பாய்வினார்கள். புதுவதின்பாசப்பட்ட மோகம் பழையமைதை மறந்துவிட்ட செருத்தது. பிறகு தமிழிசை இந்நாட்டில் பல்விந் காணங்கி ந்தது. மிக வருகித் தமிழிசையிற் பழகுவார் வாழ்த்து வந்தனர். வருகின்றனர். இத்தன்மைத்தாம் நிலையைத் தமிழிசை வல்லாருட்சிலர் உணர்ந்து “பண்டைய

நிலையை உணர்த்து வாருளரோ? முழுமுதற் கடவுளே! இசைபாசிரியரே! யாழில் வல்லரே! பாணபத்திரரைப் பாதுகாத்தவரே! இடமல்லரே! இசைச்சுருக்கினரே!” என உத்தகச்சுருகம் அப்பெருமா ஓரருள் ஸ்ரீ கருணாதீர்த் திருவருள்முழுதும் பெற்றவர் பால் சேர்ந்ததுபோலும் என அரிஞர் மதிக்க ஒருவர் எழுந்து பண்டைத் தமிழின் பண்பும் அத்தமிழிசையின் அற்புதமும், தமிழிசை வரலாற்றியல்பும் இன்ன பல பிறவும் விளக்கும் கருணாமீர்த் சாகரம் எனும் வசன நாலியற்றி உலகிற்கு உபகரித்திருக்கின்றனர்.

இதுகாறும் தமிழிசை பற்றி இவ்வியல்பு நூல் ஒன்றும் வெளி வரவில்லை. இதனைச் செய்தவர் பண்டை இயற்றமிழ் நூல், சோதிடம், வைத்தியம், சிற்பம், விவசாயம், இசை நூல் ஆகிய இவற்றில் தம் குரு ஸ்ரீ கருணாதீர்த் திருவருளானே தாமே பெரிதும் தேர்ச்சியுறும் புண்ணிய முதிர்வினர். தம் புண்ணிய முதிர்வினை, தாம் மேற்கொண்ட இந்நூலில், மேற்கோளாகக் கொண்ட சிலப்பதிகாரம் இசை மரபு இவற்றின் மேறகோளாலும் உரைவகுத்த வகையானும் காட்டுகின்றனர். உண்மை வழியிற் செலும் உயர்வினர், கன்மரபில் வந்தவர். தம் கண்ணடையானே தக்கார் பலருளத்திறங்கும் வாழ்வினர். எஞ்சவில் வளஞ்சால் தஞ்சையில் வதிபவர். உள்ளதை எடுத்துக்காட்டும்போது பழகிவந்த பொருளில் வைத்த அபிமான மிகுதியின், பழகியதி லேற்றமும் புதுவதிற் குறைவுக்கூறுவது இந்நாட்டிற் பெரிதும் இயற்கை என்றெண்ணிப் பிறர் குறை கூற் றிற்சூப் பின் வாங்காது உண்மையை வெளிப்படுத்தும் உன்னத நிலையினர்.

இந்நூலில் இவர் கூறும் 24 சுருதி புதுவது. 22 சுருதி பழுவது. இவற்றின் உண்மை இசை வல் லார் துணிவதொன்றும். அயலாராம் நாம் இவர் கூறும் காரணங்களை உற்றுநோக்குந் கால் “துணிவதொன்று” என்றே எண்ணுதற்கிடமுளது. இங்ஙனம் பலநிற விசைமரபுகளை எடுத்துக் காட்டும் இந்நூல் என்றும் உல கில் நிலவுக, இந்நூலை இயற்றினர் ஸ்ரீமான் ஆபிரகாம் பண்டிதரவர்கள் நீண்ட ஆயுள், நோயிலா வாழ்வு, வளர் செல்வம், மனைமகார் இன்புறுநிலை, மருமகராதி கேளீர் பலருவப்புறுமியல் முதலிய நல்வளம் பெற்று வாழ்க, வாழ்க, வாழ்க என்றும்.

(ஒப்பம்.) சிவசண்முக மெய்ஞ்ஞான சிவாசாரிய சுவாமிகள்.

பல்லாவரம் சமரச சன்மார்க்க நிலைய குருவும் ஞானசாகரப் பத்திரிகாசிரியருமாகிய ஸ்ரீ லக்ஷ்மி சுவாமி வேதாசலம் அவர்கள் இயற்றிய வாழ்த்துரை.

சுவாமி வேதாசலம்,
சமரச சன்மார்க்க நிலைய குரு,
ஞானசாகரப் பத்திரிகாசிரியர்.

பல்லாவரம்,
மெய்கண்டான் ஆண்டு 1922
பஞ்சுனிமீன் 22உ

தஞ்சைமாநகரத்திலுள்ள திருமகன் ஆபிரகாம் பண்டிதரவர்களால் எழுதப்பட்ட ‘கருணாமீர்த் சாகரம்’ என்னும் நூல் எனது பார்வைக்கு வந்தது. இந் நூலை முழுதும் ஆராய்ந்து பார்த்து எனது கருத்து முற்றும் தெரிவித்தற்குப் போதுமான ஒழியு காலம் இல்லாபடியும் இந்நூல் பொருள்களை ஆராய்ந்து உற்றுப் பார்த்த அளவில் இந் நூலைத் தமிழ் மொழிக்கு உபகாரியப் பிச்சாகக் கொடுத்து இசை வளர்ச்சிக்காகவும் நன்கு விளக்குந் திறந்த நூலாகு மென்பதே எனது கருத்து.

பண்டைத் தமிழர்களிடத்திலேதான் இசையின் துணுக்கங்களும் பாடுபாடுகளும் தோன்றி வளர்ந்து பின்னர் ஆரியர் கைப்படலாயின என்று யான் நெடுநாட்டுமுன்னரே ஆராய்ந்து கண்டமுடிவு, பல சிறந்த மேந்தோர்களோடும் அறிவு துணுக்கத்தோடும் இந்நூலுள் விளக்கப்படுதல் கண்டு இந்நூலாசிரியரின் ஆராய்ச்சித்திறத்திற்கு மிக மகிழ்ந்தேன்.

இன்னும் தமிழ் மக்களின் பண்டை நாகரீக வரலாற்றினைப்பற்றியும், நம் தமிழ் மொழியின் வளத்தைப்பற்றியும், இந்நூலாசிரியர் கைப்பனவற்றிற் பெரும்பாலான எங்கருத்திற் சுவைத்திருக்கின்றன. ஆனால், இதில் விளக்கப்படும் இசையின் கூறுபாடுகளை யான் நன்குணர்ந்தவன் அல்லாமைபால் அவற்றைக் குறித்து யான் எனது கருத்து மொழியாகில்லேன்; அவை நன்குணர்ந்தாரே அது மொழிதற்குரியார்.

என் உணர்வுக்குப் புலப்பட்ட மாத்திரத்தில் இஃதொரு சிறந்த இசைத்தமிழ் நூலென்று துணிந்து சொல்லமாட்டுவேன். இவ்வரிய பெரிய நூலை உலகிற்குத் தவிய ஆபிரகாம் பண்டிதரவர்கட்குத் தமிழ் நன்மக் களும், பொதுவாக இசை துணுக்கங்களில் விழைவுமிக்க எல்லாருந் பெரிதும் கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள். இந்நூல் என்றும் நின்று நிலவுக! இதனாசிரியர் நெடுந்காலம் இனிது வாழ்க.

இ. டி. னம்.

(ஒப்பம்.) வேதாசலம்.

எட்டயாபுரம் சமஸ்தானம் ஜமீன்தார் அவர்கள் அபிப்பிராயம்.

தஞ்சாவூர் நால் சாகேப் மு. ஆபிரகாம் பண்டிதரவர்கள் இயற்றிய கருணாமிர்த சாகரம் என்ற நூல் அத்தகமைந்த பேர்போலவே மிகுந்த விஸ்தாரமானதே. சில பாகங்களை நாம் ஸ்தூலமாகப் பார்வையிட்ட மட்டில் இத்திராவிட நாட்டில் அனாதியாய்த் தொன்றுதொட்டு வழங்கிவரப்பெற்ற தமிழ்ப் பாஷையிலுள்ள இஃ. இசை, பாடகமென்ற முத்தரிழிவொன்றான இசைத் தமிழின் உரலாகும், இசை, இன்றாமை, பாடகரங்கள் 7-க்கு சுருதிகள் 24 என்ற உண்மையும் ஆயப்பாலை முதலிய நூற் பாஸியின் பாடுபாட்டில் பல்லாயிரம் பண்கள் அதாவது இராகங்கள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன என்ற விஷயமும், சிலப்பதிகாரம் முதலிய தமிழ் நூல்களின் ஆதாரங்களோடு விளக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அன்றியும் சுருதிகள் 22 தானென்று சித்தாந்திப் பவர் கொள்கையை பல ஞாயக்களால் மறுத்திருக்கும் புதுமை ஒன்றே நூலாசிரியருடைய கல்வி கேள்வித் திறமையையும் துட்பமான ஆராய்ச்சியையும் விமக்தமாப்க் காட்டுகிறது.

இந்நூல் சங்கீதம் கற்பவர்களுக்கு அந்தகனுக்குக் கண் திறந்து விட்டாற் போல பேருதவி செய்யத்தக்கதுடன், இம்மை, மறுமைக்குரிய விசேஷ பலன்களையும் விளைவிக்கத்தக்கது. ஆகையால் இந்த அருமைமான நூலை அளவிறந்த பிரசாரசையுடனும் பொருட் செலவுடனும் பிரகிப்பிரயோஜனம் எதிர்பாராது லோபோபகாரமாய் வெளியிடுதல், நூலாசிரியருடைய பேருதவன்மைமையையும் பேருதவியையும் பற்றி இத்தமிழ் நாட்டிலுள்ள சகல ஜனங்களும் எக்காலமும் பாராட்டத்தக்கதே.

எட்டயாபுரம்,
ஸமஸ்தானம்.
1-6-1916.

(sa.) ETTAPPAN,

Zemindar.



சிறப்புப்பாயிரம்.

தமிழ்ப்பிரம சூத்திராசிரியராகிய மறைத்திருவன்
கவரர். விருதை. பிவஞ்சனப்பெருமான் (சுடர்) மறைபாஸ்கார் ஆயற்றியது.

ஆசிரியப்பா.

தமிழ் முக்கழகம்.

திருமலர் மணமென கொருமையின் மல்கி
எண்ணில் பொழிந்தயிர் பண்ணிக் காக்கும்
ஒப்பில் பெருமை மெய்ப்பொரு ளன்பு
பாக்கி னிலைபெற் றேங் கும் தமிழகம்

5. தாற்றி வுடைமைப் பேறுறு மக்கள்

முன்னர் தோன்றி மன்னிக் கெழிமி
இமிழிய லொலிசார் தமிழ்மொழி பேசி
மண்ணிற் பலவிட நண்ணிக் குழியிருந்
தவ்வவ் விடத்துக் கொவ்விய வண்ணம்

10. கூற்று நடையுடை வேற்றுமை செய்தி
பற்பல் லீனப்பெயர் பெற்றுப் பெருகினர்.
தமிழகத் தினிய தமிழ்ச்சொல் வளர்ந்தது
தென்மா மதுரையின் மன்னிய பாண்டியர்
ஆட்சியிற் பன்னீ ராயிர வாண்டி

15. முன்னர் முதன்மைக் கழகத் தோன்றி

கிழந்த ததனில் நீளநி வகத்தியர்
இடலிசை நாடக மெனுமுத் தமிழகம்
கொருதூ லியற்றி வரியா வழங்கப்
பரிபா டல்பல வருளா லுரைத்தனர்.

20. முதன்மைக் கழக முன்னீர்ப் பட்டபின்

ஏழா யிரத்தை நா முண்டுமுன் றுவக்கிட
கவாட புரத்திடைக் கழக மதனிற்
கிண்கி யாரிசை துணுக்கஞ் செய்தனர்.
மூவா யிரத்தெழு தூறிக் றுவக்கிட

25. கடைக்கழ கத்துக் கவின்பரி பாடல்

ஆற்றற் பேரிசை கூத்துச் சிற்றிசை
நிமிர்வரி முன்னைய வமிழ்தெனத் தோன்றின.

ஆய்ந்து காணல்.

முதலிடைக் கழக முன்னீர் கொள்ளப்
படுதல் னிந்தியப் படியின் வளம்வலி

30. அயனாட் டவரீ ராயிர மாண்டாப்

- படைக்கித துததன் பறத்தி. படை.
 தூல்களு மவற்றி னுண்ணிய வழக்கும்
 அருகி யறைந்தன வாதலி னவ்வழி
 திருமுறை கண்ட பெருமைச் சோழன்
35. நில கண்டயாழ்ப் பாணர் மரபில்
 வந்தபெண் வழியா யறிந்து பரப்பினன்.
 நந்துத வில்லா வந்த முறையில்
 இதவா ரப்பேர் மூவாத் தமிழ்மறை
 கசைபொழி மேலோ ரிசைதிரு விசைப்பாப்
40. பண்ணொடு படிக்கு மண்ணின் வழக்கும்.
 இசைநூன் முறைதே ரினக்கோ வடிகன்
 சிலப்பதி காரச் செவ்விய மொழியும்,
 படிமேற் புலவ ரடியார்க்கு நலனார்
 உரையிற் கூறிய வுடர்மேற் கோளும்,
45. பரிபா டல்பயில் பண்ணின் முறையும்,
 மற்றுள பன்னா னுட்பமும், ஆய்ந்து;
 கிற்பதால் வல்லார் சிந்தோ ருறுப்புக்
 கைப்பெறின் மந்திரலாங் கண்டு கணக்காற்
 தேர்தல் போலத் தெட்வ நல்லருள்
50. காட்டப் பொருளுளவங் கருத்தி லோரித்தே;

நமிழிசை நூல்.

- ஆதி முதலாம் பன்னிரு வீட்டில்
 குரலினிக் கொண்டொன்று கொடுத்தைத் தினுக்கும்
 இரண்டிரண் டாக வியிற் பன்னிரண்
 டிலகிறை வெய்து; மிதுவே யாழிற்
55. பன்னிரு வீட்டிற் பயில்சை யாகும்;
 அதையிரட் டிக்க விருபத்து நான்கு
 கேள்வி வருகிலே மூன்றினுங் கெழுமும்;
 ஒத்த வளவிற் பாத்தற் கொவ்வும்;
 இணைகிலே நட்புப் பகைமுறைக் கியலும்;
60. பழந்தமிழிசைநூற் பாலைக ணன்கிற்
 பன்ன ரில்லிற் பயில்வ தாயம்;
 ஆய மிரட்டிக்கி லாகும் வட்டம்;
 வட்ட மிரட்டிக்கில் வருத்திரி கோணம்;
 கோண மிரட்டிக்கிற் குலவுஞ் சதுரம்;
65. அறுநான் கலகுக ளிலையே லொன்றுமூன்
 றைந்தே ழலகி லொன்று கேள்வி;
 கோணஞ் சதுர மிலையேற் கேள்விக்
 காலரை முக்காற் கணக்குக் கிடமிலை;
 ஆதலி னுள்கி யறிமி னென்றும்;
70. வட்டப் பாலையில் பாழ்வகை நான்கும்

- பன்னிரு பாலையும் பாலையே மேழும்
பெரும்பண் ணுன்றும் சாதி நான்கும்
உளவதில் விளரி கைக்கிலைக் கொவ்வோர்
அலகு குறைத்திரு பத்திரண் டாக்கி
75. இலசக்க தூல்க ளிசைத்தன வென்றும் ;
பாலே நான்கிற் பன்னீ ராயிரம்
பண்கள் தமிழிற் பக்கின வென்றும் ;
தென்னன் சிலனே மன்னெனை கட்டு
முன்னிறை டாகுகொ ளின்றமிழ் வழக்கால்,
80. தமிழ்க்கழ கங்கள் தழைக்கச் செய்த
தென்னவர் மரபிற் சிறந்து தோன்றிக்
கடல்கோட் பட்ட காலத் தமிழகம்
மரக்கலத் தயந்து மழத்து மூர்செய்த
சட்டவி ரதனெனச் சதபதப் பிராமணம்
85. எழிற்பா கவத மேனைப் புராணம்
பலவும் பகர்வை வச்சுத மனுவும்
ஆவரவழி வந்த பாண்டிய ரினவரும்
தமிழிசை வளர்த்த தலைவ ராதலின்
தென்ன தென்கென மாளத்தி ய்துவரை
90. மன்னி வழங்கும் வழக்குள தென்றும் ;
இருக்கு முன்னைய வெழின்மறை மூன்றும்
நாலிசை யோடு நண்ணிப் பின்னர்த்
தமிழ் னிராவண னமரே ழிசையோடு
சாமம் பாடித் தண்ணாளுன் பெற்றனன்
95. அதுமுத ல்மறை யேழிசை யோடு
வழங்கல் கேட்டலிற் பழம்புரை யேழிசை
தமிழர்க் குரித்தெனல் சால்பாம் என்றும் ;
தமிழிசை தூலின் றகைமை விளக்கி
வடமொழி யிசைநூல்,
ஆயிரத்து நா னு முன்முன் முன்னர்த்
100. தோன்றிய பரதர் சொல்வா டநூலில்
பஞ்சம லிந்தளம் பரணற் கௌசகம்
வேளா வளிக் ராக முன்னைய
தமிழ்ப்பண் களுமறு ஷாந்ரி டெண்ப
தாண்டிமுற் றேன்றிய சாரக்க தேவர்
105. இயற்றிய ரத்நா கரத்தி லிந்தளம்
காந்தாரம் பஞ்சமம் காந்தார பஞ்சமம்
சாதாரி கௌசகஞ் சுத்த சாதாரி
குறிஞ்சியொண் தக்க ராகந் குச்சரி
சட்டபாடை மேக ராக முன்னைய
110 தமிழிசை தூல்கள் சாற்றிய பண்களும்

- எடுத்துக் கூறலி னிவைவதே வாரதத்
துளவெனச் சாரங்க தேவர் குறித்தலின்
அன்னவர் தமிழிற் பண்களை டாய்ந்து
வடமொழி யினிஹல் வருத்த காலே
115. ஈரல குகுறைத் திசைக்கப் பெற்ற
- வட்டப் பாலையி லினிரு லான
செய்தல் யாழ்க்குரிய நான்முன் நிரண்டு
நானான் முன்றிரண் டாகிய கேள்வி
இருபத் திரண்டினை யொருநிலக் குரிய
120. உலகென மாக்கி யாக்கம் பேசி
- யுரைத்தன ரம்முறை யொத்த பகுப்பிற்
கொவ்வா தன்றிக் கோணஞ் சதுரப்
பாலையி னுற்பத் தெட்டித் தொண்ணூற்
முறுமாப் பகுத்தற் கிடலா தம்முறை
125. முன்னர்க் கூறி டாஹா முண்டு
- முங்கி யகோபிலர் பாரிஜா தத்திற்
பின்னர் யாழிற் பன்னீ ரிசையே
நாரதர் வழிபென் நிராகம் வருத்தனர்
முன்னூற் றறுப தாண்டு முன்னர்
130. நனித்தமிழ் வெறுத்த ராமா மாத்திடர்
- தனிச்சுர மேள களாந்தி சாற்றினர்
முன்னூ முண்டு முன்சுதா நிதி தால்
கோவிந்த தீக்ஷிதர் குயிற்றின ரதன்பின்
இருநூற் றைம்பதி யாண்டு முன்னர்
135. விளங்கிய தேவ்கட மகிப்பெர் மிக்கோன்
- பேண்சுதூத் தண்டிப் பிரகர சிகையில்
ஏழ்பா லையில்லரு பன்னிரு வட்டத்
தியலு மெழுபத் திரண்டு மேளம்
வருத்தவை கட்டு வடமொழிப் புதுப்பெயர்
140. வழங்கின னன்னவர் முன்னைய பல்லோர்
- இசைக்குள கேள்வி யிருபத் திரண்டென்
றரைதகமை முற்று மொவ்வா தென்றும்,
அளந்தோ ராம லவ்வழி நம்பிப்
பற்பல சித்தரட் பாடகர் சொற்ற
145. கணக்கு களிதுள கறையிலை பென்றும்.
- வடநாற் கண்ணுள வாழலெடுந் தோத்
மேற்போள்.
ஆக்கில வல்லா ரளவிட் டறிந்து
கேள்வி யலையிற் கிளக்குங் கணக்கும்
பிரம மேளத் திருபா னுன்கு
150. கேள்வி முறையிற் கிளந்த நலமும்

- இசைநூற் றென்மை யினிது விளக்கக்
கிறித்து மறைநூல் கிளந்த பலவும்
பற்பல வறிஞர் பகர்மேற் கோளும்
எடுத்துக் கூறி யியைபுகள் காட்டி
155. சரல குகுறைத் திசைக்கும் வட்டப்
பாலேக் குரிய லிருபா னிரண்டே
நிலையொன் றுக்கியல் கேள்விநா மென்னல்
செழும்பண் ணியல்திறந் திறத்திறந் கட்டுறு
மிருபது பதினா றீறறு கேள்வி
160. களிலொன்று கூறல் கடுக்கு மதனூல்
கேள்வி யொருநிலைக் கெண்மூண் றேயாம்
இன்றேல் நடைபெறு மிராகங் களிலுள
காலரை முக்கா லலகு களுக்கோர்
இடமிலை யிந்தாட் பாடக ரதற்குக்
165. கமக மெனப்பேர் கண்டுகரைக் கின்றனர்
சாரங்கர் கமக மிசையசை வென்றனர்
திசையொன்று பிறிதி னெழிலைச் சார்தல்
கமக மெனவேங் கடமகி சாற்றினர்
இசைவினை யாகு மென்று மின்பம்
170. பமக்கக் குறைத்துப் பாடுதல் பாட
லமுத மென்று மறைந்தனர் தமிழர்
இசைநுண் ணலகும் பலகைக் வினையும்
வெவ்வே றென்பது வெளிப்படை யதனூல்
அலகி னுட்ப மடைதற் குரிய
175. வட்டங் கோணஞ் சதுரப் பாலேக்
கேள்வி யிலேயேற் கிளக்கக் களைக்கில
நிலைக்கறு நான்கு கேள்வி நிகழ்த்திசை
மரபுநூல் கண்டார் மடக்கங் கண்டிலர்
என்று பகரு மென்வழிக் துவந்து
நூற்பயன்.
180. இருந்தமிழ்ப் பண்கவ ரிருன்போ யகல
அரும்பொற் பண்ணமு தமர்ந்தினி தருந்தி
அன்பி னுலகோ ரின்பந் திளைக்க
உலகெலாந் தமிழி னுயர்வுந் தொன்மையும்
கண்டின நன்மலர் விண்டு களிக்க
185. பண்களுக் குரிய பயனுடன் பலிக்கத்
தெய்வந் தாழ்பவர் மெய்யன்பு பெருகிக்
கருதிப் பாடித் கனிந்துள முருகப்
புதுவழி வாட்டி முதுதமிழ் நெறியைக்
காட்டி நிலைக்குக் கேள்வி யெண்மூன்
190. தேயெனத் தீட்டி யுண்மையை நாட்டி

யாவரு முணர நற்றமிழ் நடையில்
கருணா மிருத சாகர மென்னும்
நாலொன் றியுற்றி ஞாலம் புகழதை
அரங்கேற்றல்.

- அஞ்சு பருப்பினு மஞ்சா தாட்சி
195. கண்ணிச் செலுத்து மண்ணற் கோமான்
ஐந்தாம் ஜார்ஜெனு மைந்தார் பெருமை
மன்னிறை யன்பு துன்னிச் சான்ற
கல்வி பொருளெனுஞ் செல்வ நிரம்பிய
மராட மாகிய பரோடா நாட்டை
200. துபக்ககன் றுளுங் கெடக்கவா ரிறைவன்
கிறித்தா யிரத்துத் தொள்ளா யிரப்பதி
ஹு மாண்டி லுணவரும் வேண்ட
இனிது நடாத்திய விசைப்பே ரவையில்
பற்பல கொள்கைய ரொப்பி மகிழ
205. நன்றாக் கேற்றி மன்றினி லுள்ளார்
ஐயந் தீர மெய்யெலாம் விரித்து
எல்லாம் வல்ல விழைவன் மெச்சிய
வண்மைப் பாணர் மரபிற் றேன்றித்
தமிழ்மறைப் பண்கள் தழைக்கச் சோழன்
210. அவையிற் பாடிய கருட்பெண் மணியெனத்
தோன்றி யறிவு சான்று தெய்வ
அன்புங் கல்வி வன்புங் கற்பும்
தேனினு மினிமை யானநற் பாட்டும்
நிறைந்து பண்பிற் கிறந்து விளங்கும்
215. மரநத வல்லி கனகவல்லி யென்ற
தன்பெண் மணிகள் யாழொடு பாடி
நாற்படி வழங்கும் துட்பங் காட்டிச்
செய்து தெளித்து மெய்மைக் கடவுள்
அருளுஞ் செல்வமு மெகில் கல்லோர்
220. நன்கு போற்று நலமுங் களிப்பும்
அறமும் புகழ் மடைந்து சிறித்தனன்
அக்கியோன்.
மனுவின் குலத்து வந்த பாண்டியர்
ஆண்டநன் றுட்டி லமைந்து சிறந்த
சாம்பூர் வடகரைச் சாம்புவ னோடையிற்
225. சான்ற ரினத்திற் றிலைமையுண் டோங்கிய
பல்லக் கூர்ந்த செல்வர் வழிவரு
மெத்துநற் சீர்த்தி முத்துர் சாம்பேள்
நன்மனை யாந்திரு வன்னம்மை யின்பால்
அன்புங் கொடையும் அறமும் அருளும்
230. ஒருங்குரு வெடுத்திவ் விரும்புவி வந்தெனத்

- தோன்றிய வின்சொ லான்றநற் றேன்றல்
மெட்ப்பொரு ளின்பா லுய்த்த மனத்தன்
கல்வியுஞ் செல்வமு மல்கிய நல்லோன்
நத்தமொண் பெருமைச் சித்தர் குழமிய
235. சுருளி மலையின் மருவி யுறையும்
கருணா நந்தத் தெருள்சான் முனிவற்
கண்டுபே ரன்பு கொண்டவ ருளால்
வாதம் மருத்துவ மாதிரான் முறைகள்
அண்ணரு ஞான வுண்மை யுணர்ந்தோன்
240. உலக முழுவதும் நிலவத் தன்மருந்
தூக்க மொடுமுயன் ருக்கம் பெற்றோன்
சென்னைக் கவர்னர் தன்னிலம் வந்து
விருந்துண் கின்ற பெருந்தகை யுடையோன்
தஞ்சைச் சங்கீத வித்பா மகாஜன
245. சங்கம் நாட்டிய மங்காப் புகழோன்
கிறித்து மறைநா னிறைந்த வுளத்தன்
ஆங்கில வாட்சிய ரறிந்துடர் வண்மை
பணித்தராவ் சாஹிப் பட்டம் புனைந்தோன்
ஆகிநற் றஞ்சையி லமுதேன வோங்கும்
250. ஆபிர காமெனு மருந்தவத் தோனே.

த னி ய ன் .

காமணக்குந் தஞ்சைவள ராபிரகாம் பண்டிதனற் கலைக ளாய்ந்து
பாமணக்க வியற்றுநு னுமிருத சாகரநாற் படிக்கி லின்ப
நாமணக்குந் கேட்பவர்தஞ் செவிமணக்கும் பிழைக்கொள்கை நலியு முள்ளிற்
நேமணக்கு மிசைநூலின் நேர்மணக்கு மணக்குமிறை திருநா ரன்றே.

பொருள் முடிமுறை.

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1—46 பன்னாஷ்டபமும் ஆய்ந்து | 190 கேள்வியெண் மூன்றே பெனத்தீட்டி உண் |
| 47—50 கருத்திலோர்ந்தே | மையை நாட்டி |
| 51—98 தமிழ் இசைநூ லின்றகைமை விளக்கி | 193 நூலொன்றியற்றி |
| 99—146 வடநூ ற்கண்ணுள் வழுவெடுத்தோதி | 194—205 அரங்கேற்றி |
| 147—154 கூறி இயைபுகள் காட்டி | 206 மெய்யெலாம் விரித்து |
| 155—179 என்வழக்குவந்து | 207—218 தெளித்து |
| 180—188 புதுவழிவாட்டி | 221 புகழமுடைந்து சிறந்தனன் |
| 189 தமிழ்நெறியைக்காட்டி | 222—250 ஆபிரகாமெனு மருந்தவத்தோனே. |



தஞ்சை கல்யாணசுந்தரம் ஐயங்குல் தமிழ்த் தலைமைப் பண்டிதர்,
மகா-நா-புரீ L. உலகநாபிள்ளை அவர்கள் இயற்றியது.
நேரிசை யாகிரியப்பா.

- பூவின் மணமென வெள்ளினு னெட்போல்
இயங்குவ நிலைப்பவென் நிருபாற் நினையினும்
உள்ளும் புறமும் வெள்ளிடை யின்றி
நீக்கற நிறைந்த போக்கறு மொருவன்
5 ஒப்புயர் விகந்த வருளா லொலிகெழும்
ஆழி மானிலம் வாழிய வெண்ணப்
பகைக்களி றுள்ளம் பதைபதைத் தொடுங்க
மடங்கற் படாமெண் டிசையினு துடங்க
உருகெழு ரேரீத் திருமக டன்கொடு
10 நந்தா வென்றி ஐநாய் ஐரீது மன்
அரியணை மேவிய டாண்டே முதனில்
வரமிரு கிறித்துப் பரமன் பிறந்தபின்
பத்தொன்ப தடுக்கிய தூற்றுப் பதினா
றாட்டையி லிருநான் காஅந் திங்களில்
15 ஒன்றொழி யிருபதி லிருபதிற் கூடிய
மஞ்சினந் தவழு மிஞ்சுகுழ் தஞ்சை
சங்கீத வித்தியா சடைக்கன மதனில்
வயவா னுழவன் சயமா ழீர்த்தியன்
நிலந்தரு திருவிற் பாண்டிய னிரீஇய
20 படுதிரை வாய்க்கொளு நடுவ ணவைக்கண்
அகத்திய னெழுநூற் தருந்தமி ழாய்ந்த
தவலருங் கேள்வித் துவரைக் கோமான்
திசைமயக் கருத விசைப்புல வேர்கடம்
பிணக்கந் தீர்த்திசை நுணுக்கங் காட்டுவான்
25 மேவினன் போன்மென் னானில மிசைப்பத்
திருவுங் கல்வியு மருவதி காரமும்
ஒருங்கு படைத்த பெருந்தகை விசம்பின்
வானவர் கோமான் மணிக்கலப் பேழையின்
வாய்கிறந் தென்ன வயங்கிதி பட்டாடா
30 மாட்சிமை மிக்க குழ்ச்சிசா லமைச்சர்
வீ. பி. மாதவ ராய. ஸி. ஜ. இ.
அக்கிரா சனத்தி லமர்ந்தினி நிருப்ப
இடனு மிசையுங் கணிதமு மென்னு
முத்துறை போகிய வித்தகர் குழீஇ
35 நுண்ணிற் றெரிந்து பன்முறை வியப்பக்

- கழக மிரண்டுங் கார்தோள் கொண்டபின்
அருந்தமி ழிசைதூல் பெருவழிக் கொழிய
மூன்றாங் கழகமு முடிந்த பின்றை
இளங்கோ வடிக னுளங்கனிந் துரைத்த
40 தேன்படு சுவையின் மூன்றுதமிழ் விராய
- உளையிடை யிட்ட பாட்டுடைச் செய்யுளில்
இலமறை காபென மறைபடக் கிடந்த
இசைநுணுக் கங்க ளாசைவி லுரக்கமுஞ்
சுருளியெ மடிகள் கருணை னந்தர்
45 கான்மலர் பொழிந்த கருணையுங் காட்ட
- யாண்டிபல கழிபத் துரீஇக் கண்டு
செந்தமிழ் நிலத்தொடு முந்துறு மக்கள்
வழிவழி டாக முறையினிற் பயின்ற
பல்லியத் தழுஉம பாடலி னியல்பும்
50 காற்பெருப் பண்ணெனு நால்வகை யாழதன்
- பாற்படு நான்மைச் சாதியின நிறனும்
பண்ணெடு பண்ணியம் பண்டிதந் திறத்திறம்
என்னும் பெற்றியிற் பண்ணி னீர்மையும்
சிறுமை பெருமைக் கிருவரம் பெய்தி
55 ஐந்தினு மேழினும் வந்திடு தெறியிற்
- பன்னிரு வகைப்படுஉ ம் பாலையி னேர்மையும்
முந்நான் கிரட்டி கேள்வியு மவற்றினு
தண்ணிய வாய சுருதியும் விளக்கும்
ஆய முதலா வட்டமீ ராகப்
60 பாலைகள் வரைதரு பான்மையும் பிறவும்
- எவ்வ நீங்கி யெத்தகை டோருங்
கைப்படு நெல்லியிற் காணத் தொருத்து
மேற்கோண் முதலா வேற்பன தோற்றிப்
பிறர்மதங் களோதுத் தன்கோ ணரீஇப்
65 பரீஇக் கழக மிரீஇபரங் கேறிய
- பாண்டிய ரென்ன மேவி யீண்டவை
இன்னிசை மாட்சியி னியல்புண ராரு
மயலற நாடி மாண்பொரு டேறந்
கருணை னந்த சாகரம் எனுமிசை
70 யுரைசா னூலரந் கேற்றினன் புரைதபு
- தென்னவர் நாடு செய்தமா தவத்தான்
முரண்பகை பனிக்கு மரண்டரு காப்பி
ஹவலொடு பெயரிய ஓர்வட கரைக்கண்
நலனொருங் குற்றென நண்ணிய சீலன்
75 தமிழ்மொழி பேமொழி தமிழிசை யிசையெனத்

- தாவின்றி நிறவுந் தமிழ்நர் கோமான்
தாழ்சை வண்டுந் தமிழ்ப்பாழ் முரலும்
ஏழ்சைச் சூழ விடமென வாழ்வோன்
முல்லையுந் குறிஞ்சியு முறைமையிற் றிரிந்து
- 80 பாலை யாமெனும் பாண்மை வறிதாகப்
- பயினின் முரம்புடைப் பாலை திரித்து
வண்டு வரிபாடத் தண்போ தலர்ந்து
தாதுந் தளிரு மேதகத் துவன்றிய
பல்பூஞ் சோலையும் பயன்றரு மரனும்
- 85 நான்மலர்க் கொடிகளு நனத்தலை மயங்க
- மயிலொடு குயில்கூடங் குரலும் பயிலப்
பன்னிறங் கருவிய வின்சுவைக் கரும்பும்
களிறு மாட்க்கு கழனியுங் செறிதர
முல்லையு மருதமு மென்னச் சொல்லிடல
- 90 கருணை நன்க புரங்கா னுறவோன்
- ஒருகுடை நிழற்றி யிருநிலம் புரக்கு
மன்னவர் மனங்கொளு நன்மதிப் புடையோன்
பயன்மரம் பழுத்தென ஓருணி நிறைந்தென
நயனுடைச் செல்வம் பிறர்க்கென வாழ்வோன்
- 95 இல்ல முதலா வெல்லாப் பொருள்களும்
- அருட்குரு நாதற் காக்கிடொன் றேனுந்
தனக்கென வாழாத் தகைமை யானன்
திருத்தகு மரபின் மருத்துதா லனறி
பெல்லாம் உல்ல பண்டித னிகெனென
- 100 மீப்புக முலகெலா மோக்கும்
ஆப்பிர காப்பெய ரறிஞர்பெரு மாணே.



மகாரைச் சங்க வித்வானும், சீகா. வுத்தரன் ஸ்ரீமங்கலம் தரித்ப்போதகாசிரி. குமாரிப,
பறங்கிப்பேட்டை,

மகா-ந-ந-புரீ முதல் தந்தரன்டவராயரின் னையவர்கள் இயற்றியவை.

மதிக்கு மிசைப்பாண மாநிலத் தெம்போர்

கதிக்கும் வரையதரிற் கான்போய்த்—துதித்தக்கார்

தஞ்சை நகரன் தருவன னுபிரகாம்

தஞ்ச முனக்குத் தரும்.

பாடாண்டிணை, பாணற்றுப்படை. (க)

மலைசேர் மதிய வதனத்தர் கூத்திற்

றலைசேர் தலைவரீ சாரின்—நிலைசேருங்

காரன்ன தஞ்சைகர் காவல னுபிரகாம்

தாரன்ன வாக்கந் தரும்.

..., கூத்தராற்றுப்படை. (உ)

தமைகொள் பெருவளத் தஞ்சைத்தேஞ் சாரின்

மரைகொள் தமிழணகின் மாண—விரைகொள்

அருளீர் தனிக்கு மவன பிர்காம்

பொருளீர் துவக்கும் புகழ்.

..., புலவராற்றுப்படை. (க)

மதியம் வதனந் தானு மதியக்

கடல்பாய் தடத்துக் குவளை கண்ணு

வியலர விற்பட மகவ்விக் காகப்

பரம்பர னளிப்பப் பற்றினை யியலணி

5 பென்னிணு மினிப்பண் விறலீ யியம்புது

நனிமகிழ் துடவை நறமது துளிப்பக்

களிவண் டாமுங் காமர் தஞ்சை

மாநகர்ச் செலீஇ யாண்கிள கோமா

நாடல்சா னுபகன் கூடலம் பதிக்க

10 ணரசு புரீஇப் பரசமுத் தமிழைத்

சங்கத் திரீஇ யிங்கிதப் பகத்திய

வழுதியர் செழியர் வழி, ருத் தோன்ற

லியலே யிசையே யிடலா டகமே

பன்னரு மவற்றின் பன்னிரு பாலே

15 யகத்திய னிகர்ப்பச் சகத்துடை யாயுபு

முப்பா னூர்கு மிப்பார் பரவு

மிடல்பின் கரையைப் பயில்வதங் கலைஞன்

ஆபிரா முயரிய வப்ப னென்றும்

ஆபிர கம்பல் லினத்தினர்க் கப்ப

20 னென்றும் வல்லவர் சொன்னவப் பரிசே

நற்றமிழ் நடத்தை யுற்றநம் மரபோ

ருணர்தர வுரைத்தல்ந் குணஞ்செறி பெரியோ

னிருங்கட லுடஇட பெரும்புவி வகுத்துப்

புரந்தரன் தாடோன் வரந்தரு போத்தி

25 னுன்னப் பெரிய வறவின னுக்குவ

- வன்னிற் புடவி யுடர்தவர் யாவரும்
நன்னட முறுவ ரென்றவம் மாண்பே
நம்மவர்க் கித்தமிழ் நலமெலாம் பகர்வோ
எரிருவே றலகத் திடற்கை திருவேறு
30 தென்னிட ராதலும் வேறெனத் தேவ
- ரோதிட மாற்ற முகப்ப ிதியி
எரிருபொருட் செறியும் விரலிட செம்மல்
தம்பியர் தநடர் தன்னில் வத்துணை
தும்புரு விடக்குந் துப்புறு மடந்தைடர்
35 மரகத மன்ன மரகத வல்லியுந்
- கனகநேர் சிறப்பின் கனக வல்லியுந்
செவ்விதி னில்லறந் செழிப்ப வுறுகோன்
பாவு மிராச பத்தியின் முதிர்ந்த
ராவு சாஹ்பு மேவிட பட்டன்
40 இசையி னுணுக்க மிசைகெழீஇப் பயின்று
- பெருங்காப் பிடமென வருங்கலை வாணர்
சாற்றுக் கர் னுமிர்த சாகரத் தன்னை
மாதவ னனைடசீர் மாதவ ராய
மகிபன் பரோடா மன்னவன் பாங்க
45 னவைக்களத் திருந்திங் கரங்கே ளற்று ன்புணன்
- விருந்தோம் புந்தவ னறுந்தேன் முரான்
பல்வள நிலனுஞ் சொல்வளத் தொழிலு
மாட மாளிகை கூடகோ புரமு
மமைததத் தஞ்சையிற் கமைபெறு குணத்து
50 நாட்கவி ராடரை மேற்படப் புரப்போன்
- ஆபிர காமென மேற்புல மெங்கு
கீத லிசையி னிசைந்தோன் கீர்த்தி
பாடி யுழுவலிற் பாடிப் படர்தியேற்
கழகஞ் சாத்த விழைசெய லணியுங்
55 கொடுப்ப மிலந்து விடுப்ப வவந்து
- பூத்த கொடியிற் பொலிந்திந்
சின்னே வருதி யிறைமக ளென்னவே., விறலிபாற்றுப்படை. (ச)



சீராகத் தஞ்சைநகராயிரகாம் பண்டிதனாற் செல்வன் சங்கத்
தாராறு திகழ்ச்சடை ஹெந்தேந்த விசைநிலைத் தகைய ஹும்ந்தே
யீராளே உரைத்தாஞ் சுருதிபென விசைப்பவாசொல் வீர்த்து போக்கி
நேராகுஞ் சுருதிபென்முன ஹெனத்தமிழ்முன் முறைவினக்கி நிலைக்க நாட்டி. (க)

பண்ணிடல்பு தண்டரிழின் மலையிலவை மண்ணிடல்பும் பலவு மர்ஞர்
எண்ணரிய துண்ணைகளு டிணிதழுத மெனவிடைத்து சாலும்
விண்ணவரும் புக்கருண மிருதசா கரம்பலே விளம்பி யிந்த
மண்ணுலகில் நண்ணுமுடர் புலவர்கினம் போற்றுகலர வாய்த்தான் மன்றே. (2)

அம்பாசமுத்திரம், தீர்த்தபதி ஐஸ்கூல் தமிழ்ப்பண்டிதர்,
மமா.ந.ந.புரீ ஆரிகாமாதிபாயர், ஸார்வதர் இயற்றியது.

தரவு கோச்சகக் கலிப்பா.

- 1 கார்பரவு கணம்பரவுக் கருங்கோட்டி லிழிதருவெண்
ணீர்பரவு கிலம்பரவு ின்பொருரை நதிடோடுஞ்
சீர்பரவுர் தமிழோநமத் திறம்பரவுஞ் சித்தசூர்
தேர்பரவு மேர்பரவு கென்பாண்டி நன்னூட்டில்.
- 2 தாற்றோடை வனமருந்து தடப்புழக்கைப் புழுகியளாப்த்
தூற்றோடைக் களிந்துலாக் தொடர்மலைக் கீழ்சாரல்
மேற்றோடைச் சீனாபின்பப் விடன்பலவி னிழிதேறல்
ஆற்றோடை கிதறபெறுசாம் பவனோடை யாம்பதியில்.
- 3 என்றோரிற் புவிபுரந்த ஏழில்வேம்பன் பழர்கிலோடாய்
என்றோரீ ழுத்தரசின் முடிபறிப்ப் இதுணிபித்தம்
வான்றோறுஞ் சோலைநகர் நாடாண்ட வம்சமெனச்
சான்றோர்கள் பலவிளக்குஞ் சான்றார்தம் பெருமரபில்.

4. புவியேசரப் புகழ்நாதச் சான்றாந்த மானமருகலும் பொருளில் சீர்த்தி செவியேசரப் பெருங்கேள்வி பாலகப்பி ரமணியப்பேரீச் செவ்வ னுண்மைச் சுவியேசரு மரியாள்தன் தன்னடனிரு தாண்மலர்க்கே தாச றுகிச் சுவியேசுட முத்தெனும்பே ரெய்தினன்றன் பேரனெனச் செப்பு வோனும்.

- 5 சொற்றசவி சேடமுத்து பலநாளு மனுட்டித்த னாய்த வத்தாற்
பெற்றசுரு மாரன்முத்து சாமிடென்பா னில்லத்தின் பெருமை பெய்தக்
கற்றகம்பி னுலுடர்ந்த அனநடையன் னம்மாளைக் கடிம ணத்தில்
உற்றனனீண் டவர்க்குதித்த மக்களெண்மர் தமிழ்முதலா யுதித்தோ னென்றும்
- 6 கலைகூர்ந்த வாக்பெண்ணி லண்டார்தர் லாலிடெனுங் கவர்னர் கட்டுந்
தலைகூர்ந்த ஆர்பிட்டி பெட்டோர்ட்டாங் கலைகட்டுக்குந் சகாய மாண
நிலைகூர்ந்த நிதித்தலைமை எய்தியசா மிக்கண்ணு நிபுண ருக்கும்
அலைகூர்ந்த தலம்பகடும் ஆனரயின் சீவசாமி ஐய ருக்கும்.
- 7 சண்முகமெய் ஞானசிவா சாரியராஜ். சுவாமிகடும் சார்ந்தார்க் கெல்லாந்
தண்முகமே தருமொருதி ஞானமாத வராவவர்க்கும் தன்னே நுற்றார்
உண்முகீ ரதிபூகி கமிஷனராம் பராங்குசகா யுக்கா ருக்கும்
மண்முகமே லுண்மையினினை நெண்மையுந் காதுநெறி வச்செல் லோர்க்கும்.
- 8 இன்னிசை யுன் முறைதெரிந்து மன்னிசையை எவ்ச்செவிக்கு மினிது பெய்து
தன்னிசையை. வளர்த்திடுமுத் தையனெனும் பாகவதர் தலைவ னுக்கும்
மின்னிசைமாற் றுயிரஞ்சே ரபரஞ்சி டொழக்கமென மிடற்றின் செவ்வித்
தென்னிசையை யிசைக்குமகா ல்க்கனெனப் பெயர்பூண்ட சீரா ளர்க்கும்.
- 9 ஒருதைவஞ் சிவமதென ஒருமொழியந் தமிழ்தென வுலகு றுத்தி
விருதைநிலை நாட்டியசீர் விருதைசிவ ஞானியர்க்கும் வித்த கத்தோர்
இருதயமாந் தமிழாய்ந்து வசனாதி நாற்கவிய் னினிய னில்கள்
பொருதலறப் பலவிசைத்த அரிகரபா ரதியென்னப் புகலு மெற்கும்.
- 10 பருத்தபரும் பாதகத்தின் உயிர்த்தப் பிரகெழுந்த பரம னார்க்கே
கருத்துதவடி படிவருக்குந் காயகற்ப நிலையிருந்த கனடோ கற்கு
மருத்துவர்க்குந் சோதிடர்க்கும் இயல்சைநா டகத்தவர்க்கும் வறுமை யோர்பொன்
பெருத்தவர்க்கு முளங்கனிந்து நேசுக்கு நேசனெனப் பேசு வோனும்.
- 11 சகமேய தண்மையின லுண்மையினால் வண்மையினால் தனத்தா லின்பம்
அகமேவ வசனிக்கு மாற்றலொடு கல்விமதி அதிநுட் பத்தால்
இகமேவு நாட்டாராம் நாடார்தம் லங்கிசமா மிரணி யச்சீர்
மகமேருக் கோட்டில்வைத்த மங்காத சுடர்விளக்கின் வயங்கு வோனும்.
- 12 செந்தமிழந் தென்னிசையுந் தேவர்பிரான் காதைகளுந் செவியே கேட்ப
கந்தமுறு போனகமுல கனகமுடன் புலவருக்குக் கையே நல்க
வந்தவர்தம் மொழிகேட்டு வேண்வென வுசுதம்போல் வாய்வழங்க
அந்தரங்க முடிதொருவர்க் காலயமே யாககித மாக்கி னோனும்.
- 13 இருளியலு மிகவாழ்க்கை பெனவெறுத்தே வைகைநதி யெழுந்து லாவும்
சுருளியிலே சென்றுகரு ணாதிடாம் முனிவரணச் சூழ்ந்து போற்ற
அருளியலு மவனளித்த வரன்முறையே மருத்துவங்க ளனைத்துந் தேர்ந்து
தெருளியலும் வைத்திபத்தால் மன்னுயிரின் நோப்பலவந் தீர்க்கிற் போனும்.
- 14 பொல்லாத வினைபுரிந்திவ் சூயிர்வாழ்தல் பாவமெலாம் பொருந்து மென்றே
நல்லான வுலாத்தினையார் தொழிலதனை மனைவிபுட னனிமேற் கொண்டு
பல்லான நகருறைந்து சோழர்கடந் தலைநகராப் பகரா நின்ற
அல்லான சோலைபுடை சூழ்தஞ்சை மானகரை அடுத்தோ னென்றும்.

- 15 அடுத்திட்ட தஞ்சையிலே எடுத்திட்ட முன்வினையின் ஆற்றார் செந்நெல்
மடுத்திட்ட பூம்பழைப் பரப்பினோடு கனிகளெல்லாம் மல்கித் தூங்கத்
தொடுத்திட்ட சோலைகளு மிருந்தியு மணிமாடத் தொடர்புந் சூழல்
உடுத்திட்ட தோற்றமுடன் அப்பதிக்கோ ரேற்றமுடன் உயர்ந்தோ னென்றும்.
- 16 உரைதருவோன் அபிதானம் ஆபிரகாம் பண்டிதனென் றுலகந் கூறும்
தரைதருமோர் தருமமெனு மவனப்பாற் றரணியலாந் தனிக்கோ லோச்சு
வரைதருதோன் ஆக்கிலசக் ராகிபதி யருளேன்க மரிதி னேன்கித்
திரைதருமா னிலத்தளித்த ராவுசா டுப்பட்டஞ் சிறப்பப் பெற்றேன்.
- 17 மாண்மிக்க அணிகலனும் பட்டப்பேர் தனைவனையங் வள்ளல் பெற்ற
ஆண்மக்க னாவருக்கும் பெண்மக் ளாறுவருக்கு மருமை பான
பூண்மிக்க வணிதரல்போ லாங்கிலமும் பைத்தமிழும் பொலியச் செய்து
பாண்மிக்க ஐட்டிடப்பெண் மக்களுக்கோ ரிசைவலனைப் பார்த்த மைத்தான்.
- 18 பார்த்தமைத்த காயகரு மகார்க்கருத்து சரளிமுதற் பலவி யீறு
ஆர்த்தமுறை தனைக்கடந்தத் திசைத்தலையு மிசையறியா ரநேகர் கூடி
நீர்த்தவிசை தூற்பிறப்பு வடமொழிக்க ணல்லாது கிலத்தோர் பாங்கர்
போர்த்ததமி ழிடமிலெனப் புல்தலையுங் கேட்டுளத்திற் புண்பா றுற்றே.
- 19 பச்சுங்கத் தரியறியாப் பரணடத்தி னிடைமுளைத்துப் பரந்த காலம்
முச்சுங்கத் திடைக் கிடந்து தேசமெலாந் தவழ்த்தேறி முழங்கி மேன்மேல்
உச்சங்கொ ளிசையினிய முத்தமிழி னொருதமிழா யுலாவக் கண்டும்
அச்சங்கொ ளாதிங்க வவரிசைத்தல் விடப்பெனத்த நகத்தி லுன்னி.
- 20 பாண்பிறந்த நெறியிதென அதுவளர்ந்த விடமிதெனப் பரிபா லித்த
மாண்பினரு மிவரென்ன மற்றதனைக் கைபாண்டார் வகுப்பீ தென்னச்
சேண்பிறங்கு நவநவமா யிராகங்கள் தோதி செய்தற் கான
வேண்பிறங்கில் வழியிதெனச் சுருதிகளித் துணைமென்ன விரிப்ப வேண்டி.
- 21 பதினான்கு பாண்டளவா மதமுதலி ரா லுந்தத்த ளுடைய
விதிநூலெண் பரதவயித் தியநூலுஞ் சித்தர்பலர் விரித்த நூலுந்
துகிமேவு மிகிகாச புராணமுதன் மத ளாலின் றொகையும் வேண்டும்
நிதிமேவு மேனாட்டார் தூல்பலவு மாய்ந்ததன்றி நிரம்பக் கேட்டு.
- 22 சாரங்கர் உயர்பாரி ஜாதரொடு பரதநிலர் தந்த நூலின்
சாரங்கள் பழையதமிழ்க் காவியமோ டகம்புறமாச் சாற்று நூலின்
சாரங்கள் தமிழ்மறையி னமிழ்தினெழு தருமினிய சங்கீ தத்தின்
சாரங்கள் சத்தியவே தத்திசையின் விரிவின்ற சாராம் சங்கள்.
- 23 இன்னவிசை நுணுக்கமெலாந் செந்நெறியிற் நெறத்தெளிந்து கிந்தை யெல்லாம்
தென்னிசையின் மயமாக வனுபவித்தல் வனுபவத்தின் சீர்மை மெல்லாம்
எந்நிலமுந் தெளிந்தய்வான் உண்மைநில கடைப்பிடித்தே இயம்ப லானான்
முன்னவின் நிட்டமுறை வினாக்களுக்கிந் கேற்றவிடை மொழியக் கேண்மின்.
- 24 முதனடிப்பக் கோசுதத்தி னிடைபெழுந்த திசையென்று முன்னை மூன்று
விதமருவு தமிழ்க்கழக மதுவளர்ப்ப வளர்ந்ததென்றும் விரும்பி நாளும்
பதனமுறக் காத்தவர்கள் திரவிடமு வேந்தரென்றும் பராவு மன்னோர்க்
கிதனமர்ந்த தமிழர்களே கைபாண்டார் அந்நாள்தொட் டின்று மென்றும்.

- 25 சரிமுதலா மொழசுரங்கள் நிலைமாற இராகங்கள் சனிக்கு மந்த
வரிமுறையிற் செவிசையே ஈண்டுமுகத் தத்துளது மற்று மாற்றல்
தெரிமுறையி லிராகங்கள் பல்லாய் ரத்தொகையிற் செறிவ வென்றும்
உரிபலந்த முறைநகமே டாயிடினும் பழமைமுறைக் குற்ற தென்றும்
- 26 அவ்வழியே கீதங்கள் கீர்த்தனைகள் இராகங்கள் ஆனத் திக்காஞ்
செவ்வழிகட் குதாரணமாட்ப் பலவியற்றித் தமிழிசையின் சிறப்பி தென்ன
எவ்வழியுந் தலைதளக்க வேற்றநெறி தலைப்டுகன்று மிசைக்கோர் தாயின்
ஒவ்வரிய சுருதிகளை ஒருவாறு கணித்தறிவா னுளத்தி லுன்னி
- 27 எழுமுன்றோ டொன்றொன்றும் ஒன்றொன்றும் பலவென்று மொழங்கே தின்றி
வாழமுண்ட மடக்கத்தால் கருத்தவட நூல்கவரினை வகையின் மாற்றித்
தொழுமுனில் தரிழ்மறையால் பரம்பரையால் அனுபவத்தால் சுருதி தன்னால்
எழுமுது சுருதிஇரு பதினான்கே யாமெனவு மிடம்புந் காலை.
- 28 கருத்தலிற் வடமொழியிற் புனைந் துவே சாலுமெனக் கழறி வாநந
தொடங்கிடலு மங்கவரைச் சுருதியுத்தி யனுபவத்தின் றுறைக ளாலே
மடுத்தபிடி விட்புரிந்தான் மீட்டுனக்கு மீழ்முறையின் மடக்கமெடதல்
அடுத்ததந்தல் கதைப்ப ஆப்பிரகாம் பண்டிதனா மரிப லீலன்.
- 29 தான்ன்ற தனடைமர கதவல்லி கனகவல்லி தம்பாற் கூற
மீண்ன்ற விழிச்செரச் சர்கீத விற்பனிகள் வினை தன்னால்
தேவீன்ற மிடற்றிசையால் சுருதிஇரு பதினான்காய்த் தெளியச் செய்தார்
அண்ண கன்றொனவே அறிடாது துள்ளுகிற்பார்க் கரைவ தென்னே.
- 30 முன்பந்த முறைநிகழ்த்த விசைதுணுக்க முதலிடன முடிந்து போகப்
பின்பந்த விசைதுணுக்கம் புத்திபுழி எவ்வழியோ பெரிது தோன்ற
அன்பந்த முறாக்களிப்பி னம்புவிடோர் அனுபவிக்கு மாறு செய்தான்
இன்பந்த முளம்பெருக்கு மித்தலஞ்செய் கைம்மாறிந் தென்னே யென்னே.
- 31 இத்தாந்நிந் கேற்றகரு ணமிருத சாகரப்பே ரிடைய வைத்தே
எந்தாற்குந் தலைபரோடா மன்னமைச்சர் மாதவரால் இறைமை மேய
தொன்னாந் ணனிபயின்றார் நிறையவைக்க ணரக்கேற்றல் செய்தான் கானப்
பன்னாற்கு மித் தான்மேம் பட்டதெனத் துதிமொழிகள் பாரித் தாரால்.
- 32 மலைவிளங்கு மணிமாடத் தஞ்சையிலும் தமிழிசையில் வடாத தான
கலைவிளங்கு புலவர்பலர் சிரந்துளக்க அரங்கேற்றல் கவினச் செய்தே
அலைவிளங்கு கடல்புடைகுழ் அவனிபெலாம் புகழ்நிலவா லலங்க ரித்தான்
தலைவிளங்க வுதித்தவரி லிவன்றுணையா ரிருமைநடந் தனைப்பெற் றோரே.
- 33 இலக்கணமே இலகுவியமே காவியமே புராணதி இடிகா சம்மே
தலக்கணுயர் தமிழ்நாட்டுச் சரித்திரமே வைத்திடமே சமாதி யோகந்
துலக்குமொரு தாலாதி யாகமமே சோதிடமே சுருதி கீத
வலக்கணதே யென்பகரு ணமிருத சாகரமா வழங்கிந் தாலே.



உ.

ம.துரை

ம.கா-ரா-புரீ மு. ரா. கந்தசாமிக் கவிராயரவர்களியற்றிய
சிறப்புப்பாயிரம்.

- 1 பூமியையோர் சுரபிடுனப் பரதமதின் மடிமென்னப் பொலிதென் னூந்
தேமலிபாற் சுரையென்ன வறிஞர்புகல் வளஞ்சிறந்த செழிபர் நாட்டின்
மாமலிபூர் தடச்சாம்பூர் வடகரையாந் திருநகரின மாட்சி மேவும்
பாமலிசேர் பெறுசான்றோர் பலருள்ளுஞ் சான்றோரும் பான்மை மிக்கோன்.
- 2 தவமருவும் பாசுப்பி ரமணிமா லீன்முழுத்து சாமி வேளு
முலமையிலா உன்னம்மா னும்புரிந்த நலந்திரண்டோ ருருவ மாகிக்
குலையத்தி லுதித்தென்ன வந்தமுதற் குமரனுயர் குணங்கள் யாவு
யிவனிடத்து வளரவளர்ந் தெண்ணில்கலை நிறைவுறப்பெற் றிலங்குஞ் சீலன்.
- 3 மென்மதுர வாக்குடையான் மிளிர்முழு மதிக்குடையான் மேவ லார்செய்
வன்மைமிகு செபற்குடையான் மாழைதா லரைக்குடையான் வரைபா தென்றும்
நன்மைசெடத் தாமதிபான் நலமிலரை யுளமதியா னன் னூல் கூடந்
தன்மைமெலா நிறைமதியான் நகவில்வினை சம்மதியான் நடவான் மிக்கான்.
- 4 ஐந்தருவோ விருந்தியோ மாமணியோ கருமுகிலோ வாவோ யாவு
மிந்தவுல கினிலொன்றா யுத்தாலு மிணையாகா வீகை மேலோன்
செந்தமிழாங் கிலமாத் பலபாஷா பண்டித விசேட சீலன்
சந்ததமும் பிறர்க்குதவி செடவதிலே மனஞ்செலுத்தத் தரும் வள்ளல்.
- 5 கனவினிலு மறவாது கடவுளடி மலர்பேணுங் கருத்த னின்சொல்
மனவமைதி பொறுமையன்பு வாய்மைவிடா முயற்சென மகிழ்ச்சி நல்லோ
ரினமருவி யிருத்தலெளி யவரிடத்தி லிரக்கமிவை யெல்லாங் கொண்ட
தனதனிகர் ஆபிரகாம் பண்டித குணகர வதார சீரன்.
- 6 பூருவந்துப் புண்ணியத்தாற் றுனினைத்த நன்மைமெலாம் பொருந்தச் செய்ய
நேரித்த துணைவியாய்க் கற்பினுக்கோ ரணியாகி நில்கொண் டாடும்
பேர்ப்படைத்து மிளிர்ஞான வடிவுபொன்னம் மாளுடனே பெரிதாந் கல்வி
சேர்பெறப்போ தனைபுரியுந் தொழிலேற்றத் தஞ்சைநகர் சிறப்ப வந்தான்.
- 7 தண்டமிழி னிலக்கியமு மிலக்கணமும் பிறகு லுந் தகவி னாய்ந்து
கொண்டசெவி வழிப்புகுந்து மனத்துறைந்து கரும்புகனி கோற்றே னந்தற்
கண்டமுத மெனவினிக்குஞ் சந்தேதத் துறைதேர்த்து களிப்பு மேவி
யெண்டுகையு மிசைபடைத்தான் ஆபிரகாம் பண்டிதப்பே ரிசைவல் லோனே.
- 8 நீரிதாய்க் கல்லுமுள்ளு நிறைவுதலாற் புல்லுமிலா நிலக்கள் வாங்கி
யாருமிக் வத்சயிப்பக் கிணறுகள்வா விகள்தோண்டி யகிலத் தெற்கும்
பேரிருக்க மாபலா தென்னைமுதற் சோலைவளம் பெருகச் செய்து
வாரமிக்க வளமருத வைப்பாக்கிச் சிறந்ததொழில் வலிமிக் கொண்டோன்.

- 9 கருணைமிக நிறைபிரிட்டிஷ் மகராஜர் புகழோங்கக் கவிஞ்சேர் சென்னை வருகவர்னர் ஸர்ஜர்தர் லாலிமஹாப் பிரபுவின் மாட்சி பெல்லாம் பெரிதுணர்ந்து ராவ்சாஹிப் என்றகவு ரவப்பட்டம் பிறங்கத் தந்தா ரிருநிலத்தில் ராவ்சாஹிப் ஆபிரகாம் பண்டிதமாற் கிணையா ரம்மா.
- 10 லாதம்வயித் திபம்யோகம் ஞானமலை களைத்தெளிவாய் மனதிற் றேறல் காதலுற்ற யிரத்தெண்ணாற் றெழுபத்தே ழாண்டிலுயர் கருணா கந்தர் பாததரி சீனசுருளி மலையிலெய்தி யவனருளாற் பலவுந் தேர்ந்து போதமிக்கே ராருண்டுள் உயித்தியத்தா லுலகமெலாம் போற்றப் பெற்றான்.
- 11 தான்பெற்ற பிள்ளைகளுங் குடும்பந்தார் பிள்ளைகளுந் தமிழா ராய்ந்து தேன்பெற்ற சுவைமலியுஞ் சங்கீத சாத்திரங்க டெளிவி னோர்ந்து வான்பெற்ற தென்னமுதத் துளிப்பவிசை பாடவும்பாழ் வகைகைக் கொண்டு கான்பெற்ற நலந்திகழ விசைமழைபெய் டவும்புரிந்து களிக்கும் செம்மல்.
- 12 உத்தியோ கம்புரிய உந்துபல பெருநலங்க ளுளுந்திச் சீரால் நித்தியா திபனிலனே யெனவாழந் தஞ்சையிலே நிகழ்சங் கீத வித்திபா மஹாசன்ச பையெனுபே ரவைடொன்ற மேகந் தாபித் தெத்திசா முகத்திலுந்தன் னிசைகளும் படிசெயும்பே ரேற்ற முள்ளோன்.

வேறு

- 13 தித்திக்குஞ் செந்தேனோ தேம்பாகோ தென்னமுதோ புத்திக்கு ளிணையாகப் பொருந்துமெனுஞ் சங்கீத முத்திக்கு வழிகாட்டு முறையினத்துந் தெளிவித்தே யெத்திக்குங் கொண்டாடு மேற்றமிகு தோற்றமுளோன்.
- 14 கண்ணனவுக் கடங்காது கற்பகக்காக் களைமேவி யுண்ணமுதச் சுவைக்கனிக ளாதவுமிவன் சோலைவள மெண்ணளவிற் பொருந்துவதோ விசைவேந்தர் கவர்னர் முன்னோர் கண்ணமிக மகிழ்பூத்து நாவினிக்கப் புகழ்வாரால்.
- 15 உண்ணீரோ வெணப்பலரை யொருங்குழத்தின் னுணவளிப்போன் மண்ணீரும் விண்ணீரும் வற்றுநினும் வற்றாத தெண்ணீராவ் கிணறுகல்லித் தேகசுகம் பெறவிந்தத் தண்ணீரே போதுமெனத் தக்கவர்கொல் சொற்பெறுவோன்.
- 16 இல்லார்க்குப் பொன்னளிப்பா னிரங்குவந்தார்க் குணவளிப்பான் பொல்லானோ யுடையவர்க்குப் பொருந்துமுயர் மருத்தளிப்பான் பல்லார்க்கும் வேண்டுவன பார்த்துப்பார்த் தினிதளிப்பான் எல்லார்க்கு முபகாரி மிவன்போல்வா ரிலையுலகில்.
- 17 உண்டுகொடுப் பவர்தமையு முயிர்கொடுப்போ ரென்பர்ப்பினி மிண்டியிறக் குந்திதியின் மெலிபவருக் கருமருந்து கொண்டுதவி யுயிரையே கொடுக்குமிந்த ஆபிரகாம் பண்டிதமால் செயனோக்கிற் பகர்வதென்னோ வறிகிலமால்.
- 18 கருணாநந்தப் பெரிடோன் கருணாபுரிந் ததைமனத்தி லொருநாளு மறவாமை யுலகையப் பலமருந்து நிருமாணம் புரிகருணா நிதிவயித்ய சாலையைத்த பெருமானாய் தந்தைநிகர் பெற்றியன்பல் லுயிர்களுக்கே.

- 19 தன்றிருப்பே ருடனேராவ் சாய்பென்னும் பட்டமொன்று
நன்றுதவுந் கவர்னர்முன் லாலிடண்ணல் பெயர்வினங்க
வென்றுமுயர் தருலாலி எவெக்ட்ரிக்பிரஸ் ஏற்படுத்தித்
தென்றமிழ்நா டினிதேத்தச் சிறப்பித்த பெருந்தகையோன்.

வேறு

- 20 மக்களெலாவ் கீதமுறைப் படிபயிலச் சுருதிநிலை வகுத்துக் கூறத்
தொக்கவனுப் பிரமாணச் சுருதிகளை யுத்தெளிவாச் சொலந் நாட்டுப்
புக்கீ தத்தினிலே கீதங்கீர்த் தனம்ராகம் பொருத்தப் பண்ணுந்
தக்கமுறை யில்லையெனுங் குறையறவே ஸ்ரீரண்டாண்டு தகமு யன்றான்.
- 21 ஓரறிவே முதலாக வரறறிவு வரைசொள்ளு முயிர்க் கொல்லாந்
தாரணியின் மகிழ்த்துபர வசமேவம் கடவுளருந் சந்தோ கீக்கச்
சீரதிகம் பெறுகீத முத்தியையுங் கொடுக்குமெனுந் சிறப்பைத் தேர்ந்தே
யாருயினி திதையுரை வெளியிடவா னெருபெரு நா லாக்க நேர்த்தான்.
- 22 அந் தூற்றுப் பெயர்கருணா மிருதசா காமெனவே யமைத்தா னந்த
நன்னூலிற் தமிழ்த்தொன்மை தமிழாய்வு தமிழொன்றே நற்றாய்ப் பாணை
யென்னுமுறை மறுக்கமுடி யாதநியா யங்களுட னெடுத்துக் காட்டிப்
பன்னுபெரும் புலவருளங் குதுகுலிப்ப விளக்கியிருப் பதுடன் பின்னர்.
- 23 தென்னிந்திய சங்கீதத் தொடக்கமத னுயர்வுபண்டே செகத்தை யாண்ட
மன்னவரா தரித்தமுறை கோயில்களிற் கட்டளைகள் வகுத்த மாட்சி
துன்னுசிலா சாசனங்க ளிவையிவைபென் ரெடுத்தெடுத்துச் சொற்க டோறங்
கன்னலமு தத்துளிப்பக் கரதலா மலகமெனக் கவினக் காட்டி.
- 24 பரதருடன் சாரங்க தேவர்முன்னோர் தூக்களிநு பானி ரண்டே
சுருதியெனல் தவறென்னச் சங்கநா லெனச்சிறந்து தொன்மை மேவும்
பரிபாடல் சிலப்பதிகா ரம்பிக்க லந்தைமுதற் பலவற் ருலுங்
கருதுயுத்தி யாலுமது பவத்தாலும் விளக்கமுறக் காட்டி வைத்தே.
- 25 அனையபல பிரபலநி யாயங்க ளாற்சுருதி யறுநான் கென்றே
நினைவுகொளக் கணக்குகனா தாரங்க ளொடுகாட்டி நிலைக்கச் செய்தும்
இனையவகை யிசைநலங்கள் பற்பலவும் விளக்கியுநல் விசைவல் லோர்கள்
புனையுமி தானமெலாவ் காட்டியுமின் னும்பலகீர் பொருந்தச் சேர்த்தே.
- 26 சொற்செறிவாற் பொருட்பொலிவாற் பற்பலவி சேடமலி தொகையா லிந்நான்
நற்பெருநா லிஃதொன்றே யெனவுகத் தெல்லவரு கபந்து கூறப்
பொற்புமிக நிறைகருணா மிருதசா காமநூலப் புணந்து தத்தான்
அற்புதமாவ் கீதவல்லோன் ஆபிரகாம் பண்டிதன்போ லார்வல் ளாரே.
- 27 மங்காத புகழ்மேவும் பரோடாமன் னிவ்வாண்டு மார்ச்சு மாதம்
இங்காரும் பிரயிக்கத் தன்முன்னர்க் கூட்டுவித்த எல்லா இந்திய
சங்கீத சபையினிலே திவானாகும் மாதவராவ் தக்கோ னாதி
பொய்கார்வங் கல்வியிசைப் புலமைபடைத் தவர்பலரும் பொருந்தும் போது.
- 28 இத்தவய ராபிரகாம் பண்டிதமாறன் றவத்தா லின்றே டுக்க
வந்தமர கதவல்லி கனகவல்லி யெனும்பெயர்ப்பெண் மானிக ளோடு
முந்தவுற்ற பெண்மணிகள் வாயாலும் வீணைகொண்டு முறைவ ழாது
சந்தவிதிப் படியிசைத்தேம் பொழியச்செப் தணவமகிழ்து சாற்றப் பெற்றே.

- Figure 1



3
4
5
6

- 25 * நிலநீர் விலங்கே பொலிநூல் பலவும்
ஆய்ந்தாய்த் தழக்கே வேடந்தன னின்று
கருண மிர்த்தா காமெனு மோரணி
அவ்வணி யிடையே செவ்விய சுருதி
இருபா னுன்கெனு மிரும்பழங் கோண்மணி
- 30 பொலிவுற வமைத்தனன் புலவர்கண் மகிழ்
அன்னவ னெவ்வெனிற சென்னி நாட்டிடைத்
தஞ்சையி லுறையுந் செஞ்சொ ளான்
கருண னீத னருண்மிகப் பெற்றோன்
கல்விப் பொருளுந் செல்வப் பொருளுந்
- 35 சால நிரம்பிய மேலக னவையும்
பிறர்க்குப் பயன்பெற வுறச்செயல் கொண்டோன்
மருந்து தாற்கட லருந்திய வறிஞன்
நாணுல் கோணுல் பேணும் பெரியோன்
ராழின் புலமையும் ஏழின் புலமையுந்
- 40 தோற்றிய தந்தை சாற்று தமிழியர்
உண்மை வடிவா நண்பன்
ஒழிந் தாம மாபுல லோனே.
* Geology, Zoology, Philology.



சித்தாந்தசாரம் அஷ்டாவதானம்,

சிவபுரீ—கலியாணசுந்தரயதிந்திர சுவாமிகள் இயற்றியது.

பற்பலவா யிரமாயி ரம்வருடங் கட்டுமுனர்ப் பரத கண்டம்
பரவியலோர் தனிமொழியா யொப்பிலதா யமிழ்தினுநற் பண்பு வாய்த்
பொற்புறுசங் கீதசுவை யுடனுலவி நாகரிகப் புலமை வீசிப்
ப மொழிக ளுற்பத்திக் காதார மாவின்ன்கிப் போற்ற டாரும்
அற்புதம்வி னோத்தமமி மொன்றேயென் றதனுண்மை யாராய்த் தோர்த்தே
யதற்காதா ரங்கெனன் னிலவாக வேகாட்டி யாரு மெச்ச
நற்புவியி லுபர்கருண மிர்தசா கரமெனுந் தா னாட்டி வாய்மை
நவின்றிட்டான் தஞ்சைராவ் சாகேபஜ் பிரகாம்கன் னுவ லோனே.



தஞ்சை சென்ட்ரல் பிரிவு அமைச்சர், தலைமைத் தாழிப் பண்டிதர்

10கா-11-11-11 ஆ. சேதுராம பாரதியார் அவர்கள் இயற்றியது.

அறுசீர்க்கழிநெடிலாசிரிய விருத்தம்.

1. சீர்பூத்த விமடமலை யெனப்பொலியும் பொதியத்திற் சிறந்து தோன்றிப்
பேர்பூத்த தமிழமுதத் தொடும்பழிக் கற்கையிலும் பெருமை வாய்ந்த
நீர்பூத்த பொருளுந் பாட்சலினுற் பலவனங்க ணிறையப் பெற்று
நார்பூத்த பெரியோர்கள் வாழ்வதற்கு நல்லிடமாம் பாண்டி நாட்டில்,
2. பாற்கடலின் மீதுகருங் கார்க்கடல்போற் கண்வளரும் பரமன் மார்பிற்
சேற்கருங்கட் டிருமகளுந் திசைமுகனு ளமர்ந்தருள்பா மகளுஞ் சேர்ந்து
நாற்கடல்குழுவனியுளோர் கொண்டாட வீற்றிருக்கு நலம தாமி
மேற்கவிஞர் வாழ்தலுறு சாம்பவா னோடையெனும் பதியின் பேலி,
3. தங்குபுக றுடைச்சான்றோர் குலத்தலைமை பெறுமுத்து சாமி வேளும்
மங்கையருக் கரசியா மன்னம்மா னெனுமுனித மாறு முன்செய்
பொங்குதவப் பயனுசிப் பிறந்தமுதற் குமரனெனப் பொலியுஞ் சீரான்
சங்கிதி யெனப்புலவ ருள்களிக்கத் தருபுகழ்சேர் தகைமை யுள்ளோன்,
4. அன்னையினு மன்புடையா னமைதருமின் சொல்லுடையா னறிவொ முக்கந்
துன்னுபெரும் புகழுடையான் சொல்லுறுதி மாறமை யுடைய தூடோன்
தன்னிகரி லாதகரு ணுனந்த சித்தனருள் சார்த லாலே
மன்னுபதி னெண்ணித்த தூல்லகையு மதன்பொருளு மனத்தி னோர்த்தேர்ன்,
5. அலர்தலைமா நிலத்திலருக் கனைக்கண்ட பனியென்ன வடைந்தோர் நோய்கள்
விலகியிட நன்மருந்து மேதருசா லையும்வளஞ்சேர் சோலை தானும்
ருவகரு ணுனந்தன் பெடராலே குயிற்றியறந் குறைவி லாது
சிலைபெறுபொன் மாடமலி தஞ்சைநகர் தனிலென்று நிறவி யுள்ளோன்,
6. இயல்சைநா டகமுன்ற மியைந்திலகு தமிழ்க்கடலை யினிதி னோர்ந்த
மயலதமம் மூன்றினிசை நூற்பெருமை விதுவென்ன மகித லத்தில்
நயமொழிசே ரிசைப்புலவ ரவைக்களத்தி னுலாறு சுருதி நாட்டி
வியலுறுயாழ்க் கருவியிடை யுள்ளக் கை கெல்லியென விளக்கிப் பின்னும்,
7. முன்னாளிற் தமிழ்நாட்டின் பெருமையும்க் காட்டினின்முத் தமிழோர் வாழ்ந்து
பன்னாளு மத்தமிழை யியல்சைநா டகமென்னப் பருத்துக் காட்டிச்
சொன்னோர் கென்னவதன் பெருமையும்த் தூயதமிழ்ப் பாடைக் கெல்லாம்
எந்நாளுந் தாபாகு மென்றமதற் கிசையபல வேதுக் காட்டி,
8. ஐந்துவகை நிலப்பண்ணு மதற்குரிய யாழின்வகை யமைப்புந் கூறி
மைத்துடைய வெழுவகைப்பா லையும்வற்றின் வகைநலமும் வருத்து மாந்தர்
சிந்தைமகிழ்ந் திடவிளிக்குந் தேவாரப் பண்வகையுஞ் சீர்த்தி மிக்க
செந்தமிழிற் பொருணடைசொன் னடைசேர வசனத்திற் சிறப்ப தாக,
9. என்ருமழி யாதுகரு ணமிருத சாகரமென் றினிய பேரார்
றுன்றுசவை நாலியற்றிச் சுருதிலல்லோர்க் கினிதாகத் தொகுத்து ரைத்தான்
கன்றுமே தரசர்மகிழ்ந் துதவியராவ் சாகேப்பெ னலமுந் தாங்கிச்
சென்றுபுகழ் திசைதோறுஞ் சிறக்குமா பிரகாமென் சீமான் றானே.

அகேசநல்லூர் மகா-நா-புரீ வி. முத்தையா பாகவதிகள் இயற்றியது.

நீலமண்டில ஆசிரியப்பா.

- பானில விரிந்த மானில மென்னும்
கன்னி வதனமாங் கன்னி நாட்டில்
ஆம்பலம் பொய்கைஞ் சாம்பல னோடையில்
சான்றார் பலர்புகழ் சான்றார் மரபிற்
- 5 கன்னி மரியாள் தன்னிகர் காதலன்
பொற்பதம் போற்று மற்புத னொழுக்கிற்
புவிசே ரப்புகழ் சவிசேட முத்தனார்
நன்னய மகாரின் முன்னவ னாவோன்
அன்பும் அருளும் இன்புடர் சிலமும்
- 10 கல்வியும் அறிவும் சொல்வினை யாற்றலும்
ஈகையும் நீதியும் வாகையும் ஈனாகையும்
கலந்தொரு வடிவம் நிலந்தனி லெடுத்தெனக்
கருதுங் கனவா னிருநிதி வளத்தோன்
கிளைபல சூழ்தர விளைநிலங் கனிமரப்
- 15 பொழிலொடு தஞ்சையில் எழில்பெற வுறைவோன்
நிதமகிழ்க் தேசுவின் பதமலர் பரவும்
பத்தனா யினுமோர் சித்தனார் அருளினால்
மாயிரு ஞாலத்தோர் ஆயுர் வேதியர்
உச்சிமேற் றுங்கினர் மெச்சு மருத்துவன்
- 20 கற்றவ ரெவர்க்குஞ் சுற்ற மாவோன்
நிறைபெறு கலைபல முறைபெறத் தெளிந்தோன்
ஒங்கிய புகழ்சேர் ஆங்கில மன்னவர்
கோவருள் செய்த ராவு சாயபுப்
பட்ட மணிநிதிவ் வட்டவா ருலகில்
- 25 மாப்பிர சத்திகூர் ஆப்பிர காமெனும்
பண்டிதன் பண்டைத் தண்டமி ழிசைதூல்
பற்பல ஆய்ந்ததின் நற்பல னாகச்
செந்தமி ழிசையே முந்திய தென்றும்
நால்வகைப் பாலையின் மேல்வகை விரிப்ப
- 30 வரன்முறை ஏற்ப சுரநிலை மற்ற
இன்னும் இசைபல மன்னு மென்றும்
நாட்டிய தன்றிக் கூட்டிய உதாரணம்
பொருந்திய பற்பல கிருதிக ளியற்றியும்
சுரநிலை வெவ்வேறு கருதிய மதத்தினைச்

35 சுருதி யுத்தி மருவிய அனுபவ

முகத்தா லடக்கி மகத்தாஞ் சுருதி
இருபதி னுன்கென நிறவினன் நூற்பேர்
கருணா மிர்தசா கரமெனப் புனைத் துமன்
செரோமணி யாகிய பெரோடா வேந்தர்க்

40 கரியதோ ரமைச்சர் விரிதரக் கூட்டிய

கீத அவைக்கணும் மேதரு தஞ்சையிற்
சேர்த்தோர் சபைக்கணு மார்த்தியி னரங்கம்
ஏற்றிச் சீர்த்தியால் நாற்றிசை முழதும்
விளர்கிடப் போர்த்தனன் வளங்கினர் தரவே

— 5 —

பன்னிரீலக்கணம் பயி லு ருத்த ிழ்ச் சங்கத் தலைவர் ருத்தமிழ்க் கவியாக
சிவானந்த யோகி டாகடர், சண்முகம்பிள்ளை ஆவர்களியற்றிய
சிறப்புப்பாயிரம்.

- 1 இறைவனரு ளிலக்கவெமை யாண்டருளு மம்மைப்ப னியல்வ லத்தால்
மறைபுணர்ந்த மோனர்திற லிலங்குமர ணகழிமதில் வளஞ்சேர் தஞ்சை
கரைதபுநற் பதியில்தமிழ் செழித்தோங்கப் பொதிகைமுனி கவின்கொண் டாருந்
இறைகொள்மன னாபிரகாஞ் செளமியன்சீ ரறிந்தபடி சிறிது சொல்வாம்.
- 2 மின்பூத்த மகரந்தம் புதுநவத் துண்சோலை வெருவா யோங்கிக்
கொன்பூத்த வழுதமெனப் புடைபரந்த பொன்னிநதி குலவு கங்கிற்
பொன்பூத்த சென்னல்வினா மருதநிலம் பொலந்திலரு சோழ நாட்டிற்
நென்பூத்த வரசர்களாற் செழித்தாண்ட தஞ்சைநகர் சிறக்குஞ் ஸ்ரீமான்.
- 3 பூமாதா மலர்மாதா புகழ்மாதா பொலந்திலரு பொற்பின் மிக்கான்
நாமாது தேமாதா நகைமுகத்துஞ் சொல்லிடத்தும் நகாரி யானேன்
தூமாதா விளங்குமனத் தூய்மையொடு வாய்மையுளந் துளக்குஞ் சீர்த்தி
தேமாதா காவல்புந் தெழின்மாதா விளங்குசெம் பியளு மன்னே.
- 4 ஆங்கார்கு மாடநிறை மாளிகையின் ரெனகையு
மமைப்பமைப்பா முறவினர்க ளமையில்த் தொகையும்
நாங்குபெருஞ் சாலசுற்றில் துட்பமொடு சூழலும்
நாதனமார் சலயந்தி ரங்கண்மாரு தத்தால்
பாங்குபெற விபங்கழகும் பலமருதக் கங்கிற்
பைக்கரும்பு வாழைசுவை பொட்டிமாங் களிகள்
சூக்குதெக்கு வகைகளுட னுயர்மருதங் களிலே
யுடர்சாலிப் பெருஞ்சுவிய லுனதவரை யாமால்.

5. வானுலக கண்காட்சி யிந்திரன்போல் வாரும்
வளங்குலவு மானிகையில் மஞ்ஞைகளித் தகவும்
மீனுலவு சுனைகளிலே மிஞ்ஞைகளித் தோட
விலையாடிப் பசம்புல்லின் மீதுதுள்ளும் கால்
ஆனுலவுங் கன்றுடனே யந்தியெல்லை யினிலே
யழகாகச் சேர்ந்தொழுகு மடுக்கணி செவ்வியினக்
கோனுலவுஞ் சேடனது குவிசநா விருந்தாற்
குறித்துரைக்க லாகுமெனும் கொள்கையில்நா ணினனே.

6. வரகுணபாண் டியன்ஹொட்பி லபிராம பாண்டியன்
வழிவந்த வேனாதி நாயனார் மரபிற்
சிகரமுள வழுதிமுத்துச் சாமிபன்னம் மாள்செய்
தெய்தவங் கலிநான்கொன் பஃதற்ப திரண்டில்
விரகமறு தெய்வரவுத் திரியுத்தி ராடம்
வியன்சோம பூர்வபக்க மீரோன்பான் நாளிற்
கிரகவமைப் பதிலாசா னுச்ச யோகங்
கிளர்ச்சிமங் கனமதனிற் * கெழுமியுதித் தனனே

7. அரசியலா ரரிவைமுருத் தஞ்சிலையி லாரல்
அமைச்சியா மகரத்தி லிராகுகட கத்திற்
பரசுருகு புதன்கேது ரவிசங்க னரியிற்
பதிந்தசரி யிராசிடமைப் பதைப்பதிந்து பார்க்கிற்
சரசுருண சம்பன்னன் றவயோகி சீலன்
சாகவத யோகவான் றையமிருகண் ணியன்றேர்
முரசமொடு யாழ்கீத வகைமுழங்குந் திவ்விய
முன்றிலான் றன்வந்திரி முதல்வள்ள லாமால்.

8. தெய்வமுறைப் பண்கடெரி மாவரசன் பாலிற்
நிகழ்ராணி ரைபதூர்மா தவராத்தி வானுங்
கைவந்த கனியெனநா டகவிசையிற் றேர்ந்தே
கண்டசதி வரிசைசுதி முறைபிசகா நெறியில்
மெய்வந்த பல்லவிகள் விபன்பாடல் பத்தி
மிருந்த னைவிசித் கேட்டுமகிழ் வுற்றார்
பொய்வந்த புலவாப்புறப் போக்கிலொளித் தேங்கப்
புகழ்மங்க ளம்வாழ்த்துப் புலமைமுழங் கினவே.

9. பந்தனஞ்செய் யாதங்கள் பலவிரத மாற்றம் பக்குவத்திற் கேற்றபல சன்னங்கள் தொடர்பால்
இந்தனஞ்சேர் தவந்தேருங் கருணை னந்த விருடிதவ ராஜ்யோ கியர்பாலி விழுத்துச்
சந்தமா ருதம்வீசஞ் சுருளிமலைச் செல்லுஞ் சமயத்திற் சார்த்தார்பா வருந்தனித்து மயங்க
வந்தனஞ்செய் முறைமைபொடு மாதவர்க ளுடனே மகிமைபணி மகிழ்வாக வனகரத்தே கினரே.

10. எகியவத் தவத்தர்பா விளகுமன துடனே யீறிலான் போலொளிரு மிருடியர்பால் விடுக்க
யோகியவ் விராசமுனி யுலக்திவனை நோக்கி யுண்மைநெறி தவறிடா துயர்நிலையைக் கண்டுஞ்
சேகரஞ்சேர் குலமுறையிற் குணச்செல்வ னென்றுந் தெய்வவழி பாடுடைய தீரவா னென்றுஞ்
• சாகரஞ்சு முலகிலிவன் றன்மைபொலிந் தோங்கத் தவாநிலைதேர் மூலிகைச் சரளங்காட் டினரே.

* (நெழும்பு—அமைவுறக்கற்று முளைத்தல்.)

11. இவ்விதமாய் மனுமுறையிற் பிரபலமா மாற்றக் கியற்றியிரு ளகற்றியபின் பஃதாண்டு கழித்து எவ்வமெலாந் தொலையப்பின் பிவனுலகிற் காமா திபற்றிவினைத் தொடரருப்பந் தொலையவருள் புரிவான் செவ்விதேர் சிகிச்சையணி மருந்துசந் தூரந் தெளிபற்ப முதலாய விலேகியங்கள் குளிகை அவ்வியமி லாமற்றந் தம்மரபு விளங்க வமைமகளு கச்சித்த ரொருவனைத்தந் தனரே.
12. மருத்துவந்தேர் தொழிலிவனல் வழிவழியே யுலகர் வருந்துதுன்ப மகன்றுமங் களமெய்தி மகிழ்ப் பொருத்தமுறுஞ் சிகிச்சைபலப் புரிந்திவனோ ருற்ற புண்ணியங்கள் திரள்துபல லுழிமிகப் பெருக அருத்தமிட மேவலா தியவெல்லா மமைந்திங் கன்பெலா மணிமணியா யழகமைந்து பெருக திருத்தமிஞ்சுஞ் செங்கையெலாந் தெய்வருடழைக்கத் தேசவர சாள்மன்னர் செவ்வியில்வாழ் பவனே.

வேறு.

13. அளிதூங்குஞ் சுரும்பார்க்கு முய்யா னத்தி லழகுயருந் தெங்குபுளி கோங்கு வாழை களிதூங்கு மசோகத்தி யாச்சர் வாத்தி கான்மர மிலந்தைபனை கனகந் ரூரம் முளிதூங்கு கொன்றைநெல்லி நாவல் சந்த முருங்கைசண் பகமீந்து புன்னை நார்த்தை களிதூங்கு மாப்பலா வில்வம் பாலை கேழ்புன்னை பாநிரியுந் தமாலமா பலவே.

வேறு.

14. மகர முகுக்கும் பட்ரோஜா கொடிசம் பங்கி வளர்மல்லி சிகர குசுமம் மனரசிதந் தேர்பம் பில்மாஸ் மாதுளையும் பகர விலஞ்சி மரையாம்பற் பகரும் லீலோற் பலம்பிசங்கந் தகரக் கரிய குழலார்கள் தங்குஞ் சோலை களிற்சமையும்.
15. காணு மெழுதா வெழுத்ததனிற் கலந்த வனேக பிர்வெழுத்தந் தோணுஞ் செடிபூந் கொடியிருவர் துலங்கு விளிம்பின் பூங்கொடியுந் தாணு மெழுத்தின் வகையறைகள் சமையும் வளியெந் திரசாலை பூணு மாடி பங்களா புகழ்கல் மேஜை பீரோக்கள.
16. கரும்பொ னழகார் கேட்டமைத்துக் கைதே ரூலிங் பைண்டிங்கும் அரும்பு மாட்பிரஸ் கிளேஸ்ரீம்கள் அலமார் மைக ளமையுருளும் விரும்பு முலகர் கட்கினிதாய் விளங்கு நோடிஸ் புக்பாரங் கருதும் டைப்ஸ்கள் வார்ப்பிடங்கள் காட்சிக் கியலு மதிசயமே.
17. கால தேய நிகழ்வதனாற் கலந்த வலகர் தமைலாட்டக் கோல வினையின் தொடர்பு தொட்டுக் கூற்றாய்வந்த நோய்கள்வகை மூலங் காலந் தெரிந்துணர்ந்து முதிருந் தேகக் கூறுணர்ந்து ஞால மதனில் மூலக்கை நாட்டந் தெரிந்த நயசுருணன்.

வேறு.

18. தேனெழுது மிலேகியமாத் திரைகட்கொதி சிறந்தரசா யனங்கள்சிந் தூரந் பற்பம் வானெழுது மமுதலிற் பத்துமுதலாய மாமருந்து வகைகள்வட கங்குழித் தைலம் காணெழுது புட்பவகை பன்னீ ர்த்தர் காணும்நோ யாளிகள்கை கண்டபரி காரம் மீனெழுது வானுலக வந்திரனைப்போல மேன்மையில் லறம்நடத்தும் விவேககண் ணியனே

வேறு.

19. பூர்க்கு முலக பாலைகளிற் பொலிவாய் விளங்கிப் புகழ்மலிந் திங் கார்க்கும் நலந்தே ரருமையுய ரரங்கந் திருந்த மூலேந்தர் சேர்க்குந் தெய்வச் சுவைமுத்துத் தெளிந்த வமிழ்தாந் தமிழ்மொழியிற் றார்க்கு மனாதித் தொன்மையினைத் துலங்க விளக்குஞ் சுயாதிபதி.

20. நறவு துளிக்குந் துணர்மலியு நபசயத் தேரங்கும் பணியில்லில்
உறவோ ருடனே வுண்டுகளித் துவக்குஞ் சீல னுளப்புனிதன்
துரவோர் காணிற் சூழ்த்தன்னோர் துணையை நாடுந் தோன்றலனான்
புறவைக் காத்த புரவலன்போற் புருத்தேர் நிலையிற் புறஞ்செல்லான்.
21. அன்ப ரிதய வுளக்கோயி லாரந்த பரமா னந்தவெள்ளன்
துன்ப மனதிற் றட்டாத துங்கத் துணையோ ரவையகலான்
இன்ப நிறைவாந் துலாக்கோலி லிருந்திவ் வுலகோர் இடர்தீர்ப்பான்
முன்பி னுணர்ந்த நேயம்போல் முகலி லாச முறுவலுளான்.

வேறு.

22. சிலையின்ற வடிவழகன் கலியாண முகவழகன் களிந்த விஞ்சொன்
மலையின்ற பெருக்குணத்தன் வரம்பின்ற வள்ளலு ளளமா ருது
நிலையின்ற நெறியழகன் நிசம்பின்ற சொல்லழகன் நினைவின் மேலார்
தலையின்ற துலையழகன் தாரதம் மிடமிலாச் சதுரன் மனனோ.

வேறு.

23. கண்ணார் நுதலா னருள்சுரந்த கருணை விலாசந் தேர்தமிழின்
எண்ணார் தொளிநு மியல்தேர்ந்து செகத் துவத்தி னிலைதெரிந்து
பண்ணார் தொளிர் பாட் டியல்தேர்ந்து பயிலுந்தாள சதிலடைசீர்
விண்ணார் தியல்கின் னாரராகி மேன்மை விளங்கச் செய்யும்துரன்.
24. உலகத் தனாதி நிலைகளிலே போங்கி யொளிநுந் தமிழ்மொழியி
லிலகி யொளிநு மெய்ஞ்ஞானத் திடல்தே ரிசைநா டகத்தமிழின்
நிலகம் போலு மருமையினச் செலுத்துந் தெய்வச் சுருதிலடை
கலகங் காணா விராகத்தின் கணக்கைத் தெரிக்குங் கண்காணா
25. ஊறு தோன்றா நிலையுணர்ந்தங் குறுக்கு மேலா முபசாந்தந்
தேறு நிலையின் றதிவின்மயத் திபானந் தேர்சின் மயமுற்று
வீறு மிராஜ போகியர்கள் மேலாம் நிலைதேர் விவேகத்தன்
ஆறு தெரிந்தோ ரமுதா றம் வளவாண் டகையா ரிடனுவான்.

வேறு.

26. ஐயலிசைநா டகத்தியலை யகத்தியரா நிரண்டாக்கு மேர்போ ராமல்
ஆயலாநா ரிடம்பைபல வாற்றிமிஞ்சு மசுட்டைருண வகத்தை மாநா
மடலாநாந் கட்டுகலா மன்னுமெழு தாவெழுத்தில் மகிழ்ந்த ளித்தான்
கடல்புரஞ்ஞ சூனசோலை தஞ்சைவாழாபிரகாங் கண்யன் மன்னோ.

வேறு.

27. பொன்னா லிலகு மனையாளும் புவிடா லிலகு மகண்மாருந்
தென்னு தெரிய லிசைநாட கந்தேர் செழிப்பின் சிறப்போசை
முன்னே விளங்கு மாடகத்தின் முதித மோங்க முழக்குமெனில்
என்னே தெய்வ மாதர்களி னியல்பை விளக்கு மெண்டிக்கும்.
28. வாணி நிகர்த்த மனையாளும் வலத்திற் கியைந்த மகண்மாருஞ்
சாணை பிடித்த விரத்தினம்போற் றருந்த முறையிற் சுதிரேர்த்து
வீணை முதலாம் வாத்தியத்தில் விளங்கக் கைதேர் விதிதவரு
தாணை யுடன்வீ சத்தரைக்கா லரைமுக் காலிற் சுரவமைப்பை.

29. பலஞ்சேரனேக காலத்திற் பலித்த தவத்தின் பண்பதனாற்
குலஞ்சேரரிய மானுடத்திற் குறிக்குந் தெய்வக் கணவகையிற்
பலஞ்சேரீசன் பத்தியுபா சீனையோ டிசையா னந்தத்தில்
அலஞ்சேர் பாக்கி யந்தழைக்கு மருமை யதனை யசைப்பரிதே.

வேறு,

30. சங்கீத ரத்தினு கரர்ஸ்தாயி யொன்றிற்
றஞ்சுருதி யிருபத்தி ரண்டெனநிச் சயித்தார்
அங்கதமா யமைந்தபல ருட்கருத்தை யகற்றி
பதற்கியைந்த கணக்காலங் கமைமேற்கோள் காட்டி
சங்கதமா யிருபத்தி னான்குசுரு திகளே
சாகுவத மென்னநிச் சயத்தகைமை யுற்றான்
இங்கிதமா கியசுருண னேந்தலெனு மாப்ரகாம்
இன்னமுத கருதியிற்றே ரிருடியென லாமே.
31. முதற்சங்க முன்பல்லா யிரவருட. கரல
முன்முழங்கு மாட்ப்பால வட்டப் பாலையையு
மதற்கிணையாந் திரிகோணஞ் சதுரப்பா லைகட்
கந்நாளி லகத்தியனாற் சிறுபெருநா லமைத்தார்
குதர்க்கமிறொல் காப்பியனாற் சார்பணியிற் சிறந்த
கொள்கையியற் பன்னிரண்டாய்க் குறித்தணிதூற் கொடுத்தார்
புதல்வர்குரு முனிவர்வழி பன்னிருவர் செயுதூற்
புணர்பறிபா விளம்புலவர் புறம்போந்தா ரொளித்தே.
32. ஆய்ப்பா லையிலுள்ள வெழுபாலே களையும்
ஆம்வட்டப் பாலையீ ரிரண்டெனும்பாழ் களையும்
நேயமுட னதில்நான்கு சாதிகளின் வகையில்
நேருரிய விராகங்க ளத்தையுந் தெளிவாய்
ஆபகலை கந்நாட பூர்வசங்கீ தத்தி
லமையிசைப்பா வழங்குநுட்ப மாஞ்சுருதி வகையிற்
தூயவறு பதுமேலு தாரணங்கள் தோன்றச்
சொல்லியெழு தாவெழுத்திற் றுலக்கக்காட் டினனே.
33. விரும்புகர்நா டகச்சுருதி விளைநுட்பக் கருத்தில்
மேனாட்டார் களின்கணக்கை மேனிறுத்தி யொதுக்கி
அரும்புமுறைப் படிநுட்ப மாங்கணக்கின் றொகையை
அறிந்துகொள்ளும் படிதெளிவாய்க் காட்டினது மன்றி
திரும்புஞ் சா பாழன்றி லொன்றுகால்மா காணி
தேர்காணி யரைக்காணி ழுழரையே யரைக்கால்
கரும்பாழக் காணிமுந் திரியிம்மி யேழு
கணக்கிழம்போ திற்பலரின் முறைகளாக் கண்டித்தே.
34. பூர்வதமிழ் முறையாகு மிசையிலா ளத்தி
பொருத்தச்செய் முறைகளிலும் நடஞ்செய்முறை களிலும்
ஆர்வவபி நடஞ்செய்முறை கொட்டுக்கரு விகளி
லண்தானங் காட்டியாழ் மீட்டுமுறை களிலுஞ்

சார்வேதங் கணிதசோ திடவைத்திய சரதூற்
 றகுமொழிகள் வகைசந்தே தத்திலுள தென்னப்
 பார்வைபெறுங் கணக்குகறிற் கைதேர்ந்த நிபுணன்
 பாக்கியனுப் பிராம்பண்டி தன்றிறமை பலவே.

35. சர்போங்குந் தூலகூக் குமகார ணத்திற்
 கியல்யாழி னமைப்புகள்மா னுடதேகத் தமைப்பாட்ச்
 சார்போங்குந் சுருதிகரங் காரணதே கத்திற்
 றகுங்கணக்கி னோசைநிலை யிலகள்ள வொடுமுன்
 பூர்வதமிழ் மக்கள னுதியினி லாகியா
 புக்குதுருக்கி மைச்சார்ந்த மெஸ்பித்தோ மியாவில்
 ஆர்வமுடன் பாபிலோ னினிவேயா முதலா
 மமைநாடு களிற்சென்றங் கமைத்தார்பட் டினங்கள்.

36. கிரமமுறைப் படிவெகுவா யரசாண்ட வன்னோர்
 கிருட்டினன்கொள் மச்சாவ தாரவடி வதனை
 பிரமையிலா வொழுக்கமுடன் பூசித்த தவந்தேர்
 பிரதான தமிழ்மக்கட் பெருந்தொகையா ரென்றுஞ்
 கிரமமிலா மீன்வடிவாற் காப்பாற்றப் பட்டோர்
 சிறப்பார்சத் தியவிரத பாண்டியன்றென் கூடற்
 பிரமநிலை தெரிந்தாண்டு மீன்கொடியை யுடர்த்தும்
 பிரபலபாண் டியரென்னப் பெரிதுவக்கின் றனரே.

37. இரண்டாமா விரவருட முன்றமிழ்தூற் களிலே
 பேயிரேயு சீத்யகீரீக் ஜர்மன்சான்ஸ் கிரீடிற்
 றிரண்டமொழிக் கலப்புக்களைச் சிறிதுங்கண் டறியாச்
 சிறப்பதனும் றமிழ்மொழியே முதல்மொழியாந் தகைமை
 தரணிமுழு தோங்கிவளர்ந் துலவியதொன் மையினாற்
 றனித்தெய்வ மொழியெனத் தவமகிமை யுற்றோர்
 இரணியம்போற் போற்றுகிரு மந்திரந்தே வாரம்
 இயற்றிருவா சகவருட்பா வேற்றத்திற் பலவே.

38. இயலமைப்பாற் பிராணிகளி லெழுமொலிக னெல்லா
 மேற்கனவே தமிழெழுத்தா லெழுதொனியைக் கொண்டும்
 செயன்மிகுமோர் கசடதப வெழுத்துக்கள் சிறப்பிற்
 நேர்ந்தவின மொன்றாகித் தெய்வமொழி யாகி
 அயலாகும் பாஷைகளின் றுணையெதிர்பா ராமல்
 அறிதற்கும் பயிலுதற்கு மகிவிலே சாகி
 மயலொழியத் துதித்தற்கு மமிழ்தினுந்தேர் தெய்வ
 வல்லபத்தைத் தருமொழிடாய் வழங்கிவந்த திதுவே

39. காரணகா ரியந்தேர்ந்து கதிமைபர சாளுந்
 கைக்குவார் மகாராஜா கனகபரோ டாவில்
 ஆரணசங் தேவித்ய கான்பரஸி லருடேர்
 ஆபிரகாம் கிழத்தியம்மாள் பாக்கியவருந் ததியும்

பூரணசங் கீதவித்ய வாத்யவீ ழணகளிற்
பொருத்தமுறப் பாடுங்கின் னரமிதுன மகண்மார்
தாரங்கொள் மரகதவல் லியுமவணேர் சகச
சதித்துவங்கொள் கனகவல்லிக் கிணையாவ ரெவரே.

40. அன்னாளின் தவந்தேறுஞ் சந்தரபாண் டியப்பேர்
அமைபதல்வன் அணியிசையிற் தும்புருவ ரன்னான்
பொன்னூர்ந்த துரைராஜ மருமகன்பாண் டியனும்
புகழ்பாக வதரம்பஞ் சாபகேச வாசான்
தென்னூரி ராஜசபை யினிலாயப் பாலு
திரிகோண சதுரவட்டப் பாலேப்பண் களையும்
மன்னூர்து புகழ்கூற மகிழ்பெரியர் வாழ்த்து
வலமங்க ளம்பாடி வரையறையுற் றனரே.



பாவசித்தாந்த ரகாரபாஜ சித்தியட்சாரி, சென்னை மெய்கண்ட சந்தான
சபைக்காரியகரிசியும், செவ்வியம் ஓமானரெரி மாஜெஸ்ஸிசேட்டுமாகிய
பண்பதாத்தன். மகா-ந-ந-புரீ புழலை திருநாவுக்கரசு
முதலியாரவர்களியற் றியது.

அறுசீர் விருந்தம்.

பஞ்சநதி குழ்தஞ்சை மாநகர்செப் முதியதவப் பயருட் வந்து
மஞ்சணியும் லானுலக மருத் துவருங் கண்டுவக்க வகையினும்து
தஞ்சமென வந்தடைவார்க் கஞ்சலென நோய்நாடித் தவிர்க்கு மேலாம்
விஞ்சை.பிசு முயர்கருண னந்தனவன் வைத்தியத்தின் மிகுந்த செல்வன். (க)

தன்னிகரில் கடல்புடைகு முலகமெலார் தனிக்குடைக்கீழ்த் தனித்தெஞ் ஞானனும்
மன்னியவான் றொநிமுனைசெங் கோலோச்சி யரசாளு மகிமை சான்ற
துன்னியவாங் கிலநற்ற யுனையதரைத் தனத்தவராற் றுலங்கத் தந்த
பன்னரிய மிகுபுகழ்வாய்ந் திலகுபெரும் ராட்சாஜெஹப் பட்டம் பெற்றோன் (உ)

அன்னவன்யா ரெனிலினத்தும் பெற்றிலங்கு மியல்புறுமெய் யறிவான் மிக்க
சொன்னதொரு மொழிக்குமொழி தித்திக்கு மினிமைதருந் தாய்மை யானன்
நன்னலங்கட் குரியவெலாம் புரியுஞ்சற் குணங்கொளடு நவிலுந் தொன்மை
என்னவுங்கற் றுணர்ந்தவயர் ஆப்பிரகாம் பண்டிதரென் றியம்பு நல்லோன் (ஈ)

பலகலைக்கு முயரியதா யுச்சியின்மேல் வைத்துமகிழ் பரிவா லென்றும்
நிலவலை மெலாந்து திக்கப் பொற்பமரற் புதம்விளைத்த நிகரி லாட்பேர்
நிலவிதிஞ்செந் தமிழ்க்குரிப பலகோடி முறைபிறழா நியாடங் காட்ட
நலமிருதன் பெருமுயற்சிக் குறுதுணையா ராய்ச்சியினை நன்கு நாட்டி. (ச)

வடமொழிக்கு முன்மொழிதென் மொழிமெனுந்தொல் காப்பிடங்கள் வலிவாச் சொற்ற
தெழுந்தருளியுள்ள மாணவர்களுக்காகத் தயார் செய்து
கூடலிக் கொடுக்கவேண்டிய பணம் ஒன்று
அடலமருகு சிறப்புதனை யெடுத்ததுரைக்க வந்திரிதென் றரைவு சொந்த. (சு)

பாலையெவ ருங்கண்ட வுடன்பருகு வாரலது பழிப்பார் யாரிந்
தாலையெழுத் தோதவலி யறிவுமிலா நுட்பமதை ழோக்குங் காணன்
மேலேவரு வதுமறிபா வவாவதனை முன்னிட்ட மீக்கட றுஞ்சீர்
சாலையெழுத் தோக்குகரு ணமிருத சாகாரமால் தந்திட்ட டானால். (சு)



சென்னை மயிலாப்பூர் லென்தோம் கலாசாலையிற் றலைமைத் தமிழ்ப்
பண்டிதராயிருந்தவரும் கவான்மெண்டில் உபகாரசம்பளம் பெற்று
வருபவருமாகிய தில்லையம்பூர்த் தமிழ்ப்பண்டிதர் லோமயாஜி
மகா-ரா-ஜ-ஸ்ரீ வேங்கடராம ஐயங்கார் அவர்கள்
பாடியுதவிய சாத்துகவி.

— 0000 —

ஆசிரியப்பா.

உலகிற் பலகலை வித்தைக ளோங்கும்
இக்கலி நாளின் கவினை யுரைக்கின்
அறநெறி யருள்நெறி யனைத்து முன்னிலை
மாறிப் புறநடை மலிந்தன வெங்கும்
5. தாதன விவேகிகள் துழைந்தார் பலரும்

பதவியுஞ் சுகமும் போகமும் பலிக்க
மற்றதை நெஞ்சில் மதிபா மாண்பினர்
முன்னிலா நோயும் முறையிலாக் கல்வியும்
இடானென தென்பது மிணைந்து வேருன்றின
10. இத்ததி கண்டே யிணையிலா வரமாம்

- சமயசூத்ர சீவி தரைமே லெள்ளக்
கருணையே நிதிபோற் கண்ட தொன்றென
ஆந்த வெள்ள மதுவே யுருவென
ஒருமா சகுணரை யுதவினன் பரமன்
15. கலியுயிங் கில்லை கடுகோ யில்லை
- ஆவினைக் காப்பதில் ஆவலை மிக்கவர்
அறிவின் மிக்கவர் அருமறை காப்பவர்
தன்வந் தரிபோற் றரைநோ யழிப்பவர்
இருபத் தைத்தா மாண்டி னளவும்
20. காடும் மலையுங் களைத்தே திரிந்தவர்
- பழநடை தன்னைப் பாரிற் காக்க
கருணை நந்தராய்க் காணவே வந்தவர்
சுருளி மலையிற் றேன்றிய சித்தரை
அடிபணிந் தவர்பால் முப்பூச் சூக்குமம்
25. முறையா யுணர்ந்தே முனிபருள் பெற்றா
- ரொப்பிலாச் சித்தரும் ஒருரை விண்டனர்
கீயே யுலகில் நீளிகை பெறுவாய்
மற்றொரு சித்தரும் மகிழ்ந்தே யருளுவர்
ஆயுளும் பெருகும் அறிவா ராய்ச்சித்
30. துறையுள் முதன்மை முற்றவை நிச்சயம்
- சோதிடம் வைத்தியம் சூக்கும நாத
விந்துவின் சூக்குமம் விரிசங் கீதம்
ஆயிந் நான்கினு மனைத்துல கோரும்
போற்றுவர் சாற்றவர் புனிதகீ பெனவே
35. சந்ததி யுடனே சம்பத் தெல்லாம்
- தாமே வந்திடுந் தரைமே லெந்து
கிரகமே காதசம் கிடைத்த சிறப்பால்
கன்னியே லக்கினம் கனகக நான்கிற்
சந்திரன் செவ்வாய் சதுருதச் சார்ந்தார்
40. பகையே யுலகிற் பாரா நிவரென
- சூரியன் றேன்றல் சூழ்ந்தான் விரயம்
சூரியன் றசையே முதலாய் நோந்தது
கடலி னெழுந்த கடுமா விடத்தைக்
கண்டத் தடக்கிய கால கண்டர்
45. போலவே பிணியைப் போக்க வந்தவர்
- உருத்திரர் தன்மையை யுலகிற் குணர்த்த
இரவுத்ரி யாண்டி லித்தரை வந்தவர்
சங்கீத சங்கந் தஞ்சையி லாக்கிப்
பல்லாண் டதனைப் பாலித் தப்பாற்
50. பரோடா வரசர் பண்புறு சபையி

புத்த பிரமணமுள்ள சாஸ்திரத்தினைப்பற்றித் தட்டையிலே, நான் சொல்லுவது சிலருக்கு வத்தியாசமாகத் தோற்றினாலும் தோற்றலாம். அதென்ன வென்றால் அவர்கள் கண்டுபிடித்த புது முறையானது இங்கிலிஷில் சிறு புத்தமாக எழுதப்பட்டு இங்கிலிஷ் வாசிக்கக்கூடிய யாவருக்கும் கொடுக்கப்படும் பட்சத்தில் அதிக நன்மை படக்கும். இந்நூலாசிரியர்க்கு இது கூடாத காரியமல்ல. அவர்கள் இதையும் செய்வார்களானால் கடந்த பல வருஷங்களாக ஜனங்களுக்கு அவர்கள் செய்திருக்கும் பல நன்மைகளோடு இதுவும் ஒரு நன்மைபாகும். இந்த நூல் தழைத்தோங்கி நன்மை பயக்கவேண்டுமென்பதே என்னுடைய மனப்பூர்வமான எண்ணம்.”

(ஒப்பம்) S. சுப்பிரமணிய ஐயர்.

The opinion of the Honourable Sir P. S. Sivaswamy Aiyer, Avl.,
K.C.S.I., C.I.E.,

SUBHARMA,
EDWARD LILLO'S ROAD,
MYLAPORE.

Rao Sahib M. Abraham Pandithar has for several years been an enthusiastic devotee and patron of the science and art of South Indian Music and has been with tireless industry prosecuting an investigation into the number of Srutis in vogue in Karnatic Music. He has also from time to time offered practical demonstrations of his theories at the various musical conferences convened or attended by him.

Expert opinion may be divided as to the correctness of his conclusions but there can be no two opinions as to the zeal and learning of the author or the value of the example set by him of a scientific study of the theory of Hindu Music. He deserves to be congratulated on the issue of the portly volume named ‘Karunamirthasagaram’ which is the outcome of his labours in a neglected field.

12 4—1917

(Sd) P. S. SIVASWAMY AIYER.

“Rao Sahib M. ஆபிரகாம் பண்டிதர் அவர்கள் அநேக வருஷங்களாகத் தென்னிந்திய சங்கீத சாஸ்திரத்தையும் அதன் விதிகளை அனுபோகமாய் உபயோகிக்கும் முறையையும்பற்றி வெகு சிரத்தையுடன் ஆராய்ந்திருப்பதுமல்லாமல், சங்கீத வித்தைக்கு ஒரு போஷகராயும் இருந்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் கர்நாடக சங்கீதத்தின் சுருதிகளை நிச்சயம் செய்வதில் இடைவிடாத முயற்சியோடு உழைத்திருக்கிறார்கள். இதுவுமல்லாமல் நான் கூட்டிய சங்கங்களிலும் நான் ஆஜராயிருந்த சங்கீத சங்கங்களிலும் இது விஷயத்தை அநேகமுறை குறிப்பிட்டுக் கூறியிருக்கிறேன்.”

அவர்கள் முறை சரியோ தப்போ என்பதைப்பற்றி சங்கீத வித்வான்களில் பலர் பல அபிப்பிராயம் கொள்ளலாம். ஆனால் நூலாசிரியருடைய வைராக்கியம் கவிகளைப்பற்றியாவது, இந்திய சங்கீத சாஸ்திர ஆராய்ச்சி விஷயத்தில் அவர்கள் காண்பித்த முன் மாதிரியைப்பற்றியாவது இரண்டு அபிப்பிராயம் இல்லை. எல்லாரும் ஏகவாக்காய் அவர்களைப் புதழவேண்டியிருக்கிறது. வெகுசாலம் அசட்டை பண்ணப்பட்டிருந்த சங்கீத விஷயத்தில் அவர்கள் செய்த வேலையின் பலனாக இப்போது அச்சிடப்பட்டிருக்கும் கருணமீர்த சாகரம் என்ற பெருநூல் எழுதிபுத்தகமாக நாம் அவர்களுக்கு மனப்பூர்வமான வாழ்த்துதல் சொல்லுகிறோம்.”

(ஒப்பம்) P. S. சிவசாமி ஐயர்.

The opinion of

*Dewan Bahadur, the Honourable Mr. Justice, T. Sadasivier, Adv. B. A., M. L.,
Madras.*

A copy of Karunamirta Sagaram by M. R. Ry. Rao Sahib M. Abraham Pandither of Tanjore has been sent to me. It is an elaborate treatise on the theory and practice of Music, covering about a thousand pages of the demi-quarto size. One of the many knotty problems that the work grapples with is the exact number of Srutis in the Octave. Whereas Saranga Deva and those who profess to follow him claim to have fixed the number at twenty two, Mr. Pandither seeks to establish that it is twenty four. His conclusion rests upon a scholarly investigation into the art of music in general and that of the ancient Tamils in particular. His conclusion, moreover, whose truth is said to have been verified in the actual singing of his daughters.

It is not given for a layman like myself to speak with authority on the relative merits of the two theories. But it may be observed that there are musical experts who have given their hearty support to the theory which Mr. Pandither claims to have discovered. There can be no doubt that those interested in the divine art, especially as it prevails and has prevailed in India, will find the present work highly interesting and instructive.

In the course of his researches into the state of Karnatic Music, the author has collected a body of valuable information regarding the greatness of the language, the literature and the arts of the ancient Tamils, which must prove very helpful to students of the history of Tamilagam.

5—3—17.

(Sd.) T. SADASIVIER.

"மகா-ரா-ம-ஸ்ரீ ராவ் சாயப் ஆபிரகாம் பண்டிதரவர்களால் எழுதப்பட்ட கருணாமீர்த சாகரம் என்ற நூல் என் பாவைக்கு அனுப்பப் பட்டது. அது இந்திய சங்கீத சாஸ்திரத்தைப்பற்றியும், அதின் விதிகளை உபயோகிக்கும் விஷயத்தைப்பற்றியும் பேசுகிற ஒரு விஸ்தாரமான நூல். டெபிக் குவார்ட்டோ சைசில் ஆயிரம் பக்கங்கள் அடங்கியது. அந்த நூல் எடுத்துப் பேசும் சிக்குமுக்கான அநேக விஷயங்களில் ஒன்று எதென்றால் ஒரு ஸ்தாயியில் எத்தனை சுருதிகள் உண்டு என்பதாம். சாரங்கதேவரும் அவரைச் சேர்ந்தவர்களும் சுருதிகள் 22 என்று சொல்லுகிறார்கள். Mr. பண்டிதரவர்களோ அது 24 என்று சொல்கிறார். முன்வந்திருந்தவர்கள் இந்திய சங்கீத சாஸ்திரத்தை விஷயமாக ஆராய்ந்து அதை வெகு சாமர்த்தியத்துடன் ஆராய்ச்சி செய்ததின் பலனாக இந்த அபிப்பிராயம் சாதிக்கப்படுகிறது. அதுவுமல்லாமல் இந்த சுருதிகளின் உண்மை அவர்கள் குமாரத்திகள் தாங்களே பாடி ருசுப்படுத்தினதால் நிச்சயமாகப்பட்டிருக்கிறதாகவும் தெரியவருகிறது.

இரண்டாவது அபிப்பிராயங்களில் எது சரியென்று அதிகாரத்துடன் எடுத்துச் சொல்வது சங்கீதம் தெரியாத என்னைப்போன்றவர்களுக்கு இடவழதல்ல. ஆனால் நான் சொல்லக்கூடியது Mr. பண்டிதரவர்கள் கண்டு பிடித்திருக்கிற முறை சரியானதென்று ஒப்புக்கொள்ளும் சங்கீத விற்பன்னர்களுக்கும் உண்டு என்பதொன்றே.

தெய்வத்தின் அம்சம் என்று சிறந்து விளங்கும் சங்கீத விதிகையில், அகிலம் இந்தியாவில் வழங்கி வந்தது. இப்போது வழங்கியும் வரும் சங்கீதத்தில் பிரதியுள்ளவர்கள் யாரும் இச்சங்கீத விதிகளை மூலமாகக் கொண்டாடிப் பிரயோஜனம் அடைவார்கள்.

கர்நாடக சங்கீதத்தைப்பற்றிய ஆராய்ச்சி செய்த விஷயத்தில் தமிழ் மொழியின் மேன்மை பண்டைத் தமிழருடைய ஆட்கள் மற்ற வித்தைகள் முதலிய விஷயங்களைப்பற்றி அருமையான அநேக உண்மைகளைக் கண்டுபிடித்து . ஆசியர் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இந்த அபிப்பிராயங்கள், தமிழகத்தைப்பற்றி ஆராய்ச்சி செய்பவர்களுக்கு பெரும் பயன் தருமென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை."

(ஓட்டம்) T. சதாசிவ ஐயர்.

The opinion of the Honourable Mr. Justice T. V. Seshagiri Aiyar Ayl.

T. V. SESHAGIRI AIYAR.

ANNANDALE,
HALL'S ROAD, EGMORE,
MADRAS, S C.

Rao Saheb M. Abraham Pandithar is well known throughout Southern India as a gentleman who has studied Indian Music scientifically, and one who has interested the public by his scholarly disquisitions on it. The present great work while it is primarily devoted to the exposition of the science and to correcting some popular mis-
conceptions regarding it, indirectly gives a part of the history of Southern India as far as it is gatherable from music compositions. The history of Tamil literature is also touched upon in the course of the book.

I have gone through portions of the book and I find the disquisitions both instructive and highly interesting. The Pandithar has laid the Tamil public under deep obligations to him.

9-4-1917.

(Sd.) T. V. SESHAGIRI AIYAR.

"ராய் சாஹேப் M. ஆபிரகாம்பண்டிதரவர்கள் இந்நிதி சங்கீதத்தை சாஸ்திர விஷயமாய் ஆராய்ந்தறிந்த சிறந்த வித்வான் என்றுதென்னிந்தியா முழுவதிலும் கொண்டாடப்பட்டவர்களா யிருப்பதுமல்லாமல் தன் னுடைய கல்விவாய்ந்த சாமர்த்தியத்தினால் மற்றவர்கள் சங்கீதத்தில் பிரியப்படும்படி செய்தவர் என்று போ வர். சாஹேப் இப்போது அவர்கள் எழுதியிருக்கும் இச்சுட்டெனும் வானது சங்கீதத்தை விவரிப்பதற்கும் அது விஷயமாய் சாதாரணமான மூலங்கள் கொண்டுருக்கும் தப்பான அபிப்பிராயங்களைக் கண்டிப்பதற்கும் முக்கியமாக எழுதப்பட்டபோதிலும் இதைத் தமிழைப்பற்றிச் சொல்லவந்த விடத்தில் தென்னிந்திய சரித் திரத்தை எவ்வளவு தூரம் சொல்லக் கூடுமோ அவ்வளவு தூரம் அது எடுத்துச் சொல்லுகிறது. தமிழ் நூல் களின் சரித்திரமும் அவ்வுகந்தை சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

புத்தகத்தின் சில பாகங்களை நான் வாசித்தேன். சொல்லப்பட்டிருக்கும் விஷயமானது அதிக பிரபோசனமுள்ளதாயும் வாசிப்போரின் மனதைக் கவரக்கூடியதாயுமிருக்கிறது. தமிழ் நாட்டைச் சேர்ந்தோர் ஈவரும் பண்டிதரவர்களுக்கு அதிக கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள்."

(ஓட்டம்) T. V. சேஷகிரி ஐயர்.

The opinion of Rao Sahib, T. Ramakrishna Pillai Avl.

B. A., F. M. U. M. R. A. S., F. R. H. S.,

THE HINDU

MADRAS COLLEGE LIBRARY 1917.

I have gone through Mr. Abraham Pandithar's book on Indian Music. Apart from its merits as a book on the subject, there is much in it to interest the scholar engaged in the study of a still neglected literature. I have no doubt when the book is published, it will form a valuable contribution to the subject and also furnish information on a variety of other subjects. I take this opportunity of congratulating the author on his having produced a work of such immense value.

(Sd.) T. RAMAKRISHNA PILLAI.

" Mr. ஆபிரகாம் பண்டிதரவர்கள் இந்திய சங்கீதத்தைப்பற்றி எழுதிய புஸ்தகத்தைப் பார்வையிட்டேன். சங்கீத விஷயம் அதற்குள்ள அருமைமையல்லாமல், தமிழ் பாஷையையும் அதில் எழுதப்பட்ட நூல்களையும் படிப்பவர்களுக்குப் பிரதியை உண்டாக்கக்கூடிய விஷயங்கள் அநேகம் அதில் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. புஸ்தகம் வெளியாகும்போது, அது சங்கீத விஷயத்திற்கு அத்தியந்த பிரமோஜனமுள்ள தாயிருக்கும் என்பதுமாதிரியல்ல, மற்றும் அநேக விஷயங்களையும் எடுத்துச் சொல்லுவதாகக் காணப்படும். இவ்வளவு பிரமோஜனமுள்ள நூலை எழுதிய ஆசிரியருக்கு நான் வாழ்த்துதல் சொல்லுகிறேன்."

(ஒப்பம்) T. ராமகிருஷ்ண பிள்ளை.

சென்னை கிறிஸ்தவ கல்லூரியில் தமிழ்ப் பேரவைசபையார், சென்னைச் சர்வகலாசாலைத் தமிழ்ப் பரீக்ஷைச் சங்கத்தின் அக்கிராசனாதிபதியுமாயியிருந்த, த. கனகசுந்தரம்பிள்ளை B. A. அவர்களின் அபிப்பிராயம்.

மகா-ச-ரா-ஸ்ரீ ராவ்சாகிப் மு. ஆபிரகாம் பண்டிதரவர்கள் இயற்றியுள்ள கருணமிர்த சாகரமென்பது மிகவும் பயன்படுகிறதொருசத்தமிழ் நூல். இஃது இசைத்தமிழின் பழமையையும் பெரு வளப்பையும் எடுத்துரைப்பதனோடமையாது தமிழ் மொழியின் மிகப் பெரும் பழமைக்குச் சான்று பகர்வன பாவற்றையும் திரட்டி எவரும் எளிதில் உணர்ந்து கொள்ளுமாறு ஒருங்கு சேர்த்து தந்துள்ளது. இன்னும் இந்நூல் இசையின் துணுக்கத்தைச் சாஸ்திர முறையாக ஆராய்ந்துணர் விரும்புவார்க்கு வேண்டிய கருவிகளை வேண்டிய மட்டுக்கத்துதவும் சாகரமாவதோடு சிலப்பதிகாரக் காலத்தில் அடியார்க்கு உல்லாரால் எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ள பழைய இசைத்தமிழ் நூற் செய்யுட்களின் பொருளை உணர்ந்து கொள்வதற்கேற்ற கருவிடாயு முள்ளது.

இந்த நூலார் பண்டிதரவர்கள் சாமிக்கப்புகுந்தது வடமொழியில் சங்கீத ரத்னாகரமியற்றிய சாரங்க தேவர் முதலியோர் கூறுமாறு சுருதி இருபத்திரண்டல்ல, இருபத்து நான்கென்பது. இவ்வாதம் இசையுணர்ச்சியில்லாத எம்போல்டரால் வச்சய்க்கப்படுவதொன்றன்றியுமே, தமது கொள்கைக்குச் சார்பாகப் பண்டிதரவர்

கர் எடுத்துரைக்கச் செய்து கொடுத்தும், அவர்களுக்காகத்தான் மர்னாவோர் கூறுதலைகளுக்கு அவரால் துக்கப்பட்டிருக்கின்ற விடைகளைக் கொண்டும் இது காரும் இவ்வாதம் வெற்றி பண்டிதரவர்கள் பாட தாயேயுளதென்று எம்மால் இனிது கூறவமையும். இத்தகைய அரிய பெரியதூலை இயற்றித் தந்ததற்காகத் தமிழலகம் பண்டிதரவர்களுக்கு எஞ்ஞான்றும் கடமைப்பட்டதாயுளது.

(ஒப்பம்) திரு. த. கனக சுந்திரம்பிள்ளை.

சென்னை,

1917-ம் வருடம் பெப்ரவரியின்,

26-ந் தேதி

The opinion of M. R. Ry. T. Chelvakesavaroya Mudaliar, Avl., M.A.,

SUPERINTENDENT OF VERNACULAR SCHOOLS,

PACHAYAPPA'S COLLEGE,

MADRAS.

Karunamrita Sagaram by Rao Sahib M. Abraham Pandithar is a voluminous work in four parts on the theory and art of music. In his systematic and comparative study of the different systems, and from his original researches, the author arrives at the conclusion that the primeval system of the Dravidas (the Tamils) is indigenous and unexcelled. A revival of the study of the ancient classics and their publication have confirmed the status of the Dravidas in the civilization of the old world. Silappathikaram, one of these classics, has been instrumental in determining the age of the Madura Tamil Academy very approximately. The glossary of Jayangondan and the elaborate commentary of a major portion of this epic by Adiyarkunallar have been instrumental in the hands of Abraham Pandithar in proving beyond doubt the scientific development and finish of the Dravidian system of music. These commentaries were written at a time when only parts of some of the ancient treatises on music were extant.

The compilation and array of facts, and patient research in establishing his thesis, show how the author has accomplished the Herculean task imposed by himself upon himself. Extracts from a number of one of the well known authors of antiquities afford evidence of the vast erudition of the author and his collaborators.

The book is written in simple modern Tamil prose. Any ordinary student can read and understand the author's ideas. There can be no doubt that a reader with some knowledge of the theory of music can be immensely benefited by a careful study of the work.

(Sd.) T. CHELVAKESAVAROYAN.

"Rao Sahib M. ஆபிரகாம் பண்டிதர் அவர்களால் எழுதப்பட்ட கருணாமிர்தசாகரம் என்ற நூலானது சங்கீத சாஸ்திரத்தையும் அனுபவ முறைபையும் பற்றிப்பேசுகிற 4 பாகங்களடங்கிய விஸ்தாரமான நூல். பலமுறைகளையும் கவனமாய் ஒத்துப்பார்த்துத் தன் சொந்த ஆராய்ச்சியின் பலனாக, இத்தாலாசிரியர், திராவிடர் அல்லது தமிழருடைய பூர்வ தமிழ்முறையே ஆகிமுதல் தமிழ் நாட்டில் வழங்கிவந்ததென்றும் அதற்கு மிகுந்த சங்கீதம் வேண்டுமென்று மில்லையென்றும் கண்டுபிடித்திருக்கிறார்.

பழைய தமிழ்நூல்கள் பிரசுரஞ்செய்யப்பட்டு யாவராலும் படிக்கப்பட்டதின் பலன் என்ன வென்றால், திராவிடர் ஆதிகாலமுதல் கல்வி நாகரீகம் முதலியவற்றில் சிறந்து விளங்கினார்கள் என்னும் அபிப்பிராயமானது உறுதிசெய்யப்பட்டது. இந்தச் சிறந்த நூல்களில் ஒன்றாகிய சிலப்பதிகாரமானது மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கம் இருந்த காலத்தைத் தீர்மானப்பண்ணுவதில் முக்கிய உதவியாயிருந்தது. நெய்நெய்கொண்டானுடைய அரும்பத் வரையும், சிலப்பதிகாரத்திற்கு அடியார்க்கு நல்லார் எழுதிய வரையும் திராவிட சங்கீத சாஸ்திரத்தையும் அதன் சிறப்பையும் ஸ்தாபிப்பதற்குப் பண்டிதரவர்கள் கையில் போதுமான ஆதாரக் களாய் அகப்பட்டன. சங்கீத சாஸ்திர நூல்கள் அநேகம் அழிந்து மறைந்துபோன காலத்தில்தான் இவ் வுரைகள் எழுதப்பட்டன.

விஷயங்களை ஒழுங்குபடுத்தியிருக்கிற அழகையும் தன் அபிப்பிராயத்தை ஸ்தாபிப்பதற்கு அத்தி யந்த பொறுமையுடன் நூலாசிரியர் செய்திருக்கிற ஆராய்ச்சியையும் கவனித்தால், தன் மீது தானே உற்றிக்கொண்ட மலேபோன்ற இந்த வேலையின் சிறப்பு மற்றவர்க்கு நன்குவிளக்கும். தற்காலம் அதிகமாய் வழக்கத்திலிராத பல நூல்களிலிருந்து நூலாசிரியர் எடுத்துச்சொல்லும் மேற்கோள்களைக் கவனித்தால், ஆசிரி யருடைய கல்வித்திறமையும் அவர்களோடு வேலை செய்தவர்களின் சாமர்த்தியமும் விளங்கும்.

யாவரும் அறிந்துகொள்ளக்கூடிய சுலபமான தமிழ் நூலையில் இந்நூல் எழுதப்பட்டிருக்கிறது. சாமானியமான யாவரும் நூலாசிரியருடைய அபிப்பிராயத்தை எளிதில் அறிந்துகொள்ளலாம். சொற்ப சங் கீத நூலும் உடையவர்களுக்கூட இந்நூலைப் படிப்பதினால் அதிக பிரயோசனத்தை யடைவார்கள் என் பதில் சங்கீதகமில்லை.”

(ஒப்பம்) திருமணம். செல்வக்கேசவராயன்.

பச்சையப்பன் கல்லூரி.

சென்னை, பிரசிடென்சி காலேஜ் தலைமைத் தமிழ்ப் பண்டிதர் மகா-ந-ந-பு
மகா மகோபாத்தியாயர் வே. சாமிநாதையர் அவர்கள் அபிப்பிராயம்.

தஞ்சாவூர் மகா-ந-ந-ஸீ ராஜ்ஸாகிப் மு. ஆபிரகாம் பண்டிதரவர்கள் உலோகோபகாரமாக எழுதி வெளியிட்டுள்ள கருணாமிருதசாகரம் என்னும் அருமைபான புத்தகத்திற் சிற்சில பாகங்களை உவப்புடன் படித்துப்பார்த்தேன்.

தென்மொழியிலும் வடமொழியிலும் உள்ள இசை நூல்களில் மிகுந்த ஆராய்ச்சியுடையவர்களை பார்த்து அபிப்பிராயஞ் சொல்லக்கூடிய புத்தகமாகும் இது. ஆயினும் பண்டிதரவர்களுடைய விருப்பத்தை மறுத்தற்கஞ்சி எனக்குத் தோற்றியவற்றைத் தெரிவிக்கலானேன்.

எத்தனையோ வருஷங்களாகப் பண்டிதரவர்கள் சங்கீதத்தில் உழைத்து வருதலைப் பலராத் கேட் டிருப்பதன்றி நான் கேரிலும் அறிந்திருக்கிறேன். இவர்களுடைய உழைப்பு வீணாகாமல் என்றும் நிலைபெற் றிருக்கும்படி இப்புத்தகம் வெளிவந்தது மிகவும் பாராட்டத்தக்கதே.

ஆங்காங்குள்ள சங்கீத வித்துவான்களையும், பண்டிதர்களையும் வருவித்து மகாசபைகூட்டி அவர் களுடைய அபிப்பிராயத்தைக் கலந்தும், பழைய தமிழ்நூல்களாகிய சிலப்பதிகாரம் முதலியவற்றைச் செவ்வனே ஆராய்ந்தும் தமிழ் மொழியில் பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பு அமைந்திருந்தனவும் இக்காலத்து நன்கு விளங்காதனவுமாகிய சங்கீத முறைகளையும் அவற்றின் பேதல்களையும் பின்னுமுள்ள துட்பமான வற்றையும் யாவரும் எளிதில் அறிந்துகொள்ளும்படி விளக்கிப் பண்டிதரவர்கள் இந்நூலை வெளிப்படுத்தியதற்காகத் தமிழுலகம் இவர்கன்பால் நன்றிபாராட்டக் கடப்பாடிற்றிருக்கின்றது. “முயற்சி தீநுவினையாக்தும்” என்பதற்கு இவர்கள் செய்கையைப் உதாரணமாகச் சொல்லலாம்.

இயக்கனம்

(ஒப்பம்) வே. சாமிநாதையன்.

சென்னை கவர்ன்மெண்டு மாதிரி கல்வியைத் தார்ப்புப்போதகாசிரியர் மதா-நா-நா-நா-
C. R. நமச்சிவாய முதலியார் அவர்களின் அறிப்பிராயம்.

C. R. Namaswaya Mudaliar,
Lecturer in Tamil
Tamil College for Women

'Kaveri House',
130, Govindappa Naick St.,
Madurai

வலம்படச் சுழலும் உரிவடிவு வாய்ந்து தனித்திடக்கும் உன்மை பெற்று என்றும் இளமை மாறாத விலங்கி நிற்கும் நந்தம் தமிழ் மொழி தொன்று தொட்டு இப்பல், இசை நாடகம் என்னும் முத்திரை அமைப் பினைக் கொண்டதோர் முதல்மொழியாகும். உற்று நோக்கின் அவை ஒன்றினோன்று இயைந்து முறையே உயர்வு, விளங்குவதென்பது நன்கு புலனாகும். எனனை, இசைத்தமிழுக்கு இயற்றமிழும் நாடகத்தமிழுக்கு எணைய இரண்டு தமிழும் இன்றியமையாதனவன்றோ?

இப்பகுதிகள் இப்பற்றமிழ். இசைத்தமிழ், நாடகத்தமிழ் என வழக்குமாற்றால் தமிழ் மொழியே மூன்று வகையாக மாறப்பட்டதெனக் கருதுவார் பலர். அவை தமிழியல், தமிழிசை, தமிழ் நாடகம் எனத் தமிழியலும் இசையும் நாடகமும் எணைய மொழிப் பகுதிகளுக்கு மாறப்பட்டு விளங்கும் திறத்தைக் குறித்தற்குப் போந்த தொடர்களோடாமென்க. இங்ஙனம் விதத்து கூறுதற்குற்ற காரணம் என்னையோவெனின், ஆரிய இடமும் ஆரிய இசையும், ஆரிய நாடகமும், தமிழ் நாட்டின்கண் வந்து கலந்த காலத்தே தமிழ் மக்கள் அவற்றைப் போற்றி மேற்கொண்ட காலத்தே அவற்றின் இவை வேறுமென்பதை உணர்ந்ததற் பொருட்டோமென்க. ஆரியக்கூத்தாடனாலும் காரியத்தின் கண்ணாயிரு' என்னும் பழமொழியும் இதனை உலியுறுத்தும். வடமொழி என்பதற்கு மாறாகத் தென்மொழி என்பதும் ஆரிய மறை என்பதற்கு மாறாகத் தமிழ் மறை என்பதும் வழக்கிவருகின்றனவன்றோ?

இனி நாளடைவில் இயற்றமிழ் ஒன்றும் நிலைத்து நின்ற, எணைய இரண்டும் இறந்து பட்டன, அவை இறந்து பட்டமைக்கு பலர் பல காரணங் கூறுவர். கூர்ந்து நோக்கின் மாந்தரது வாழ்க்கைக்கும் நிலைக்கும் நாகரிகத்திற்கும் இயற்றமிழ் இன்றியமையாதது. இசை நாடகங்களோ வெவ்வேறு அவரது மகிழ்ச்சிக்கும் மனோல்லாசமான காலப்போக்கிற்கும் கருவியானவை. நாடகமும் செழித்த நலம் பரவிப் காலத்தினே பாட்டுக் கூத்தும் எக்கெக்கும் பரந்து விளங்கும். நந்தம் நாட்டில் நாளோடு வந்த வறுமைப் பிணியும் அரசிடல் மாற்றமுமே அவை இறந்து பட்டமைக்குக் காரணங்களாகும். இதுவேயுமன்றி, தமிழர் ஆரிய மொழியை மேற்கொண்டு அவர்தம் மதங்களையும் கொள்கைகளையும் கைப்பற்றி சின்னங்களின் பின்னர் தாழும் ஆரியரே எனக்கூறப் புகுந்த அக்ஷயிச் செட்கைகளை ஆரியரது இசை நாடகங்களைப் பெரிதும் போற்றி தமக்குற்ற இசை நாடகங்களைக் கைவிட்டவிட்டுக் கருதாதிருந்தமையே ஏற்றகாரணமென்னலாம். கூத்தென்னும் தமிழ் மொழியை ஒழித்து நாடகமென்னும் ஆரியமொழி இத்தொடர்களில் இடம் பெற்றதும் இதற்குச்சான்றாகும்.

இனிப் பண்டைத் தமிழ் நாட்களில் காணும் இசைகளும் இசைக்கருவிகளும் இத்தகைய வென்ற புலப்படுவதில்லை. அத்தோ, அவற்றிற்கூறும் மரங்களேனும் தெரிவின்றனவா? மலர்களேனும் தெரிவின்றனவா? எதுமில்லையே. பொருள்களை உணர்த்தக் கருவிகளா நிற்கும் சொற்களை உணர்கின்றோமென்றி அவை யுணர்த்தும் பொருள்களை உணர்த்தோமில்லையே! இவ்வின்னல் நிரல் கட்டெய்வம் எதிர் நின்று வறிகாட்டமோ! இக் காலத்தே தமிழ் மறைகளில் காணும் பண்களின் இசைத்திறமும் பளிக்குபோல் தெரிந்தபாடில்லையே!

உரையாசிரியர் காலத்திலேயே இறந்து பட்டன இசை நாடகத் தமிழ் நூல்கள் எனின், இந்நாளில் எவற்றைக்கொண்டு அவற்றை ஆராய்வது? ஆரியிலுள்ள அரிமணிகளை மூழ்குதற்கான கருவி ஒரு சிறிது மின்றி உயிரைத் துரும்பாக எண்ணி அவ்வாழியின் கண் மூழ்கி அம்மணியை எடுத்துக் கடைத்து உலகிற்களிக் கும் உயர்குணமும் மனவன்மையும் வாய்ந்த மானிடனேபோல் வளங்குன்றாத வள்ளிபோலும் செந்தமிழ்ச்

கொட்டும் ஒரு கவி விவாதமும் உண்மைதரும் உரையுமும் ஆகியவை போற்றும் நூல்களையும் கவி யல் வாட்க்க நண்பனும் ஆகிய ஒருவன் வேண்டும். அன்னவனே இத்தகைய அரிய செடிகளையே அமைவுற ஆற்றிடவல்லான். இதற்குத் தஞ்சை ராவசாகிப் ஆபிரகாம் பண்டிதர் என்னும் அண்ணலைக் கூறவே என் உள்னம் ஒருப்படுகின்றது.

நந்தம் பண்டிதர் இயற்றிய 'கருணமீர்த சாகரம்' என்னும் இசைத்தமிழ் நூலைச் சிற்சில இடங் களில் படித்துப்பார்த்தேன். பண்டைத்தமிழ் நூல்களில் ஆங்காங்கே அருகிக்குடக்கும் விஷயங்களைத் திரட்டி அவற்றிற்கு ஆதரவான அமிசங்களைக் கூட்டி ஐயமற விளக்கியிருக்கின்றனர். தம் மதம் நிறுவப் பல அறிஞர் கள் கூறிய அடைவுகளையும் மேற்கோள்களையும் பிறநாட்டினர் கூறும் அமைதிகளையும் தடைவிடைகளாற் காட்டுகின்றனர். இசை நூற்பயிற்சியுடையாரே துணிந்து கூறுவதற்கான விஷயங்களைப்பற்றி டான் ஏதும் கூறுதற்கில்லேன். இசைபாப்பற்றிய விஷயங்களையாவும் ஒருங்கே ஒரிடத்திற்கானுமாறு, காண்போர் கண்ணையும் மனத்தையும் கவரும்வண்ணம் அழகு பெற அச்சியற்றி அரிடவிஷயங்களை இனிப ரடையில் உலருக்களித்த பண்டிதர் பண்டிதர் என்றும் பாராட்டற் பாலதாம். செல்வம் பெற்றதனாற் செய்யத்தக்க செடிகளையும் அடையத் தக்க கீர்த்தியும் இஃதேயன்றே?

நந்தம் பண்டிதரவர்கள் கீர்த்தி முன்னரே எங்கும் பரவிவிற்றினும் இந்நாளில் இவ்விசை நூலால் வரும் இசையே இடைத்த ஏற்றமுடையதாகும். எங்காளும் நின்று நிலவும் இந்நூலின் மாட்சியே போல் இவர்தம் கீர்த்தியும் நின்று நிலவுமன்றே.

தேவாரம் முதலிய தமிழ் மறைகளிற் காணும் பண்களுக்கு ஒத்துவரும் இராகங்களை இந்நூலில் ஓர் அடைவிற்காட்டி இதைப்பற்றிய நூலொன்று விரைவில் வெளிவரும் என்று பண்டிதரவர்கள் காட்டிட குறிப்பைக்கண்டு பெருமகிழ்வடைகின்றேன். அவ்வகையில் தமிழ் மக்களின் மனத்தை விரைவில் மகிழ்விப் பாராக.

இந்நூல் பெரிதும் தமிழிசையைப் போற்ற வந்ததாகும். ஆயினும் இதற்குக் 'கருணமீர்தசாகரம்' எனப்பெயர் புனைந்தனர். இது தமது ஞானொரியராம் கருணானந்தர் கருணையைத்தூண்டாக் கோடற்குக் குறிப்பான் ஒற்றுமை நயம்படவைத்த பெயராதல் விளங்கும். ஆயினும் தமிழ்பற்றிய நூலின் உள்ளுறை தெள்ளிதின் விளங்க இரைத் தமிழ்நூல் என்னும் 'கருணமீர்த சாகரம்' எனக்கூறின் சால அமை வுடைத்தாகும்.

(ஒப்பர்) கா. நமச்சிவாயன்,

The opinion of Mr. J. S. Chandler.

Chairman, Tamil Society Committee,

ROYALTAH,

I am very much interested in the work of Rao Sahib M. Abraham Pandither of Tanjore in developing the theory and practice of Karnatic Music.

A glance at the table of contents makes one wish to read it. It is well worth while for scholars like him to do much work, and in the clash of expert opinions a solid basis will be found for treating these subjects.

His claims for Tamil as a language are large, but they are worth careful study.

(Sd.) J. S. CHANDLER.

“கர்நாடக சங்கீத சாஸ்திரத்தையும் அதை உபயோகிக்கும் முறையையும் சீர்திருத்துவதைப் பற்றிப் பேசுகிற Rao Sahib M. ஆபிரகாம்பண்டிதர் அவர்களுடைய நூலின் மேல் எனக்கு அத்தியந்த பிரீதி உண்டாகிறது. பொருளடக்கத்தைப் பார்த்தாலே அதை வாசிக்கவேண்டுமென்ற அவாவுண்டாகிறது. அவர்களைப்போலக் கர்நாடகத்தில் தேர்ச்சியுள்ளவர்கள் அந்த வேலையைச் செய்வதில் அதிக நன்மையுண்டு. இப்பேர்ப்பட்ட விஷயங்களைப்பற்றிப் பலரும் பல அபிப்பிராயம் சொல்லிப் போர்புரிந்தால் தான் நன்மை பிறக்கும். தர்க்கிக்கப்படும் விஷயத்திற்கும் திண்ணமான ஆதாரம் ஏற்படும்.

தமிழ்ப் பாஷையைப்பற்றி அதி சிலாக்கியமான காரியங்களைச் சொல்லுகிறார்கள். ஆனால் அவைகள் கவனித்து வாசிக்கத் தகுந்தவைகள்.”

(ஒப்பம்) J. S. சான்ட்லர்.

தமிழ் லெக்ஸிகன் கமிட்டித் தலைமைப் பண்டிதர் மகா-ரா-ம-புரீ மு. இராகவையங்கார் அவர்கள் அபிப்பிராயம்.

தஞ்சை ராஜஸாஸ்திர ஆபிரகாம் பண்டிதரவர்கள் எழுதிய “கருணாமிர்த சாகரம்” என்ற சங்கீத கோசத்தைப் பார்வையிடலானேன். இது நான்கு பாகமாகப் பிரிக்கப்பட்டு 1184 பக்கங்கொண்ட ஒரு பெரு நூலாகவுள்ளது. இதர சங்கீத சாஸ்திரத்தின் ஆதி சரித்திரங்களும் சுருதிப் பாடுபாடுகளைப்பற்றிய வடநாற் குறிப்புக்களும் தமிழ்நாட்டின் பண்டிதர் சாஸ்திர வந்திக் இசைத்தமிழ் விஷயங்களின் ஆராய்ச்சிகளும் அம் விசைத்தமிழ் முறைப்படி அமைப்பு முறையினால் கண்டுகளும் பிரிவுப் பகுப்பினால் விரித்துக்கூறப்படுகின்றன. பண்டைத்தமிழிலக்கியங்களிலும் நிகண்டுகளிலும் இசைநாற் பகுதிகளாகக் கண்ட வழக்குகளை யெல்லாம் சிறந்த ஆராட்ச்சியுடன் பண்டிதரவர்கள் விளங்கச்செய்திருப்பது மிகவும் புகழத்தக்கதாம்.

செய்திகாரம் அந்தந்தநாளை முதல் வந்திய நன்கொவடிக்கும் அடிநார்க்கு கல்லர் கூரும் பதவுரைகளும் எழுதிப் பிசைத்தமிழ் விஷயங்களைல்லாம் பண்டிதரவர்கள் எழுதி இந்நூலால் கரதலா மலகமாக விளக்கமுறுவதைக் காணலாம். வடநூல்களிலும், பழைய இசைத்தமிழ் நூல்களிலுங்கண்ட சுருதி களின் பாடுபாடுகளைப் பண்டிதரவர்கள் துட்பமாக நூலாச்செய்திருப்பதைப்பற்றி, இசையறிவுபோதா எம்போலியர் முடிவு சொல்ல இயலாதாயினும், இசைத்தமிழ் விஷயமான அரிய பெரிய துட்பங்களைத் தம் அறிவாற்றலால் கண்டு பண்டிதரவர்கள் இத்தகைய நூலை முதன் முதலாக வெளியிட்டிருப்பது தமிழ்ப் பாஷைக்குச் செய்த ஒரு பேருபகார மென்பதில் தடையிலலை.

‘கருணாமிர்த சாகரம்’ என்னும் பெயர்க்கேற்ப முற்காலத்தும் பிற்காலத்துமுள்ள சங்கீத விஷயங்களைல்லாம் இந்நூலிடைப் பரந்து கிடத்தலால், இது தமிழ்மக்கட்கு ஒரு பெரிய நிதியே என்னலாம். இத்தகைய அரிய பெருங்காரியத்தைச் செய்து தமிழ் நாட்டார்க்கு உபகரித்த பண்டிதரவர்கள், நம்மவரது உபாற்றும் உதவிக்கும் உரிமை ஆண்ட இதுவேலும் பெருங் காரியங்களைச் செய்து விவாழத் திரு வருளைச் சிந்தித்து வந்திக்கின்றேன்.

(ஒப்பம்) மு. இராகவையங்கார்.

திருச்சிற்றம்பலம்

சென்னை, முத்தியாலுப்பேட்டை ஹைஸ்கூல்

தலைமைத் தமிழ்ப்புலவர்

மணிமங்கலம், மகா-நா-ஸ்ரீ திருநாவுக்கரசு மதவியார் அவர்கள் எழுதிய
சிறப்புப்பாயிரம்.

‘ஆதீயிற் றமிழ்நூல் அகத்தியர்க் குணர்த்திய

மாதோடு பாகனை வழங்குதும்

போத மெய்ஞ்ஞான டலம்பெறப் பொருட்டே’

தமிழ் மொழியானது பல்லாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே மொழியிடல் வரம்பு முற்றும் பெற்று விளங்கிய தனிச் சிறப்பு வாய்ந்த தென்பது நடுநிலை திறம்பா ஆராய்ச்சியாளர் யாவராலும் ஒருங்கு ஒப்புக்கோடப்படுவது. இது மிகப்பெரிய மொழிகளாகி இலத்தின் மீட்டிர ஆரம்ப பதவிடவற்றோடு ஒப்புகொள்ளும் தொன்மைபெற்று, அவைமாவும் வழக்காறு அந்நெழி வர்த்தினு உரைநடை, மாப்பெரும்பகத் தொன்மலக்கு கின்றது. இதனைப் பிரத்தகமாகக் கொண்டெழுந்த கன்னடம், கெலுக்கு, மலையாளம் முதலிடனடம் ஒன்று பல வாய் விரிந்து மாறுபடவும் இஃதொன்றே வேறுபாடு ஒரு சிறிதும் இன்றி நிற்கும் மாட்டித்தாய் செவ்விய விழுப்பம் வாப்பப்ப பெற்றொளிகின்றது. இதன்கண் எழுதப்பட்ட அரிய பெரிய நூல்களான் இத் தீவிய மொழியைப் பயின்றோர் சிறந்த நாகரிகமும் அன்னோர் வகைய ‘நயிழகம்’ எனப்படும் நாட்டின் வளமும் பெருமையும் நன்கு விளங்குகின்றன. நாற்பான் ஒன்பது நற்றமிழ் நாகரிகன் கடல்கொள்ளப் பெற்றான என்னும் உண்மை, புலவர் பெருமாறகி. ஆசிரியர் எழுந்தகின்றபாறும், பிரதேச சாத்திரங்காராணம் கூறிப் பிடப்பட்டுள்ளது. இதனை அறியும் ஒவ்வொருவர் உள்ளமும் எத்துணைத் துன்பத்துள் அடித்தும் என்பது அறுதியிட்டுரைக்க இயலாது. மேற்றிசையில் நாகரிகம் என்பதே முளைகிளம்பாத அக்காலத்துத் தமிழ்மக்கள் எல்லா நாகரிகச் சிறப்பும், கல்விப் பெருக்கும், பலகலைகளில் நிரம்பிய அறிவும், துண்மையும் ஆழமும் உடைய ராய் மிளிர்ந்தனர் என்பது பண்டைத் தண்டமிழ் நூல்களாகிட குறுந்தொகை, நற்றிணை, அகம், புறம், தொல் காப்பியம் முதலிடவற்றை ஒரு முறைப் பொது நோக்கிற் காண்போர்க்கும் இனிது விளங்காமற் போகாது. இவற்றைப் பா ஆங்கிலப் புலவர்களும் நூலாப்து மன்னுசுந்தான் கொடுத்திட்டுள்ளார். இவற்றைப் பாணும் நூல் வாயிலாகவும் பணுவலாணும் எடுத்தெழுதி நிறுவியுள்ளார். நிற்க.

தமிழின் தொன்மையினை அறிதற்கு அதுன்பால் இயற்கையின் அமைத்துள்ள ‘அகப்பொருள்’ இயல் ஒன்றே சாலும் என்க. அஃது எத்துணை நுண்ணிய ஆழந்த கருத்துக்களை உட்கொண்டு, மக்களது முதல் நிலை தொடர் வளர்ச்சி முறை ஒர்த்துக்களைத் தெளிந்தக காட்டிவந்தது. நாடுகளைச் சீர்தந்தது அவற்றுக்கு உரிப்பொருள் கிளந்து கூறியதும் துனித்தாராயற்பாலன. இக்கண்கொண்டு பார்க்கும் மதுகை இல்லார் ‘தத்தமக்குத் தோன்றியவாறே’ கூறி ஒருதலைப்பாது இடர்ப்படுவர், மெய்ப்பாட்டுவமம், ‘இறைச்சிப் பொருள்’ முதலியன எத்துணைச் சிறந்த நாகரிகம்பற்றி நிகழ்வன என்பதைக் கருத்துன்றி பொருங்கி யுணர்க. கலவழக்கு, கால் வழக்கு, கொடி வகை, அரசியல், மருத்தியல்பு, கோளநிலை, குறிநூல், உறுப்புநூல் முதலிய யாவும் தமிழர் உணர்ந்தவையே என்பதற்கு உறுசான்றுகள் பல நான்முகத்திற் கிடைக்கற்பாலன.

முச்சங்கம் பாண்டி மன்னரான் நிறுவப்பட்டுத் தமிழ் ஆராயப்பெற்றது. இயற்றமிழுக்குச் சங்கம் இருந்தது போன்றே இசைக்கூற்றுக்கும் சங்கம் விளங்கிது என்பதற்குத் திருச்சிற்றம்பலக் கோவையாரின் கண்ணுள்ள ‘ஏழிசைச்சுழல்புக்கோ’ என்னும் தொடர் மொழியும் இன்னும் சில காட்டுக்களும் ஏதுக்கொளைய புலவர் ஒருவர் ஆராய்ந்து கூறினர். அவ்வாறே இசைச்சங்கம் இருந்திருத்தல் வேண்டும் என்பதற்கு எட்டுணையும் ஐயமின்று. கூத்து நூல்களும் பல நிலவின என்பது உரைபாசிரியர் ‘அடியார்க்கு நல்லார்’ எடுத்தோதும் நூற்களான் அறிதற்பாலன.

இனி, இவ்வாறெல்லாம் தொன்மையும் மெல்லோசையும் மனவமைதிக்கு இசைந்த பொருத்தமும் பரப்பும் துண்மையும் விரிக்கத்தக்க தன்மையும் பிரமொழிக்கலப்பினதில் தனித்திடங்கடும் பேராற்றலும் சிறந்து விளங்குத் தமிழ் மொழியினை ஒன்றும் வேண்டாதார் சிலர், உண்மை காணும் விழைவின்மீது தமிழில் டாடும் இல்லை என்று வாப் கடசாது மொழிவர், அவரைத் தெருட்டிதல் மிகவும் அரிது என்க, தமிழிற்கும் வடமொழிக்கும் பொதுவான எழுத்துக்கள் பல இருத்தலின் அவையான் ஆக்கப்பட்ட மொழிகளைக் கேட்ட துணையானே வடமொழி என்பர். எல்லாவற்றையும் ஆராய் என்று இவர் இன்புறுவது எற்றுக்கு? இவர் போல் ஏனையரும் தியாயமின்றிக் கூற முத்துவரேல் இவாது கொள்கை தலைசாக்கு மன்றே. ஆகவே, ஒவ்வொருவரும் உண்மையினைப் பலதிறத்தானும் கூறுபித்து வைத்து ஆராய்ந்து கூறுதற்கு முயறல் வேண்டும். ஒரு சிலர் உண்மை கூறுவார் போன்று அலியுயித்துத் தமது கோட்பாடுகளையே சூழ்ச்சி வலியால் காட்டுவர். அஃது அறிஞர் கண் களுக்குப் பொள்ளெனத் தேன்றும் என்பதை அவர் உணர்வாராக.

அல்லது உம் ஏனென நாகுகள் போலாது நம் தமிழ் நாட்டின்கண் மட்டும் மற்றொரு பெருங்குறை காணப்படுகின்றது. அஃது அந்தணர் தமிழைத் தாப்மொழியாகக் கொண்டும் அதனறி புலவர்களாகப் பொலிந்தும் அது கொண்டு பிறைத்தும் பெருமையிற் சிறந்தும் அம்மொழிக்கட்பற்றினறி இருத்தலாம் இக்குறை நீக்கின் நலம் பல பங்கும். தமிழ் நம்போந்து வளர்ச்சியடையும் மட்டில் தமிழ்நாடு தழைவே தழையாது என்பது முக்காலும் உண்மை.

இனி, பிற்காலத்துச் சமய நூல்கள் வெளிப்பட்டு பற்றுமிக்குத் தமிழ்ச் சுவையினைப் பெரும் பான்மையும் குறைக்கத் தலைப்பட்டனவென்பது இழக்காது. பல்லாயிரம் செத்தமிழ்ச் சொற்கள் விடுபட்டன, வடசொற்கள் கலந்தன, தமிழ்ச் சொல் ஒருவன் கருகிடனை இடத்துக்கு இசைய உணர்த்துவதாயிருப்பவும் அதனை விடுத்து வடசொல்லைப் பெற்றுரைப்போன் தமிழ்க்குப் பெருந்தீக்கு இழைத்தவனான என்பதைத் தமிழர் ஒவ்வொருவரும் உள்ளத்தமைப்பாராக.

தமிழ் நூல்கள் பாட்டுத்துறையிலும், உரை வகையிலும், ஆராய்ச்சித் திறத்தினும் பலப் பலவாகப் பல்குதல் வேண்டும். பழந்தமிழ் நூல்கள் செவ்வையாக அச்சிடப்பட்டு எல்லோருக்கும் கிடைக்கத்தக்க வகைகளில் வைக்கப்படவேண்டும். தமிழர் இத்தகைய முயற்சிகள் செய்து தம் அருமருத்தன்ன மொழியினை வளர்த்து உலகெழுந்தகண்டு, தாழும் இன்புறுவாராக.

இக்காலத்துத் தோன்றியுள்ள சில கிளர்ச்சிகளாலும் கருத்து துட்பங்களாலும் தமிழ் முன்போல் பிறைமதிபோல் வளர்ந்து சிறக்கும் காலம் வந்து விட்டது என்று நினைத்துக் களிகூருகின்றோம். தமிழர் பல பழைய நூல்களைச் செப்பஞ்செய்து அச்சிடுகின்றனர். பலர் பாட்டியல்வடிவ விளக்கி நிதினின்றனர். பலர் பல வகை ஆராய்ச்சியிற் புக்கனர். காலஞ்சென்ற புலவர் பெருமான் நாரீந்தகேய முதலியாரீ அவர்கள் போன்ற சான்றோர்களால் 'மொழி நூல்' போன்ற தனிபாராய்ச்சி நூல்கள் எழுவனவாயின.

இத்தகைய காலத்துப் பதமமைபக் கால வளமுடன் கதிர்வன் என்னத் தோன்றியது நம் நண்பர் நஞ்சை நாய் சாகிப் பழிசாகம் பண்டிதர் அவர்கள் கருணாமிருத சாகாப் என்னும் விழுமிய நூல், இஃது ஒவ்வொரு தமிழர் உள்ளத்தையும் உயிர்ப்பிக்கும் அரித்துத் துளிகள் பல அடங்கப் பெற்றுள்ள பரிப நூல் என்பதை ஒரு முறை கோக்குவோரும் தெள்ளத் தெளிய உணர்வர். நம் பண்டிதர் அவர்கள் பல ஆண்டுகளாகப் பெரிதும் முடன்று உழைத்ததன் பயனாக இச்சீரிய நூல் வெளிவந்துவது நேர்ந்தது. செவ்வமுடையாருள் பெரும்பான்மையோர் இக்காலத்துக் கல்வி என்னும் இன்பக் கடலுள் திளைத்தலைப் பெருங்குறையாக நினைக்கின்றனர். தமிழ் என்றால் கைப்பர்; புலவரென்றால் எள்ளுவர்; அருண்மயினி இவர்கள் தமிழ் மொழியின் கண் உண்மைப்பற்றுவைத்துழைத்துப் பல புலவர் தீட்டியுள்ள செழுந்தமிழ் நூல்களைத் துறைபோகக் கற்று நுணுக்கமாக ஆராய்ந்து செம்பொருளை உளங்கொள அமைத்துத் தமது நூலில் யாவரும் பலக்கொள விளக்க விரித்தனர். தமிழின் தொன்மை குறித்து எழுதிய ஆர்க்கிஸ் ஞானசிபிபன்மார் பலர் பொரித்த ஒன்பொருளை ஆக் காவ்கு எடுத்துக்காட்டுகின்றனர். தமிழ்நாட்டைப் பற்றிய பல பொருள்கள் அதன்கண் பொதிந்துள்ளன.

கடல்போல் பரந்து ஒளிரும் இதற்குக் கருணமிர்த சாகரம், எனக் குறியிட்டமை சாலப்பொருந்தும் என்க. இயற்றமிழ்ச் சங்க வரலாற்றைத் திரும்பட முற்றும் எடுத்துக்காட்டுகின்றார். தமிழை இழித்துரைப்பார் கூற்றை நியாய வாயிலாகக் கண்டித்து அறிவு கொளுத்தும் நம் பண்டிதர் அவர்கள் நியாய வன்மை பெரிதும் பாராட்டற்பாலது. அங்ஙனம் போலிக் கொள்கைகள் பல பரிசுரிக்கப்பட்டுள்ளன.

இனி, இசைத்தமிழாராப்சி குன்றிலிட்ட மணியினக்கென எஞ்ஞான்றும் ஒளியார்த்து மிளிரும் பொலிவுபெற்றுத் திரும்பித் தன் செழிப்பெழும்பையும் போல வேண்டிக் கருணமிர்த சாகரம், எனத் தலைக்குறி புனைந்தனரோ என்றும் எண்ணி மகிழ்கூர்ந்து உடல் பூரிக்கின்றோம். இவ்வாராப்சியில் உடனாவின்ன இசை தூலிநகலும் இருபத்திரண்டு சுருதி, துட்பக் கணக்கிற்கு ஒத்துவாராமை தைத் தேர்ந்து தெளிவு கொண்டு பாடினது மிழின்ன திரைத்து உரை முகத்துக்காட்டியுள்ள சில குறிப்புக்களான் தமிழ்ச் சுருதி முறை இருபத்து நான்காதலே எல்லா துட்ப துட்பங்கட்கும் துட்பத்து வளமுடும் உண்மையின துட்பத்து மிழின்ன திரைத்து உரை முகத்துக்காட்டியுள்ள தோன்னுல் தேர்ச்சியும் மற்றைய தூல்களின் கூற்றுக்களையும் புடைபடவைத்துணர்ந்து பல சுரிய பொருள் களை வலியுறுத்திக் காட்டியுள்ளனர். இஃது ஆற்றவும் மதித்தன் மாலையது. காலக் கணக்கு வகையினையும் கொள்களின் சில ஓடகக் களையும் மீட்டாக்களின் மீட்டாக்களையும் எழுந்தருளிது புதிதாகப் பல சுருதி பேதங்களைத் தாமே கண்ணுளும் திண்ணமையும் அமைப்பப் பெற்றுள்ளார். இதனை நுலனவில் கண்டு மீட்டல் போகாதிதவான்றித் தம் அருமைச் சான்றிகளு இவரின் ஒப்பாட்டங்களைப் பற்றி வித்து அவர்களால் கேட்டு மகிழ்ந்து அதுபல வாயிலாகவும் விளக்கிவருகின்றனர். அம்முறை இத்தாலில் செவ்வனம் எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

இதன் பொருட்டித் தஞ்சை சங்கீத மஹாஜன சங்கம் ஒன்று நிறுவிப் பல சங்கீத வித்துவான்களை வருவித்துச் சிறப்புற நடத்திக்காட்டித் தமிழிசையின் ஒப்பற்ற உயர்வை யாவரும் உணரவைக்கின்றனர். இதனை விபந்து பல சங்கீத வித்வன்மணிகள் பாராட்டியுள்ளார்கள். அதுவேயுமன்றி, மக்கள் உடற்கூறு பஞ்சாக்கரத்தின்கண் அடங்கு முறை இத்தாலின்கண் விளக்கத் திட்டப்பெற்றுள்ளது. தமிழ் இசைச் சிறப்பு இப்போது இனிது ஒளிர்வதாயிற்று. இத்துணை அருமைப் பாட்டை நத்தத் தமிழ்மொழி அமைப்பெற்றது நம்மவர் அருந்தவமன்றோ? அவற்றை உணராதிருத்தல் பெரும் பிழைபாகும் என்பது மிகையாகாது.

தமிழைப் பாண்டியரேபோல் இவர்களும் இன்னும் பன்னூலைத் தாமாக எழுதி வெளியிட்டும், பல தாக்களைப் பிரசுரித்தும், பலவற்றிற் உரை கண்டும், பலவற்றிற் பணுவல் அவ்வத்துறைவல்லோரால் எழுதுவித்தும் வளர்த்தல் வேண்டும் என்று விழைகின்றோம்.

இனி, இத்தால் இனிமையான நடைபெற்றுத் தட்டற ஆற்றொழிக்காக நடைபெறுகின்றது. நல்ல காகிதத்தில் முதல் பான்மை ஒதுக்கணை அமைப்பெற்றுக் கருத்துக்கள தருவதெனக் கண்ணுக்கும் அழகையுடிக் கல்கின்றது. தமிழர் ஒவ்வொருவர் பாலும் இஃது இன்றியமையாது இருத்தற்குரிய தாகும். பல அரிய பொருள்களை ஒரிடத்து ஒருங்கே காட்டும் சிறப்புள்ளது. தமிழின்கண் இஃதோர் சிந்தா மணி என்று கூறுதல் உடர்வு வலிந்சியாகமாட்டாது.

இஃது எஞ்ஞான்றும் நின்ற சிலவகேண்டும் என்றும் இதனைப் படிக்கும் நண்பர்கள், தமிழ்ப் பெருமை உணர்ந்து கல்வியிற் சிறந்து அறிவுப் பெருஞ்செல்வம் தேக்கப்பெற்று இன்புறல் வேண்டிமென்றும் அதற்குத் தகுந்த பணிகளை மேற்கொண்டு எவ்வாறு முடிபுத் செழும்பொருள் மன மொழிமெய்களான் சிந்தித்து வந்தித்து வாழ்த்துகின்றோம்.

நேரிசை ஆசிரியப்பா

தொன்மை மென்மை தோற்றுபு விளங்கு
நன்மை சான்ற நற்றமிழ் மாட்சி
இருநில வரைப்பினி லினிதே துலக்க
அருமை யறிபா ரதனல முணர
அடிக்கறு மாந்தர் இழுக்கும் நினையச்

செந்தமிழ்ச் செல்வர் செவ்விய வின்பின்
முந்துபு புக்கு நந்தாது தினைப்பத்
தமிழ்நாட் டருமையுந் தவப்பல மேன்மையும்
அமிழ்தென யாவரு மறிந்துளங் கூர
இன்றமிழ் விழையார்க் கிருந்துயர் சேர

நன்று மொழியான் நற்பொருள் கொளுவித்
தஞ்சை வாழந் தமிழ்மணி யென்னும்
விஞ்சை பொதிதரு வித்தக ஆரோகாம்
பண்டிதப் பெரியோன் பளகறு நூலாக்
கண்டிதைக் கருணை நூலாக மாக

வையக் களித்து மகிழ்தனன் மாதோ
அன்றோன் எழுதிய அரும்பொருள் நூலும்
இன்றோன் குண மிருக்கிளை யோடு
துவன்றிப் பெரலிந்து நிவந்த பேறுடன்
திஞ்சுவைத் தமிழைத் திருச்செவி யார்ந்து

வாஞ்சை யோக்க வாழிய மாதோ
காவிரி கரையிடு மாவிரி மணலினும்
பலநா ளுலகினிற் பண்புற
வாழிய மாதோ வாழிய மாதோ,

எட்டையாபுரம் சமஸ்தானம் தெலுங்கு வித்வான் மகா-நா-நா-புரீ
தி. சு. முருகேச பிள்ளை அவர்கள் அபிப்பிராயம்.

தஞ்சைமாநகர் மகா-நா-நா-புரீ ராவ் சாகேப் M. ஆயிரகாம் பண்டிதரவர்கள் எழுதியுள்ள கருணை மிகுத சாகரம் என்ற இசை நூலைக் கூடியவரை யான் பார்த்ததில் அந்தரல் இசையியல் மாணவர் யாவார்க்கும் இன்றியமையாப் படனளிக்கும் பெற்றியுடைத்து. அதனுட் பொருள்களொவ்வொன்றும் பன்னூலையுமொருங்கேயாய்ந்து அவற்றின் கருப்பொருளைத் திரட்டிக் கூறப்பட்டுள்ளது.

தமிழ்மொழி மறுபுலச் சொற்களின் சார்பின்றித் தனியேயியங்கு மாண்புடைத் தனித் தொன்மொழியென்றும், அம்மொழிக்குரியனெல்லாம் நன்குபெரிந்திருக்கப்பட்டன இவ்வாறே தமிழிற் சார்ந்த ஆடப்பாலை முதலிய பன்னிரு பாலைகளாற் கிடைத்த பல்லாயிரம் பண்களுள் வட்டப்பாலையினடியாட்ப் பித்த பண்கள் இரண்டுகூடு நிகழுகின்றன இவ்வாறே நன்குபெரிந்த பாடப்பண்களென்றும், பன்னமையில் ஒரு ஸ்தாயிக்கு இருபத்துநான்கு சுருதிகளே உள்ளனவென்றும் கூறியிருக்கின்றனர்.

தற்கால வழக்கிலிசைக்கப்படும் நரம்புக் கருவிகளுள் யாழிற்கிடக்கும் பன்னிரு வீடு (சுரங்)கட்கு வட மொழி இசை தூலாசிரியர் பட்டுளாரும் தத்த நூற்களிற்கூறியுள்ள இருபத்திரண்டு சுருதிகள் அப்பன்னிரு வீட்டிலும் அத் திக்கும் அளவைக்காட்டாமலின், கணக்கிற்கொட்டாதது உழங்கிக்கொடுக்குமென்று பட்டாபொன்றுடன் மனமுட்டிவந்திருந்தது. 22 சுருதிகளைப் பாடுபடுத்த வளையுஞ் சுவரீதிலும் 12 வீடுகளினாலெய்யொத்திடல்கின்றது.

ஸ, ரீ, க, ம, ப, த, நி என்ற ஏழு ஸ்வரங்கட்கு முறையே சுருதிகள் 4, 3, 2, 4, 4, 3, 2 என்ற வதி, யாழிப்பிடிவில வீடுகளில் ரீ என்ற முதல் வீட்டிற்குச் சுருதிகள் 3, சுத்த கார்த்தாரமும் பஞ்ச சுருதி நிஷப முமொழிவொன்றை இரண்டாவது வீட்டிற்குச் சுருதிகள் 2, காதாரன காதாரமும் ஷட்சுருதி நிஷபமுமொலிக்காரின்ற 3-வது வீட்டிற்குச் சுருதி 1; அந்தர கார்த்தாரவொலிவைக் கிளப்பும் 4-வதுவீட்டிற்குச் சுருதிகள் 2; சுத்த மத்தியமவொலிவைக்கப்படும் 5-வது வீட்டிற்குச் சுருதி, பிரகமதபவொலிவைப் பிரப்பிதகம் 6-வது வீட்டிற்குச் சுருதிகள் 3 பஞ்சமம் ஒலிக்காரின்ற 7-வது வீட்டிற்குச் சுருதி 1 என வடமொழி நூற்களிற்கு கூறப்பட்டுள்ளன. ஆகவே பூர்வாங்கத்தின் 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 வீடுகட்கு முறையே சுருதிகள் 3, 2, 1, 2, 1, 3, 1 எனக் கிடைத்தது. ஆயுங்கரல், ஒத்த அளவைப்பெற்ற வீடுகட்கு வற்றத் தாழ்வான சுருதிகளெவ்வாறு பொருத்தமென்று கடாவிற்கு' கம்புரை, ருஷே முண்டினர் கூறத்த முறைக்காரம் எவ்வாற்றினோடுங்கு படுத்தக்கூடும் எனத்தமிழ் இசை தூலைக் காண்டலும் பெருத வடநூற் பயிற்சியார் பலரும் விடையளிக்காரின்றனர். முதல் வீடுநிற்க, 2-வது வீட்டிற்குச் சுருதிகள் 2 என்றும் மூன்றாவது வீட்டிற்குச் சுருதி 1 என்றும் கூறின, தாழ்த்த வொலிபையுடைய 2-வது வீட்டிற்குச் சுருதி 2 ஆயிருக்க அதைவிட வலித்தொலிக்கும் 3-வது வீட்டிற்கு அமைத்த சுருதி 1 என்பது எவ்வகைத்தானோ? நிற்க, யாழில் மேலே போகப் போக ஒன்றற்கொன்றுயர்ந்த வொலிக்கு அளவிடம் முறையே சற்றுக் குறைந்தேயிருந்தலால் 2-வது வீட்டைவிட 3-வது வீடு குறைவான சுருதியென ஒவ்வாவிடை புகல்வாராயின் 3-வது வீட்டைவிட உயரொலியுடைய 4-வது வீட்டிற்குமட்டும் அவ்வாறின்றி ஏற்றமான 2 சுருதிகளமைதலென்கனோ? இவ்வாறே குறைந்துகூடியும் பகுக்கப்பட்டுள்ள சுருதிகளின் முறை முரணுடையது. இவ்விதம் அளவு முரண்பட்ட பாடுபாட்டையுடைய வீடுகள் ஒத்த அளவு அளவுடையன போலிவட்டி பொய்க்காரன் எனவென்பது பிச்சுக்கப்பே! இதனோ, வடமொழி 2, 3, 4, 5, 6, 7 சுருதிப் பாடுபாட் கொடுத்தவருடைய கைகாட்டி சாட்டிடை தென விளங்குகின்றது.

மேல் பண்டிதரவர்கள் மிகவாராய்ந்தெடுத்தித்த புதைபொருள் போன்ற தமிழ்ப் பண் முறையான 24 சுருதிகளே, மேற்கூறிய பன்னிரு வீடுகட்கும் வீடொன்றுக்கு இரண்டிரண்டு சுருதிகளாய்ப் பகுத்த உண்மை தெரியே எமதையத்தையொருக்கேபுகற்றியது. ஒத்த அளவுடையனவாய்ப் பகுக்கப்பட்ட வீடு (சுரங்)களே இயலொலிபையொழிப்பவல்லனவென்பது யாவர்க்கும் ஒப்பமுடிந்த உண்மையே.

விரிவாழ்வு, பூர்வாங்கத்தைப்போல் உத்தரங்கத்தையும் விளக்காது விடுத்தது, உலகுக்கோர் அரிய பெரிய நன்மை பயக்கத்தக்க இவ்விசைதூலைப்பற்றி உலகில் நிலவிய சுருதி சம்பந்தமான ஐயப்பாட்டை நீக்கி விளக்கியமைப் பலரும் கொண்டாடத்தக்கதென்றே சொல்லத்துணிந்தேன்.

(ஒப்பம்) முருகேசன்,
எட்டயாபுரம்.

திருநெல்வேலி திரிகூடராசப்பக்கவிராயர் பரம்பரைச் சார்ந்தவரும்
முன் ஆஞ்செழியருடைய காகி வாசி புரீ முருகநந்தம் சுவாமிகள் ஜயற்றிய
வேண்பா.

சேத்தா லும்முத்தி கிட்டுமெனு முண்மையெலா
நீதிபா யீதி னிகழ்த்தினார்—ஆதரவா
யண்டினரைக் காக்கவல ஆபிரகாம் பண்டிதரைக்
கண்டார்க்கு மின்பமுதல் காண்.

திருநெல்வேலி நெல்லையப்பர் கோவில் தேவாரப்பணிவிடை மகா-நா-ந புனி
சாலிவாட்சர ஓதுவா மூர்த்திகளின் பரம்பரை மகா-நா-ந புனி
சண்முக சுந்தர ஓதுவாமூர்த்திகளின் அபிப்பிராயம்.

தஞ்சாவூர் ராட்சாப்பு ஆபிரகாம்பண்டிதரவர்கள் இயற்றிய "கருணாமிருத சாகரம்" என்னும்
அலின் முதற்பாகத்தைப் பார்வையிட்டேன்.

அதில் இனிப தமிழின் பழமையான மூன்று சங்கங்களின் வரலாறுகளும் விரிவாய் விளக்கப்பட்
பருக்கின்றது.

இயல், இசை நாடகமென்னு முத்தமிழில் இசைத்தமிழின் வழிசைகளையும் அவற்றிற்காதாரமாய்
விளக்கும் இருபத்து நான்கு கருதிகளையும், "பரிபாடல்கள்" "சிலப்பதிகாரம்" முதலிய சங்கநூல்களின்
மேற்கோள்களைக் கொண்டு விளக்கி மற்றபாடையிற் கூறும் இருபத்திரண்டு கருதிகள் நியாயத்திற்கும்,
அனுபுப்பிரமாணங்களுக்கும் அனுபவத்திற்கும் ஒவ்வாமைபை நன்கெடுத்துக் கூறப்பட்டிருக்கின்றது.

அன்றியும் தமிழ்வேதமென்னுந் தேவாரத்திருமுறையின் பண்களின் முறைகளையும் அவைகளை
யோதவேண்டிய பாரம்பரியக்கிரமத்தையும் விளக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்நூல் இசைநூற்பயிற்சி செய்ய விரும்புவோர் ஆனவருக்கும் மிக்கபடன் படுவதுடன் இந்தியா
தேசத்தில் 12000 வருடங்களுக்கு முன் சங்கீத மிருந்த வுயர் நிலைமையையும் தெளிவுறுத்துகின்றது.

ஆதலா விர் ஆலறிஞர்களைவராலும் பாராட்டத்தக்கதே.



Remarks of Mr. A. G. PICHAIMUTTHU, B.A., L.T., Headmaster, S. Peter's High School,
Organist, S. Peter's, and Honorary Secretary to the Sangeetha Vidya
Mahajana Sangam, Tanjore.

It has been said against Indians that they generally lack originality and application. But this statement has been given the lie by the voluminous treatise on Indian Music, 'Karunamirthasagaram' written by Rao Sahib M. A. Pandithar of Tanjore, S. India. Music is a subject sought shy of by many able scholars, who are experts in other departments, as it is highly technical in character. Those who are credited with a practical knowledge of it at the present day are those musicians who make it their means of livelihood, and most of these are utter strangers to the science of it. It is, therefore, a matter for extreme gratification that the author has combined in himself a complete knowledge of the Science and Art of Music, and has published this great work as the result of his disinterested labours.

India, throws a flood of light also on the literary and history of South India in general and that of the Tamil country in particular, as its literature and history. By the clarity, the consummate authorities quoted in support of statements, the wealth of illustration and thought to bear on various subjects, the fund of knowledge he possesses in many departments of life, the sparkling humour that now and then relieves the seriousness of such a technical work and the fearlessness and thoroughness with which the author establishes his conclusions in many places, but the author has been quite conscious of them, and they have been made to occupy a high place among the literary writers of the day.

The chief aim of the author is to show what the music of the ancient Tamil country was, and how modern Karnatic music is its counterpart. In this he has admirably succeeded. He proves by apt quotations from Tamil works, and careful study, how in the ancient Tamil music of S. India, the Octave was divisible into a number of equal tones. This is his fundamental position. This fact is supported by no less an authority than the great Sanskrit writer on Indian Music, Saranga Dev the Dwa vars of an Octave should be a gradually ascending series of arranged equal ranges of a letter without the possibility of admitting any other sound between. According to the author, the Octave is so divisible into 12, 24, 48 and 96 equal intervals, the series in all cases rising gradually by G. P. The author not only supports this theory by minute mathematical calculations, logarithms, decimals down to eight places as regards length of string, number of vibrations, cents etc., but it has also stood the rigid test of practice and demonstration vocally and as on instruments. The practical side of it will be clear even to a close learner of the book, but these will give a truly witnessed demonstration thereon, the truth of this will be quite evident to every one certainly testify that there could be no other musicalness for. Any ordinary Indian musician will accept that the Octave is divisible into 12 equal intervals, that a number of Indian Ragas are sung in these 12 Swaras only and that when

Octave and says that the advocates of it altogether misinterpret the teacher Saranga Dev and that their conclusion is well substantiated by the fact that gamam in ancient India was made in the 22

I should like personally like to see an array of these advocates with their Sritis and instrumentams. If they begin to argue they will be cutting each other's throats in two minutes. A look into page 416 of the book will convince one of the truth of my statement. Except for the Swaram Svar and its Octave there will be no unanimity.

Many readers may think there is not much difference between the 22 and the 24 Sritis. It is not so. The two series are entirely different. All ancient and modern Karnatic Ragas are sung in the 24 Sritis only. The series 22 is only in the imagination of the singer. The professionals sing in the 24 Sritis only, but they are unconscious of the fact. If the advocates of the Dwa vars Sritis would examine the Sritis they are using in singing, they will find that their theory is one thing and their practice another. If they accept the Saptaswaras, the 12

Swarams of the Octave, the mother ragas derived from them and the principle of change of ~~the~~ ~~most~~ of them do accept — then the 22 Srutis exist now!

The members of this school along with Mr. Clements, their captain, base their theory on the system of obtaining their so called harmonic or natural series by proceeding by perfect fifths or taking $\frac{2}{3}$ the length of the string for each step or by the SA PA principle. But, to speak the truth, a few steps of this progression will land them in difficulties and they will tumble into the ditch and never live to see the end of the Octave! How could the product of a recurring decimal like $\frac{2}{3}$ ever come to an end? English musicians know that progression by fifths can never completely end the octave unless some manipulation is made. Piano tuners always tune the pianos by slightly flattening the fifths or else the perfect fifths in the course of progress will gather momentum and the result will be like the howling of the wolf! 'Beware of the wolf' is the caution given to Piano tuners! The trouble will commence even at the third step when you come to decide the interval from D to A and from A to E. From this step forwards a number of artificial aids will be necessary such as cutting down a few vibrations here and there to keep up the face of the progression by $\frac{2}{3}$. This is why they cry down artificial intervals and say that "Artificial music is an abomination." I quite endorse this opinion and say, "yes, it is execrably so." Only the advocates of the 22 srutis have recourse to this abomination. But the author does not base his system on this "repulsed abomination" but establishes the existence of a naturally ascending equal series in nature which was in vogue among the Tamilians for centuries. The demonstration of the practical side of this system has been very ably conducted by the author's two daughters Sumati Maragatha, Li Aruna and Kanyasulk Aruna, three whose admirable efficiency in Indian and English music I can personally testify.

The author has given a number of tables and statements which give the calculations &c., of the various systems, reducing them all to the common standard (32 notes x 6) for purpose of easy comparison, and also Rasi chakrams where his series are arranged in the four Palais of the ancient Tamils. This part of his work reflects, in a remarkable degree, the intelligence and patience of the author. A close study of them will be well worth the trouble.

The Indian is a highly conservative being, and any theory, whether right or wrong, which has been honoured by time will never be easily given up by him. Yet in the midst of this conservative nature and many rational beings who are not afraid to rock the cradle of their house-tops when they know it to be true. It is a matter for pride that the truth of this theory has been accepted by such distinguished musical experts like Seshanna and H. P. Krishna Rao of Mysore, Veena Venkataratnam of V. Nagaraj, Madhav Pagayathi of Hukisvaranur and others. I need not multiply.

I have not the slightest doubt that the publication of this book, though it may cause a flutter in the dovecotes of the Dwavimsatiites, will be an epoch making event in the history of the Music of South India. That it will create a wide interest in musical circles is certain. But, I hope, it will popularise the ancient Yal or the Veena used so much by the ancient Tamils on account of its capability to reproduce faithfully the human voice and the minutest Srutis. It is sure to rouse the Karnatic Music from its present lethargy; it is sure to rescue it from the hands of the few professionals who blindly follow it and keep it as their heritage and throw its portals open to all without distinction of caste or creed so that it may become a part of the daily life of every Indian.

1st MAY, 1917.

(Sd.) A. G. PICHAIMUTTHU

அவர்களின் உபநிஷிதராயம்.

[illegible]

தொழிலின் முக்கிய நோக்கம் பூர்வதயிற்சன காரணம் இன்னது எனது கருத்துச் சொல்வதும், தற்கால கர்நாடகச் சட்டத்திற்கும் உத்தரவுள்ள ஒன்றுமையே. ஸ்தாபிப்பதும் தான் இதுவிலை தடை ஆட்சிப் பட்டதரசை வங்கமாய்ச் செலுத்த முடிந்திருக்கிறார்கள். ஆகிறதென்றளிர்ந்தும், சந்தத்தின் ஒரு ஸ்தாயம் வட்டி சமமாக இவை விலைகளுள்ள (தொகை) பங்குப்படிருந்ததென்று பூர்வதயிற்சனங்களின் தகுதியான மேற்கோள்களையொண்ட விலை வாககரிதையுடன் தரக்கூறும். ஆகவே அப்பிரகடம் உலக உத்தரவிக்கும் விஷயத்தின் உலகங்களுக்கு உகப்பட்ட பெரிய ஆதாரம் எதெனாலும்

இந்தக் சொர்க்கைக்காரர், அவர்களுடைய கார்ப்புறுதிக்கு இன்னமொன்றும் துறையின்படி, 3-11, 3-12 பகுதிகளில் ஆகப் போவதற்குப் தங்களுடைய ஆர்மேனிக் கூரல்தானங்கள் இவை க்குள்ளே என்ன பணம் காண்கிறார்கள். ஆனால் எவ்வளவளவு சொர்க்கைக்காரர்கள் இப்படி திரண்டிருக்கிறார்கள். அந்த அளவுக்குமேற்படும் இரண்டு மூன்று விரிவாக்கங்கள் உதாரணம் - பின்னடைவாக காணப்பட்டிருக்கிற கஜமீனும் பக்கத்திலும் உள்ளிருக்கிற பூமி - திருப்பத்திரும்பும் கிராம திராவிடப் பன்னாசம், இப்படி பூமிவகடம் உதாரணம் - 3-12-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997

[illegible]

இவைகளை உள்வாங்கும் உள்வாங்கு விலைக் Tables, Statements முதல்களைக் கொடுத்திருக்கிறான். இவைகள் பல முனைபனையும் 32 ஆகத்தான் என்று ஒன்றை முனைத்துக் கொண்டு உவந்துப் போய் பல முனைகளோ என்றில் ஒதுதுப்பார்ப்பதற்கு உபயோககாரியிருக்கின்றன. இவைகள் பல முனைகளில் கருத்து முதலிடவாங்கும் சொல்லுகளுடன், இவைகளிடல்வாங்கும் பூர்வதரிசுநாள் உபயோககாரியும் உவந்து எடுத்துக்கொள்ளப்படுகின்றன. இரண்டுக்கொருவரும் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இதைக்கொண்டு அவர்கள் நினைபனையுடையபத்தி கூறலையும் பொறுமையும் துணைதெரிந்து கொள்ளும் வந்திருக்கொள்ளும். இவைகளைக் கவனமாகப் படிப்பவருக்கு அவர்கள் வந்த சொல்லுபற்றித் தரவும் உவந்துகொள்ளும் படிநிலையுடையதும்,

[illegible]

உதவி செய்து பரிசு மானது உவ்வமீட்சி உருதிப் புருககட்டங்கள் தங்கள் சீர்தகுநா அடித்துப்
 இடை இடைப்படி செட்டி பாபிபும் தென்னிந்திய சங்கீதத்திற்கு ஒரு பங்கீடான புது உயிர்
 கொடுத்த சம்பவமே இருக்கமென்து கொஞ்சமாவது சங்கீதகர்ப்புல சங்கீதம் அறிதவர்களுக்கு இது
 ஒருவித மனக்கவச்சுடைய விஞ்ஞான உயிர் எனப் பெரிதும் எண்பது சச்சம். ஆனால் இதுன் மூலமாக நூல்
 சரிபுருகதன் மொத்தசீர்தனைதயர் அடப்பமான சருத்தர்களாய் அபபட்டமா சர்து துக்காட்டக்கமர் பர்து
 அரவீர சர்க்கரை உதகமாட உயர் சர்க்கரப்பட்டதமீயால் தத்கர்ப்புய் அது சபீட்டகரபபப்தவருமரூரூர
 கலமாயிருக்கும். மண்ணிததுட்டபான கர்கா மகசு சத்தவைத துருமப்பய் உயிர்ப்பக்கவம், சர்க்கர் சபீட்ட
 வைத்த சர்க்கரூனா உசெர்த்த செவ்விரகப் ஸ்ரீ மனைத்து உனைதக சருத்தச்சனயாட உயிர் கலக்கும் விதவான்
 கசரின நைகில்லு ஆ தப்புவிர்கவய் தாது மகனத்திடாசமில்லாமல் பரவரும் அபபபட்டனா சருத்தவாரூ தீர்த்திட
 வீட்டிலுட் சது உயிர் காகப்படுத்தப்பட்டவம் இரத்தவல் சீரேரிசுனமரீருத்தவமென்பது சிச்சம்

(ஒட்டிய) A. G. பிச்சமுத்து.

Opinion of Mr. N. P. SUBRAMANIA IYER, M. R. A. S., Journalist ; Author of "Astrological Series" : Secretary, Sangeetha Vidya Mahajana Sangam, etc. Tanjore.

Having had the good fortune to follow closely, for years, the labours undertaken by Mr. Pandither in the solution of the problem of the number of Srutis in the Hindu musical scale, I am thoroughly convinced of the immense value of this book to the enrichment and advancement of Indian music. It is, I think, safe to assert that a knowledge of the Srutis is an important factor in the ground-work of musical training. It is the law of the Srutis that makes Music an art, and a knowledge of that law is so much capital, held in reserve, against the encroachments of time, never, however, cleverly concealed. We have a few amateur professional musicians to-day who have a taste to cultivate a knowledge of the scientific side of the art. In fact the theory of 22 Srutis for the Octave is to them an inherited theory which lies somewhere at the back of their minds, but neither in vocal nor in instrumental music are they able to express the twenty-two. Taking this theory as a text, Mr. Pandither examines each assertion with the fairness of one trained to critical methods and with the exactness of a scientist, and we have a full and luminous presentation of the theory of 24 Srutis for the Octave, as also of the minute Srutis, 48 and 96. I am aware that this theory, so lucidly maintained in the pages of this book, has proved disquieting to the so-called votaries of the 22. But to talk of 22 without being able to demonstrate it, in any manner, and, at the same time, to attack the conclusions of one who has handled the problem in a reverent and serious spirit is compatible neither with national pride nor with professional

The book is replete with information that must add to the culture of the reader while the historical facts, the tables and the illustrations lead him from page to page with increasing interest. The reader is taught at each step the evolution of the present facts and the marvellous efficiency attained by them in the practice of Music. This is another merit about the book and herein we see that the system of 24 Srutis is no forcible creation or re-arrangement but rather an interpretation of the ancient Tamil works which allude to the theory of 7, 12, 24, 48 and 96 Srutis—a system which flourished in the blood of our ancestors thousands of years ago.

No examination of Mr. Pandither's theory of 24 and the minute Srutis could have been more thorough than the one that was held at the All India Music Conference in Baroda, last year. There the exposition of the theory appealed to the reason of every one in the grand assemblage of musicians while the practical demonstration, given by the accomplished teachers of Mr. Pandither, elicited unqualified praise. Similarly the demonstration of the value of the presence of their Highnesses the Gaekwar and the Maharani, in response to their special invitation, was a unique success. I had the happiness of being present on both, among many other, occasions. At the 7th Conference of the Sangita Vidya Mahajana Sangam, the theory and its practice, the mathematical calculations of Swarajans and other details were minutely gone into by experts who were qualified to pronounce an opinion on the different aspects of the question. And, as will be seen from the following pages, they have borne unanimous testimony to the soundness of the theory and the conformity of the practice to the same. Scepticism and timid conservatism may feel dissatisfied and try to impair the value of the work, for some time, but the secrets of the science lay open to those who study it in a disinterested spirit, unhampered by prejudice. It is they who will try to follow in the footsteps of careful thinkers like Mr. Pandither who has spoken at length after years of painstaking and extensive research.

N. P. SUBRAMANIA IYER.

மகா-ந-ந-ஸ்ரீ N. P. சுப்பிரமணிய ஐயர் அவர்கள் அபிப்பிராயம்.

இந்திய சங்கீத ஸ்தாயியில் கழங்கும் சுருதிகளைப்பற்றி ஆராய்ச்சி செய்த விஷயத்தில் Mr. பண்டிதரவர்கள் அநேக வருஷங்களாகச் செய்த முயற்சியை நேரில் பார்க்கும் சிலாக்கிபத்தை நான் அடைந்தவனானதால் இந்தப் புத்தகம் இந்திய சங்கீதத்தை வளரச்செய்யும் விஷயத்திலும் அதற்கு அரித பல விஷயங்களைச் சொல்லும் விஷயத்திலும் உதவி செய்யும் மகா-ந-ந-ஸ்ரீ N. P. சுப்பிரமணிய ஐயர் அவர்கள் அபிப்பிராயம் கொண்டு வருகிறார். சங்கீதத்தை அப்பிராயிக்கும் விஷயத்தில் எல்லாவற்றிற்கும் முக்கியமான மூல ஆதாரம் சுருதிகளைப்பற்றிய நூல்தான் என்று தடையிலாமல் சொல்லலாம். சுருதிகளைப்பற்றிய பிரமாணமே சங்கீதத்தை அனுபவத்துக்கேற்ற ஒரு சாஸ்திரமாக்குகிறது. காதுக்கு இனிமைபற்றி சங்கீதத்தை எவ்வளவு மூடிவைத்துப் பிரயோகம் பண்ணினபோதிலும் அது சரியான சங்கீதத்தைக் கெடுத்துவிடாதபடி இந்தச் சுருதிப் பிரமாணமானது எப்போதும் கையிலிருந்து உதவுகிற மூலதனம்போலிருக்கிறது. தற்காலம் சங்கீதத்தை வயிற்றுப் பிழைப்புக்காக உபயோகிக்கிற அநேகர் அதை அனுபோக சாஸ்திரமாக விருத்திக்குக்கொண்டிருக்கிறதற்கு வேண்டிய சக்தியில்லாதவர்களாயிருக்கிறார்கள். ஸ்தாயிக்கு 22 சுருதிகள் உண்டென்ற அபிப்பிராயம் வம்சபரம்பரையால் அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டு வந்த ஒரு கொள்கையாகும். அவர்கள் மனதில் மாதிரி இருக்கிறதேல்லாமல் அந்தச் சுருதிகளை வாயினால் சொல்லியாவது வாத்திடங்களில் வாசித்தாவது காட்டமுடியாதவர்களாயிருக்கிறார்கள். இந்தக் கொள்கையைப் பண்டிதரவர்கள் தன்முன் வைத்துக்கொண்டு அதைப்பற்றிப் பலரும் சொல்வதை ஒரு சாஸ்திரியின் நுண்மையுடனும் தகுதியான ஆராய்ச்சியுடனும் எடுத்தக் கண்டித்திருக்கிறதும்ல்லாமல், ஒரு ஸ்தாயியில் 24 சுருதிகளும் மற்றும் துட்பமான 48, 96 சுருதிகளும் உண்டென்னும் முறையைத் தெளிவாகவும் ஸ்தாயியாகவும் இந்தச் சொல்லித்தாங்குகிறார்கள். இவ்வளவு தெளிவாக இந்தப் புத்தகத்தில் இந்த முறையைச் சொன்னதானது 22 சுருதிகாரர் மனதில் ஒருவிதக் குழப்பத்தையுண்டிப்பண்ணினதென்பது உண்மை தெரியும். 22 - சுருதிகள் என்று சொல்லிக்கொண்டு அதை ரூபபிததமுடைய விழிப்பும், உயிர் சமயத்தில் அந்த முறையைச் சங்கிலிப்போடும் பத்திவியத்தோடும் ஆராய்ச்சி செய்தவர்களுடைய முடிவான அபிப்பிராயங்களைக் காரணமில்லாமல் எதிர்ப்பதும் நம்முடைய குலத்தின் பெருமைக்காவது சங்கீதத்தைக் கையாடுபவரின் உண்மைக்காவது அழகல்ல.

புஸ்தகமானது பல விஷயங்களைப்பற்றி ஏராளமான குறிப்புகளுள்ளதானதால் வாசிப்பவருடைய அறிவை விரித்திசெய்யக்கூடியது. ஆதினான் சரித்திர விஷயங்களும் அட்டவணைகளும் உபமானங்களும் வாசிக்க வாசிக்க மனதை வசப்படுத்தக்கூடியவை. ஆதித்தமிமுறைய நாகரீகம், சங்கீத விஷயத்தில் அவர்கள் அடைந்திருந்த ஆச்சரிய விதமான பாண்டித்தியம் முதலிய விஷயங்கள் வாசிப்பவருக்குத் தெளிவாய்த் தெரியும். புஸ்தகத்தைப்பற்றிய இன்னொரு முக்கியமான புதழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் என்னவென்றால், அவர்கள் சொல்லும் 22 சுருதிகள் முறை கட்டாயப்படுத்தியாவது மற்ற சுருதிகளை வேறு விதமான ஒழுங்குப்படுத்தியாவது உண்டாக்கப்பட்டதாயிராமல் ஆதித்தமிழ்தூல்களில் செய்யப்பட்ட 7, 12, 24, 48, 96 சுருதிகள் முறையிலிருந்து பிறந்ததென்று அறிபவேண்டும். இம்முறை நமது முன்னோர்களின் இரத்தத்தோடு ஆயிரமாயிரம் வருஷங்களாகக் கலந்து வந்திருக்கிறது.

போனவருஷம் பரோடாவில் நடந்த கான்பரென்சில் பண்டிதரவர்களின் 24 சுருதி முறை பரீகைஷ செய்யப்பட்டதுபோல் வேறெந்த சமயத்திலும் செய்யப்படவில்லை. அச்சமயம் அம்முறை விளக்கிக்காட்டப்பட்டபோது அங்கு கூடியிருந்த பிரபல வித்வான்கள் யாவராலும் அது சரியென்று அங்கீகரிக்கப்பட்டதும்ல்லாமல் பண்டிதரவர்கள் கல்வி வாய்ந்த குமாரத்தின்களால் அம்முறை ரூபபிததிக்காட்டப்பட்டபோது அவர்கள் எல்லாராலும் புகழப்பட்டார்கள். அவ்விதமாகவே கைக்கவார் மகாராஜாவின் வேண்டுகோளின் பேரில் அவர்கள் முன்னிலையிலும் மகாராணிடவர்கள் முன்னிலையிலும் அரண்மனையில் அம்முறை ரூபபிததிப்பட்டபோதும் அவர்கள் பெற்ற கீர்த்திப் பிரதாபம் சொல்லமுடியாது. இரண்டு சமயங்களிலும் மற்றவர்களோடு கூட நானும் ஆசிராயிருக்கும் சிலாக்கிபத்தைப் பெற்றேன். தஞ்சை சங்கீத மகாஜன சங்கத்தின் 7-வது கான்பரென்சிலும் இம்முறையும் அதன் ரூபவும் செய்து காட்டப்பட்டன. அதோடு சரங்கரின் கணக்குகளும் மற்றும் துட்பமான விஷயங்களும் அந்த விஷயத்தைப் பலவிதமாயும் ரோக்கி ஆராய்ந்து அபிப்பிராயம் சொல்லக்

கூடிய விசுவாசம். இவ்விதம் தந்தை பிள்ளைகளின் பிள்ளைகளில் சொல்லப் பட்டிருக்கிற அம்மாதிரி சாஸ்திர விசுவாசம் சரிவர வந்தால் அது ஒத்ததாகவே இருக்கிறது. சமஸ்தம் மக்கள் எல்லாரும் சரிவர கொடுத்திருக்கிறார்கள். சந்தேகங்களும் பழையதே சரிபென்று சாஸ்திரம் சரிவரவரும் இப்படித்தகவல்கள் பற்றித் திருப்பிக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இவ்விதம் கெடுதலும் பழையதே சரிவரவரும். தந்தையும் சமஸ்தம் மக்களும் ஆனால் சந்தேகங்களை மனதுடனும் உண்மையை அறிய வேண்டும் என்ற உண்மையும் அதைப் படிப்பவருக்குச் சாஸ்திரத்தின் மறைபொருளான காரியங்களில்லாம் என்று நினைக்கிறார்கள். பண்டிதர்கள் அந்தக் கருவிகளால் விவதாரமான முயற்சியெடுத்துவந்ததின் பலனாக இந்த முனைவை உதவிக்கிறார்கள். ஆய்வு செய்து உண்மையைத் தான் ஆக்கிரதையான மனதுடன் இவர்கள் செய்து உண்மையைப்போலச் செய்துக்கொடுக்கிறார்கள்.

(ஒட்டம்) N. P. சுப்பிரமணியபுரம்.



சென்னை எப்பா ஹைஸ்கூல் தமிழ்ப்பண்டிதர் மகா-ந-ந-புரீ

M. தேவப்பிரசாதம் பிள்ளை அவர்கள் கொடுத்த

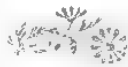
பாத்துகவி.

1. இவ்விதம் உண்மையினால் எவ்வளவு கதித்த தான
தந்தை அமை. நடம்புரம் மக்களும் உட்கி விக்ரம்
உண்மையினால் உண்மையினால் சாது சமர விக்ரம்
உண்மையினால் செருக்கள் தெய்வசாக மேவச் செய்யும்.
2. இரையுணை திருத்தி உண்மையினால் தெய்வசாகத் தனது
கரைவிரல் உண்மையினால் கரைவிரல் தருத தருத
விரைவாகப் பண்டிதர் உண்மையினால் தெய்வசாகத் தனது
தனது சந்தேகத் தனதுகிணை தெய்வசாகத் தனதுகிணை.
3. உண்மையினால் தெய்வசாகத் தனதுகிணை தெய்வசாகத் தனதுகிணை
சண்டித்த மக்களும் மிதுமரத் தனதுகிணை தெய்வசாகத் தனதுகிணை
கொண்டிரு மானினைக் கோபால் குதபுரம் குதபுரம் குதபுரம்
கண்டிரு மானினைக் குதபுரம் குதபுரம் குதபுரம்.
4. உண்மையினால் தெய்வசாகத் தனதுகிணை தெய்வசாகத் தனதுகிணை
கொண்டிரு மானினைக் கோபால் குதபுரம் குதபுரம் குதபுரம்
கொண்டிரு மானினைக் கோபால் குதபுரம் குதபுரம் குதபுரம்
கொண்டிரு மானினைக் கோபால் குதபுரம் குதபுரம் குதபுரம்.
5. காரணம் மறுபடி தந்தை கச்சகருத் தலைகைத்துக் கச்சகருத் தலைகைத்துக்
காரணம் மறுபடி தந்தை கச்சகருத் தலைகைத்துக் கச்சகருத் தலைகைத்துக்
காரணம் மறுபடி தந்தை கச்சகருத் தலைகைத்துக் கச்சகருத் தலைகைத்துக்
காரணம் மறுபடி தந்தை கச்சகருத் தலைகைத்துக் கச்சகருத் தலைகைத்துக்
காரணம் மறுபடி தந்தை கச்சகருத் தலைகைத்துக் கச்சகருத் தலைகைத்துக்

6. மாதவமென் பருவத்தே மதியக்தைத் தொளிகால மலைமேற் கானில்
பாதவர்கள் செறிந்துள்ள பிணையோரம் வீணையினற் பணைவா சிக்குல்
ஆதரமோ டவ்வீசைகெட் டானத்தித் தத்தரத்தே யசன மாக்கள்
போத புஞ்சோர்ந் தசைவற்று நிற்குமெனி லிசைப்பெருமை புருவார் யாரே.
7. தண்டலையிற் கம்பலையிற் றுருவினிற் செடிகொடியிற் றடத்திற் கானில்
உண்டிபடு மலர்மதுவை யுண்டிமிக வுளமதர்த்தே யுழைக டோறும்
உண்டுகள்செவ் வுழிமுரலும் வாவியிற் று மரைவோப மச்ச மார்த்து
கொண்டெமது செவிக்ருதஞ் சொரிவதெனக் காதம்பர் கூவிப் பாடும்.
8. மண்ணிலத் தப்பமா மசகத் தானுமே
பண்ணுறப் பாடியே பறந்து லாவிடும்
தண்ணிய லோசையைச் சார்த்து கேட்டிடும்
எண்ணிலி வ்விசைவலை யாவை தாம்படா.
9. இல்லிடத் தோறுமற் றெங்கு முள்ளதாம்
பல்லியு மிசைமிகப் பரிந்து கேட்குமாந்
நல்லிப லோசையை நயத்து போர்த்து நின்
மெல்லிய லாக்கலை லீனும் லுதைமே.
10. குத்திவா டியர்களுட் கொடிய நாயமும்
மத்தமுற் றதுவென மகடி வாயெழு
நத்துபுன் னாகவ ராளி கேட்டலும்
உத்தியார் பைவிளித் துவப்பொ டாடுமே.
11. தொட்டிலிற் கிடந்தழத் துவக்கு மோர்சிசு
கட்டிலந் தம்மனை கிளத்து தாள்செவிப்
பட்டிடப் பொருமல்போடப் பருமி தங்கொளும்
இட்டளந் தீர்த்திசை யின்பு மீயுமே.
12. அகவிய நீக்கியே யருள ளித்திடும்
செவ்வையில் சோம்பினைத் தீர்த்துத் தாடரும்
கவ்வைசேர் மூர்க்கமுங் கழித்துச் சாந்தமே
ஒவ்வரச் செய்திடு முயர்ச்சுந் தீதமே.
13. கலிலக டீர்த்துளக் களிப்பை யீந்திடும்
புவனியை யுவிணையோற் பொலியச் செய்திடும்
அவலம தொழித்துமிக் காற்ற னல்கிடும்
துவல்கொளும் விடத்தையுந் தொலைக்குங் தீதமே.
14. நள்ளார் தம்மையு நண்ப ராக்கிடும்
நள்ளபல் லுயிர்கடம் முள்ள யீர்த்திடும்
அள்ளையைக் கூளியை யடக்கிக் கூட்டிடும்
எள்ளரும் வலியுடைத் திளிய நீதமே

15. தொழில்களைப் புரிந்து தளர்ச்சியுற் றவர்க்குத் தொய்வுநீக் குவதுசங் கீதம்
ஒழிவிலா தோகி யெய்த்தவர் மூளைக் குறுதிநல் குவதுசங் கீதம்
கழிபெருந் துபர மனத்தடைந் தவர்க்குக் களிப்பையீ குவதுசங் கீதம்
அழிவிலான் புவிக்கோ ரமுதன விதைமுன் னளித்தன னறிஞரா லன்றே.
16. விலங்குகள் புட்க னூர்வன நீரில் விளங்குபல் லுயிர்களு மிசையின்
வலங்கொடிண் மையின லிழபடு முருகி மகிழ்ந்துமே பரவச மாமும்
நலங்கொளு மனிதப் பிறவியிற் பிறந்தும் நல்லிசை கேட்டிரு காதான்
இலக்கறி வில்லாக் கற்கனோ விரும்போ விண்ணவென் றுரைக்கறி யோமால்.
17. காமரங் கேட்டு முருகிடா மனிதர் கசடரிற் றுழ்வுறு கசடர்
ஈமநேர் மனமு நரகினு மிருண்ட தெண்ணமோ சர்ப்பனை சதியே!
ஈாமவர் நட்பும் உஞ்சக நிறைந்த தன்புமே கனவிலுங் கொள்ளார்
தீமைசே ரவரை நம்பொழு தெனவே செப்பினர் புலமையின் மிக்கோர்.
18. நல்லிசை வலியை நாட்டுவான் கருதி கக்கன்மா தவனொடா னாயன்
முல்லையம் பண்ணை யாழினி லிசைக்க முரளியி லின்னிசை தெரிக்கத்
தொல்லையைத் தெழுத்தை வேணுவி லொலிக்கத் தோற்றிய சராசர மனைத்தும்
ஒல்லையி னுருகிக் களித்தன வென்றிங் குரைத்திடும் பற்பல புராணம்.
19. இருநிலத் தடிபா ரெவர்களே யெனினு மினிமையாய்ப் பாடல்கள் பாடித்
திருவடி துதிக்கின் றனதுளங் களித்து திகழுக ரன்பெனும் வலையின்
மருவியே சிக்குண் டன்னவர் கேட்கும் வரனெலாம் பொருளெலாம் மறுக்கா
தொருதனிப் பரம னருளுவ னென்னி லுயர்ந்தது பாணினு முண்டோ.
20. என்னுயிர்க் குயிரை யெப்பொரு ளுக்கு மிறைவனை யிமைபவர் கணங்கள்
துன்னிபெம் மருங்குஞ் சூழ்ந்துகொண் டையன் சுபருணங் களைமெடுத் தோதி
இன்னிசைக் கருவி முழக்கியே பாடி யேற்றவா றாடியே துதிப்பார்
பொன்னுல கினிலும் பொலிந்திலங் குவது பொருவறு கீதமே யன்றோ.
21. இந்துளைப் பெருமை வாய்ந்த சங்கீத மேனைய கலைகளைப் போலும்
அத்திரு மூலகில் வரவரச் சுருக்கி யரிப்பல கலந்திடல் கண்டு
சித்தமே சலியா திசைவலோர் யாருஞ் சேர்ந்திட கொருசபை நாட்டி
வித்தகக் கருணா மிருதசா கரப்போர் மேம்படு தூவழங் கினனூல்.
22. அன்னன் யாரென் றெமைவினவி னறைவோங் கேண்மி னிப்புலியில்
முன்னு டென்னு டாண்டுவந்த முதன்மை பெறும வரசர்களுள்
ஒன்னு ரஞ்ச நகுவேலா ணுசிதன் வழியிற் றேனறினவர்
என்னு நவிலுஞ் சான்றாதம் மினத்தி லுதித்த ருணமேரு.
23. தஞ்சை நகருக் கதிபனெனத் தரையில் விளங்கு வாழ்வுடையோன்
எஞ்ச வின்றித் திக்கெட்டு மெட்டுங் கீர்த்தி மிகப்படைத்தோன்
கஞ்சம் போன்ற வதனமதிற் கருணை யொழுகு மிருவிழியோன்
நஞ்ச மெனவே பொய்வெறுத்து நாளும் வாய்மை புகளுவான்.

24. நானுங் கல்வி ரசமதனை நச்சிப் பருகு மணிச்செவியான்
காள முகிலு மைத்தருவுங் கண்டு வெட்கப் பொழிந்தான்
வேளின் சரத்துக் கிடமின்றி விமலை வாழ்ந் தடமார்பான்
ஆளுங் கேளு மோவாம லனுகிப் பணிபு மலர்த்தாளான்.
25. தேச மாளு மதிபதிகள் சிறந்த பிரபுக் கண்மிக்கோர்
பாசம் வைத்தே கொண்டாடிப் பழகி யுறவா டிக்குரிசில்
நேசக் கொண்டு சற்குருவாய் நேர்ந்த கருணை நந்தருப
தேச மதனை மறவாது தினமுந் செவ்வை நெறிநித்போன்.
26. முன்னம் முத்து சாமிடெனு முதல்வ னன்னம் மாளோடும்
பன்னுண் முடன்ற வருந்தவத்தின் பயனு வந்த பாக்கியவான்
பின்ன நுதித்த ஜேசு தாசன் பீடார் தானி பேல்விலயம்
என்னு மூவர் தமைபுந்த னினிய வனுச ராயுடையோன்.
27. தென்னன் குலத்துத் தோன்றலெனத் தெளிவாய்க் காட்டுந்திருநாமம்
மன்னுந் சுந்தர பாண்டியனை மனோக்ய ஜோதிப் பாண்டியனை
துன்னுங் குணமா பாண்டியனைச் சோர்வில் சவுந்தர பாண்டியனைத்
தன்னின் புதல்வ ராய்ப்படைத்த தன்னே ரில்லாத் தாட்டிகள்.
28. ஈன்றுந் தேவப் பிரசாத மென்னு மெம்போற் பாவலரை
பொன்றுந் குறைவெய் தாமற்றன் னுயிர்போற் றுகி யாதரிப்போன்
இன்று மன்றே பேரலன்பி லிரையுங் குன்ற வுத்துக்கன்
நன்றுந் தபையுங் கைம்மாறு நாடா தெவர்க்கும் புரிமகிபன்.
29. பூதலத்தி லாதவனை யொத்தபெரு விளக்கம்
பொருந்தியென்றும் நீக்காத பெருங்கொடைபோ டிரக்கம்
ஒதுகலை யுணர்ச்சிதவா மாண்பு பெருங்கீர்த்தி
ஒருநாளுங் குறைபாட லோக்கு பெருவிபவம்
நாதனடித் தாமரையை மறவாத வன்பு
நல்லுரு பத்திதள ராஜக்கப் பாடு
சாதுகுண மீதனைத்து மொருசேர வாய்ந்தோன்
தஞ்சைநக ராபிரகாம் பண்டிதனா மாலே.
30. துன்று திருமா லமரர்க் கமுதருடம்
ஒன்றுதந் தானதிக முண்டுகொலோ—சென்றுதஞ்சை
யாகரமே யென்னகொண் டாபிரகா மாலமுத
சாகரமே தந்திட்டான் னுன்.



தஞ்சாவூர்,
சதாவதானம், மகா-நா-புரீ சுப்பிரமணிய ஐயரவர்கள் இயற்றிய
ஆசிரிய விருத்தம்.

- 1 அந்நாளி வியற்றமிழி லகத்திபனு மொருமுனிவ னனைத்து மாராய்ச்
தென்னுரு மொழிக்குமுடி வாழெழுத்துச் சுருதிபெண்மூன் றென்னக் கண்டான்
இந்நாளி விசைத்தமிழிற் சுரமுடிவாள் சுருதிமூவெட் டென்னக் கண்டான்
மன்னுரு மாப்பிரகாம் பண்டிதன்தான் புலமைப்பேர் மாண்பி வற்கே.

முடிவாம் எழுத்து எ-து ஆவி ருணமண் யரவமுன்மெப் சாயுமுநர நாலாறு மீதே என்படி.
சுருதி-ஒலி. சுரம்-சத்த சுரங்கள். புலமைப் பேர் எ-து பண்டிதன் என்னும் பெயர், மாண்பு-
சிறப்பு. இவற்கு-இந்த ஆப்பிரகாம் என்பவனுக்கு. ஏகாரம் பிரிசிலை.

- 2 முத்தமிழு னிபற்றமிழின் முடிவாகு மெழுத்துக்கள் மூவெட் டென்ற
கத்திடன்றேர் தானாட கத்தமிழி னிருத்தவகை களைமுன் றெட்டென்
றத்தமிழ்கா டன்றேர்ந்தா னிசைத்தமிழிற் சுரச்சுருதி யாறு நான்கென்
றத்தமிழு மாப்பிரகாம் பண்டிதன்தேர்ந்த தானநா டகமே.

முத்தமிழ்—இயல், இசை, நாடகம். இருத்த வகைகள்—கத்தின் விகற்பம். அத்தமிழ்காடன்—ஒரு
பாண்டியன். சுரச்சுருதி—சத்த சுரங்களின் ஒலி. நடுநாடகம்—நடுவிலுள்ள இசைத்தமிழ்ச்சுருதி.
பீது ஆம்—மேலாகும் சது ஆமென்றுக்கொள்ளலாம்.



பெரிய குளந்தா லாகா பூசா ரிக்கவண்டன் பட்டி மகா-நா-புரீ
ச. நிருமலைவேலுக் கவிராயர் அவர்கள் சொல்லிய கவிகள்.

விருத்தம்.

பொங்குதிரைக் கடற்புவிற் பண்டைநா லெதுவெனத்தான் பொருந்த நாடிச்
சங்கையறத் தெரிபுநற்சங் கீதசங்க மொன்றமைத்துத் தனது சீர்த்தி
பெரும்புலிவக் கிடவெனவின் னிசைத்தமிழை விளக்கினா லெழில்சேர் தஞ்சைத்
துக்கமுறு மாப்பிரகாம் வள்ளல்பெருந் தன்மையையார் சொல்வல் லாரே.

வெண்பா.

நாமே விசைத்தமிழை நன்னுவிளக் கிக்கடல்நூழ்
பூமே லுழிபாப் புகழ்படைத்தாட்-மாமேன்மை
தள்ளா வினிமைத் த மிழுணர்ந்த வாபிரகாம்
வள்ளா லுனக்கெவர்கேர் வார்.

விருத்தம்.

கரவறுசீர்த் தஞ்சையிற்சங் கீதவித்தா மகாசனசங் கத்தி ருந்து
சுரகுண வாபிரகாம் பண்டிதமே லோனருமைத் தவத்தால் வந்த
மரகத வல்லியுங் கனக வல்லியும்பா டியவதிக மதுரகீத
விரதமுணர்ந் தவர்தமக்கு வெல்பாருங் கசப்பாரு மிதுமெப் தானே.

மகா-ந-ந-புரீ ர. ந குடிலைவெலுக் கவிநாயகர்கள் துமாரி மகா-ந-ந-புரீ
சங்குக்கவிராயர் இயற்றியது.

விருத்தம்.

முத்தமிழ் ணடுத்தமிழா மிசைத்தமிழி னிலக்கண தான் முடிவை பெல்லாஞ்
சித்தமகிழ் வுற்றுமிக புத்தியனு பவத்தினுற் றேர்கு ண்ணுட்ப்
புத்தமுத வாசகமா வரைந்துலகெங் கணும்விளக்கிப் புகழ்பெற் றுளு
லெத்திசையும் புகழ்துரைஞ்ஞ் தஞ்சைநக ராபிரகா மெ லுமே லோனே.

பஞ்சகா விடத்துனொன்றாஞ் சிலப்பதிகா ரக்கவிகள் பயின்மேற் கோளா
வெஞ்சலிர வகைபெடுத்துக் காட்டியிசை யிலக்கணமு மெடுத்துக் காட்டித்
தஞ்சைநக ராபிரகாம் வள்ளல்புரி சங்கபிர சங்க மோர்ந்து
மிஞ்சியமுத் தமிழ்வலரு மிகவிடந்தா ரெவரதனை விபலா தாரே.

பதமுதநர் தமிழ்நாலிற் பகருமிசை யிலக்கணத்தைப் பார்த்தே மின்னி
யிதுவரைபய் விதிப்படியே பாடின ரொருவரையு ள்கூட காணேன்
சததளமா மலர்த்தடஞ்சூழ் தஞ்சையா பிரகாம்வித் தாரன் பெற்ற
புதல்வியரவ் விதிப்படியே பாடின ரற்புதமற் புதயீ தம்மா.



चोल मही महिनं चंचनदपुरं परिष्कृतं राजकीयं संस्कृतपाठशाला प्रधानाध्यापकाः

राधामंगलग्रामाभिजनाः

मेधाः श्रीपंडित कविशेखर नारायणशास्त्रिणः ।

विश्वोद्धारप्रणयभरितै राब्रह्मांडितैर्द्रो
रम्यारामैरमृतमधुरै रौषधैश्चोपकुर्वन् ।
गीताज्ञायं द्रविडफणिति प्रक्रमप्राप्तशोभं
स्वार्थत्यागैरुपचितमतिः स्वप्रबंधेवितेने ॥ १
संगीतरत्नाकरकर्तुरिष्टं श्रुतिक्रमंकोपिकुशीलवोद्य ।
गातुंनहीष्टे तदमुप्ययत्नः कृतार्थ इत्येव समाभिसंधिः ॥ २
रचितेतेननिबंधे विचार्यसुदृढं सुविस्तरात् कथितं ।
कथमहमखिलमुदीरित मारचये किंतु संग्रहात् कथये ॥ ३
द्राविडभाषाचरितं संघतयवादविभ्रमंतत्र ।
संगीतसंप्रदायं चिरत्नंदर्शयांवभूवदृढं ॥ ४

देशान्तरोपदर्शित गीतिप्रस्ताव मुखरिते समये ।	
संगीतसंप्रदाय प्रवर्तको दर्शकश्चन समाजः ।	५
द्राविडभाषा मिलिता चिरायद्रष्टान्यदीयभाषाभिः ।	
इतिनिजवचः प्रवचैः दर्शिनमृत्यायतं प्रबध्नाऽस्मिन् ॥	६
द्राविडपंडितपरिचित संगीताकूनसरससंरभैः ।	
विमतमतभेदकलह प्राग्भारपराहतिः कृताभवति ॥	७
रत्नाकरोक्ततत्त्व प्रकटनतद्गणनरचनविन्यासः ।	
संगीतसार रसिकानामोदयते विजृम्भितविमर्शैः ॥	८
द्राविडबुधकुलपरिचितषण्णवतिश्रुतिविमर्शनविशेषः ।	
अर्धार्धार्धार्थशैः सपरिकरं गणयासमालिखितः ॥	९
गायत्र्यक्षरसंख्या गणितश्रुतिपद्धतौ द्वयोस्त्यागं ।	
द्वाविंशतिश्रुति क्रम माकलयामास शार्ङ्गइत्युक्तं ॥	१०
षण्णवतिश्रुत्यष्टाधिकचत्वारिंशदाद्रृतश्रुतिषु ।	
चतुरधिकविंशति श्रुतिभान्करसंख्या समाजिनश्रुतिषु ॥	११
कर्णाटगतिमेतत् कुशीलवैर्गायमानमितिधोषः ।	
संख्यानसराणिभेदो रागपरिवाहदर्शनविभागः ॥	१२
उपदर्शितोयथावत् करुणामृतसागराह्वयनिर्वन्धे ।	
रावसाहेवितिबिरुद प्रख्यातयशो विशेषविदितेन ॥	१३
भैषज्ययोगदेहज्योतिर्वेदांतशास्त्रसंबंधः ।	
गणितश्रुतिप्रपंचे सुदृढं प्रतिपादितोमयादृष्टः ॥	१४
वीणानिवेश तत् स्वर तत्श्रुति तत्ध्वान तत्परिपाकः ।	
नरकंधरस्वरक्रमश्चासकलैकांत्य दर्शनाद्राचिनः ॥	१५
पाश्चात्य सूरिदर्शित समानपरिमाण निक्वणप्रसरः ।	
पूर्वद्रविणमहाजन चर्चितमावेति विलिखितं बहुधा ॥	१६
अपरोपगीयमानो ह्यनुस्वर रसमपनिस्वरोत्थायु ।	
वीणासुजनित सगमप सजातिचतुष्कं क्रमादितिप्रमृतं ॥	१७
द्वौत्रिषुचतुर्षु विगणित सपत्तिषुद्वौचतुर्षु समगेषु ।	
त्रयइतिपरिमायान्यैः गीतं नचयुक्तमिति हितदलितं ॥	१८
रत्नाकरस्यकर्ता भरतमुनिः द्राविडास्तथाप्रांचः ।	
ईदृशगीतरहस्यं नैवव्याजहुरिति च निर्दिष्टं ॥	१९

द्वाविंशति श्रुतिक्रममेकत्रचिरायनापश्यमिति । चतुरधिकविंशतिश्रुति रेकत्रोक्तेति सादरंगमितं ॥	२०
द्वाविंशति श्रुतिक्रममेकत्रेति प्रवादमपहतुं । अंगीकृतः प्रयासोद्येतावानिति समीहितं ग्रथितं ॥	२१
कथमापिचिरायकैरप्यधुना सम्यक् श्रुतिस्वरविवेकः । नाधिगतः पर मस्मिन् प्रकाशितो द्वाविड प्रमाणेन ॥	२२
द्वाविडगिराश्चिरस्नामृगशकुनिध्वानसदृशविन्यासाः । भाषासमुदयहेतु प्राकृतमूलाइतिकमः कथितः ॥	२३
अन्यानधिगत गीतिश्रुतिस्वरस्थानदर्शनाद्धेतोः । द्रविडावभूवुरीड्याः प्रांचइतिप्रोक्तमत्रसंदर्भे ॥	२४
ऋगोडाधिनेतुः निदेशेन कलृप्ते समाजे समस्तार्थ संगीतजुष्टे । स्वकन्यासमारब्धगीते प्रहृष्टाः नृपोऽन्येचमन्त्रीति दत्तोविरामः ॥	२५
परिश्रम्यप्रबंधेऽस्मिन् आब्रह्मपंडितेश्वरः । सूक्ष्मदर्शन संवेद्यं विचारं दृढमातत ॥	३६
त्यागायसंभृतार्थो मद्यामेवप्रभुश्चिरंजयतु । एवं नारायणकवि राशयमाविष्करोति निर्व्याजं ॥	२७

சோழதேசத்தில் விளங்கும் பஞ்சநதபுரத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கும்
கவாண்மெண்டு ஸமஸ்கிருத பாடசாலை முக்கிய உபாத்தியாயரும்
ராதாமங்கல கிராம வாசியுமான கானகவி பிரம்மபுரீ
நாராயண சாஸ்திரிகள் அபிப்பிராயம்.

1. உலகத்தைக்காப்பாற்ற வேண்டிய அபிவாழையால் ஏற்படுத்தப்பட்ட அழகான தோட்டங் களாலும் அமிருதம்போல மதுரமான ஒலிவந்தங்களாலும் ராவஸாஸேரப் ஆபிரகாம் பண்டிதர் அவர்கள் ஜனங் களுக்கு உபகாரம் செய்தும் தன்பொருள் உதவியால் தமிழ்ப்பாஷையில் எழுதி தன் அபிப்பிராயத்தை வெளி யிட்டு தன் கிரந்தத்தில் கீத சாஸ்திரத்தை பரவச்செய்து அதற்கு சோபை உண்டாக்கினார்.
2. ஸங்கீத ரத்னாகர கிரந்தத்தை எழுதிய வரின் இஷ்டமான சுருதி கிரமத்தை சங்கீத வித்வான்கள் இக்காலத்தில் பாட சக்தியற்றவர்கள். ஆகையால் பண்டிதர் அவர்கள் யதனம் செய்தது ஜய மடைந்ததென்பது என் அபிப்பிராயம்.
3. செம்மைபாக விசாரணைசெய்து பண்டிதரால் விஸ்தாரமாக எழுதப்பட்டிருக்கும் கிரந்தத்தைப் பற்றி விஸ்தாரமாக எழுத முடியாததால் ஸங்கிரஹமாக எழுதுகிறேன்.
4. தமிழ்ப்பாஷையில் 3 சங்கங்களில் ஏற்பட்ட வாதக்கலக்கத்துடன் கூடிய ஸங்கீத சம்பிரதாயம் வெருகாலமாக இருப்பதாக செம்மையாக எடுத்துக் காட்டினார்.
5. தேசாந்தரங்களில் ஸங்கீத பிரசுரம் நிறைந்திருக்கும் காலத்தில் இந்த தேசத்தில் ஸங்கீத ஸம் பிரதாயத்தை ஏற்படுத்தி, எடுத்துச் சொல்பவர் இல்லை.

6. தமிழ்ப் பாஷையில் வெகுகாலமாக ஏற்பட்ட சங்கதிதான் இதரபாஷைகளில் வெளிப்படுத்தப் பட்டதென்று தன் கிரந்தத்தில் விஸ்தாரமாக எடுத்துக் காண்பிக்கிறார்.

7. தமிழ் வித்வான்களால் அப்பியஸிக்கப்பட்ட சங்கீத சாஸ்திர பிரஸ்தாப கோலாஹலத்தால் வேறு அப்பிராயம் கொள்பவர்களின் அப்பிராயம் கண்டிக்கப்பட்டதாகத் தெரியவருகிறது.

8. ரத்னாகர கிரந்தத்தில் சொல்லி இருக்கும் உண்மையை கணிதமூலமாக பிரசாரம் செய்தல் சங்கீத சாஸ்திரத்தில் ஆசையுள்ளவர்களைச் சந்தோஷப்படுத்தி வைக்கிறது.

9. தமிழ் வித்வான்களுக்கு பழக்கமாகிய 96 சுருதியை பரிசீலனை செய்து அதைப் பாதிபாதிமாக வகுத்து சுருதி கிடைக்கிறதென்று கணக்கினால் காட்டப்படுகிறது.

10. காயத்ரீ மந்திரத்தின் அக்ஷரங்களின் எண்ணிக்கையில் 2 அக்ஷரங்களை குறைத்து 22 சுருதி கிரமம் சாரங்கதேவர் ஏற்படுத்தினார்.

11. சுருதிகள் 96 ஆகவும் 48 ஆகவும் 24 ஆகவும் 12 ஆகவும் பிரிக்கப்படுகிறது.

12. இந்த கர்னாடக கீதம் காயகர்களால் பாடப்படுகிறதென்பது பிரசித்தம். எண்ணிக்கையில்பேதம் ஏற்படுவது ராகம் பாடுவதில் உண்டாகும் பேதம்.

13. மேற்கூறியவைகளில் ராவ்சாகேபு என்று பட்டபெயர் அடைந்த ஆபிரகாம் பண்டிதர் தன் னுடைய சுருதுநிருதஸாகரம் என்கிற கிரந்தத்தில் விஸ்தாரமாக எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறார்.

14. வைத்தியம், யோகம், ஆயுர்வேதம், ஜோதிடசாஸ்திரம், வேதாந்த சாஸ்திரம் சம்பந்தம் இருப்பதாக ஆவர் சுருதிகளைக்கு எடுத்ததில் காட்டப்பட்டிருப்பதாக நான் அறிந்து கொண்டேன்.

15. வீணை ரூபம் அதின் சுரம், சுருதி, சப்தம் முதலியவைகள் உண்டாவது மனுஷ்யனுடைய கழுத்து, சுர சுவாஸம் கலை முதலியவைகளை ஒத்து செய்யப்பட்டது.

16. மேற்கு தேசத்திய சங்கீத வித்வான்கள் சொல்லும் பரிமாணத்திற்குத் தக்கப்படி த்வனிசாமயம் முன்காலத்திலேயே தமிழ் வித்வான்களால் அறியப்பட்டதென்பது பல விதமாக இந்தக் கிரந்தத்தில் சொல்லப் பட்டிருக்கிறது.

17. மற்றவர்கள் பாடும் ஸம பதி என்கிற 4 ஸ்வரங்களிலுண்டாகும் 4 வீணைகளில் ஸகபநி என்கிற ஸ்வரங்களிலிருந்து 4 ஜாதி உண்டாகிறது. 18. * * *

19. ரத்னாகரம் செய்தவரும், பரதமுனியும் முன் இருந்த திராவிடர்களும் இவ்விதமான ஸங்கீத ரஹஸ்யத்தை சொல்லவில்லை என்று காட்டப்பட்டது.

20. ஒருஸ்தாயில் சுருதி 22 என்பது ஒரு இடத்திலும் சொல்லப்படவில்லை என்றும் சுருதி 24 என்பது சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்றும் சொல்லப்பட்டது.

21. சுருதி 22 என்று சொல்பவர்களின் கொள்கையை தடுப்பதற்கு இவ்வளவு பிரயாசம் எடுத்துக் கொண்டு தன் அப்பிராயம் எழுதப்பட்டது.

22. 'சுருதிஸ்வரவீவேகம்' சிரமத்தை எடுத்துக்கொண்டு இதுவரையில் ஒருவராலும் அறியப்பட வில்லை. இந்த கிரந்தத்தில் திராவிட பிரமாணத்தால் காட்டப்படுகிறது.

23. தமிழ் சொற்கள் மிருகபக்டி, த்வனிக்கு சமானமான வியாசத்துடன் கூடியவைகளாக வெகு காலமாயிருக்கிறது. பாஷையின் உற்பத்திக்கு காரணம் பிராகிருத மூலங்கள் என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

24. மற்றவர்களாலறியக்கூடாத கீதி, சுருதி ஸ்வரஸ்தானங்களை சொன்ன காரணத்தினால் திராவிடர்கள் முன்னமே அறிந்தவர்களென்றும் கௌரவமடைந்தவர்களென்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

25. பரோடா ராஜாவினால் ஏற்படுத்தப்பட்டதும் சங்கீத வித்வான்கள் சமூகமும் அடங்கியதுமான சபையில் தன் பெண்கள் பாடி ராஜா மந்திரி முதலியவர்கள் சந்தோஷமடைந்ததைக் கொண்டே இவர் அப்பிராயம் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டது.

26. ஆபிரகாம் பண்டிதர் சிரமப்பட்டு எழுதிய கிரந்தத்தில் ருக்ஷமமாக அறியக்கூடிய விஷயங்களை விசாரணை செய்திருக்கிறார்.

27. ஜனங்களுக்கு கொடுப்பதற்காகவே தஞ்ஜனம் செய்த இப் பிரபு மேன்மையாக இருக்கக் கடவர். இவ்விதம் நாராயணகவி தன் அப்பிராயத்தை ஒளிக்காமல் வெளியிட்டார்.

एङ्गयापुरसंस्थान संस्कृतपण्डित

ब्रह्मश्री गुरुनाथशास्त्रिणः।

कर्णामृतश्रुतिसुधा पुराविष्णुरिवार्णवात् ।	
गानार्णवादसौ लेभे रावसाहेवाब्रह्मासुधीः ॥	१
संगीतसाहित्यविदां सर्वेषामपि गायतां ।	
विशुधानामिव सुधासेयं प्रीत्यै भवेद्भुवं ॥	२
गायतस्त्रायते यस्मात् गायत्रीत्युच्यते बुधैः ।	
चतुर्विंशत्यक्षराणि श्रुतिस्थानानितत्र हि ॥	३
वर्णत्यागो जपेदोषः श्रुतित्यागोऽपि गायने ।	
तच्छ्रुतुर्विंशतिरेवात्र श्रुतिस्थानान्यसंशयः ॥	४
तस्मात्सर्वप्रयत्नेन ब्राह्मणि विबुधोत्तमैः ।	
चतुर्विंशतिसंख्यानि श्रुतिस्थानानि निश्चयः ॥	५

எட்டையாபுரம் சமஸ்தானம் வமஸ்கிருத வித்வான் பிரம்மபூர்

குருநாத சாவ்ஸ்திரிகள் அபிப்பிராயம்.

1. முன்காலத்தில் மஹாவிஷ்ணு சமுத்திரத்தைக்கடைந்து அமிருதம் எடுத்ததுபோல சங்கீத சாஸ்திர சமுத்திரத்திலிருந்து ராவ்ஸாஹேயம் ஆபிரகாம் பண்டிதர் கருணமிருதம் என்கிற சுருதி விஷய கிரந்த மான அமிருதத்தை அடைந்தார்.

2. எவ்விதம் முன்காலத்தில் சமுத்திரத்திலிருந்து எடுக்கப்பட்ட அமிருதம் தேவர்களுக்கு பிரீதியை உண்டாக்கியதோ அவ்விதமாக சங்கீத ஸாஸ்திரம் அறிந்தவர்களும் கானம் செய்பவர்களுமான வித்வான்களுக்கு இந்த கர்ணமிருத கிரந்தம் பிரீதியை உண்டாக்க வேண்டும்.

3. பாடுமந்திரத்தை உச்சாரணம் செய்பவர்களை ரக்ஷிப்பதால் காயத்ரீ என்கிற பெயர் ஏற்பட்டது. அந்த காயத்ரீ மந்திரத்தில் இருக்கும் 24 அக்ஷரங்களும் 24 சுருதிஸ்தானங்களாயிருக்கின்றன.

4. ஜபம் செய்வதில் மந்திரத்தில் உள்ள அக்ஷரத்தை விடுவது தோஷமாகும். கானம் செய்வதில் சுருதியை குறைப்பது தோஷமாகும். அந்த சுருதியின் எண்ணிக்கை 24 சுருதிஸ்தானங்களாலும் 24 என்பதில் ஸந்தேகமில்லை.

5. ஆகையால் உத்தமவித்வான்கள் எல்லா பிரயத்னங்கள் செய்தும் 24 எண்ணிக்கையுள்ள சுருதிஸ்தானங்களை அறிந்துகொள்ள வேண்டும்.

(தஞ்சாவூர் ஊக்கில் மகா-ரா-பூர் பி. வி. கிருஷ்ணசாமி ஐயரவர்களால் தமிழில் மொழி பெயர்க்கப் பட்டது.)



சங்கீதத்தில் தேர்ந்த பல வித்வசிரோமணிகளின் அபிப்பிராயங்களை
அடியில் வரும் பக்கங்களில் காணலாம்.

“ குறைநிலத்தானத்தியன்ற பாடலமுதம் புகூன ” என்றபடி குறைந்த சுரமாக
வரும் நுட்பசுருதிகளின் இனிமையையறிந்த பல வித்வசிரோமணிகள் சங்கீத வித்யாமகாஜன
சங்கத்தின் ஏழாவது கான்பரென்ஸில் கொடுத்த அபிப்பிராயங்களும் பிறவும் இப்புத்தகத்தின்
கடைசியில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன.

பக்கம்.

1. பரோடா, திவான் சாகிப் மகா-நா-ந-ஸ்ரீ V. P. மாதவராவ் C.I.E.
அவர்கள். 1179—1181
2. மகா-நா-ந-ஸ்ரீ வைணிகசிகாமணி சேஷண்ண அவர்கள், மைசூர். 1185—1186
3. H. P. கிருஷ்ணராவ் அவர்கள், மைசூர். ... 1110—1111
4. V. N. பட்சண்டி B.A., L.L.B., அவர்கள் ... 1105—1108
5. வேங்கடரமண தாஸ் அவர்கள், விஜயநகரம். ... 1187—1189
6. முத்தையாபாகவதர் அவர்கள், அரிகேசவநல்லூர்
சாத்துகவி 79— 80
7. பஞ்சாபகேச பாகவதர் அவர்கள், தஞ்சை. ... 1031—1039
8. M. S. ராமசாமி ஐயர் அவர்கள், மதுரை. ... 1196—1199
9. K. L. நரசிங்கராவ் அவர்கள், விஜயநகரம். ... 1197—1198
10. R. சக்ரபாணிராவ் அவர்கள், தஞ்சை. ... 1199—1200

தஞ்சை சங்கீத வித்யா மகாஜன சங்கத்தின் ஏழாவது கான்பரென்ஸின் பஞ்சாயத்தார்.

10. V. A. வரண்டையார் அவர்கள். —1177—
11. A. G. பிச்சைமுத்து B.A., L.T., அவர்கள்.
12. அப்பாசாமி ஐயர் அவர்கள்.
13. மகாலிங்க ஐயர் அவர்கள்.
14. பத்மநாத ஐயர் அவர்கள்.
15. சாமியாபிள்ளை அவர்கள்.
16. பரதம் நாராயணசாமி ஐயர் அவர்கள்.
17. சப்தரிஷிபாகவதர் அவர்கள்.
18. சித்ரகவி சிவராமபாகவதர் அவர்கள்.
19. விருதை சிவஞானயோகிகள் அவர்கள். ... 1168—1172
20. T. K. வேம்பு ஐயர் B.A., L.T., அவர்கள். ... 1173—1174

மற்றும் சில அன்பர்களின் கடிதங்களிலும் காணலாம்.



12